



Note: RoHS Conformity.

 = CONTROL CHARACTERISTIC	REV	DESCRIPTION OF CHANGE	BY	E.N.	DATE.
<p>THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF WHIRLPOOL CORP. IT CONTAINS CONFIDENTIAL INFORMATION BELONGING TO AND/OR ENTRUSTED TO WHIRLPOOL. IT IS DISCLOSED IN CONFIDENCE AND SHALL NOT BE HELD, REPRODUCED, DISCLOSED OR USED EXCEPT IN A MANNER AND FOR A PURPOSE EXPRESSLY PERMITTED BY WHIRLPOOL IN WRITING.</p> <p>VENDORS SHALL NOT REVISE ANY PHYSICAL, DIMENSIONAL, OR PERFORMANCE CHARACTERISTICS UNLESS AUTHORIZED IN WRITING BY WHIRLPOOL ENGINEERING GROUP.</p> <p>WHIRLPOOL TEST SPECIFICATIONS, IF ANY, ARE NOT INTENDED TO ASSUME ANY RESPONSIBILITY FOR SUBSEQUENT PROBLEMS WITH OR CAUSED BY THE PART, COMPONENT, OR ASSEMBLY PROVIDED BY THE SUPPLIER, AND DO NOT RELIEVE THE SUPPLIER OF ITS OBLIGATIONS INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE NEED TO PERFORM ITS OWN TESTING, INSPECTION AND ONGOING QUALITY CONTROL, AND ASSURING FITNESS FOR USE. ANY WHIRLPOOL RECOMMENDED TEST AND ITS OUTCOME, DO NOT IN ANYWAY LIMIT OR CHANGE THE WARRANTY CONTAINED IN WHIRLPOOL'S PURCHASE ORDER OR SUPPLY AGREEMENT.</p>	A	DRAWING RELEASE	ELIN	663291	2011-9-7
<p>BY ELIN CHEN DATE 2011-9-7</p>					
<p>DESCRIPTION IFU, UKRAINE</p>					
<p>DRAWING NUMBER SHEET W10444804 1 OF 1</p>					
 <p>Whirlpool Corporation Benton Harbor, MI USA</p>					

INSTRUCTIONS FOR USE

DEFINITION OF USE

SAFETY AND GENERAL RECOMMENDATIONS

BEFORE USING THE WASHING MACHINE

DESCRIPTION OF THE WASHING MACHINE

OPENING/CLOSING DOOR

CHILD SAFETY (IF AVAILABLE)

BEFORE THE FIRST WASH CYCLE

PREPARATION OF THE WASHING

DETERGENTS AND ADDITIVES

CLEANING THE FILTER/DRAINING RESIDUAL WATER

CARE AND MAINTENANCE

TROUBLESHOOTING GUIDE

AFTER-SALES SERVICE

TRANSPORT/HANDLING

NOTE

The manufacturer reserves the right for any modifications on the product which might be deemed necessary or useful without informing about it in this IFU.

Thank you for choosing a Whirlpool washing machine.
Before operating your new washing machine, please read this instruction carefully, and keep it for future reference.
Please make sure the socket is grounded securely, the water source connection is reliable. The manufacturer declines all liability and warranty for damage to property or injury to persons or animals due to non-compliance with the directions given in this instruction.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

DEFINITION OF USE


This washing machine is exclusively destined to wash and spin machine washable laundry in quantities which are usual for private households.

- Observe the instructions given in these Instructions for Use, the Installation Guide and the Programme Chart when using the washing machine.

- Keep these Instructions for Use, the Programme Chart and the Installation Guide; if you pass on the washing machine to another person, also give him/her Instructions for Use, Programme Chart and Installation Guide.

SAFETY AND GENERAL RECOMMENDATIONS


1. Packaging

- The packaging material is entirely recyclable, and marked with the recycling symbol . Adhere to current local regulations when disposing of packaging material.

2. Disposing of packaging and scrapping old washing machines

- The washing machine is built from reusable materials. It must be disposed of in compliance with current local waste disposal regulations.
- Before scrapping, remove all detergent residues, break the door hook, and cut off the power cable so that the washing machine is made unusable.
- This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



The symbol  on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

3. Location and surroundings

- The washing machine is appropriate for indoor use only. Installation in bathroom or other places where air is humid is not recommended.

4. Safety

- Do not store flammable fluids near the appliance.
- Do not leave the appliance plugged in when not in use. Never plug or unplug the power if your hands are wet.
- Turn off the tap when not in use.

- Before any cleaning and maintenance switch off the machine or disconnect it from the mains.
- Clean the outside of the machine with a damp cloth. Do not use abrasive detergents or general purpose/window cleaners etc.
- Never open the door forcibly or use it as step.
- Children must not be allowed to play with the washing machine or to climb into the drum (see also the following page chapter "Child Safety").
- If necessary, the power cable may be replaced with an identical one obtained from our After-Sales Service. The power cable must only be replaced by a qualified technician.
- Do not operate the washing machine at temperatures below 5°C.
- Do not place a dryer on the worktop of your washing machine.

5. Frost

Do not place the washing machine in a room prone to frost. If you must, make sure that the washing machine is completely drained after each wash:

- Remove inlet hose(s) from water tap and let the water flow out completely.
- Remove drain hose from siphon or handwash basin and let the water flow out completely.
- Empty residual water inside the machine by following the instructions in the chapter "CLEANING THE FILTER/DRAINING RESIDUAL WATER"; tilt the appliance forward with two persons to let the rest water flow out completely.

6. EC Declaration of Conformity

- The appliance conforms to the following European Standards:
2006/95/EC Low Voltage Directive
2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Directive

The Manufacturer is not liable for any damage to laundry resulting from inadequate or incorrect fabric care instructions which have been provided with the garment or article.

BEFORE USING THE WASHING MACHINE

1. Removing the packaging and inspection

- After unpacking, make sure that the washing machine is undamaged. If in doubt, do not use the washing machine. Contact After-Sales Service or your local retailer.
- Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, as they are potentially dangerous.
- If the appliance was exposed to the cold prior to delivery, keep it at room temperature for a few hours before operating.

2. Remove the transport bolts

- The washing machine is fitted with transport bolts to avoid any possible damage to the interior during transport. Before using the machine, it is imperative that the transport bolts are removed.
- After their removal, cover the openings with the 4 enclosed plastic caps.

3. Install the washing machine

- Move the appliance without lifting it by the worktop.
- Install the appliance on a solid and level floor surface, preferably in a corner of the room.
- Make sure that all four feet are stable and resting on the floor and then check that the washing machine is perfectly level (use a spirit level).
- In case of wooden or so-called "floating floors" (for instance certain parquet or laminate floors), place the appliance on a 60 x 60 cm sheet of plywood at least 3 cm in thickness which is secured to the floor.
- Make sure that the ventilation openings in the base of your washing machine (if available on your model) are not obstructed by a carpet or other material.

4. Water inlet

- Connect the water supply inlet hose in accordance with the regulations of your local water company.
- Water inlet: Cold water only
(if no other information on your programme chart)
- Water tap: 3/4" threaded hose connector
- Water pressure (flow pressure): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Only use a new inlet hoses for connecting the washing machine to the water supply.

Used hoses must not be employed anymore.

5. Drain

- Connect the drain hose to the siphon or hook it over the edge of a sink by means of the "U" bend supplied and secure it against falling down.
- If the washing machine is connected to an integrated drainage system, ensure the latter is equipped with a vent to avoid simultaneous loading and draining of water (siphoning effect).

6. Electrical connection

- Electrical connections must be carried out by a qualified technician in compliance with the manufacturer's instructions and current standard safety regulations.
- Data regarding voltage, power consumption and protection requirements is given on the inside of the door.
- The appliance must be connected to the mains by means of a socket with an earth connection in accordance with current regulations. The washing machine must be earthed by law. The manufacturer declines all liability for damage to property or injury to persons or animals due to non-compliance with the directions given above.
- Do not use extension leads or multiple sockets.
- After installation, access to the mains plug or disconnection from the mains by a double-pole switch must be ensured at all times.
- Do not operate the washing machine if it has been damaged during transport. Inform the After-Sales Service.
- Mains cable replacement is only to be carried out by After-Sales Service or a qualified electrical technician.
- The appliance must only be used in the household for the prescribed uses.

Minimum housing dimensions:

Width:	600 mm
Height:	850 mm
Depth:	refer to programme chart

DESCRIPTION OF THE WASHING MACHINE

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1.) Worktop | 2.) Control Panel |
| 3.) Detergent dispenser | 4.) Door |
| 5.) Child safety device (if provided, inside the door) | 6.) Plinth covering pump access |
| 7.) Adjustable feet | |



The layout of control panel depends on the model

OPENING/CLOSING DOOR

Only when the door lock light goes off in the display window, the door can be opened. Never open the door forcibly during operation, otherwise you would damage the door lock. If you must open the door during operation, first, turn off the power or press Reset for at least 3 seconds, then must wait at least 2 minutes to let the door lock released. To open the door, hold the door handle and pull the door. Close the door by pressing it without excessive force until it clicks shut.

CHILD SAFETY (IF AVAILABLE)


To protect the appliance against improper use, turn the plastic screw on the interior of the door. To do this, use a coin or similar objects.

- Slot vertical: the door will not lock.
- Slot horizontal-normal position: the door can be locked again.



BEFORE THE FIRST WASH CYCLE

To remove any residues from manufacturing, we recommend that you carry out a short wash cycle without laundry.

1. Open the tap.
2. Close the door.
3. Add a small amount of detergent (maximum 1/3 of quantity the detergent manufacturer recommends for lightly soiled laundry) to main wash chamber  of the detergent dispenser.
4. Select and start programme "Synthetics" at 60°C (see separate programme chart).

GB 5

PREPARATION OF THE WASHING

1. Sort the laundry according to...

- **Type of fabric / care label symbol**
Cottons, mixed fibres, easy care/synthetics, wool, handwash items.
The wool wash cycle of this machine has been tested and approved by The Woolmark Company for the washing of Woolmark garments labelled as "machine wash" provided that the garments are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine.
- **Colour**
Separate coloured and white items. Wash new coloured articles separately.
- **Loading**
Wash items of different sizes in the same load to improve washing efficiency and distribution in the drum.
- **Delicates**
Wash small items (e.g. nylon stockings, belts etc.) and items with hooks (e.g. bras) in a cloth bag or pillow case with zip. Always remove curtain rings or wash curtains with the rings inside a cotton bag.
- 2. **Empty all pockets**
Coins, safety pins etc. can damage your laundry as well as the appliance drum and tub.

3. Fasteners

- Close zips and fasten buttons or hooks; loose belts or ribbons should be tied together.
- **Stain removal**
Blood, milk, eggs etc. are generally removed by the automatic enzyme phase of the programme.
To remove red wine, coffee, tea, grass and fruit stains etc. add a stain remover to the main wash chamber [II] of the detergent dispenser.
Pre-treat heavily-soiled areas with stain remover if necessary.

Dyeing

- Only use dyes that are suitable for washing machines.
- Follow the Manufacturer's instructions.
- Plastic and rubber parts of the washing machine can be stained by dyes.

Loading the laundry

1. Open the door.
2. Load the articles one at a time loosely into the drum, without overfilling. Observe the load sizes given in the quick reference guide.
Note: overloading the machine will result in unsatisfactory washing results and creased laundry.
3. Close the door.

DETERGENTS AND ADDITIVES

Always use high efficiency, low foam detergent for tumble machine.

The choice of detergent depends on:

- type of fabric (cottons, easy care/synthetics, delicate items, wool). **Note:** Use only specific detergents for washing wool
- colour
- the wash temperature
- degree and type of soiling

Remarks:

Any whitish residues on dark fabrics are caused by insoluble compounds used in modern phosphate-free powder detergents. If this occurs, shake or brush out the fabric or use liquid detergents. Use only detergents and additives specifically produced for domestic washing machines. When using descaling agents, dyes or bleaches for the pre-wash, make sure that they are suitable for use in domestic washing machines. Descalers could contain products which could damage your washing machine. Do not use any solvents (e.g. turpentine, benzene). Do not machine wash fabrics that have been treated with solvents or flammable liquids.

Dosage

Follow the dosage recommendations on the detergent pack. They depend on:

- degree and type of soiling
- size of wash
follow the detergent manufacturer's instructions for a full load;
half load: 3/4 the amount used for a full load;
Minimum load (about 1 kg);
1/2 the amount used for a full load
- water hardness in your area (ask for information from your water company). Soft water requires less detergent than hard water.

Notes:

Too much detergent can result in excess foam formation, which reduces washing efficiency. If the washing machine detects too much foam, it may prevent spinning, or prolong the programme duration and increase the water consumption. Insufficient detergent may result in grey laundry and also calcifies the heating system, drum and hoses.

Where to put detergent and additives

The detergent drawer has three chambers (fig. "A").

Prewash Chamber

- Detergent for the prewash

Mainwash Chamber

- Detergent for the main wash
- Stain remover
- Water softener (water hardness class 4)

Softener Chamber

- Fabric softener
- Liquid starch


Pour additives only up to the "MAX" mark.

How to position the separator in the main wash chamber for powder or liquid detergent


For use with powder detergent: place the separator in the higher position. Lift the separator until its top can be reclined. Place its hooks on the upper end of the back guide rails and slightly push the separator down to fix it (fig. "B" and "C").

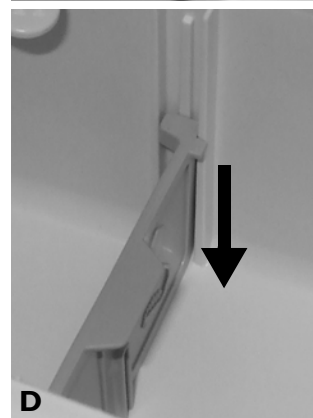
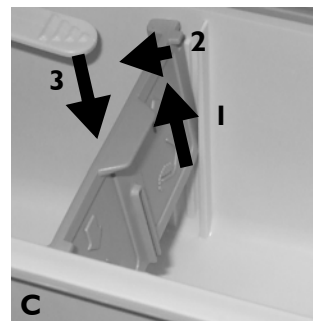
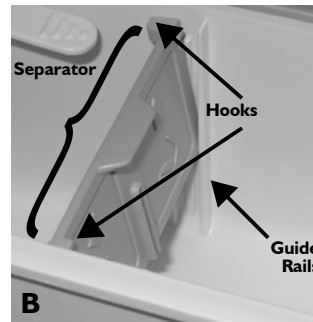
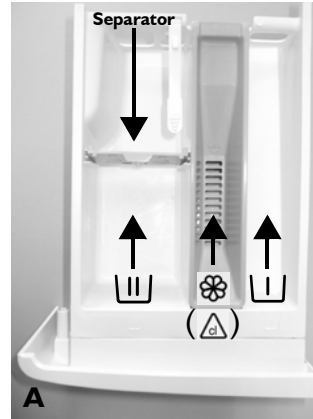
A gap should remain between the separator and the bottom of the main wash chamber. If the separator has been correctly installed (fig. "B" and "C").

For use with liquid detergent: place the separator in the lower position. Secure the separator in the chamber using the front guide rails.

Position the separator so that it touches the bottom of the main wash chamber  (fig. "D").

Notes:

- Keep detergents and additives in a safe, dry place out of the reach of children.
- Liquid detergents can be used for programmes with prewash. However, in this case a powder detergent must be used for the main wash.
- Do not use liquid detergent when activating the "Start Delay" function (if available on your washing machine)
- To prevent dispensing problems when using highly concentrated powder and liquid detergents, use the special detergent ball or bag supplied with the detergent and place it directly inside the drum.
- When using descaling agents, bleaches or dyes, make sure that they are suitable for washing machine. Descalers could contain components that can damage parts of your washing machine.
- Do not use any solvents in the washing machine (e.g turpentine, benzene).
- If you use starch powder, proceed as follows:
 1. Wash your laundry using the desired wash programme.
 2. Prepare the starch solution according to the starch manufacturer's instructions.
 3. Select the "Rinse and Spin" programme, reduce the speed to 800 rpm and start the programme.
 4. Pull out the detergent drawer until you can see about 3 cm of the main wash chamber .
 5. Pour the starch solution into the main wash chamber while the water is running into the detergent drawer,
 6. If there are starch residues in the detergent drawer when the programme has finished, clean the main wash chamber.



CLEANING THE FILTER/DRAINING RESIDUAL WATER

We recommend that you check and clean the filter regularly, at least two or three times a year.

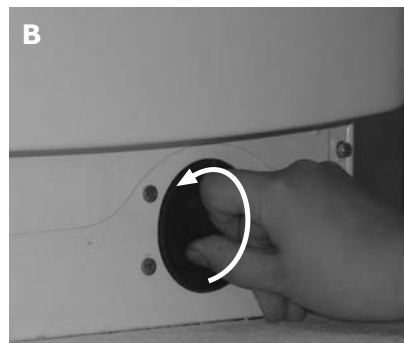
Especially:

- If the appliance is not draining properly or if it fails to perform spin cycles.
- If the pump is blocked by a foreign body (e.g. buttons, coins or safety pins).

IMPORTANT: make sure the water has cooled before draining the appliance.

If your washing machine has no emergency hose, proceed as described at the end of this page.

1. Stop the appliance and unplug it.
 2. Remove the plinth by holding it tight on both sides, pushing it downward and tilting it to the front.
 3. Place a container beneath it.
 4. Pull out the emergency hose.
 5. Hold the emergency hose's end into the container.
 6. Remove the stopper.
 7. Wait until all the water has drained.
 8. Refix the stopper at the hose's end.
 9. Put the hose back.
 10. Open the filter but do not remove it completely. Slowly turn the filter counterclockwise until the water begins to drain out.
 11. Wait until all the water has drained.
 12. Now unscrew the filter completely and remove it.
 13. Clean the filter and the filter chamber.
 14. Check that the pump rotor in the filter chamber moves freely.
 15. Re-insert the filter and screw it in clockwise as far as it will go.
 16. Pour about 1 litre of water into the detergent drawer to reactivate the "Eco system". Check that the filter is inserted properly and securely.
 17. Re-install the plinth.
 18. Plug in the appliance again.
- The washing machine is now ready for operation again. If your washing machine has no emergency hose: - follow the steps above but neglect step 4 to 9.



CARE AND MAINTENANCE

Appliance exterior and control panel

- Can be washed down with a soft, damp cloth.
- A little neutral detergent (non abrasive) can also be used.
- Dry with a soft cloth.

Door seal

- Clean with a damp cloth when necessary.
- Check the condition of the door seal periodically.
- When possible, in-between uses please leave the door of your front loader open to prevent mould built up.

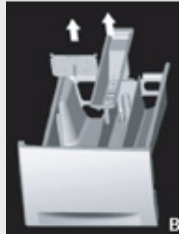
Filter

- Check and clean the filter regularly, at least two or three times a year (see "Removing the filter").

Do not use flammable fluids for cleaning the appliance.

Detergent dispenser

1. Press the lever in the main wash compartment downward and remove the drawer (fig. "A").
2. Remove the cover grid from the fabric softener compartment. Remove the separator from the main wash compartment by pulling it upward (fig. "B").
3. Wash all the parts under running water.
4. Refit the separator and the grid in the detergent drawer and fit the drawer back inside its housing.



Water supply hose

Check the supply hose regularly for brittleness and cracks and replace it if necessary using a new hose of the same type (available from After-Sales Service or specialist dealer). If your supply hose has a transparent hose coating (fig. "C"), periodically check the colour of the transparent coating. If the coating begins to turn red, this is an indication that the hose may have a leak and should be replaced. Contact our After-Sales Service team or specialist dealer to obtain a replacement hose.

Mesh filter for water connection

Check and clean regularly.

For washing machine with an inlet hose as shown on pictures "A", "B" or "C" (depending on the model):

1. Close the tap and loosen the inlet hose on the tap.
2. Clean the internal mesh filter and screw the water inlet hose back onto the tap.
3. Now unscrew the inlet hose on the rear of the washing machine.
4. Pull off the mesh filter from the washing machine connection with universal pliers and clean it.
5. Refit the mesh filter and screw the inlet hose on again
6. Turn on the tap and ensure that the connections are completely water-tight.





TROUBLESHOOTING GUIDE

Depending on the model, your washing machine is equipped with various automatic safety functions. This enables faults to be detected in good time and the safety system can react appropriately. **These faults are frequently so minor that they can be removed within few minutes.**

Problem	Causes, Solutions, Tips
The washing machine will not start, no indicator lamps are on	<p>Check whether:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The mains plug is inserted in socket. • The wall socket is functionally correctly (use a table lamp or similar appliance to test it).
The washing machine will not start...and the "Start/Pause" indicator lamp flashes	<ul style="list-style-type: none"> • The door is not properly closed ("Child safety"). • The "Start/Pause" button has been pressed. • The "Water tap closed" indication lights up. Open the water tap and press the "Start/Pause" button.
The washing machine stops during the programme (varies depending on model)	<ul style="list-style-type: none"> • The "Rinse hold" indicator lamp lights up: press the "Start/Pause" button to start the "Spin" programme. • Another programme has been selected and the "Start/Pause" indicator lamp is flashing. Reselect the desired programme and press the "Start/Pause" button. • The door has been opened and the "Start/Pause" indicator lamp is flashing. Close the door and press the "Start/Pause" button again. • Check if there is much foam inside, machine enters kill-foam routine. The machine will run again automatically after a period. • The washing machine's safety system has been activated (see "Fault description table").
Residues from detergent and additives left in the detergent drawer at end of wash	<ul style="list-style-type: none"> • The cover grid of the softener chamber and the separator of the main wash chamber are correctly installed in the detergent dispenser and all parts are clean (see "Care and Maintenance"). • Sufficient water is entering. The mesh filters of the water supply could be blocked (see "Care and Maintenance"). • The position of the separator in the main wash chamber is adapted to the use of powder or liquid detergent (see "Detergent and Additives").
Machine vibrates during spin cycle	<ul style="list-style-type: none"> • The washing machine is level and standing firmly on all four feet. • The transport bolts have been removed. Before using the machine, it is imperative that the transport bolts are removed.
Final spin results are poor	<p>The washing machine has an imbalance detection and correction system. If individual heavy items are loaded (e.g bathrobes), this system may reduce the spin speed automatically or even interrupt the spin completely if it detects to great an imbalance even after several spin starts, in order to protect the washing machine.</p> <ul style="list-style-type: none"> • If the laundry is still too wet at the end of the cycle, add smaller articles of laundry and repeat the spin cycle. • Excessive foam formation may prevent spinning. Use the correct amount of detergent. • Check that the spin speed selector has not been set to "0".
If your washing machine has a time display: the programme time initially displayed is lengthened / shortened by a period of time	<p>This is a normal capacity of the washing machine to adapt to factors that can have an effect on the wash programme time, e.g.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Excess foam formation. • Load imbalance due to heavy items of laundry. • Prolonged heating time due to reduced inlet water temperature. <p>Because of influence like these, the time remaining in the programme run is recalculated, and updated if necessary. In addition, during the filling phase, the washing machine determines the load and if necessary adjust the initial programme time displayed accordingly. During such update periods, an animation appears on the time display.</p>

GB 10

Red indication lights is on or Indication on display (if fitted on your machine)	Description, Causes, Solutions
<p>Water tap closed or</p> 	<p>Appliance has no or insufficient water supply. The “Start/Pause” light blinks. Check whether:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The water tap is fully open and there is sufficient water supply pressure. • Kinks are present in water hose. • The mesh filters of the water supply are blocked (see “Care And Maintenance”). • The water hose is frozen up. <p>After the problem has been removed, restart the programme by pressing “Start/Pause” again. If the fault occurs again, contact After-Sales Service (see “After-Sales Service”).</p>
<p>Clean pump or</p> 	<p>Waste water cannot be pumped out. The washing machine stops in the appropriate programme step. Unplug the appliance. Check whether:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kinks are present in the drain hose. • The pump or the filter is blocked (see “Removing The Filter”). <p>IMPORTANT: make sure that the water has cooled before draining the appliance.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The drain hose is frozen up. <p>Plug in the appliance again. Before you select a programme, please select “Reset” button at least 3 seconds, then select other programme. If the fault occurs again please contact After-Sales Service (see “After-Sales Service”).</p>
<p>From “F02” to “F35” or “FA” or “Fod”</p>	<p>The appliance stops during the programme. For the model with a remaining time display, a failure code between “F02” and “F35”, “FA” or “Fod” appears on that display. For the model without display, the programme sequence indicator will show the failure code by the combination of LED light.</p> <ul style="list-style-type: none"> • If service lights up and a failure code between “F02” and “F35” appears on the display: please select “Reset” button at least 3 seconds, then select and start the desired programme again. <p>If the fault persist, unplug the appliance and contact After-Sales Service (see “After-Sales Service”).</p> <ul style="list-style-type: none"> • If a failure code “FA” appears on the display: Switch the appliance off, pull out the mains plug and turn the water tap off. Tilt the appliance forward carefully to allow the collected water to flow out from the bottom of the appliance, then: <ol style="list-style-type: none"> 1. Connect the appliance to the electrical supply. 2. Turn the water tap on (if water immediately flows into the appliance again, without the appliance being started, there is a failure. Turn off the tap and notify After-Sales Service). 3. Select and start the desired programme again. If the failure occurs again, unplug the appliance and contact our After-Sales Service (see “After-Sales Service”). • If a failure code “Fod” appears on the display: Too much foam interrupted the washing programme. Avoid excessive detergent dosing. <ol style="list-style-type: none"> 1. Select and start the “Rinse & Spin” programme. 2. Afterwards, select and start the desired programme again, using less detergent. If the fault persist, unplug the appliance and contact After-Sales Service.

GB 11

AFTER-SALES SERVICE

Before contacting After-Sales Service:

1. Try to remedy the problem yourself (see "TROUBLESHOOTING GUIDE").
2. Restart the programme to check whether the problem has solved itself.
3. If the washing machine continues to function incorrectly, call After-Sales Service.

Specify:

- The nature of the problem.
- The washing machine model.
- The service code (number after the word SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



The After-Sales Service sticker can be found inside the door.

- Your full address.
 - Your telephone number and area code.
- After-Sales Service phone numbers and addresses are given on the guarantee card.
Alternatively, consult the dealer where you purchased the appliance.

TRANSPORT/HANDLING

Never lift the appliance by the worktop when transporting:

1. Pull out the main plug.
2. Turn off the tap
3. Disconnect the inlet and drain hoses.
4. Eliminate all water from hoses and from the appliance (see "Removing the Filter", "Draining Residual Water").
5. Fit the transport bolts (obligatory).
6. The machine is 75 kg in weight, two persons are needed to move it.

W10444804A

GB 12

NOTICE D'UTILISATION

USAGE PRÉVU

PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

AVANT D'UTILISER LE LAVE-LINGE

DESCRIPTION DU LAVE-LINGE

OUVERTURE/FERMETURE DU HUBLLOT

SÉCURITÉ ENFANTS (SI DISPONIBLE)

AVANT D'EFFECTUER LE PREMIER CYCLE DE LAVAGE

PRÉPARATION DU CYCLE DE LAVAGE

DÉTERGENTS ET PRODUITS ADDITIFS

NETTOYAGE DU FILTRE/VIDANGE DE L'EAU RÉSIDUELLE

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

DIAGNOSTIC RAPIDE

SERVICE APRÈS-VENTE

TRANSPORT/DÉPLACEMENT

REMARQUE

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications au produit qu'il juge utiles ou nécessaires à tout moment et sans préavis.

Nous vous remercions d'avoir choisi ce lave-linge Whirlpool.

Avant d'utiliser votre nouveau lave-linge, lisez attentivement cette notice et conservez-la en lieu sûr pour toute consultation ultérieure.

Veillez à ce que l'appareil soit branché au réseau électrique au moyen d'une prise de terre et à ce que son tuyau d'arrivée d'eau, soit raccordé conformément aux prescriptions des Compagnies locales de distribution d'eau. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou de blessures corporelles aux personnes ou aux animaux résultant directement ou indirectement du non-respect des instructions mentionnées dans la présente notice d'utilisation.

Les personnes (y compris les enfants) qui, en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, de leur inexpérience ou de leur méconnaissance, ne sont pas en mesure d'utiliser l'appareil en toute sécurité, doivent se servir de celui-ci uniquement sous la surveillance ou avec les instructions d'une personne responsable.

USAGE PRÉVU


Ce lave-linge est exclusivement destiné au lavage et à l'essorage de quantités de linge habituelles pour un ménage.

- Respectez les instructions fournies dans la présente notice d'utilisation, le manuel d'installation et le tableau des programmes lorsque vous utilisez ce lave-linge.

- Conservez la présente notice d'utilisation, le tableau des programmes et le guide d'installation. En cas de cession du lave-linge à un tiers, veillez à lui fournir la notice d'utilisation, le tableau des programmes et le guide d'installation.

PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES


1. Emballage

- Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables, comme l'indique le symbole du recyclage . Mettez-les au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur.

2. Mise au rebut des emballages et des appareils usagés

- Le lave-linge est fabriqué à partir de matériaux recyclables. Sa mise au rebut doit être réalisée en conformité avec les réglementations locales en vigueur.
- Avant de mettre votre appareil au rebut, nettoyez toute trace de détergent, cassez le crochet de la porte et rendez-le inutilisable en coupant le câble d'alimentation.
- Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher des conséquences potentiellement nuisibles pour l'environnement et la santé de l'homme.



Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme un déchet ménager. Il doit être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

La mise au rebut doit être réalisée conformément aux réglementations locales en vigueur. Pour obtenir de plus amples informations sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, contactez le service municipal ou la déchetterie de votre ville, voire le revendeur du produit.

3. Emplacement et environnement

- Le lave-linge doit être installé dans une pièce, jamais à l'extérieur. L'installation dans une salle de bain ou un autre endroit humide est déconseillée.

4. Sécurité

- Ne rangez pas de produits inflammables à proximité du lave-linge.
- Ne laissez jamais l'appareil branché lorsqu'il n'est pas utilisé. Évitez de brancher ou de débrancher l'appareil avec les mains mouillées.

- Fermez le robinet lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien, débranchez l'appareil.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez ni produits corrosifs ou détergents abrasifs ni produits pour vitre, nettoyants universels, etc.
- Ne forcez pas l'ouverture du hublot, et ne montez pas dessus.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec le lave-linge ou à l'intérieur (reportez-vous également au chapitre "Sécurité des enfants").
- Si nécessaire, remplacez le câble d'alimentation par un câble d'alimentation d'origine, disponible auprès du service après-vente. Le câble d'alimentation doit être exclusivement remplacé par un technicien qualifié.
- N'utilisez pas le lave-linge par température inférieure à 5 °C.
- N'installez pas un sèche-linge sur le plan de travail de votre lave-linge.

5. Gel

N'installez pas le lave-linge dans une pièce exposée au gel. Le cas échéant, assurez-vous que le lave-linge est correctement vidangé après chaque utilisation :

- Débranchez le(s) tuyau(x) d'arrivée d'eau du robinet d'eau et laissez l'eau s'écouler complètement.
- Retirez le tuyau de vidange du siphon ou du lavabo, et laissez l'eau s'écouler complètement.
- Videz l'eau résiduelle qui se trouve à l'intérieur de l'appareil en suivant les instructions du chapitre "NETTOYAGE DU FILTRE/VIDANGE DE L'EAU RÉSIDUELLE" ; inclinez l'appareil vers l'avant avec deux autres personnes pour laisser l'eau résiduelle s'écouler complètement.

6. Déclaration de conformité CE

- Cet appareil est conforme aux normes européennes suivantes :
Directive 2006/95/CE relative à la basse tension
Directive 2004/108/CE relative à la compatibilité électromagnétique

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'endommagement du linge résultant d'instructions d'entretien incorrectes ou inadéquates fournies avec le vêtement ou l'article.

AVANT D'UTILISER LE LAVE-LINGE

1. Retrait de l'emballage et vérification

- Après avoir sorti le lave-linge de son emballage, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de doute, n'utilisez pas le lave-linge. Contactez le Service Après-vente ou votre revendeur local.
- Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.
- Si l'appareil a été exposé au froid avant sa livraison, maintenez-le à température ambiante pendant quelques heures avant de le mettre en service.

2. Retrait du bridage de transport

- Le lave-linge est doté d'un bridage de transport destiné à éviter son endommagement pendant le transport. Avant de mettre l'appareil en service, il faut OBLIGATOIREMENT retirer le bridage de transport.
- Une fois cette opération terminée, fermez les ouvertures à l'aide des 4 bouchons en plastique fournis.

3. Installation du lave-linge

- Ne déplacez jamais l'appareil en le tenant par le plan de travail.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable, si possible dans un coin de la pièce.
- Assurez-vous que les quatre pieds reposent correctement sur le sol et que l'appareil est bien horizontal (utilisez un niveau à bulle).
- Si l'appareil est installé sur un plancher en bois ou sur ce qu'on appelle un "plancher flottant" (certains parquets ou planchers lamellés, par exemple), placez-la sur un panneau en contre-plaqué de 60 x 60 cm et de 3 cm d'épaisseur minimum, préalablement fixé au sol.
- Assurez-vous que les bouches de ventilation à la base de votre lave-linge (selon modèle) ne sont pas obstruées par de la moquette ou tout autre matériau.

4. Arrivée d'eau

- Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau conformément aux prescriptions des Compagnies locales de distribution d'eau.
- Arrivée d'eau : Eau froide seulement (si aucune autre information sur votre tableau des programmes)
- Robinet d'eau : Raccord tuyau fileté de 3/4"
- Pression de l'eau (pression du débit) : 100 - 1 000 kPa (1-10 bar).
- Utilisez exclusivement des tuyaux neufs pour raccorder votre lave-linge à l'arrivée d'eau.

Les tuyaux usagés ne doivent plus être utilisés.

5. Vidange

- Connectez le tuyau de vidange au siphon ou accrochez-le au rebord d'un évier avec la crosse de vidange fournie, de manière à l'empêcher de tomber.
- Si le lave-linge est connecté à un système de vidange intégré, assurez-vous que ce dernier est équipé d'un évent pour empêcher le remplissage et la vidange d'eau simultanés (effet de siphon).

6. Branchement électrique

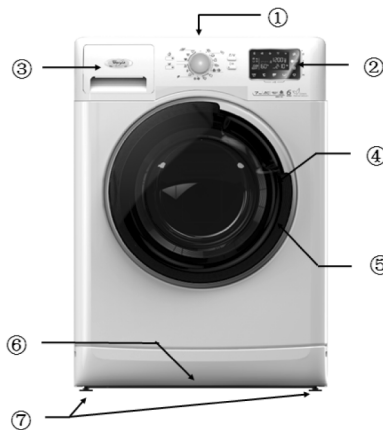
- Les branchements électriques doivent être réalisés par un technicien qualifié, en conformité avec les instructions du fabricant et les normes de sécurité locales en vigueur.
- Les données techniques (tension, puissance et fusible) figurent sur la plaque signalétique située à l'intérieur du hublot.
- L'appareil doit être branché au réseau au moyen d'une prise de terre, conformément aux réglementations en vigueur. La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures corporelles ou de dommages matériels résultant directement ou indirectement du non-respect des instructions ci-dessus.
- N'utilisez ni rallonge, ni multiprise.
- L'accès à la prise secteur ou la déconnexion du secteur via un interrupteur bipolaire doivent être possibles à tout moment après l'installation.
- N'utilisez en aucun cas le lave-linge s'il a été endommagé pendant le transport. Informez-en le service après-vente.
- Le remplacement du câble d'alimentation doit être exclusivement réalisé par le service après-vente ou un électricien qualifié.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'à des fins domestiques.

Encombrement minimum :

Largeur :	600 mm
Hauteur :	850 mm
Profondeur :	consultez le tableau des programmes

DESCRIPTION DU LAVE-LINGE

- | | |
|---|---|
| 1.) Plan de travail | 2.) Bandeau de commandes |
| 3.) Bac à produits | 4.) Hublot |
| 5.) Sécurité enfants (si disponible, à l'intérieur du hublot) | 6.) Accès au filtre situé derrière la plinthe |
| 7.) Pieds réglables | |



La disposition du bandeau de commandes dépend du modèle

OUVERTURE/FERMETURE DU HUBLOT

Le hublot ne peut être ouvert que lorsque le voyant de verrouillage de la porte s'éteint. Ne forcez pas l'ouverture du hublot en cours de fonctionnement, pour ne pas endommager le verrouillage de la porte.

Si vous devez ouvrir le hublot pendant le fonctionnement, coupez d'abord l'alimentation ou appuyez sur la touche Annulation pendant au moins 3 secondes, puis attendez 2 minutes afin de permettre la désactivation du verrouillage de la porte.

Pour ouvrir le hublot, appuyez sur la poignée intérieure et tirez vers vous. Fermez le hublot sans forcer. Il est verrouillé lorsque vous entendez un déclic.

SÉCURITÉ ENFANTS (SI DISPONIBLE)

Pour éviter toute utilisation inappropriée de l'appareil, tournez la vis en plastique à l'intérieur du hublot, en vous servant d'une pièce de monnaie ou d'un objet similaire.

- Fente verticale : la fermeture du hublot est impossible.
- Fente horizontale - position normale : la fermeture du hublot est à nouveau possible.



AVANT D'EFFECTUER LE PREMIER CYCLE DE LAVAGE

Pour éliminer tous les éventuels résidus de fabrication, nous vous recommandons de lancer un cycle de lavage court sans charger le tambour.

1. Ouvrez le robinet.
2. Fermez le hublot de l'appareil.
3. Versez une petite quantité de détergent (maximum 1/3 de la quantité de détergent recommandée par le fabricant pour du linge peu sale) dans le compartiment de lavage principal (II) du bac à produits.
4. Sélectionnez et démarrez le programme "Synthétique" à 60 °C (reportez-vous au Tableau des programmes séparé).

PRÉPARATION DU CYCLE DE LAVAGE

1. Triez le linge selon ...

• Le type de tissu/le symbole de l'étiquette d'entretien

Coton, tissus mixtes, synthétiques, lainage, linge délicat.

Le cycle de lavage "Laine" a été testé et approuvé par la société Woolmark Company pour le lavage en machine des articles portant l'étiquette Woolmark "lavable en machine", à condition de laver les vêtements conformément aux consignes figurant sur l'étiquette du vêtement et dans le tableau des programmes du lave-linge.

• Les couleurs

Séparez le linge de couleur du linge blanc. Lavez séparément le linge de couleur neuf.

• La charge

Lavez ensemble des pièces de dimension différente, afin d'améliorer l'efficacité du lavage et de mieux répartir le linge dans le tambour.

• Linge délicat

Lavez les petits textiles (bas en nylon, ceintures, par exemple) et le linge avec agrafes (soutiens-gorge, par exemple) dans un sac à linge ou dans une taie d'oreiller avec fermeture à glissière. Retirez tous les crochets de rideaux ou placez les rideaux avec leurs crochets dans un sac à linge.

2. Videz les poches

Les pièces de monnaie, épingles de sûreté, etc., risquent d'endommager le linge, le tambour et la cuve.

3. Fermetures

Fermez les fermetures à glissière, les boutons et les agrafes ; attachez les ceintures et les rubans.

• Traitement des taches

- Les taches de sang, de lait, d'œuf, etc., sont éliminées lors de la phase enzymatique automatique du programme.
- Pour les taches de vin rouge, de café, de thé, d'herbe, de fruits, etc., ajoutez un détachant dans le compartiment principal du [III] bac à produits.
- Traitez les taches au moyen d'un détachant aussi rapidement que possible.

Teinture

- Utilisez exclusivement des teintures recommandées pour les lave-linge.
- Respectez les instructions du fabricant.
- Les composants en plastique et en caoutchouc à l'intérieur de l'appareil peuvent changer de couleur au contact des produits de teinture.

Chargement du linge

1. Ouvrez le hublot.
2. Introduisez le linge, pièce par pièce, dans le tambour, sans surcharger l'appareil. Respectez les poids de chargement indiqués dans le Guide d'utilisation rapide.

Remarque : la surcharge de l'appareil donne un résultat moins satisfaisant et provoque le froissement des vêtements.

3. Fermez le hublot de l'appareil.

DÉTERGENTS ET PRODUITS ADDITIFS

Utiliser uniquement des détergents haute efficacité à mousse contrôlée pour lave-linge.

Le choix du détergent dépend :

- du type de tissu (coton, synthétiques, linge délicat, lainage). **Remarque :** utilisez uniquement des détergents spécifiques pour le lavage de la laine
- de la couleur
- de la température de lavage
- du type et du degré de salissure

Remarques :

Les traces blanches sur les tissus noirs sont provoquées par les composants insolubles des détergents en poudre sans phosphate. Le cas échéant, secouez ou brossez le linge, ou utilisez un détergent liquide. N'utilisez que du détergent et des produits additifs destinés à une utilisation dans des lave-linge domestiques. Si vous utilisez des anticalcaires, des produits de teinture ou de blanchiment pendant la phase de pré-lavage, assurez-vous qu'ils conviennent pour les lave-linge. Un détartrant peut contenir des composants susceptibles d'attaquer certaines pièces de votre lave-linge. N'utilisez pas de solvants (de l'essence térébenthine, par exemple). Ne lavez en aucun cas des tissus traités avec des solvants ou des liquides inflammables dans le lave-linge.

Dosage

Respectez les doses recommandées et spécifiées sur l'emballage des détergents. Elles dépendent :

- du type et du degré de salissure
- de la charge de linge
respectez scrupuleusement les indications du fabricant pour une charge complète ;
demi-charge : 3/4 de la quantité utilisée pour une charge complète ; charge minimale (environ 1 kg) ;
1/2 de la quantité utilisée pour une charge complète
- de la dureté de l'eau (renseignez-vous auprès de votre compagnie de distribution d'eau). L'eau douce nécessite moins de détergent que l'eau calcaire.

Remarques :

Tout surdosage entraîne une formation excessive de mousse et réduit l'efficacité du lavage. Si le lave-linge détecte une quantité trop importante de mousse, il peut bloquer l'essorage, ou augmenter la durée du programme et la consommation d'eau. Un dosage de détergent insuffisant peut rendre le linge gris, et provoquer des dépôts de calcaire sur la résistance, le tambour et les tuyaux.

Où verser le détergent et les produits additifs

Le bac à produits est divisé en trois compartiments (fig. "A").

Compartiment de prélavage

- Détergent pour le prélavage

Compartiment de lavage principal

- Détergent pour le lavage principal
- Détachant
- Adoucisseur d'eau (catégorie 4 de dureté de l'eau)

Compartiment assouplissant


- Assouplissant
- Amidon liquide

Versez les produits additifs jusqu'au repère "MAX", sans le dépasser.

Comment positionner le séparateur dans le compartiment de lavage principal pour le détergent en poudre ou liquide

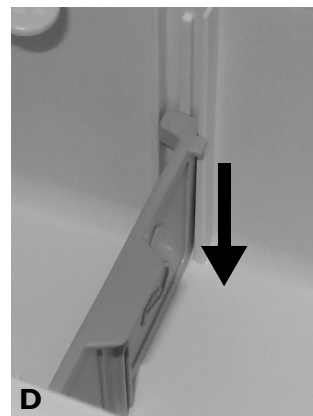
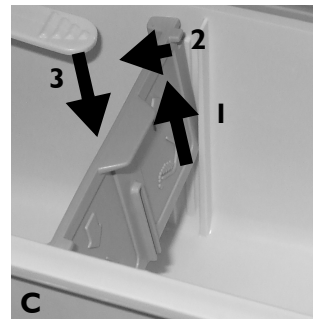
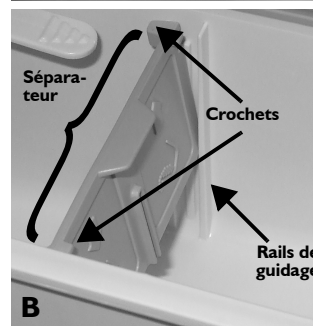
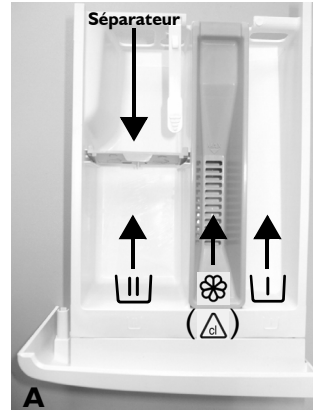
Si vous utilisez un détergent en poudre : installez le séparateur dans la position plus élevée. Soulevez le séparateur jusqu'à ce que la partie supérieure puisse être inclinée. Placez les crochets sur l'extrémité supérieure des rails de guidage arrière et poussez légèrement le séparateur vers le bas pour le fixer (fig. "B" et "C"). Si le séparateur a été installé correctement, il doit rester un espace entre le séparateur et la partie inférieure du compartiment de lavage principal. (fig. "B" et "C").

Si vous utilisez un détergent liquide : installez le séparateur dans la position basse. Immobilisez le séparateur dans le compartiment à l'aide des rails de guidage avant.

Positionnez le séparateur de façon qu'il soit en contact avec la partie inférieure du compartiment de lavage principal  (fig. "D").

Remarques :

- Conservez le détergent et les produits additifs dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants.
- Les détergents liquides peuvent être utilisés pour les programmes avec pré-lavage. Toutefois, dans ce cas, vous devez utiliser un détergent en poudre pour le lavage principal.
- N'utilisez pas de détergents liquides si vous avez activé la fonction "Départ différé" (si celle-ci est disponible sur votre lave-linge)
- Pour éviter les problèmes de distribution lors de l'utilisation de détergents en poudre et liquides hautement concentrés, utilisez le sac ou la balle spécial(e) fourni(e) avec le détergent et placez-le/la directement dans le tambour.
- Si vous utilisez des anticalcaires, des produits de teinture ou de blanchiment, assurez-vous qu'ils conviennent pour les lave-linge. Les détartrants anticalcaires peuvent contenir des substances susceptibles d'endommager des composants du lave-linge.
- N'utilisez pas de solvants dans le lave-linge (essence, térébenthine, par exemple).
- Si vous utilisez de l'amidon, procédez comme suit :
 1. Lavez votre linge avec le programme de lavage souhaité.
 2. Mélangez l'amidon conformément aux instructions du fabricant.
 3. Sélectionnez le programme "Rinçage et Essorage", réduisez la vitesse d'essorage jusqu'à 800 tr/min maximum puis démarrez le programme.
 4. Ouvrez le bac à produits de façon à faire apparaître environ 3 cm du compartiment de lavage principal .
 5. Versez le mélange d'amidon dans le compartiment de lavage principal lorsque l'eau s'écoule dans le bac à produits.
 6. S'il reste des résidus d'amidon dans le bac à produits à la fin du programme, nettoyez le compartiment de lavage principal.



NETTOYAGE DU FILTRE/VIDANGE DE L'EAU RÉSIDUELLE

Contrôlez et nettoyez régulièrement le filtre, au moins deux à trois fois par an.

En particulier :

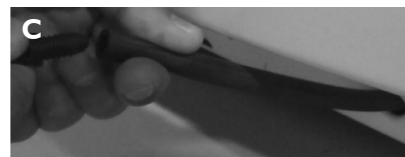
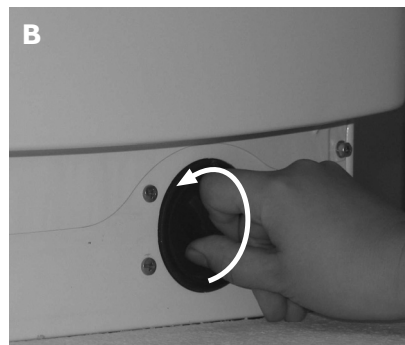
- si l'appareil ne vidange pas correctement ou n'essore pas.
- si le filtre est obstrué par un corps étranger (boutons, pièces de monnaie, épingles de sûreté, etc.).

IMPORTANT : avant de vider l'appareil, attendez que l'eau se soit refroidie.

Si votre lave-linge n'est équipé d'aucun tuyau de vidange d'urgence, suivez la procédure indiquée en fin de page.

1. Arrêtez et débranchez l'appareil.
2. Pour retirer la plinthe, maintenez-la fermement des deux côtés, en la poussant vers le bas et en l'inclinant en avant.
3. Disposez un récipient en dessous du filtre.
4. Tirez le tuyau de vidange d'urgence pour le faire sortir.
5. Maintenez l'extrémité du tuyau de vidange dans le récipient.
6. Retirez le dispositif d'arrêt.
7. Attendez que l'eau se soit complètement écoulee.
8. Réinstallez le dispositif d'arrêt sur l'extrémité du tuyau.
9. Remettez le tuyau à sa place.
10. Ouvrez le filtre sans le retirer complètement. Faites tourner lentement le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'eau commence à s'écouler.
11. Attendez que l'eau se soit complètement écoulee.
12. Vous pouvez alors dévisser complètement le filtre et le sortir.
13. Nettoyez le filtre et son logement.
14. Vérifiez que le rotor de la pompe tourne librement dans la crépine.
15. Réinsérez le filtre et revissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il se bloque.
16. Versez 1 litre d'eau environ dans le bac à produits afin de réactiver le système "Économique". Vérifiez que le filtre est installé et fixé correctement.
17. Réinstallez la plinthe.
18. Rebranchez l'appareil.

Le lave-linge est à présent opérationnel. Si votre lave-linge n'est équipé d'aucun tuyau de vidange d'urgence : effectuez la procédure ci-avant en ignorant les étapes 4 à 9.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Habillage de l'appareil et bandeau de commandes

- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et humide.
- Vous pouvez utiliser un détergent neutre (non abrasif).
- Essuyez avec un chiffon doux.

Joint du hublot

- Nettoyez si besoin avec un chiffon humide.
- Vérifiez régulièrement l'état du joint du hublot.
- Si possible, après chaque lavage, laissez entrouvert le hublot de votre lave-linge frontal pour éviter la formation de mauvaises odeurs.

Filtre

- Contrôlez et nettoyez régulièrement le filtre, au moins deux à trois fois par an (reportez-vous à la section "Retrait du filtre").

N'utilisez pas de produits inflammables pour le nettoyage du lave-linge.

Bac à produits

1. Appuyez sur le levier de déverrouillage situé dans le compartiment de lavage principal et retirez le bac à produits (fig. "A").
2. Retirez la grille de protection du compartiment adoucissant. Retirez le séparateur du compartiment de lavage principal en le tirant vers le haut (fig. "B").
3. Lavez toutes les pièces à l'eau courante.
4. Remplacez le séparateur et la grille dans le bac à produits, puis réinstallez ce dernier dans son logement.



Tuyau d'arrivée d'eau

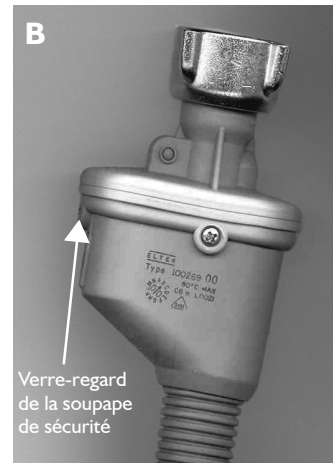
Vérifiez régulièrement que le tuyau ne présente ni signe de fragilisation ni fissure. Si nécessaire, remplacez-le par un tuyau neuf du même type (disponible auprès du service après-vente ou de votre revendeur spécialisé). Si votre tuyau d'arrivée d'eau est doté d'un revêtement transparent (fig. "C"), contrôlez-en régulièrement la couleur. Si la couleur commence à tourner au rouge, cela peut signifier que le tuyau présente une fuite et doit être remplacé. Adressez-vous à notre Service Après-vente ou à un revendeur spécialisé pour obtenir un tuyau de rechange.

Filtre du raccordement d'arrivée d'eau

Contrôlez et nettoyez-le régulièrement.

Pour les lave-linge avec un tuyau d'arrivée comme illustré aux figures "A", "B" ou "C" (selon le modèle) :



1. Fermez le robinet et desserrez le tuyau d'arrivée d'eau au niveau du bouchon.
2. Nettoyez le filtre interne et revissez le tuyau d'arrivée d'eau sur le robinet.
3. Dévissez ensuite le tuyau d'arrivée d'eau à l'arrière du lave-linge.
4. Enlevez le filtre du lave-linge à l'aide de pinces et nettoyez-le.
5. Réinstallez le filtre et revissez le tuyau d'arrivée d'eau
6. Ouvrez le robinet et vérifiez l'étanchéité des raccordements.



DIAGNOSTIC RAPIDE

En fonction du modèle, votre lave-linge est équipé de différentes fonctions de sécurité automatiques, qui détectent les anomalies à temps et permettent au système de sécurité de réagir en conséquence. **Ces pannes sont généralement peu importantes et peuvent être résolues en quelques minutes.**

Problème	Causes, Solutions, Conseils
L'appareil ne démarre pas, aucun voyant ne s'allume	Effectuez les vérifications suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • La fiche est branchée sur la prise de courant. • La prise fonctionne correctement (utilisez une lampe de table ou un appareil similaire pour la tester).
Le lave-linge ne démarre pas... et le voyant "Départ/Pause" clignote	<ul style="list-style-type: none"> • Le hublot n'est pas correctement fermé ("Sécurité enfants"). • La touche "Départ/Pause" a été sélectionnée. • Le voyant "Robinet fermé" est allumé. Ouvrez le robinet et appuyez sur la touche "Départ/Pause".
Le lave-linge s'arrête en cours de programme (varie selon le modèle)	<ul style="list-style-type: none"> • Le voyant "Arrêt cuve pleine" s'allume : appuyez sur la touche "Départ/Pause" pour lancer le programme "Essorage". • Un autre programme a été sélectionné et le voyant "Départ/Pause" clignote. Sélectionnez à nouveau le programme souhaité, puis appuyez sur la touche "Départ/Pause". • Le hublot a été ouvert et le voyant "Départ/Pause" clignote. Ouvrez le hublot et appuyez de nouveau sur la touche "Départ/Pause". • Si un excès de mousse est détecté, l'appareil active une procédure d'élimination de la mousse et se remet automatiquement en marche au bout d'un moment. • Le système de sécurité du lave-linge a été activé (voir le "tableau de description des pannes").
Des résidus de détergent et de produits additifs sont présents dans le bac à produits à la fin du lavage	<ul style="list-style-type: none"> • La grille de protection du compartiment assouplissant et le séparateur du compartiment de lavage principal sont correctement installés dans le bac à produits et toutes les pièces sont propres (voir "Nettoyage et entretien"). • Le niveau d'eau est suffisant. Il se peut que les filtres du conduit d'arrivée d'eau soient obstrués (voir "Nettoyage et entretien"). • La position du séparateur dans le compartiment de lavage principal est adaptée à l'utilisation de détergent en poudre ou liquide (voir le chapitre "Détergents et produits additifs").
L'appareil vibre pendant l'essorage	<ul style="list-style-type: none"> • Le lave-linge est de niveau et repose fermement sur ses quatre pieds. • Le bridage de transport a été retiré. Avant de mettre l'appareil en service, il faut OBLIGATOIREMENT retirer le bridage de transport.
Le linge n'est pas correctement essoré	<p>L'appareil est équipé d'un système de détection et de correction de balourd. Si vous lavez des pièces de grande taille (sorties de bain, par exemple), il se peut que le système de correction de balourd réduise automatiquement la vitesse d'essorage ou l'interrompe s'il détecte un balourd trop important au début de l'essorage, de façon à protéger le lave-linge.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si le linge est trop mouillé à la fin du cycle, ajoutez des pièces de plus petite taille et relancez le cycle d'essorage. • Une formation excessive de mousse empêche l'essorage. Utilisez la quantité de détergent appropriée. • Vérifiez si la vitesse d'essorage a été réglée sur 0.
Si votre lave-linge dispose d'un affichage du temps : la durée du programme affichée au départ est prolongée/réduite d'un certain laps de temps	<p>Le lave-linge est normalement capable de s'adapter à des facteurs pouvant avoir une influence sur la durée du programme de lavage, par exemple :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toute formation excessive de mousse. • Un balourd provoqué par des articles lourds. • Un temps de chauffe prolongé suite à une réduction de la température de l'eau. <p>Le temps restant du programme est recalculé en fonction de ces facteurs et éventuellement mis à jour. De plus, pendant la phase de remplissage, le lave-linge détermine la charge et, si nécessaire, actualise en conséquence la durée du programme affichée. Pendant ces périodes de mise à jour, une animation apparaît dans la zone d'affichage du temps.</p>

Des voyants rouges s'allument ou des indications sont visualisées à l'écran (sur les modèles qui en sont équipés)	Description Causes Solutions
<p>"Arrivée d'eau" ou</p> 	<p>L'eau n'entre que lentement ou pas du tout. Le voyant "Départ/Pause" clignote. Effectuez les vérifications suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le robinet d'eau est ouvert à fond et la pression d'arrivée d'eau est suffisante. • Le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié. • Les filtres du conduit d'arrivée d'eau ne sont pas obstrués (voir "Nettoyage et entretien"). • L'eau se trouvant dans le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas gelée. <p>Une fois le problème éliminé, redémarrez le programme en appuyant de nouveau sur la touche "Départ/Pause". En cas de persistance du problème, appelez le service après-vente (voir le chapitre "Service après-vente").</p>
<p>"Nettoyage filtre" ou</p> 	<p>La vidange de l'eau ne s'effectue pas. L'appareil s'arrête à la phase correspondante du programme. Débranchez l'appareil. Effectuez les vérifications suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le tuyau de vidange n'est pas plié. • Le filtre ou la pompe n'est pas obstrué(e) (voir le chapitre "Retrait du filtre"). <p>IMPORTANT : avant de vider l'appareil, attendez que l'eau se soit refroidie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'eau se trouvant dans le tuyau de vidange n'est pas gelée. <p>rebranchez l'appareil ;</p> <p>Avant de sélectionner un programme, sélectionnez la touche "Annulation" pendant au moins 3 secondes, puis sélectionnez un autre programme. En cas de persistance du problème, appelez le service après-vente (voir le chapitre "Service après-vente").</p>
<p>De "F02" à "F35" "FA" ou "Fod"</p>	<p>Le lave-linge s'arrête pendant le programme.</p> <p>Pour les modèles avec affichage du temps résiduel, un code d'anomalie situé entre "F02" et "F35", "FA" ou "Fod" s'affiche à l'écran.</p> <p>Pour les modèles sans affichage, l'indicateur de déroulement du programme indique le code d'anomalie par une combinaison de voyants.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si le voyant "Service" s'allume et un code d'anomalie situé entre "F02" et "F35" s'affiche à l'écran : veuillez sélectionner la touche "Annulation" pendant au moins 3 secondes, puis sélectionner et redémarrer le programme souhaité. <p>En cas de persistance du problème, débranchez l'appareil et appelez le service après-vente (voir le chapitre "Service après-vente").</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si le code d'anomalie "FA" s'affiche : Mettez l'appareil hors tension, débranchez la fiche de la prise secteur et fermez le robinet d'eau. Inclinez délicatement l'appareil vers l'avant pour permettre à l'eau présente de s'écouler par le bas de l'appareil puis : <ol style="list-style-type: none"> 1. Branchez l'appareil à l'alimentation électrique. 2. Ouvrez le robinet (si de l'eau coule de nouveau immédiatement dans l'appareil, sans que celui-ci ait été mis en marche, un problème existe ; fermez le robinet et contactez le service après-vente) ; 3. sélectionnez et démarrez à nouveau le programme souhaité. En cas de persistance de l'anomalie, débranchez l'appareil et appelez le service après-vente (voir le chapitre "Service après-vente"). • Si le code d'anomalie "Fod" s'affiche : Une quantité excessive de mousse a interrompu le cycle de lavage. Évitez d'utiliser une quantité excessive de détergent. <ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionnez et démarrez le programme "Rinçage et Essorage". 2. Sélectionnez ensuite à nouveau le programme souhaité et démarrez-le en veillant à utiliser moins de détergent. En cas de persistance du problème, débranchez l'appareil et appelez le service après-vente.

SERVICE APRÈS-VENTE

Avant de contacter le service après-vente :

1. Vérifiez si vous pouvez remédier au problème par vous-même (reportez-vous au chapitre "DIAGNOSTIC RAPIDE").
2. Redémarrez le programme pour vérifier si le problème a été éliminé.
3. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le service après-vente.

Spécifiez les informations suivantes :

- la nature du problème ;
- le modèle du lave-linge ;
- le code Service (numéro indiqué après l'indication SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



L'étiquette Service Après-vente se trouve à l'intérieur du hublot ;

- Votre adresse complète.
 - Votre numéro de téléphone avec indicatif régional.
- Les numéros de téléphone et les adresses des Services Après-vente sont indiqués sur la carte de garantie.
Vous pouvez également contacter le revendeur qui vous a fourni l'appareil.

TRANSPORT/DÉPLACEMENT

Ne déplacez jamais l'appareil en le tenant par le plan de travail :

1. Débranchez l'appareil.
2. Fermez le robinet.
3. Débranchez les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange.
4. Évacuez toute l'eau présente dans les tuyaux et dans l'appareil (voir le chapitre "Retrait du filtre", "Vidange de l'eau résiduelle").
5. Installez le bridage de transport (obligatoire).
6. L'appareil pèse 75 kg, deux personnes sont nécessaires pour le déplacer.

W10444804A

F 12

INSTRUCCIONES PARA EL USO

DEFINICIÓN DE USO

PRECAUCIONES Y RECOMENDACIONES GENERALES

ANTES DE UTILIZAR LA LAVADORA

DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA

ABRIR Y CERRAR LA PUERTA

SEGURIDAD INFANTIL (SI DISPONE DE ELLA)

ANTES DEL PRIMER CICLO DE LAVADO

PREPARACIÓN DEL CICLO DE LAVADO

DETERGENTES Y ADITIVOS

LIMPIEZA DEL FILTRO AGUA/DESCARGA DEL AGUA RESIDUAL

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

SERVICIO DE ASISTENCIA

TRANSPORTE/MANEJO

NOTA

El fabricante se reserva el derecho a realizar modificaciones en el producto que pueden ser necesarias o útiles, sin informar de ello en este documento.

Gracias por elegir una lavadora Whirlpool.

Antes de usar su nueva lavadora, lea estas instrucciones atentamente, y guárdelas para consultarlas en el futuro.

Asegúrese de que el enchufe esté correctamente conectado a tierra, y que la conexión de entrada del agua sea fiable. El fabricante rechaza toda responsabilidad y garantía por daños a la propiedad o lesiones en personas o animales debidos a la no-observación de las directrices arriba indicadas.

Este aparato no está destinado a que lo utilicen personas (incluidos niños) que tengan sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que una persona responsable de su seguridad los supervise o les dé instrucciones para utilizar el aparato.

DEFINICIÓN DE USO


Esta lavadora está exclusivamente destinada a lavar ropa lavable en cantidades normales en ámbitos domésticos privados.

- Al utilizar la lavadora, observe las instrucciones proporcionadas en este Manual de instrucciones, en las Instrucciones para la instalación y en la Tabla de programas.

- Conserve estas Instrucciones de uso, la Tabla de programas y el Manual de Instalación; si transfiere la lavadora a otra persona, entréguele también dichos documentos.

PRECAUCIONES Y RECOMENDACIONES GENERALES


1. Embalaje

- El material de embalaje es totalmente reciclable, como lo atestigua el símbolo de reciclaje . Atégase a la normativa local para deshacerse del material de embalaje.

2. Desecho del embalaje y de lavadoras antiguas

- La lavadora está fabricada con materiales reutilizables. La lavadora debe desecharse de acuerdo con la normativa vigente en materia de desechos.
- Antes de desechar la lavadora, elimine los residuos de detergente, rompa el pestillo de la puerta y corte el cable de alimentación para inutilizar el aparato.
- Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
- La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud, que podrían ser el resultado de una eliminación inadecuada del producto.



El símbolo  en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como un residuo doméstico. Debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Deséchelo respetando las normas locales de eliminación de residuos.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

3. Ubicación y entorno

- La lavadora sólo es apta para uso en interiores. No se recomienda colocar el aparato en baños u otros lugares donde el aire es húmedo.

4. Seguridad

- No almacene productos inflamables cerca del aparato.
- No deje el aparato conectado cuando no lo utilice. Nunca enchufe o desenchufe el cable con

las manos húmedas.

- Corte el paso del agua cuando no se use.
- Antes de limpiar o realizar mantenimiento, apague el aparato o desconéctelo de la red.
- Limpie el exterior del aparato con un trapo húmedo. No utilice productos abrasivos ni productos de limpieza generales o para cristales.
- Nunca fuerce la puerta para abrirla ni la utilice como peldaño.
- No permita que los niños jueguen con la lavadora o entren en el tambor (consulte también el capítulo "Seguridad Infantil").
- Si necesita sustituir el cable de conexión puede adquirirlo a través del Servicio de Asistencia Técnica. El cable sólo debe cambiarlo un técnico cualificado.
- No utilice la lavadora si la temperatura es inferior a 5 °C.
- No coloque una secadora sobre la lavadora.

5. Heladas

No coloque la lavadora en una habitación donde pueda

helar. Si es necesario, asegúrese de que la lavadora quede completamente vacía de agua después de cada lavado:

- Quite el/los tubo(s) de alimentación del grifo de agua y deje que el agua se vacíe por completo.
- Quite el tubo de descarga de agua del sifón o del lavabo y deje que el agua se vacíe por completo.
- Vacíe el agua que quede dentro del aparato siguiendo las instrucciones del capítulo "LIMPIEZA DEL FILTRO/DESCARGA DEL AGUA RESIDUAL"; incline el aparato hacia adelante entre dos personas para que el agua sobrante salga por completo.

6. Declaración de conformidad CE

- El aparato cumple las siguientes normas europeas:
Norma sobre bajo voltaje 2006/95/EEC
Directiva sobre Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE

El fabricante no se hace responsable de daños producidos en prendas debido a un etiquetado inadecuado o incorrecto suministrado con la prenda.

ANTES DE UTILIZAR LA LAVADORA

1. Desembalaje e inspección

- Después de desembalar, asegúrese de que la lavadora no ha sufrido daños. Si tiene dudas, no utilice la lavadora. Contacte con su proveedor o con el servicio de asistencia.
- Mantenga el material del embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños, son potencialmente peligrosos.
- Si el electrodoméstico ha sido expuesto al frío antes de la entrega, manténgalo a temperatura ambiente durante unas horas antes de utilizarlo.

2. Retire los pernos de transporte

- La lavadora está equipada con pernos para transporte con el fin de evitar posibles daños en el interior durante el desplazamiento. Antes de utilizar la lavadora, es imprescindible retirar los pernos para transporte.
- Después de extraerlos, cubra las aberturas con las 4 tapas plásticas incluidas.

3. Instalación de la lavadora

- Desplace el aparato, lo que debe hacerse sin levantarlo por la superficie de trabajo.
- Instale el aparato sobre un suelo estable y bien nivelado, de ser posible, en un rincón del cuarto.
- Controle que las cuatro patas se apoyen de manera estable en el suelo, y que la lavadora esté perfectamente horizontal (utilice un nivel con burbuja de aire).
- En caso de tarimas flotantes o similares (por ejemplo, algunos suelos de parquet o laminados), coloque el electrodoméstico sobre una lámina de madera contrachapada de 60 x 60 cm de, al menos, 3 cm de grosor, fijada al suelo.
- Compruebe que nada obstruye las aberturas de ventilación de la base de la lavadora (si su modelo las tiene).

4. Toma de agua

- Conecte el tubo de alimentación de agua de acuerdo con la normativa local.
- Toma de agua: Sólo agua fría
(si no hay otra información en su tabla de programas)
- Grifo de Agua: empalme roscado para tubo flexible de 3/4 de pulgada
- Presión de agua (caudal): 100-1.000 kPa (1-10 bar).
- Utilice sólo tubos nuevos para conectar la lavadora al suministro de agua.

No hay que reutilizar los tubos usados.

5. Desagüe

- Conecte el tubo flexible de descarga al sifón o bien engánchelo al borde de un fregadero con el codo suministrado, ajústelo para que no se caiga.
- Si la lavadora está conectada a un sistema de descarga incorporado, asegúrese de que incluye un orificio de ventilación para evitar la toma y descarga simultánea del agua (efecto sifón).

6. Conexión eléctrica

- Las conexiones eléctricas debe realizarlas un técnico cualificado de acuerdo con las instrucciones del fabricante y en cumplimiento de la normativa de seguridad vigente.
- Los datos relativos a la tensión, consumo de potencia y protección figuran en la parte interior de la puerta.
- El aparato debe conectarse a la red eléctrica exclusivamente por medio de un enchufe con toma de tierra según las normas establecidas. La ley obliga a que la lavadora tenga conexión a tierra. El fabricante rechaza toda responsabilidad por daños a la propiedad o lesiones en personas o animales debidos a la no-observación de las directrices arriba indicadas.
- No utilice prolongaciones ni adaptadores múltiples.
- Tras la instalación, debe garantizarse en todo momento el acceso a la toma de la red eléctrica o la desconexión de la red mediante un interruptor bipolar.
- No utilice la lavadora si ha sufrido daños durante el transporte. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica.
- Solamente el Servicio de Asistencia Técnica o un electricista cualificado están autorizados a sustituir el cable de conexión a la red.
- Utilice el aparato sólo en ámbito doméstico y para los usos previstos.

Espacio mínimo necesario:

Anchura: 600 mm

Altura: 850 mm

Profundidad: consulte la tabla de programas.

DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA

- | | |
|--|---|
| 1.) Superficie de trabajo | 2.) Panel de mandos |
| 3.) Cajón del detergente | 4.) Puerta |
| 5.) Dispositivo de seguridad para los niños (si lo hay, dentro de la puerta) | 6.) Zócalo que cubre el acceso a la bomba |
| 7.) Patas ajustables | |



El aspecto del panel de control depende del modelo

ABRIR Y CERRAR LA PUERTA

Sólo se puede abrir la puerta cuando se apaga la luz del bloqueo de la puerta en la ventana del display. Nunca fuerce la puerta para abrirla mientras esté en funcionamiento. De lo contrario, dañaría el pestillo. Si tiene que abrir la puerta durante el funcionamiento, primero apague el aparato o pulse Reinicio durante al menos 3 segundos y, luego, espere al menos 2 minutos para que se desbloquee. Para abrir la puerta, tome el asa y tire de la puerta. Cierre la puerta presionándola sin hacer demasiada fuerza hasta que haga un chasquido.

SEGURIDAD INFANTIL (SI DISPONE DE ELLA)


Para proteger el aparato frente al uso indebido, gire el tornillo de plástico dentro de la puerta. Para ello, use una moneda o algún objeto similar.

- Ranura vertical: la puerta no se bloqueará.
- Ranura horizontal-posición normal: se puede bloquear la puerta de nuevo.



ANTES DEL PRIMER CICLO DE LAVADO

Se recomienda que ejecute un ciclo de lavado rápido sin carga para eliminar residuos de la fabricación.

1. Abra el paso de agua.
2. Cierre la puerta.
3. Vierta una pequeña cantidad de detergente (máximo 1/3 de la cantidad recomendada por el fabricante para la ropa poco sucia) en el compartimento principal  del cajón del detergente.
4. Seleccione e inicie el programa "Sintéticos" a 60 °C (consulte la tabla de programas).

PREPARACIÓN DEL CICLO DE LAVADO

1. Clasifique la ropa según...

- **Tipo de tejido/ símbolo indicado en la etiqueta**
Algodón, mezclas, cuidado fácil/sintéticos, lana, lavado a mano.
El ciclo para lana de esta lavadora ha sido probado y aprobado por la empresa The Woolmark Company para lavar prendas de lana etiquetadas como "lavar a máquina", siempre que se laven según las instrucciones de la etiqueta y las del fabricante de este aparato.
- **Colores**
Separe las prendas de color de las blancas. Lave por separado las prendas de color nuevas.
- **Tamaño**
Lave prendas de distintos tamaños en la misma carga para mejorar la eficacia de lavado en el tambor.
- **Prendas delicadas**
Lave los artículos pequeños (como medias de nylon, cinturones, etc.) y prendas con ganchos (como sujetadores) en una bolsa para lavadora o una funda de almohadón con cremallera. Quite siempre las piezas correderas de las cortinas o lávelas en una bolsa de algodón.

2. Vacíe todos los bolsillos

Las monedas, pasadores y otros objetos similares pueden dañar seriamente la ropa, el tambor y el depósito del agua de lavado..

3. Ataduras

Cierre las cremalleras y ate los botones o broches; los cinturones o cintas sueltos deberían atarse.

• Tratamiento de las manchas

- Sangre, leche, huevos etc. se eliminan por lo general en la fase automática de enzimas del programa.
- Para quitar las manchas de vino tinto, café, té, hierba, fruta, etc., añada un quitamanchas al compartimento de lavado principal del [II] distribuidor de detergente.
- Si es necesario, trate previamente las manchas más rebeldes con un quitamanchas.

Teñido

- Utilice sólo tintes adecuados para lavadoras.
- Siga las instrucciones del fabricante.
- Los tintes pueden manchar los componentes de plástico y goma de la lavadora.

Carga de la ropa

1. Abra la puerta.
2. Introduzca las prendas de una en una, desplegándolas, sin sobrecargar el tambor. Tenga en cuenta los tamaños de carga indicados en la guía de referencia rápida.

Nota: La sobrecarga reduce la eficacia del lavado y favorece la formación de arrugas en la ropa.

3. Cierre la puerta.

DETERGENTES Y ADITIVOS

Use siempre un detergente de alta eficacia y poca espuma para lavadoras con tambor.

El tipo de detergente adecuado depende de:

- El tipo de tejido (algodón, sintéticos, delicados, lana). **Nota:** Use sólo detergentes específicos para lavar lana
- Prendas de color
- Temperatura de lavado.
- El grado y tipo de suciedad.

Observaciones:

Las partículas blancas que suelen quedar en los tejidos oscuros son compuestos insolubles contenidos en los detergentes en polvo sin fosfatos. Si esto sucediera, sacuda o cepille la ropa, o bien utilice detergentes líquidos. Utilice sólo detergentes y aditivos fabricados específicamente para lavadoras automáticas de uso doméstico. Cuando utilice agentes descalcificadores, tintes o lejías en el prelavado, asegúrese de que sean adecuados para lavadoras domésticas. Los descalcificadores pueden contener sustancias dañinas para la lavadora. No emplee disolventes (p. ej. trementina o bencina). No lave en la lavadora tejidos tratados con disolventes o líquidos inflamables.

Cantidad de detergente

Siga las recomendaciones que aparecen en el envase del detergente. Depende de:

- El grado y tipo de suciedad.
- El tamaño de la colada
siga las instrucciones del fabricante del detergente para una carga completa; media carga: 3/4 de la cantidad usada para una carga completa; Carga mínima (alrededor de 1 kg);
la mitad de la cantidad usada para una carga completa
- La dureza del agua en su zona (pida información a la compañía del agua). El agua blanda requiere menos detergente que la dura.

Notas:

Si se usa demasiado detergente, puede darse un exceso de espuma que reduce la eficacia del lavado. Si la lavadora detecta demasiada espuma, puede que no centrifugue o que prolongue la duración del programa y aumente el consumo de agua. La escasez de detergente puede producir lavados de tono gris con el tiempo y crear depósitos calcáreos en el conjunto calentador, el tambor y los tubos.

Dónde colocar el detergente y los aditivos

El cajón del detergente dispone de tres compartimentos (fig. "A").

Cajón de Prelavado

- Detergente para el prelavado

Cajón de Lavado Principal

- Detergente para el lavado principal
- Quitamanchas
- Ablandador de agua (dureza del agua de clase 4)

Cajón del Suavizante

- Suavizante de tejidos
- Almidón líquido


Vierta aditivos sin superar la marca "MAX".

Cómo situar el separador en el compartimento de lavado principal para el uso de detergente en polvo o líquido


Para usar con detergente en polvo: coloque el separador en la posición más alta. Suba el separador hasta que su parte superior se pueda reclinar. Sitúe los ganchos en el extremo superior de las guías posteriores y empuje el separador ligeramente hacia abajo para fijarlo (fig. "B" y "C").

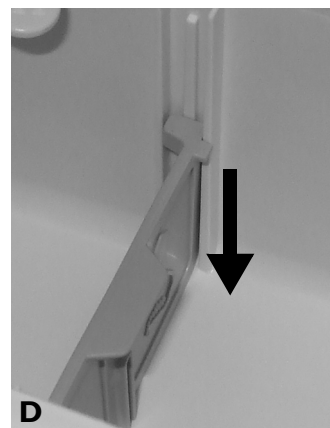
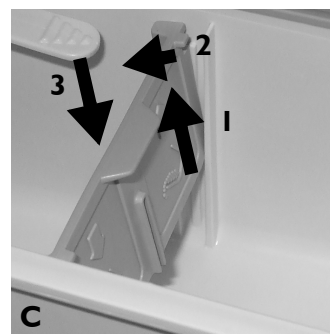
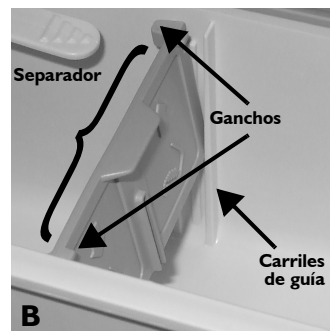
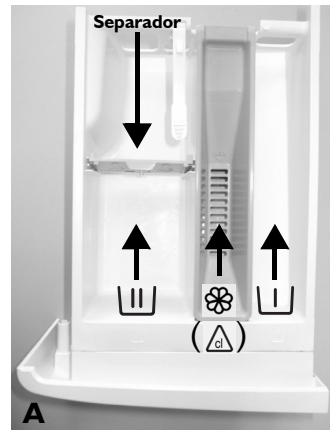
Debería quedar un espacio entre el separador y la parte inferior del cajón de lavado principal. Si el separador ha sido bien colocado (fig. "B" y "C").

Para usar con detergente líquido: coloque el separador en la posición más baja. Fije el separador en el compartimento mediante las guías frontales.

Colóquelo de tal modo que quede en contacto con la base del compartimento de lavado principal  (fig. "D").

Notas:

- Guarde el detergente y los aditivos en un sitio seguro y seco, fuera del alcance de los niños.
- Los detergentes líquidos pueden usarse para programas con prelavado. No obstante, en este caso, se deberá usar un detergente en polvo para el lavado principal.
- No utilice detergente líquido cuando active la función de "Inicio diferido" (si está disponible en su aparato).
- Para evitar problemas de dosificación cuando se emplean detergentes líquidos y en polvo muy concentrados, utilice el dosificador que se incluye con el detergente y colóquelo directamente en el tambor.
- Al usar agentes descalcificadores, lejías o tintes, asegúrese de que sean adecuados para la lavadora. Los descalcificadores pueden contener componentes que dañan partes de la lavadora.
- No use ningún disolvente en la lavadora (p. ej. turpentina, bencina).
- Si utiliza almidón en polvo, siga estos pasos:
 1. Lave la ropa con el programa que desee.
 2. A continuación, mezcle el almidón según las instrucciones del fabricante.
 3. Seleccione el programa "Aclarado y centrifugado", reduzca la velocidad de centrifugado a 800 rpm e inicie el programa.
 4. Extraiga el cajón del detergente hasta que vea unos 3 cm del compartimento de lavado principal .
 5. Introduzca la solución de almidón en la cámara mientras que el agua fluye al compartimento.
 6. Si hay residuos de almidón en el cajón del detergente cuando el programa haya terminado, lave el cajón del lavado principal.



LIMPIEZA DEL FILTRO AGUA/DESCARGA DEL AGUA RESIDUAL

Se recomienda comprobar y limpiar el filtro con regularidad, al menos dos o tres veces al año.

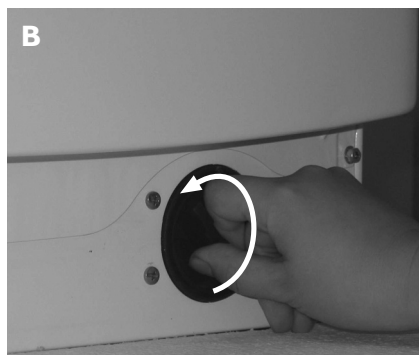
Especialmente:

- Si la lavadora no desagua correctamente o si no ejecuta los ciclos de centrifugado.
- Si la bomba está bloqueada por un cuerpo extraño (p. ej.: botones, monedas o imperdibles).

IMPORTANTE: Antes de vaciar el agua, compruebe que esté fría.

Si su lavadora no dispone de tubo de emergencia, siga los pasos indicados al final de esta página.

1. Apague el aparato y desenchúfelo.
 2. Quite el zócalo sujetándolo con firmeza por ambos lados, empujándolo hacia abajo e inclinándolo por delante.
 3. Coloque un contenedor debajo.
 4. Saque el tubo de emergencia.
 5. Sujete el extremo del tubo de emergencia en el contenedor.
 6. Quite el tapón.
 7. Espere hasta que salga todo el agua.
 8. Coloque de nuevo el tapón en el extremo del tubo.
 9. Coloque el tubo de nuevo en su sitio.
 10. Abra el filtro pero no lo extraiga por completo. Gírelo lentamente hacia la izquierda hasta que salga el agua.
 11. Espere hasta que salga todo el agua.
 12. Desenrosque el filtro por completo y extráigalo.
 13. Limpie el filtro y el compartimento que lo contiene.
 14. Verifique que el impulsor de la bomba, en la cámara del filtro, se mueva libremente.
 15. Vuelva a introducir el filtro y colóquelo girándolo a la derecha hasta el máximo.
 16. Vierta 1 litro de agua, aproximadamente, en el cajón del detergente para reactivar el sistema ecológico. Compruebe que el filtro esté colocado bien.
 17. Coloque el zócalo.
 18. Vuelva a enchufar la lavadora.
- La lavadora está ya lista para utilizarla de nuevo. Si su lavadora no tiene tubo de emergencia: - Siga los pasos anteriores, pero omita los pasos 4 a 9.



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Exterior del aparato y panel de mandos

- Se pueden limpiar con un paño suave y húmedo.
- Es posible emplear un poco de detergente neutro (no abrasivo).
- Seque con un paño suave.

Junta de la puerta

- Límpiela con un trapo húmedo cuando sea necesario.
- Controle regularmente el estado de la junta de la puerta.
- Cuando sea posible, entre 2 usos, deje abierta la puerta de la lavadora de carga frontal para que no se forme moho.

Filtro

- Compruebe y limpie el filtro con regularidad, al menos dos o tres veces al año (consulte "Quitar el Filtro").

No utilice líquidos inflamables para limpiar la lavadora.

Cajón del detergente

1. Pulse hacia abajo la palanca del cajón del lavado principal y saque el cajón (fig. "A").
2. Extraiga la rejilla del compartimento del suavizante. Tire hacia arriba del separador para extraerlo del compartimento de lavado principal (fig. "B").
3. Lave todas las piezas con agua corriente.
4. Vuelva a colocar el separador y la rejilla en el cajón distribuidor e instale el cajón nuevamente en su alojamiento.



Tubo de alimentación de agua

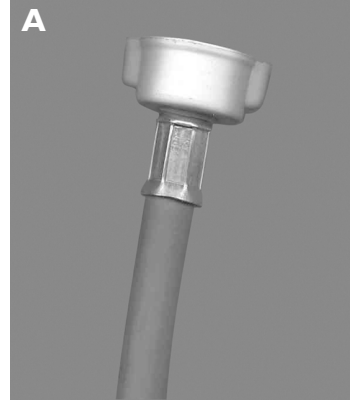
Compruebe el tubo de toma del agua de forma regular por si tiene grietas y cámbielo si fuera necesario por otro tubo del mismo tipo (disponible a través del Servicio de Asistencia Técnica o del distribuidor oficial). Si el tubo de toma de agua tiene un revestimiento transparente (fig. "C"), inspeccione periódicamente el color del revestimiento. Si el tubo pasa a tener un color intenso en algunos puntos, esto indica que puede que tenga una fuga y que debe sustituirse. Contacte al Servicio de Asistencia Técnica o al distribuidor para solicitar el tubo de recambio.

Filtro de malla para la conexión del agua

Compruébelo y límpielo con regularidad.

Para una lavadora con un tubo de entrada como el de las imágenes "A", "B" o "C" (en función del modelo):



1. Cierre el grifo y afloje el tubo de entrada del grifo.
2. Limpie el filtro de malla interno y vuelva a enroscar el tubo de carga de agua en el grifo.
3. A continuación desenrosque el tubo de carga en la parte posterior de la lavadora.
4. Valiéndose de unos alicates, retire el filtro de malla de la conexión con la lavadora y límpielo.
5. Vuelva a instalar el filtro de malla y enrosque el tubo de carga de agua.
6. Abra el grifo de agua y verifique la estanqueidad de las conexiones.



GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

Según el modelo, la lavadora está equipada con diversas funciones automáticas de seguridad. Esto permite la detección oportuna de fallos y la reacción adecuada del sistema de seguridad. **A menudo se trata de pequeños inconvenientes que pueden resolverse en unos minutos**

Problema	Causas, Soluciones, Trucos
El aparato no arranca, no se enciende ninguna luz	<p>Compruebe si:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El enchufe está introducido en la toma de corriente. • La toma funciona correctamente (utilice una lámpara de mesa o un aparato similar para probarlo).
La lavadora no arranca... y el indicador "Inicio/Pausa" parpadea	<ul style="list-style-type: none"> • La puerta no está bien cerrada ("Dispositivo de seguridad para niños"). • Ha presionado el botón "Inicio/Pausa". • Se enciende la indicación "grifo cerrado". Abra el grifo y pulse el botón "Inicio/Pausa".
La lavadora se detiene durante el programa (varía según el modelo)	<ul style="list-style-type: none"> • El indicador de "parada con cuba llena" se enciende: pulse el botón de "Inicio/Pausa" para iniciar el programa de "Centrifugado". • Se ha seleccionado otro programa y el indicador "Inicio/Pausa" parpadea. Vuelva a seleccionar el programa que desee y pulse el botón "Inicio/Pausa". • Se ha abierto la puerta y el indicador "Inicio/Pausa" parpadea. Cierre la puerta y pulse el botón "Inicio (Pausa)" de nuevo. • Compruebe si hay mucha espuma dentro, el aparato ejecuta la rutina de eliminación de espuma. El aparato se ejecutará de nuevo automáticamente después de un tiempo. • Se ha activado el sistema de seguridad de la lavadora (véase la "Tabla de descripción de fallos").
Residuos del detergente y los aditivos en el cajón del detergente al final del lavado	<ul style="list-style-type: none"> • La rejilla del cajón del suavizante y el separador de la cámara del lavado principal están bien instalados en el distribuidor de detergente y todas las piezas están limpias (ver "Mantenimiento y Limpieza"). • Entra suficiente agua. Los filtros de malla del suministro de agua están bloqueados (consulte "Mantenimiento y Limpieza"). • La posición del separador en el cajón del lavado principal está adaptada al uso de detergente en polvo o líquido (ver "Detergente y Aditivos").
La lavadora vibra durante el centrifugado	<ul style="list-style-type: none"> • La lavadora está nivelada y estable sobre las cuatro patas. • Se han quitado los pernos de transporte. Antes de utilizar la lavadora, es imprescindible retirar los pernos de transporte.
Al final del programa la ropa no queda bien centrifugada	<p>El aparato tiene un sistema de detección y corrección de desequilibrios. Cuando se lava una sola prenda grande (como un albornoz), es posible que este sistema reduzca automáticamente la velocidad de centrifugado o que incluso interrumpa el centrifugado por completo para proteger la lavadora si, tras intentar varias veces el inicio del ciclo, detecta una carga con un gran desequilibrio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si una vez terminado el ciclo la ropa sigue demasiado húmeda, añada prendas más pequeñas y repita el ciclo de centrifugado. • La formación excesiva de espuma puede impedir el centrifugado. Use la cantidad adecuada de detergente. • Compruebe que no se haya reducido la velocidad de centrifugado a "0".
Si su lavadora tiene una pantalla de tiempo: la duración del programa mostrada al principio se aumenta / reduce en un periodo de tiempo	<p>Se trata de una capacidad normal de la lavadora que consiste en adaptarse a los factores en los que puede influir la duración del programa de lavado, p. ej.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Exceso de espuma. • Desequilibrio de la carga debido a una prenda pesada. • Tiempo de calentamiento prolongado debido a una entrada de agua más fría. <p>Debido a este tipo de factores, el tiempo restante del programa se calcula de nuevo y se actualiza, si es necesario. Además, durante la fase de llenado, la lavadora determina la carga y, si es necesario, ajusta el tiempo inicial del programa. Durante los periodos de actualización, aparece una animación en la pantalla de tiempo.</p>

Se enciende el piloto rojo o se indica en la pantalla (si su aparato dispone de una)	Descripción, Causas, Soluciones
<p>Grifo cerrado</p> <p>○</p> 	<p>La lavadora no recibe alimentación de agua o es insuficiente. El piloto "Inicio/Pausa" parpadea.</p> <p>Compruebe si:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El grifo de agua está completamente abierto y hay suficiente presión en el suministro del agua. • El tubo de entrada del agua está doblado. • Los filtros de malla del suministro de agua están bloqueados (consulte "Mantenimiento y Limpieza"). • El agua en el tubo de alimentación está helada. <p>Cuando desaparezca el problema, vuelva a activar el programa pulsando "Inicio/Pausa" otra vez. Si vuelve a producirse el fallo, contacte con el Servicio de Asistencia (consulte el capítulo "Servicio de Asistencia").</p>
<p>Limpie la bomba</p> <p>○</p> 	<p>No se puede bombear el agua residual. La lavadora se detiene en el paso correspondiente del programa; Desenchufe la secadora.</p> <p>Compruebe si:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El tubo de entrada del agua está doblado. • La bomba o el filtro están bloqueados (ver "Quitar el filtro"). <p>IMPORTANTE: Antes de vaciar el agua, compruebe que esté fría.</p> <ul style="list-style-type: none"> • El agua del tubo de descarga está helada. <p>Vuelva a enchufar la lavadora.</p> <p>Antes de elegir un programa, pulse el botón "Reinicio" al menos 3 segundos y seleccione otro programa.</p> <p>Si vuelve a producirse el fallo, contacte con el Servicio de Asistencia (consulte el capítulo "Servicio de Asistencia").</p>
<p>De "F02" a "F35"</p> <p>○</p> <p>"FA" o "Fod"</p>	<p>La lavadora se detiene durante el programa.</p> <p>En el modelo cuya pantalla de tiempo aún funciona, aparecerá un código de fallo entre "F02" y "F35", "FA" o "Fod" en pantalla.</p> <p>En el modelo sin pantalla, el indicador de secuencia del programa mostrará el código de fallo mediante la combinación de la luz LED.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si se enciende servicio y aparece en pantalla un código de fallo entre "F02" y "F35": pulse el botón de "Reinicio" durante al menos 3 segundos, y seleccione y reinicie de nuevo el programa deseado. <p>Si vuelve a producirse el fallo, desenchufe del aparato y contacte con el Servicio de Asistencia (consulte el capítulo "Servicio de Asistencia").</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si aparece en pantalla un código de fallo "FA": <ul style="list-style-type: none"> Gire el selector de programas a la posición off, desenchufe el aparato y corte el paso del agua. Incline la lavadora hacia delante con cuidado para descargar el agua acumulada por la parte inferior del aparato, y luego: <ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte el aparato al suministro eléctrico. 2. Abra el paso del agua (si el agua vuelve a fluir de inmediato hacia la lavadora, sin que esté encendida, existe un fallo. Cierre el grifo y notifique al Servicio de Asistencia). 3. Seleccione e inicie otra vez el programa adecuado. Si vuelve a producirse el fallo, desenchufe el aparato y contacte con el Servicio de Asistencia (consulte el capítulo "Servicio de Asistencia"). • Si aparece en pantalla un código de fallo "Fod": <p>El exceso de espuma interrumpió el programa de lavado. Evite el uso excesivo de detergente.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione e inicie el programa de "Aclarado y centrifugado". 2. A continuación, seleccione e inicie otra vez el programa adecuado, utilizando menos detergente. Si vuelve a producirse el fallo, desenchufe el aparato y contacte con el Servicio de Asistencia.

SERVICIO DE ASISTENCIA

Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica:

1. Intente solucionar el problema (consulte "GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS").
2. Vuelva a poner en marcha el programa para ver si se ha resuelto el problema.
3. Si no se ha resuelto el problema, llame al Servicio de Asistencia.

Comunique:

- La naturaleza del problema.
- El modelo de lavadora.
- El número de Asistencia (está indicado después de la palabra SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



La placa del Servicio de Asistencia Técnica está fijada en la parte interior de la puerta.

- Su dirección completa.
 - Su número de teléfono y prefijo local.
- Los números telefónicos y direcciones del servicio de asistencia están en la tarjeta de garantía.
También puede consultar a su distribuidor habitual.

TRANSPORTE/MANEJO

Al transportar la lavadora no la sujete nunca por la superficie de trabajo:

1. Desenchufe el aparato.
2. Cierre el paso de agua
3. Quite los tubos de alimentación y de descarga del agua.
4. Elimine toda el agua de los tubos y del aparato (ver "Quitar el Filtro", "Descarga de Agua Residual").
5. Instale los pernos de transporte (obligatorio).
6. El aparato pesa 75 kg y se necesitan dos personas para moverlo.

W10444804A

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

DEFINIÇÃO DE UTILIZAÇÃO

CUIDADOS E SUGESTÕES GERAIS

ANTES DE USAR A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

DESCRIÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

ABRIR/FECHAR A PORTA

SEGURANÇA PARA CRIANÇAS (SE DISPONÍVEL)

ANTES DO PRIMEIRO CICLO DE LAVAGEM

PREPARAÇÃO DA LAVAGEM

DETERGENTES E ADITIVOS

LIMPAR O FILTRO/ESCOAR ÁGUA RESIDUAL

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

GUIA PARA A RESOLUÇÃO DE AVARIAS

SERVIÇO PÓS-VENDA

TRANSPORTE/MANUSEAMENTO

NOTA

O fabricante reserva-se o direito de efectuar qualquer modificação no produto que possa ser necessária ou útil sem que o informe nestas instruções de utilização.

Obrigado por escolher uma máquina de lavar roupa Whirlpool.
Antes de colocar a sua nova máquina de lavar roupa em funcionamento, leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.
Certifique-se de que a tomada está ligada à terra e que a ligação de água é fiável.
O fabricante não se responsabiliza por quaisquer ferimentos a pessoas ou animais domésticos e danos a bens materiais causados pelo não cumprimento destas instruções.

Esta máquina não deve ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham supervisão ou instruções relativamente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

DEFINIÇÃO DE UTILIZAÇÃO


Esta máquina de lavar roupa destina-se exclusivamente a lavar e centrifugar roupa lavável na máquina em quantidades normais para uma casa.

- Quando utilizar a máquina de lavar roupa, cumpra as instruções fornecidas neste Manual de utilização, Guia de instalação e Tabela de programas.

- Guarde este manual de instruções, a tabela de programas e o guia de instalação; se passar a máquina de lavar roupa a outra pessoa, passe-lhe igualmente o manual de instruções, a tabela de programas e o guia de instalação.

CUIDADOS E SUGESTÕES GERAIS


1. Embalagem

- O material da embalagem é totalmente reciclável, estando marcado com o símbolo de reciclagem . Cumpra as normas locais em vigor quando eliminar o material da embalagem.

2. Eliminação da embalagem e das máquinas velhas

- A máquina de lavar roupa é fabricada com materiais recicláveis. A máquina de lavar roupa deve ser eliminada de acordo com as normas locais de eliminação de resíduos.
- Antes de eliminá-la, retire todos os resíduos de detergente, parta o gancho da porta e corte o cabo de alimentação, para que a máquina de lavar roupa fique inutilizável.
- Esta máquina está marcada de acordo com a directiva europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico (WEEE).
- Ao garantir que este produto é eliminado correctamente, estará a ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que poderiam resultar do manuseamento impróprio dos resíduos deste produto



O símbolo  no produto, ou na documentação que acompanha o produto, indica que esta máquina não pode ser tratada como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue a um centro de recolha adequado para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico.

A eliminação deve ser executada em conformidade com as normas ambientais locais para a eliminação de lixo.

Para mais informações sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados, o serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu o produto.

3. Localização e arredores

- A máquina de lavar roupa só é adequada para utilização no interior. Não é recomendada a instalação na casa de banho ou noutros locais onde o ar seja húmido.

4. Segurança

- Não guarde líquidos inflamáveis junto do aparelho.
- Não deixe a máquina ligada quando não estiver a ser usada. Nunca ligue ou desligue a corrente com as mãos molhadas.

- Feche a torneira quando não estiver a usá-la.
- Antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza, retire a ficha da tomada de corrente ou desligue o aparelho da corrente eléctrica.
- Limpe o exterior da máquina com um pano húmido. Não utilize detergentes abrasivos ou produtos de limpeza de uso geral/para vidros, etc.
- Nunca force a porta nem a utilize como degrau.
- Não permita que as crianças brinquem com a máquina de lavar roupa ou entrem para o tambor (consulte também na página seguinte, o capítulo "Segurança para crianças").
- Se necessário, o cabo de alimentação pode ser substituído por um idêntico, que poderá obter através do Serviço Pós-Venda. O cabo de alimentação só deve ser substituído por pessoal qualificado.
- Não opere a máquina de lavar com temperaturas abaixo dos 5°C.
- Não coloque um secador sobre a bancada da máquina de lavar roupa.

5. Congelação

Não coloque a máquina de lavar num compartimento sujeito a congelação. Se tiver de ser, certifique-se de que a máquina de lavar está completamente escoada após cada lavagem:

- Retire a(s) mangueira(s) de entrada da torneira e deixe a água escoar completamente.
- Retire a mangueira de escoamento do sifão ou do lava-loiça e deixe a água escoar completamente.
- Esvazie a água residual no interior da máquina seguindo as instruções no capítulo "LIMPAR O FILTRO/ESCOAR ÁGUA RESIDUAL"; incline o aparelho para a frente com duas pessoas para permitir que a água residual escoe completamente.

6. Declaração de conformidade da CE

- O aparelho está em conformidade com as seguintes normas europeias: 2006/95/CE Directiva Alta Tensão 2004/108/CE Directiva Compatibilidade Electromagnética

O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos na roupa resultantes de instruções de tratamento dos tecidos inadequadas ou incorrectas, que tenham sido fornecidas com a peça de roupa.

ANTES DE USAR A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

1. Remoção da embalagem e inspecção

- Depois de desembalar, certifique-se de que a máquina de lavar roupa não está danificada. Em caso de dúvida, não use a máquina. Contacte o Serviço Pós-Venda ou o seu revendedor local.
- Mantenha o material da embalagem (sacos de plástico, partes de poliestireno, etc.) fora do alcance das crianças, uma vez que é potencialmente perigoso.
- Se a máquina tiver sido exposta ao frio antes da entrega, mantenha-a à temperatura ambiente durante algumas horas antes de utilizá-la.

2. Retire os parafusos de transporte

- A máquina de lavar roupa está equipada com parafusos de transporte para evitar eventuais danos no interior durante o transporte. Antes de pôr a máquina a funcionar, é obrigatório retirar os parafusos de transporte.
- Após a sua remoção, tape as aberturas com as 4 tampas de plástico incluídas.

3. Instale a máquina de lavar roupa

- Nunca levante a máquina pelo tampo.
- Instale a máquina sob uma superfície estável e nivelada, preferencialmente num canto do aposento.
- Certifique-se de que os quatro pés ficam estáveis e correctamente assentes no pavimento e de que a máquina fica bem nivelada (utilize um nível de bolha de ar).
- No caso de pavimentos de madeira ou "flutuantes" (por exemplo, alguns tipos de parquet ou pavimentos laminados), coloque a máquina numa folha de contraplacado de 60 x 60 cm com pelo menos 3 cm de espessura e fixe-a ao chão.
- Certifique-se de que as aberturas de ventilação na base da máquina de lavar a roupa (se disponível no seu modelo) não estão obstruídas por um tapete ou outro material.

4. Entrada da água

- Ligue a mangueira de entrada de água de acordo com as normas dos serviços municipalizados de água locais.
- Entrada da água: Apenas água fria (se não houver outra informação na tabela de programas)
- Torneira da água: rosca para mangueira de 3/4"
- Pressão da água (pressão do fluxo): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Use apenas mangueiras novas para ligar a máquina de lavar ao abastecimento de água. As mangueiras usadas não podem voltar a ser utilizadas.

5. Drenag.

- Ligue a mangueira de escoamento da água ao sifão ou fixe-a ao lava-loiças com o cotovelo fornecido e prenda-a para que não caia.
- Se a máquina de lavar roupa estiver ligada a um sistema de escoamento integrado, certifique-se de que o mesmo está equipado com uma ventoinha, a fim de evitar o carregamento e a drenagem da água em simultâneo (efeito sifão).

6. Ligação eléctrica

- As ligações eléctricas apenas devem ser efectuadas por um técnico qualificado em conformidade com as instruções do fabricante e as normas de segurança em vigor.
- Os dados relativos a voltagem, consumo de energia e protecção eléctrica são fornecidos no interior da porta.
- O aparelho apenas deve ser ligado à corrente eléctrica através de uma tomada com ligação de terra de acordo com as normas estabelecidas. A ligação da máquina à terra é obrigatória por lei. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer ferimentos a pessoas ou animais domésticos e danos a bens materiais causados pelo não cumprimento das instruções indicadas acima.
- Não use extensões eléctricas ou adaptadores para tomadas.
- Após a instalação, deve ser sempre assegurado o acesso à tomada de corrente eléctrica ou à desactivação do fornecimento de energia através de um interruptor de dois pólos.
- Não opere a máquina de lavar roupa se esta tiver sido danificada durante o transporte. Informe o Serviço Pós-Venda.
- A substituição do cabo de rede apenas deve ser realizada pelo Serviço Pós-Venda ou um electricista qualificado.
- A máquina deve ser apenas utilizada para os usos prescritos para fins domésticos.

Dimensões mínimas do compartimento:

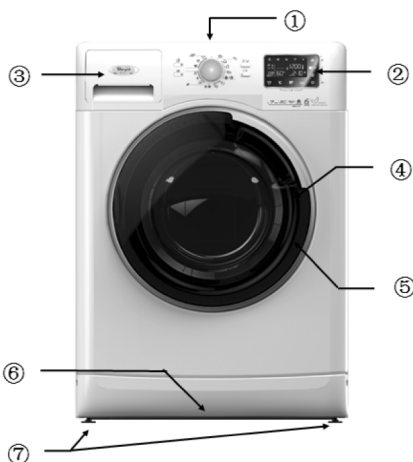
Largura: 600 mm

Altura: 850 mm

Profundidade: consulte a tabela de programas

DESCRIÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1.) Tampo | 2.) Painel de controlo |
| 3.) Compartimento para detergente | 4.) Porta |
| 5.) Dispositivo de segurança para crianças (se existente, no interior da porta) | 6.) Rodapé a cobrir o acesso à bomba |
| 7.) Pés ajustáveis | |



O layout do painel de controlo depende do modelo

ABRIR/FECHAR A PORTA

A porta só pode ser aberta quando a luz de bloqueio da porta se apaga na janela de visualização. Nunca force a abertura da porta durante o funcionamento, caso contrário pode danificar o trinco da porta. Se tiver de abrir a porta durante o funcionamento, desligue primeiro a alimentação ou prima Reinício durante pelo menos 3 segundos, a seguir, tem de aguardar pelo menos 2 minutos para que a porta destranque. Para abrir a porta, segure no manípulo da porta e abra a porta. Feche a porta premendo-a sem utilizar uma força excessiva até ela encaixar com um estalido.

SEGURANÇA PARA CRIANÇAS (SE DISPONÍVEL)


Para proteger o aparelho contra a utilização incorrecta, rode o parafuso de plástico no interior da porta. Para o fazer, utilize uma moeda ou um objecto semelhante.

- Ranhura vertical: a porta não tranca.
- Ranhura horizontal-posição normal: porta pode ser trancada novamente.



ANTES DO PRIMEIRO CICLO DE LAVAGEM

Para remover os resíduos de fabrico, recomendamos que inicie um ciclo de lavagem rápido sem roupa.

1. Abra as torneiras.
2. Feche a porta.
3. Adicione uma pequena quantidade de detergente (no máximo 1/3 da quantidade recomendada pelo fabricante de detergente para roupa ligeiramente suja) no compartimento da lavagem principal  da gaveta do detergente.
4. Selecione e inicie o programa "Sintéticos" a 60°C (consulte a tabela de programas em separado).

PREPARAÇÃO DA LAVAGEM

1. Separe a roupa de acordo com...

• Tipo de tecido / símbolo de cuidado com a roupa

Algodão, fibras mistas, tratamento fácil/sintéticos, lã, peças de lavagem à mão.

O ciclo de lavagem de lã desta máquina foi testado e aprovado pela The Woolmark Company para a lavagem de peças Woolmark identificáveis como "laváveis à máquina", desde que a roupa seja lavada de acordo com as instruções na etiqueta de cuidados para a roupa e como descrito nesta tabela de programas.

• Cores

Separe os artigos de cor da roupa branca. Lave separadamente os tecidos coloridos novos.

• Carga

Lave juntamente roupas de diferentes tamanhos a fim de melhorar a eficiência da lavagem e a distribuição dentro do tambor.

• Delicados

Lave peças pequenas (por ex. meias de nylon, cintos, etc.) ou artigos com ganchos (por ex. soutiens) em sacos de tecido ou numa fronha com fecho. Retire sempre as argolas de fixação das cortinas ou lave as cortinas com as argolas dentro de um saco de algodão.

2. Esvazie todos os bolsos

Moedas, alfinetes etc. podem danificar a roupa assim como o tambor e a cuba da máquina.

3. Fechos

Feche os fechos de correr e aperte os botões ou ganchos; fitas ou cintos soltos devem ser atados uns aos outros.

• Como tirar as nódoas

- Manchas de sangue, de leite etc. são geralmente eliminadas pela fase de enzima do programa.
- Para eliminar manchas de vinho tinto, café, chá, relva e fruta, etc. adicione um tira-nódoas à câmara de lavagem principal **[II]** do distribuidor de detergente.
- Se necessário, trate previamente as áreas muito sujas com um tira-nódoas.

Tingir

- Use apenas tinturas recomendadas para máquinas de lavar roupa.
- Siga as instruções do fabricante.
- Os componentes de plástico e de borracha da máquina podem ficar manchados com o uso de tinturas.

Introduzir a roupa

1. Abra a porta.
2. Coloque os artigos peça por peça no tambor, sem encher demasiado. Siga os tamanhos de carga indicados no guia de referência rápida.
Nota: se carregar demasiado a máquina, irá obter maus resultados de lavagem e a roupa ficará enrodilhada.
3. Feche a porta.

DETERGENTES E ADITIVOS

Utilize sempre detergente de elevada eficiência e pouca espuma para máquinas com tambor.

A escolha do detergente depende:

- do tipo de tecido (algodão, tratamento fácil/sintéticos, peças delicadas, lã). **Nota:** Utilize apenas detergentes específicos para lavar lã
- cores
- da temperatura da lavagem
- do grau e tipo de sujidade

Observações:

Os resíduos esbranquiçados nos tecidos escuros são provocados por compostos insolúveis usados nos detergentes modernos em pó sem fosfato. Caso tal situação ocorra, sacuda ou escove o tecido ou utilize detergentes líquidos. Utilize apenas detergentes e aditivos especificamente concebidos para máquinas de lavar roupa domésticas. Se usar agentes para remover o calcário, tinturas ou lixívia para a pré-lavagem, certifique-se de que são adequados para as máquinas de lavar roupa domésticas. Os agentes anti-calcário podem conter componentes que podem danificar as peças da sua máquina de lavar. Não use quaisquer solventes (e.g. terebintina, benzina). Não lave na máquina tecidos que tenham sido tratados com solventes ou líquidos inflamáveis.

Dosagem

Siga as dosagens recomendadas na embalagem do detergente. Estas dependem:

- do grau e tipo de sujidade
- do tamanho da carga
siga as instruções do fabricante do detergente para uma carga completa;
meia carga: 3/4 da quantidade usada para uma carga completa; carga mínima (aprox. 1 kg);
1/2 da quantidade usada para uma carga completa
- da dureza da água da sua área de residência (informe-se nos serviços municipalizados de água). A água macia precisa de uma quantidade menor de detergente que a dura.

Notas:

Demasiado detergente pode resultar num excesso de espuma, o que reduz a eficácia da lavagem. Se a máquina de lavar detectar demasiada espuma, pode evitar a centrifugação ou prolongar a duração do programa e aumentar o consumo de água. Uma quantidade insuficiente de detergente pode resultar em roupa cinzenta e depósitos de calcário no sistema de aquecimento, no tambor e nas mangueiras.

Onde colocar o detergente e os aditivos

A gaveta do detergente tem três compartimentos (fig. "A").

Compartimento de pré-lavagem

- Detergente para a pré-lavagem

Compartimento da lavagem principal

- Detergente para a lavagem principal
- Tira-nódoas
- Descalcificador (dureza da água, classe 4)

Compartimento de amaciador


- Amaciador
- Goma líquida

Deite os aditivos apenas até à marca "MAX".


Como colocar o separador no compartimento da lavagem principal para detergente em pó ou líquido

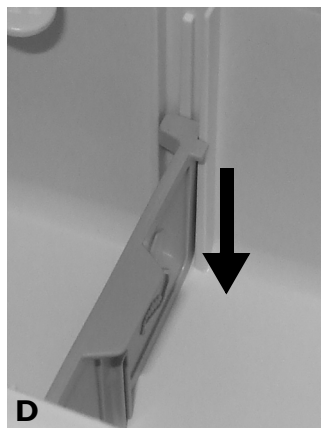
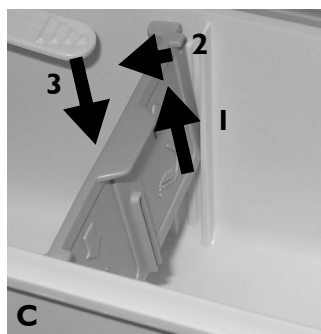
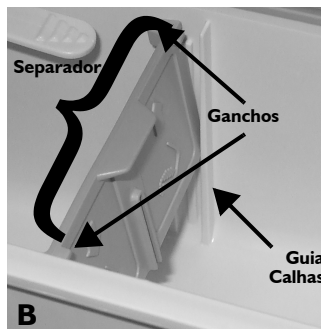
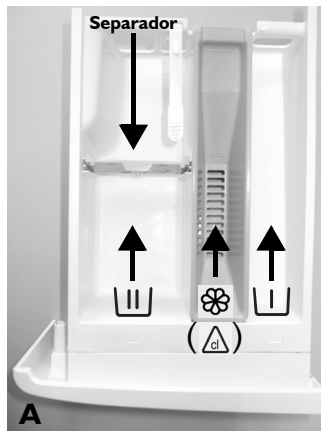
Para utilizar com detergente em pó: coloque o separador na posição mais alta. Levante o separador até a parte superior poder ser inclinada. Coloque os ganchos na extremidade superior das guias posteriores e pressione ligeiramente o separador para baixo para o fixar (fig. "B" e "C").

Deve existir um intervalo entre o separador e o fundo do compartimento para a lavagem principal. Se o separador tiver sido instalado correctamente (fig. "B" e "C").

Para utilizar com detergente líquido: coloque o separador na posição mais baixa. Fixe o separador na câmara através das guias frontais. Posicione o separador de modo a tocar no fundo do compartimento da lavagem principal  (fig. "D").

Notas:

- Guarde os detergentes e aditivos num lugar seco e seguro, fora do alcance das crianças.
- Os detergentes líquidos podem ser usados em programas com pré-lavagem. No entanto, neste caso deve ser usado um detergente em pó para a lavagem principal.
- Não utilize detergente líquido quando activar a função "Início diferido" (se disponível na sua máquina de lavar roupa).
- Para evitar problemas com a distribuição ao utilizar detergentes líquidos ou em pó altamente concentrados, utilize a bola ou o saco especial fornecido com o detergente e coloque-o directamente no interior do tambor.
- Se usar agentes para remover o calcário, lixívia ou tinturas, certifique-se de que são adequados para a máquina de lavar roupa. Os agentes anti-calcário podem conter componentes que podem danificar peças da máquina de lavar roupa.
- Não use solventes na máquina de lavar roupa (p. ex terebintina, benzina).
- Se usar goma em pó, proceda da seguinte forma:
 1. Lave a roupa com o programa de lavagem pretendido.
 2. Prepare a solução de goma de acordo com as instruções do fabricante da goma.
 3. Selecione o programa "Enxaguamento e centrifugação", reduza a velocidade a 800 rpm e inicie o programa.
 4. Puxe a gaveta de detergente para fora até conseguir ver aprox. 3 cm do compartimento da lavagem principal .
 5. Deite a solução de goma no compartimento da lavagem principal enquanto a água estiver a correr para a gaveta do detergente.
 6. Se existirem resíduos de goma na gaveta do detergente quando o programa terminar, limpe o compartimento da lavagem principal.



LIMPAR O FILTRO/ESCOAR ÁGUA RESIDUAL

Recomendamos que verifique e limpe o filtro regularmente, pelo menos duas ou três vezes por ano.

Especialmente:

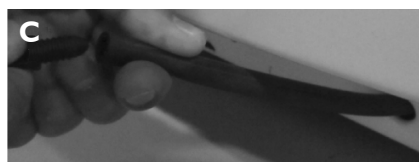
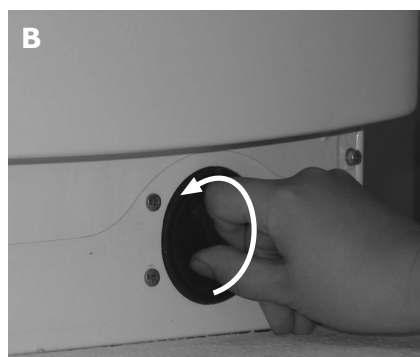
- Se o aparelho não estiver a escoar correctamente ou se não efectuar os ciclos de centrifugação.
- Se a bomba estiver bloqueada por um corpo estranho (p. ex. botões, moedas ou alfinetes).

IMPORTANTE: certifique-se de que a água teve tempo para arrefecer antes de drenar a máquina.

Se a sua máquina de lavar não tiver uma mangueira de emergência, proceda tal como descrito no fim desta página.

1. Desligue a máquina e retire a ficha da tomada.
2. Retire o rodapé apertando-o bem de ambos os lados, puxando-o para baixo e inclinando-o para a frente.
3. Coloque um recipiente por baixo.
4. Retire a mangueira de emergência.
5. Mantenha a extremidade da mangueira de emergência no recipiente.
6. Retire o tampão.
7. Aguarde até que toda a água tenha saído.
8. Volte a colocar o tampão na extremidade da mangueira.
9. Volte a colocar a mangueira.
10. Abra o filtro mas não o retire completamente. Rode lentamente o filtro para a esquerda até a água começar a sair.
11. Aguarde até que toda a água tenha saído.
12. Agora desenrosque o filtro completamente e retire-o.
13. Limpe o filtro e o compartimento do filtro.
14. Verifique se o rotor da bomba no compartimento do filtro roda livremente.
15. Reintroduza o filtro e aperte-o no sentido dos ponteiros do relógio até ao limite máximo.
16. Deite cerca de 1 litro de água no compartimento do detergente para reactivar o "Sistema Eco". Certifique-se de que o filtro está bem colocado e fixo.
17. Volte a colocar o rodapé.
18. Insira novamente a ficha na tomada.

A máquina de lavar roupa está agora novamente pronta a funcionar. Se a máquina de lavar não tiver mangueira de emergência: - siga os passos acima descritos, excepto os passos 4 a 9.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Parte exterior da máquina e painel de controlo

- Lave com um pano macio e húmido.
- Pode usar um detergente neutro (não abrasivo).
- Seque com um pano macio.

Junta da porta

- Limpe com um pano húmido, se necessário.
- Verifique periodicamente o estado da junta da porta.
- Se possível, entre as utilizações deixe a porta da máquina aberta para evitar a formação de mofo.

Filtro

- Verifique e limpe o filtro duas ou três vezes por ano (consulte "Retirar o filtro").

Não utilize líquidos inflamáveis para limpar o aparelho.

Compartimento para detergente

1. Pressione a alavanca no compartimento da lavagem principal para baixo e retire a gaveta (fig. "A").
2. Retire a grelha de cobertura do compartimento do amaciador. Retire o separador do compartimento da lavagem principal puxando-o para cima (fig. "B").
3. Lave todas as peças em água corrente.
4. Coloque novamente o separador e a grelha de cobertura na gaveta do detergente e volte a introduzir a gaveta no compartimento.



Mangueira de entrada de água

Verifique regularmente se a mangueira de entrada está danificada e, se necessário, substitua-a por uma mangueira nova do mesmo tipo (disponível junto do Serviço Pós-Venda ou do revendedor especializado). Se a mangueira de entrada tiver um revestimento transparente (fig. "C"), verifique a cor do revestimento transparente periodicamente. Se o revestimento ficar vermelho, é uma indicação de que a mangueira pode ter uma fuga e deve ser substituída. Contacte o nosso Serviço Pós-Venda ou um revendedor especializado para obter uma mangueira de substituição.

Filtro de malha para a ligação da água

Verifique e limpe regularmente.

Para máquina de lavar roupa com uma mangueira de entrada como a indicada nas imagens "A", "B" ou "C" (dependendo do modelo):

1. Feche a torneira e desaperte a mangueira de entrada na torneira.
2. Limpe o filtro interno e volte a enroskar a mangueira de entrada da água na torneira.
3. De seguida, desenrosque a mangueira de entrada na parte de trás da máquina.
4. Retire o filtro da ligação da máquina de lavar roupa com alicates universais e limpe-o.
5. Monte novamente o filtro e volte a enroskar a mangueira de entrada.
6. Abra a torneira e certifique-se de que as ligações estão completamente vedadas.





Janela de inspeção da válvula de segurança



GUIA PARA A RESOLUÇÃO DE AVARIAS

Dependendo do modelo, a sua máquina de lavar roupa está equipada com várias funções de segurança automática. Isto permite que as avarias sejam detectadas a tempo e que o sistema de segurança possa reagir adequadamente. **Estas avarias são por vezes tão insignificantes que podem ser resolvidas em poucos minutos.**

Problema	Causas, Soluções, Sugestões
A máquina de lavar roupa não funciona, nenhuma luz piloto se acende	<p>Verifique se:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A ficha está ligada à tomada. • A tomada de parede funciona correctamente (use um candeeiro de mesa ou algo semelhante para testar).
A máquina de lavar roupa não funciona...e a luz piloto "Início/Pausa" pisca	<ul style="list-style-type: none"> • A porta não está bem fechada ("Segurança para crianças"). • O botão "Início/Pausa" foi premido. • O indicador "torneira da água fechada" acende-se. Abra a torneira e prima o botão "Início/Pausa".
A máquina de lavar roupa pára durante o programa (varia dependendo do modelo)	<ul style="list-style-type: none"> • A luz piloto "Paragem da cuba cheia" acende-se: prima o botão "Início/Pausa" para iniciar o programa de "Centrifugação". • Foi seleccionado outro programa e a luz piloto "Início/Pausa" está a piscar. Volte a seleccionar o programa pretendido e prima o botão "Início/Pausa". • A porta foi aberta e a luz piloto "Início/Pausa" está a piscar. Abra a torneira e volte a premir o botão "Início/Pausa". • Verifique se existe muita espuma no interior, a máquina entra em rotina de eliminação de espuma. A máquina começa a funcionar outra vez automaticamente após algum tempo. • O sistema de segurança da máquina de lavar roupa foi activado (consulte "Tabela de descrição de avarias").
Ficam resíduos de detergente e aditivos na gaveta do detergente no fim da lavagem	<ul style="list-style-type: none"> • A grelha de cobertura do compartimento do amaciador e o separador do compartimento da lavagem principal estão instalados correctamente no dispensador de detergente e todas as peças estão limpas (consulte "Limpeza e manutenção"). • Entra água suficiente. Os filtros de malha na entrada de água podem estar obstruídos (consulte "Limpeza e manutenção"). • A posição do separador no compartimento da lavagem principal é adaptado para a utilização de detergente em pó ou líquido (consulte "Detergentes e aditivos").
A máquina vibra durante o ciclo de centrifugação	<ul style="list-style-type: none"> • A máquina de lavar roupa está nivelada e bem assente nos quatro pés. • Os parafusos de transporte foram removidos. Antes de pôr a máquina a funcionar, é obrigatório retirar os parafusos de transporte.
Os resultados finais da centrifugação são medíocres	<p>A máquina de lavar roupa está equipada com um sistema de detecção e correcção de desequilíbrio. Se introduzir artigos pesados (por ex. roupões do banho), este sistema pode reduzir automaticamente a velocidade ou até interromper a centrifugação, caso o desequilíbrio seja demasiado grande mesmo após vários inícios da centrifugação, de modo a proteger a máquina.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se a roupa ainda estiver demasiado molhada no fim do ciclo, coloque menos roupa e repita o ciclo de centrifugação. • A formação excessiva de espuma pode impedir a centrifugação. Utilize a dose correcta de detergente. • Verifique se o selector da velocidade de centrifugação não foi regulado para "0".
Se a sua máquina de lavar roupa tiver um visor de tempo: o tempo do programa inicialmente indicado é aumentado/ reduzido por um período de tempo	<p>Esta é a capacidade normal da máquina de lavar que permite a adaptação a factores que podem ter efeito sobre o tempo do programa de lavagem, por ex:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Formação de excesso de espuma. • Desequilíbrio de carga devido a peças de roupa pesadas. • Tempo de aquecimento prolongado devido à temperatura reduzida da água de entrada. <p>Devido a este tipo de influências, o tempo restante do programa é recalculado e actualizado, se necessário. Além disso, durante a fase de enchimento, a máquina de lavar roupa determina a carga e, se necessário, ajusta o tempo inicial do programa exibido. Durante estes períodos de actualização aparece uma animação no visor do tempo.</p>

Luzes piloto vermelhas ou indicação no visor (se existente na sua máquina)	Descrição, causas, soluções
<p>Torneira da água fechada ou</p> 	<p>O fornecimento de água é inexistente ou insuficiente. A luz “Início/Pausa” pisca. Verifique se:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A torneira da água está completamente aberta e se a pressão da água é suficiente. • A mangueira de entrada da água está torcida. • Os filtros de malha na entrada de água estão obstruídos (consulte “Limpeza e manutenção”). • A água na mangueira de entrada da água está congelada. <p>Uma vez resolvido o problema, reinicie o programa premindo novamente “Início/Pausa”. Se a avaria ocorrer novamente, contacte o Serviço Pós-Venda (consulte “Serviço Pós-Venda”).</p>
<p>Limpar bomba ou</p> 	<p>A água não é escoada. A máquina pára na fase do programa correspondente. Desligue a máquina. Verifique se:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A mangueira de escoamento está torcida. • A bomba ou o filtro estão obstruídos (consulte “Retirar o filtro”). <p>IMPORTANTE: certifique-se de que a água teve tempo para arrefecer antes de drenar a máquina.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A mangueira de escoamento está congelada. <p>Insira novamente a ficha na tomada. Antes de seleccionar um programa, prima o botão “Reinício” durante, pelo menos, 3 segundos, a seguir seleccione outro programa. Se a avaria ocorrer novamente, contacte o Serviço Pós-Venda (consulte “Serviço Pós-Venda”).</p>
<p>De “F02” a “F35” ou “FA” ou “Fod”</p>	<p>A máquina pára durante o programa. No modelo com o visor do tempo restante surge um código de falha entre “F02” e “F35”, “FA” ou “Fod” nesse visor. No modelo sem visor, o indicador de sequência do programa indica o código de falha através da combinação de luzes LED.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se a luz de assistência se acender e surgir um código de falha entre “F02” e “F35” no visor: prima o botão “Reinício” durante, pelo menos 3 segundos, a seguir volte a seleccionar e iniciar o programa pretendido. <p>Se a avaria persistir, desligue a máquina e contacte o Serviço Pós-Venda (consulte “Serviço Pós-Venda”).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se surgir um código de falha “FA” no visor: Desligue a máquina, retire a ficha da tomada e feche a torneira da água. Incline a máquina cuidadosamente para a frente para deixar a água recolhida escorrer do fundo da máquina, a seguir: <ol style="list-style-type: none"> 1. Ligue a máquina à tomada eléctrica. 2. Abra a torneira da água (se a água voltar a escorrer imediatamente para a máquina sem que se ligue o aparelho, existe uma avaria. Feche a torneira e notifique o Serviço Pós-Venda. 3. Selecciona e inicie novamente o programa desejado. Se a avaria ocorrer novamente, desligue a máquina e contacte o Serviço Pós-Venda (consulte “Serviço Pós-Venda”). <ul style="list-style-type: none"> • Se surgir um código de falha “Fod” no visor: Uma quantidade excessiva de espuma interrompeu o programa de lavagem. Evite uma dosagem excessiva de detergente. <ol style="list-style-type: none"> 1. Selecciona e inicie o programa “Enxaguamento & Centrifugação”. 2. De seguida, seleccione e inicie novamente o programa desejado, utilizando menos detergente. Se a avaria persistir, desligue a máquina e contacte o Serviço Pós-Venda.

SERVIÇO PÓS-VENDA

Antes de contactar o Serviço Pós-Venda:

1. Tente resolver a avaria pessoalmente (consulte “GUIA PARA A RESOLUÇÃO DE AVARIAS”).
2. Reinicie o programa para verificar se o problema foi resolvido.
3. Se a máquina continuar a funcionar incorrectamente, contacte o Serviço Pós-Venda.

Comunique:

- O tipo de avaria.
- O modelo da máquina de lavar roupa.
- O código Service (número que se encontra depois da palavra SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



A chapa do Serviço Pós-Venda encontra-se no interior da porta.

- O seu endereço completo.
- O seu número de telefone e o indicativo da área de residência.
O número de telefone e endereço do serviço pós-venda encontram-se no cartão da garantia.
Em alternativa, consulte o revendedor onde comprou a máquina.

TRANSPORTE/MANUSEAMENTO

Nunca levante a máquina pelo tampo quando a transportar:

1. Retire a ficha da tomada.
2. Feche a torneira da água.
3. Desaperte as mangueiras de entrada e de escoamento de água.
4. Elimine toda a água existente nas mangueiras e na máquina (consulte “Retirar o filtro”, “Escoar água residual”).
5. Coloque os parafusos de transporte (obrigatórios).
6. A máquina pesa 75 kg, são necessárias duas pessoas para a deslocar.

W10444804A

GEBRAUCHSANLEITUNG

DEFINITION DES GEBRAUCHS

**VORSICHTSMAßNAHMEN UND ALLGEMEINE
EMPFEHLUNGEN**

VOR GEBRAUCH DER WASCHMASCHINE

BESCHREIBUNG DER WASCHMASCHINE

TÜR ÖFFNEN/SCHLIESSEN

KINDERSICHERUNG (JE NACH MODELL)

VOR DEM ERSTEN WASCHGANG

VORBEREITEN DES WASCHVORGANGS

WASCHMITTEL UND WASCHZUSÄTZE

**HERAUSNEHMEN DER FREMDKÖRPERFALLE/
RESTWASSERENTLEERUNG**

REINIGUNG UND PFLEGE

ERST EINMAL SELBST PRÜFEN

KUNDENDIENST

TRANSPORT/UMZUG

HINWEIS

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen an diesem Produkt ohne vorherige Ankündigung in dieser Installationsanweisung durchzuführen, wenn ihm diese notwendig oder nützlich erscheinen.

Danke, dass Sie sich für eine Whirlpool Waschmaschine entschieden haben. Vor dem ersten Gebrauch Ihrer neuen Waschmaschine bitte aufmerksam lesen und zum Nachschlagen aufbewahren.

Stellen Sie sicher, dass die Wandsteckdose sicher geerdet und der Wasseranschluss dicht und korrekt ausgeführt ist. Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für eventuelle Schäden an Personen, Haustieren oder Sachen ab, die infolge Nichtbeachtung der o. g. Vorschriften entstehen.

Dieses Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit herabgesetzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzt werden.

Definition des Gebrauchs


Diese Waschmaschine ist ausschließlich zum Waschen und Schleudern von für die Maschinenwäsche geeigneter Wäsche in haushaltsüblichen Mengen bestimmt.

- Für den Gebrauch der Waschmaschine die Anweisungen der Gebrauchsanleitung, des Installationshandbuchs sowie die Programmübersicht beachten.

- Bewahren Sie die vorliegende Gebrauchsanleitung, die Programmübersicht und die Installationsanweisungen gut auf; übergeben Sie bei einem Weiterverkauf der Waschmaschine die Gebrauchsanleitung, die Programmübersicht und die Installationsanweisungen dem neuen Besitzer.

Vorsichtsmaßnahmen und allgemeine Empfehlungen


1. Verpackung

- Die Verpackung ist zu 100 % wieder verwertbar und mit dem Recycling-Symbol  gekennzeichnet. Halten Sie sich an die jeweils geltenden örtlichen Verordnungen hinsichtlich der Entsorgung des Verpackungsmaterials.

2. Entsorgung von Verpackung und alten Geräten

- Die Waschmaschine besteht aus wieder verwertbaren Materialien. Sie muss gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.
- Vor dem Verschrotten alle Waschmittelrückstände entfernen, den Türhaken abbrechen und das Netzkabel durchschneiden, um die Waschmaschine unbrauchbar zu machen.
- Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/CE zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) gekennzeichnet. Dieses Produkt muss korrekt entsorgt werden.
- Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.



Das Symbol  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Haushaltsabfall ist. Übergeben Sie daher das Altgerät den zuständigen Sammelstellen für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten. Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Umweltschutzbestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen.

Wenden Sie sich für weitere Informationen hinsichtlich Entsorgung, Wiederverwertung und Recycling des Gerätes an die zuständigen lokalen Behörden, an die städtische Müllabfuhr oder an Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

3. Aufstellung und Umgebung

- Die Waschmaschine ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet. Die Aufstellung in Badezimmern oder anderen Räumen mit feuchter Luft wird nicht empfohlen.

4. Sicherheit

- Verwenden und lagern Sie in der Nähe des Gerätes keine entflammaren Flüssigkeiten.
- Das Gerät nicht unnötig eingeschaltet lassen. Stecken Sie niemals mit feuchten Händen den Netzstecker in die Steckdose bzw. ziehen Sie ihn nie mit feuchten Händen heraus.
- Bei Nichtgebrauch der Maschine den Wasserhahn schließen.
- Vor jeder Reinigungs- und Wartungsarbeit den Netzstecker ziehen oder die Stromversorgung abschalten.
- Die Außenseiten des Gerätes mit einem feuchten Tuch abwischen. Keine scheuernden Reinigungsmittel, Allzweckreiniger oder Glasreiniger usw. verwenden.
- Einfülltür niemals mit Gewalt öffnen oder als Trittbrett benutzen.
- Gestatten Sie Kindern nicht, mit der Waschmaschine zu spielen oder in die Trommel zu steigen (siehe auch das folgende Kapitel "Sicherheit von Kindern").
- Falls erforderlich, kann das Netzkabel durch ein bei unserem Kundendienst bezogenes gleichartiges Kabel ersetzt werden. Das Netzkabel darf nur von Fachpersonal ausgewechselt werden.
- Die Waschmaschine nicht mit Temperaturen unter 5°C betreiben.
- Keine elektrischen Haushaltsgeräte auf der Waschmaschine abstellen.

5. Frostschutzmaßnahmen

Stellen Sie die Waschmaschine nicht in einem Raum auf, in dem die Temperaturen unter den Gefrierpunkt absinken. Falls dies unumgänglich ist, lassen Sie nach jedem Gebrauch das Wasser vollständig ablaufen:

- Ziehen Sie den Zulaufschlauch (die Zulaufschläuche) vom Wasserhahn ab und lassen Sie das Wasser vollständig ablaufen.
- Nehmen Sie den Ablaufschlauch vom Siphon oder dem Waschbecken ab und lassen Sie das Wasser vollständig ablaufen.
- Falls Wasser in der Trommel geblieben ist, lassen Sie es ablaufen. Befolgen Sie dabei die Anleitungen "FILTER REINIGEN/ RESTWASSERENTLEERUNG"; kippen Sie das Gerät zu zweit vorsichtig nach vorne, um das Restwasser ablaufen zu lassen.

6. EC-Konformitätserklärung

- Dieses Gerät entspricht den folgenden Europäischen Verordnungen:
2006/95/EC Richtlinien für Niederspannung
2004/108/EC Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit

Vor Gebrauch der Waschmaschine

1. Auspacken und Überprüfen

- Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass die Waschmaschine unbeschädigt ist. Im Zweifelsfall benutzen Sie das Gerät nicht, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst oder Ihren Fachhändler.
- Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Polystyrol usw.) nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren, da es eine mögliche Gefahrenquelle darstellt.
- Falls das Gerät vor der Auslieferung in der Kälte gestanden hat, bei Raumtemperatur ein paar Stunden warten, bevor es in Betrieb genommen wird.

2. Transportsicherungsschrauben entfernen

- Die Waschmaschine ist mit Transportsicherungsschrauben ausgerüstet, die mögliche Schäden im Inneren der Waschmaschine während des Transports verhindern. Vor Inbetriebnahme der Waschmaschine müssen die Transportsicherungsschrauben unbedingt entfernt werden.
- Nach dem Entfernen der Schrauben die Öffnungen mit den 4 mitgelieferten Kunststoffkappen verschließen.

3. Die Waschmaschine aufstellen

- Die Waschmaschine verschieben, ohne sie an der Arbeitsplatte anzuheben.
- Das Gerät auf einem ebenen und stabilen Fußboden aufstellen, möglichst in einer Ecke des Raumes.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Füße fest auf dem Boden aufliegen und dass die Waschmaschine vollkommen eben und standsicher ist (benutzen Sie eine Wasserwaage).
- Falls die Waschmaschine auf so genannten "schwimmend verlegten Böden" (zum Beispiel bestimmten Parkett- oder Laminatböden) aufgestellt werden soll, stellen Sie das Gerät auf eine 60 x 60 cm große, mindestens 3 cm dicke Sperrholzplatte, die am Boden befestigt werden muss.
- Sicherstellen, dass die Entlüftungsschlitze unten an der Waschmaschine (falls an Ihrem Modell vorhanden) nicht durch einen Teppich oder anderes Material verstopft sind.

4. Wasserzulauf

- Den Wasserzulaufschlauch unter Beachtung der Vorschriften des örtlichen Wasserwerks anschließen.
- Wasserzulauf: Nur Kaltwasser (falls nicht anders auf Ihrer Programmübersicht angegeben)
- Wasserhahn: 3/4"-Schlauchverschraubung
- Wasserdruck (Fließdruck): 100-1.000 kPa (1-10 bar).

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden an der Wäsche, die durch eine unsachgemäße oder falsche Pflegeanleitung für die Wäsche verursacht wird, die mit dem Kleidungs- oder Wäschestück verkauft wurde.

- Nur einen neuen Zulaufschlauch für den Anschluss der Waschmaschine an die Wasserversorgung verwenden.

Gebrauchte Schläuche dürfen nicht mehr verwendet werden.

5. Abpumpen

- Den Ablaufschlauch entweder am Siphon montieren oder mit dem Krümmer über den Rand eines Wasch- oder Spülbeckens einhängen. Der Krümmer muss gegen Herunterfallen gesichert sein.
- Ist die Waschmaschine an ein eingebautes Abpumpsystem angeschlossen, prüfen Sie, ob letzteres mit einem Lüftungsloch ausgestattet ist, um ein gleichzeitiges Zulassen und Abpumpen von Wasser (Siphon-Effekt) zu vermeiden.

6. Elektrischer Anschluss

- Alle elektrischen Anschlüsse müssen von einem Fachmann und unter Beachtung der Herstellervorschriften sowie der örtlichen Sicherheitsvorschriften ausgeführt werden.
- Angaben über Spannung, Leistungsaufnahme und Absicherung befinden sich auf der Innenseite der Einfülltür.
- Der Anschluss des Geräts an die Netzversorgung darf nur über eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Schuko-Steckdose erfolgen. Die Erdung der Waschmaschine ist gesetzlich vorgeschrieben. Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für eventuelle Schäden an Personen, Haustieren oder Sachen ab, die infolge Nichtbeachtung der o. g. Vorschriften entstehen.
- Keine Verlängerungskabel oder Mehrfachstecker verwenden.
- Der Zugriff zum Netzstecker muss nach der Installation jederzeit gewährleistet sein oder es muss möglich sein, die Netztrennung über einen zweipoligen Schalter zu erreichen.
- Die Waschmaschine nicht in Betrieb nehmen, wenn sie während des Transports beschädigt wurde. Den Kundendienst verständigen.
- Der Austausch des Netzkabels darf ausschließlich durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker erfolgen.
- Das Gerät nur im Haushalt und für den angegebenen Zweck verwenden.

Mindestabmessungen des Gehäuses:

Breite: 600 mm
Höhe: 850 mm
Tiefe: siehe die Programmübersicht

Beschreibung der Waschmaschine

- | | |
|---|--|
| 1.) Arbeitsplatte | 2.) Bedienblende |
| 3.) Waschmittelkasten | 4.) Einfülltür |
| 5.) Kindersicherung (falls vorhanden, an der Türinnenseite) | 6.) Sockel zur Abdeckung des Pumpenzugangs |
| 7.) Einstellbare FüÙe | |



Das Design der Bedienblende ist modellabhängig

TÜR ÖFFNEN/SCHLIESSEN

Die Tür kann nur geöffnet werden, wenn die Anzeigelampe der Türverriegelung im Display erloschen ist. Einfülltür beim Betrieb niemals mit Gewalt öffnen, dies würde die Türverriegelung beschädigen.

Muss die Tür während des Betriebs geöffnet werden, den Strom abschalten oder die Löschen-Taste mindestens 3 Sekunden lang drücken. Dann 2 Minuten lang warten, bis die Tür entriegelt.

Zum Öffnen der Einfülltür den Türgriff halten und die Tür aufziehen. Die Tür mit leichtem Schwung schließen, sie rastet hörbar ein.

KINDERSICHERUNG (JE NACH MODELL)


Um das Gerät gegen unsachgemäÙen Gebrauch zu schützen, die Kunststoffschrauben an der Türinnenseite drehen. Benutzen Sie dazu eine Münze oder einen ähnlichen Gegenstand.

- Schlitz senkrecht: die Tür kann nicht verriegelt werden.
- Schlitz waagrecht: normale Position, die Tür kann erneut verriegelt werden.



VOR DEM ERSTEN WASCHGANG

Um Prüfwasserreste vom Testlauf beim Hersteller auszuspülen, empfehlen wir, ein kurzes Waschprogramm ohne Wäsche durchzuführen.


1. Öffnen Sie den Wasserhahn.
2. Schließen Sie die Gerätetür.
3. Geben Sie eine geringe Menge Waschmittel (maximal 1/3 der vom Waschmittelhersteller für leicht verschmutzte Wäsche empfohlenen Menge) in den Waschmittelkasten  des Behälters für Reinigungsmittel.
4. Wählen und starten Sie das Programm "Synthetik" mit 60°C (siehe Programmübersicht).

VORBEREITEN DES WASCHVORGANGS

1. Wäsche sortieren nach...

- **Gewebeart/Pflegekennzeichen**
Baumwolle, Mischfasern, Pflegeleicht/Synthetik, Wolle, Handwäsche.
Dieses Wollwaschprogramm wurde von der Gesellschaft The Woolmark Company für maschinenwaschbare Kleidungsstücke mit dem Woolmark-Siegel getestet und zugelassen, vorausgesetzt, dass beim Waschen die auf dem Pflegekennzeichen und in dieser Programmübersicht gegebenen Anweisungen eingehalten werden.
 - **Farbe**
Farbige und weiße Wäsche trennen. Neue farbige Textilien separat waschen.
 - **Größe der Wäschestücke**
Verschieden große Wäschestücke verstärken die Waschwirkung und verteilen sich besser in der Trommel.
 - **Empfindliche Textilien**
Kleine Textilien (z. B. Feinstrumpfhosen, Gürtel) und andere kleine oder mit Häkchen versehene Stücke (z. B. BHs) in einem Wäschesack oder in einem Kissenbezug mit Reißverschluss waschen. Entfernen Sie stets Gardinenröllchen oder binden Sie Gardinen mit Ringen in einen Baumwollbeutel ein.
2. **Alle Taschen leeren**
Münzen, Sicherheitsnadeln usw. können die Wäsche, aber auch Trommel und Laugenbehälter beschädigen.

3. Reißverschlüsse etc.

- Schließen Sie Reißverschlüsse, Haken und Ösen; lose Gürtel und Bänder zusammenbinden.
- **Fleckenbehandlung**
 - Blut, Milch, Ei usw. werden in der Regel durch die automatische Enzym-Phase des Waschprogramms entfernt.
 - Zum Entfernen von Rotwein, Kaffee, Tee, Fett, Obstflecken usw. Fleckensalz in die  Hauptwaschkammer des Waschmittelkastens geben.
 - Stärker verschmutzte Stellen ggf. mit Fleckentferner vorbehandeln.

Färben

- Nur für Waschmaschinen geeignete Färbemittel verwenden.
- Beachten Sie die Herstellerangaben.
- Kunststoff- und Gummiteile der Waschmaschine können durch Färbemittel fleckig werden.

Einfüllen der Wäsche

1. Einfülltür öffnen.
2. Wäsche auseinander falten und locker in die Trommel legen, ohne sie zu überfüllen. Die in der Kurzanleitung angegebenen Füllmengen beachten.
Hinweis: Ein Überfüllen der Trommel mindert das Waschergebnis und fördert die Knitterbildung.
3. Schließen Sie die Gerätetür.

WASCHMITTEL UND WASCHZUSÄTZE

Verwenden Sie stets hoch effiziente Waschmittel mit geringer Schaumbildung für Ihre Waschmaschine. Folgendes bei der Wahl des Waschmittels beachten:

- Textilart (Baumwolle, Pflegeleicht/Synthetik, Feinwäsche, Wolle). **Hinweis:** Für Wollsachen nur spezielle Wollwaschmittel verwenden
- Farbe der Textilien
- Washtemperatur
- Art und Ausmaß der Verschmutzung

Anmerkungen:

Weißer Rückstände auf dunklen Geweben stammen von nicht löslichen Wasserenthärtern, die in modernen phosphatfreien Waschpulvern verwendet werden. Betroffene Wäschestücke ausschütteln oder -bürsten oder Flüssigwaschmittel verwenden. Verwenden Sie nur Wasch- und Waschhilfsmittel für Haushaltswaschautomaten. Bei der Verwendung von Entkalkungsmitteln, Bleich- oder Färbemittel für die Vorwäsche (falls an Ihrem Modell vorhanden) darauf achten, dass diese für Waschmaschinen geeignet sind. Entkalkungsmittel können Komponenten enthalten, die Ihre Waschmaschine beschädigen. Keine Lösungsmittel (z. B. Terpentin, Waschbenzin)

verwenden. Keine mit Lösungsmitteln oder brennbaren Flüssigkeiten behandelten Textilien in der Waschmaschine waschen.

Dosierung

- Dosierempfehlungen auf der Waschmittelpackung beachten. Sie richten sich nach:
- Art und Ausmaß der Verschmutzung
 - Größe der Waschladaung befolgen Sie die Herstelleranweisungen für volle Beladung; halbe Beladung: 3/4 der Menge für volle Beladung; Mindestbeladung (circa 1 kg); 1/2 der Menge für volle Beladung
 - Wasserhärteangaben für Ihr Gebiet können Sie bei Ihrem Wasserwerk erfragen. Weiches Wasser benötigt weniger Waschmittel als hartes Wasser.

Hinweis:

Eine Überdosierung mit Waschmittel führt zu extremer Schaumbildung. Die Reinigungswirkung wird dadurch verschlechtert. Die Schaumerkennung des Geräts verhindert bei starker Schaumbildung das Schleudern oder sie verlängert das laufende Programm, so dass das Gerät mehr Wasser verbraucht. Unterdosierung kann dazu führen, dass die Wäsche grau wird und sich Ablagerungen auf Heizung, Trommel und Schläuchen bilden.

Einfüllen der Wasch- und Zusatzmittel

Der Waschmittelkasten ist in drei Kammern unterteilt (Abb. A”).

Vorwaschkammer

- Waschmittel für die Vorwäsche

Hauptwaschkammer

- Waschmittel für die Hauptwäsche
- Fleckentferner
- Enthärter (Wasserhärtebereich 4)

Weichspülerkammer


- Weichspüler
- Flüssige Stärke

Waschmittelzusätze nur bis zur Kennzeichnung "MAX" einfüllen.


Positionierung des Einsatzes in der Hauptwaschkammer für Pulverwaschmittel oder Flüssigwaschmittel

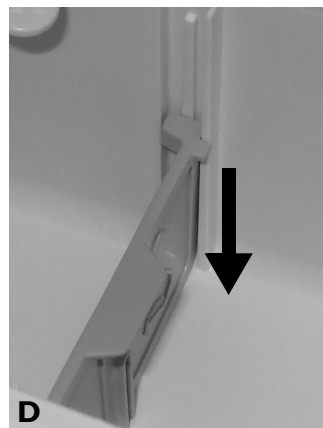
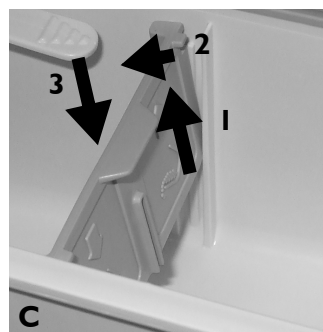
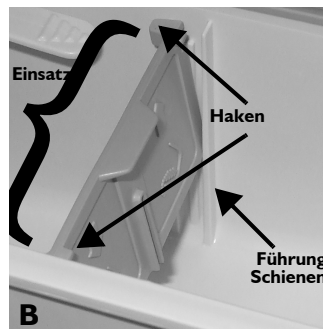
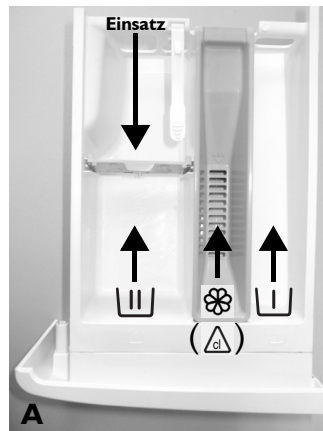
Für die Verwendung von Pulverwaschmittel den Einsatz in die höhere Position bringen. Den Einsatz nach oben ziehen, bis er zurück geklappt werden kann. Den Einsatz mit den Haken auf das obere Ende der hinteren Führungsschienen setzen und leicht nach unten drücken, bis er einrastet (Abb. "B" und "C"). Zwischen dem Einsatz und der Unterseite der Hauptwaschkammer sollte ein Spalt bleiben. Einsatz korrekt eingesetzt (siehe Abb. "B" und "C").

Für die Verwendung von Flüssigwaschmittel den Einsatz in die tiefere Position bringen. Der Einsatz muss fest in die vorderen Führungsschienen eingesetzt werden.

Den Einsatz so befestigen, dass er den Boden der Hauptwaschkammer berührt  (Abb. "D").

Hinweis:

- Wasch- und Zusatzmittel an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Für Programme mit Vorwäsche kann Flüssigwaschmittel für die Vorwäsche verwendet werden. Allerdings muss in diesem Fall ein Pulverwaschmittel für die Hauptwäsche verwendet werden.
- Kein Flüssigwaschmittel in den Hauptwäschebehälter füllen, wenn die Option "Startverzögerung" benutzt werden soll (falls an Ihrer Waschmaschine verfügbar).
- Benutzen Sie zur Vermeidung von Einspülproblemen bei der Verwendung hochkonzentrierter Pulver- und Flüssigwaschmittel handelsübliche Dosierhilfen und dosieren Sie direkt in die Trommel.
- Wenn Sie Entkalkungsmittel, Bleich- oder Färbemittel verwenden, achten Sie darauf, dass sie für Waschmaschinen geeignet sind. Entkalker können Komponenten enthalten, die Teile Ihrer Waschmaschine angreifen.
- Keine Lösungsmittel in der Waschmaschine (z. B. Terpentin, Waschbenzin) verwenden.
- Wenn Sie flüssige Stärke verwenden möchten, gehen Sie wie folgt vor:
 1. Die Wäsche im gewünschten Waschprogramm waschen.
 2. Die Stärkelösung gemäß den Herstellerangaben vorbereiten.
 3. Stellen Sie das Programm "Spülen und Schleudern" ein, reduzieren Sie die Schleuderdrehzahl auf maximal 800 U/min und starten Sie das Programm.
 4. Ziehen Sie den Waschmittelkasten so weit heraus, bis ca. 3 cm vom Hauptfach der Waschmittelkammer zu sehen sind .
 5. Die vorbereitete Flüssigstärke in die Hauptwaschkammer einfüllen, während das Wasser durch die Waschmittelschublade läuft.
 6. Befinden sich am Ende des Programms noch Stärkereste in der Waschmittelschublade, diese reinigen.



HERAUSNEHMEN DER FREMDKÖRPERFALLE/ RESTWASSERENTLEERUNG

Wir empfehlen, die Fremdkörperfalle regelmäßig, mindestens zwei- bis dreimal im Jahr, zu kontrollieren.

Insbesondere:

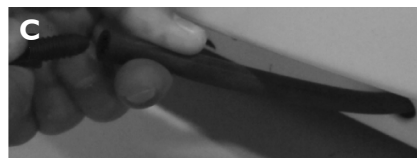
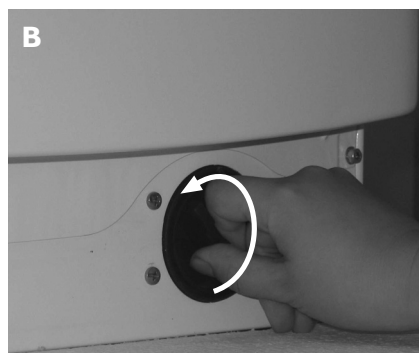
- Falls das Gerät nicht einwandfrei abpumpt oder keine Schleudergänge durchführt.
- Wenn die Pumpe einen Fremdkörper berührt, (z.B. Knöpfe, Münzen oder Sicherheitsnadeln).

WICHTIG: Achten Sie vor dem Entleeren darauf, dass die Waschlauge abgekühlt ist.

Falls die Waschmaschine einen Notschlauch hat, das Gerät entleeren, wie am Ende dieser Seite beschrieben wird.

1. Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.
2. Sockel abnehmen. Dazu diesen auf beiden Seiten fassen, nach unten ziehen und dabei nach vorn kippen.
3. Einen Behälter unterstellen.
4. Den Notschlauch heraus ziehen.
5. Das eine Ende des Notschlauchs in den Behälter halten.
6. Stopfen ausbauen.
7. Warten, bis das Wasser komplett abgelaufen ist.
8. Den Stopfen wieder am Schlauchende einsetzen.
9. Schlauch wieder einsetzen.
10. Die Fremdkörperfalle öffnen, aber nicht ganz herausdrehen.
Die Fremdkörperfalle langsam gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis das Wasser abläuft.
11. Warten, bis das Wasser abgelaufen ist.
12. Erst jetzt die Fremdkörperfalle ganz herausdrehen und entnehmen.
13. Fremdkörperfalle und Filterkammer reinigen.
14. Prüfen, ob sich der Pumpenflügel in der Filterkammer frei bewegen lässt.
15. Die Fremdkörperfalle wieder einsetzen und im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag einschrauben.
16. Ca. 1 Liter Wasser in den Waschmittelkasten gießen, um das "Öko-System" zu reaktivieren. Sicherstellen, dass die Fremdkörperfalle korrekt und sicher eingesetzt ist.
17. Den Sockel wieder einsetzen.
18. Den Netzstecker einstecken.

Die Waschmaschine ist wieder betriebsbereit. Falls die Waschmaschine keinen Notschlauch hat: Führen Sie die vorgenannten Schritte mit Ausnahme der Schritte 4 bis 9 aus.



REINIGUNG UND PFLEGE

Gehäuse und Bedienfeld

- Kann mit einem weichen, feuchten Tuch abgewischt werden.
- Bei Bedarf lässt sich etwas Neutralreiniger (kein Scheuermittel) verwenden.
- Mit einem weichen Tuch trocken reiben.

Türdichtung

- Reinigen Sie diese bei Bedarf mit einem feuchten Tuch.
- Die Türdichtung regelmäßig kontrollieren.
- Wenn möglich, lassen Sie die Tür Ihrer Waschmaschine offen, wenn Sie nicht waschen, um die Bildung von schlechten Gerüchen zu unterbinden.

Fremdkörperfalle

- Prüfen und reinigen Sie die Fremdkörperfalle mindestens zwei- oder dreimal jährlich (siehe "Fremdkörperfalle ausbauen").

Zum Reinigen des Gerätes keine entzündbaren Flüssigkeiten benutzen.

Waschmittelkasten

1. Den Hebel in der Hauptwaschkammer nach unten drücken und die Waschmittelschublade heraus ziehen (Abb. "A").
2. Die Abdeckung aus der Weichspülkammer nehmen. Den Einsatz nach oben aus der Hauptwaschkammer herausziehen (siehe Abb. "B").
3. Alle Teile unter fließendem Wasser reinigen.
4. Abdeckung und Einsatz wieder in den Waschmittelkasten einsetzen und die Schublade wieder in das Fach einschieben.



Wasserzulaufschlauch

Den Zulaufschlauch regelmäßig auf Sprödigkeit und Risse prüfen und ggf. durch einen neuen gleichwertigen Schlauch (beim Kundendienst oder Fachhandel erhältlich) auswechseln. Falls der Zulaufschlauch eine transparente Hülle hat (Abb. "C"), regelmäßig deren Färbung kontrollieren.

Wird die Hülle des Zulaufschlauchs an einer oder mehreren Stellen intensiv in der Farbe, so ist dies ein Zeichen dafür, dass der Zulaufschlauch ein Leck haben könnte und ersetzt werden sollte. Wenden Sie sich für einen neuen Schlauch an unseren Kundendienst oder einen Fachhändler.

Filtersieb für Wasseranschluss

In regelmäßigen Abständen prüfen und reinigen.

Für Waschmaschinen mit einem Zulaufschlauch wie in den Abbildungen "A", "B" oder "C" gezeigt (je nach Modell):



1. Wasserhahn schließen und Zulaufschlauch vom Wasserhahn abschrauben.
2. Das innen liegende Sieb reinigen und den Zulaufschlauch wieder an den Wasserhahn anschrauben.
3. Nun den Zulaufschlauch an der Rückseite der Waschmaschine abschrauben.
4. Das Sieb mit einer Kombizange aus dem Waschmaschinenanschluss herausziehen und reinigen.
5. Das Sieb wieder einsetzen und den Zulaufschlauch wieder anschrauben.
6. Den Wasserhahn öffnen und hierbei die Anschlüsse auf Dichtheit prüfen.



ERST EINMAL SELBST PRÜFEN

Je nach Modell ist Ihre Waschmaschine mit verschiedenen automatischen Sicherheitsfunktionen ausgestattet. Somit werden Störungen frühzeitig erkannt, und das Sicherheitssystem kann angemessen reagieren. **Häufig sind diese Störungen so geringfügig, dass sie sich innerhalb von wenigen Minuten beheben lassen.**

Fehler	Mögliche Ursachen, Abhilfe und Ratschläge
Die Waschmaschine lässt sich nicht starten; keine Anzeigelampe leuchtet	Überprüfen Sie, ob: <ul style="list-style-type: none"> • Der Netzstecker nicht richtig eingesteckt. • Die Wandsteckdose nicht funktionstüchtig (mit einer Tischlampe oder einem ähnlichen Gerät kontrollieren).
Die Waschmaschine lässt sich nicht starten ... und die Anzeigelampe "Start/Pause" blinkt	<ul style="list-style-type: none"> • Die Tür nicht richtig geschlossen (siehe "Kindersicherung"). • Die Taste "Start (Pause)" wurde gedrückt. • Die Anzeigelampen "Wasserhahn geschlossen" leuchtet auf. Den Wasserhahn öffnen und die Taste "Start/Pause" drücken.
Die Waschmaschine hält während des Programms an (je nach Modell)	<ul style="list-style-type: none"> • Die Anzeigelampe "Spülstopp" leuchtet auf: drücken Sie die "Start/Pause" Taste zum starten des Programms "Schleudern". • Es wurde ein anderes Programm gewählt und die Anzeigelampe der Taste "Start/Pause" blinkt. Wählen Sie das gewünschte Programm erneut und drücken Sie die "Start (Pause)" Taste. • Die Tür wurde geöffnet und die Anzeigelampe der Taste "Start/Pause" blinkt. Schließen Sie die Tür und drücken Sie die Taste "Start/Pause" erneut. • Hat sich zu viel Schaum im Inneren gebildet, geht die Maschine in den Schaumentfernermodus. Nach einer gewissen Zeit läuft die Maschine dann wieder an. • Das Sicherheitssystem der Waschmaschine ist aktiviert worden (siehe "Fehlersuchtable").
Waschmittel- und Waschmittelzusätze in der Waschmittelschublade am Ende des Waschgangs	<ul style="list-style-type: none"> • Die Abdeckung der Weichspülkammer und der Einsatz in der Hauptwaschkammer sind korrekt in der Waschmittelschublade eingesetzt und alle Teile sind sauber (siehe "Reinigung und Pflege"). • Es wird ausreichend Wasser eingespült. Die Siebe im Wasseranschluss könnten verstopft sein (siehe "Reinigung und Pflege"). • Der Einsatz der Hauptwaschkammer ist in der korrekten Position eingesetzt und korrekt für die Verwendung von Pulver und Flüssigwaschmittel eingestellt (siehe "Waschmittel- und Waschmittelzusätze").
Das Gerät steht beim Schleudern nicht still	<ul style="list-style-type: none"> • Die Waschmaschine ist eben und korrekt auf allen vier Füßen aufgestellt. • Die Transportsicherungsschrauben wurden entfernt. Vor Inbetriebnahme der Waschmaschine müssen die Transportsicherungsschrauben unbedingt entfernt werden.
Die Wäsche ist am Programmende nicht ausgeschleudert	Das Gerät verfügt über ein System zur Erkennung und Korrektur von Unwuchten. Nach Beladen mit schweren Einzelstücken (z. B. mit Bademänteln) reduziert das System zur Schonung der Waschmaschine automatisch die Schleuderdrehzahl oder unterbricht den Schleudergang, falls nach dem Starten mehrerer Schleudergänge eine große Unwucht erfasst wird. <ul style="list-style-type: none"> • Ist die Wäsche nach dem Programmende noch nass, eventuell weitere Wäschestücke hinzufügen und noch einmal ein Schleuderprogramm starten. • Übermäßige Schaumbildung kann das Schleudern verhindern. Die korrekte Menge Waschmittel verwenden. • Kontrollieren Sie, ob die Schleuderdrehzahl auf "0" gestellt wurde.
Wenn Ihre Waschmaschine eine Zeitablaufanzeige besitzt: die zuerst angezeigte Programmdauer kann sich im Laufe der Zeit verlängern/verkürzen.	Dies ist ein normaler Vorgang. Die Waschmaschine passt sich Faktoren an, die sich auf die Waschzeit auswirken können, z. B.: <ul style="list-style-type: none"> • Übermäßige Schaumbildung. • Beladungsunwucht durch einzelne, schwere Wäschestücke. • Verlängerte Aufheizzeit aufgrund einer reduzierten Wasserzulauftemperatur. Aufgrund solcher Einflüsse wird die Restzeit im Programmverlauf neu berechnet und gegebenenfalls aktualisiert. Zusätzlich dazu erfasst die Waschmaschine während der Befüllphase die Größe der Wäscheladung und passt bei Bedarf die zuerst angezeigte Programmdauer entsprechend an. Während dieser Phase wird auf dem Display eine Animation eingeblendet.

Restzeitanzeige ist aktiv oder Anzeige im Display (je nach Modell)	Beschreibung, Mögliche Ursachen, Abhilfe
<p>Anzeige "Wasserhahn zu oder"</p> 	<p>Das Gerät hat keine oder keine ausreichende Wasserversorgung. Die "Start (Pause)"-Lampe blinkt. Überprüfen Sie, ob:</p> <ul style="list-style-type: none"> • der Wasserhahn ganz geöffnet ist und der Wasserdruck ausreicht, • der Zulaufschlauch geknickt ist, • die Siebe im Wasseranschluss verstopft sind (siehe "Reinigung und Pflege"), • der Wasserzulaufschlauch eingefroren ist. <p>Nach Behebung der Störung das Programm durch Drücken der Taste "Start (Pause)" wieder starten. Den Kundendienst verständigen, falls der Fehler erneut auftritt (siehe das folgende Kapitel "Kundendienst").</p>
<p>Anzeige "Pumpe" oder</p> 	<p>Das Wasser wird nicht aus der Waschmaschine gepumpt. Die Waschmaschine bleibt im entsprechenden Programmschritt stehen. Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose ziehen. Überprüfen Sie, ob:</p> <ul style="list-style-type: none"> • der Ablaufschlauch geknickt ist, • Pumpe oder Filter/Fremdkörperfalle blockiert sind (siehe "Herausnehmen der Fremdkörperfalle"). <p>WICHTIG: Achten Sie vor dem Abpumpen darauf, dass die Waschlauge abgekühlt ist.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der Ablaufschlauch ist eingefroren. <p>Den Netzstecker des Gerätes wieder einstecken. Nach Behebung der Störung die Taste "Löschen" für mindestens 3 Sekunden drücken. Anschließend das gewünschte Programm wählen. Den Kundendienst verständigen, falls der Fehler erneut auftritt (siehe das folgende Kapitel "Kundendienst").</p>
<p>Von "F02" bis "F35" oder "FA" oder "Fod"</p>	<p>Das Gerät bleibt mitten im Programm stehen. Bei Modellen mit Restlaufanzeige wird ein Fehlercode zwischen "F02" und "F35", "FA" oder "Fod" im Display angezeigt. Bei Modellen ohne Restlaufanzeige wird der Fehlercode durch eine Kombination von LED-Leuchten von der Programmablauf-Anzeige angezeigt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn Service aufleuchtet und ein Fehlercode zwischen "F02" und "F35" im Display angezeigt wird, die Taste "Löschen" für mindestens 3 Sekunden drücken. Anschließend das gewünschte Programm erneut starten. <p>Falls der Fehler erneut auftritt, den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose ziehen und den Kundendienst verständigen (siehe das folgende Kapitel "Kundendienst").</p> <ul style="list-style-type: none"> • Falls Fehlercode "FA" am Display aufleuchtet: Das Gerät ausschalten, den Netzstecker ziehen und den Wasserhahn schließen. Das Gerät vorsichtig nach vorne kippen, um das angesammelte Wasser aus dem Geräteboden ablaufen zu lassen. Dann: <ol style="list-style-type: none"> 1. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an. 2. Den Wasserhahn öffnen (sollte sofort wieder Wasser in die Waschmaschine einlaufen, ohne dass das Gerät gestartet wurde, liegt eine Störung vor; Den Wasserhahn schließen und den Kundendienst benachrichtigen). 3. Danach erneut das gewünschte Programm wählen und starten. Falls der Fehler erneut auftritt, den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose ziehen und den Kundendienst verständigen (siehe das folgende Kapitel "Kundendienst"). • Falls Fehlercode "Fod" am Display aufleuchtet: Übermäßige Schaumbildung hat das Waschprogramm unterbrochen. Übermäßige Waschmitteldosierung vermeiden. <ol style="list-style-type: none"> 1. Das Programm "Spülen und Schleudern" wählen und starten. 2. Dann erneut das gewünschte Programm wählen und starten und weniger Waschmittel verwenden. Falls der Fehler erneut auftritt, den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose ziehen und den Kundendienst verständigen.

KUNDENDIENST

Bevor Sie den Kundendienst rufen:

1. Prüfen Sie zuerst, ob Sie die Störung selbst beheben können (siehe "ERST EINMAL SELBST PRÜFEN").
2. Programmstart wiederholen, um zu sehen, ob sich die Störung von selbst gegeben hat.
3. Falls die Waschmaschine weiterhin nicht richtig funktioniert, den Kundendienst verständigen.

Bitte folgende Informationen bereithalten:

- Art der Störung.
- Modell der Waschmaschine.
- Service-Nummer (Zahl hinter dem Wort SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Der Serviceaufkleber befindet sich auf der Türinnenseite.

- Ihre vollständige Adresse.
- Ihre Telefonnummer mit Vorwahl.
Die Rufnummern und Adressen des Kundendienstes finden Sie im Garantieheft.
Oder wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

TRANSPORT/UMZUG

Beim Transport das Gerät niemals an der Arbeitsplatte anheben:

1. Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
2. Den Wasserhahn schließen.
3. Zu- und Ablaufschlauch vom Hausanschluss lösen.
4. Das Restwasser aus dem Gerät und den Schläuchen ablaufen lassen (siehe "Herausnehmen der Fremdkörperfalle", "Restwasserentleerung").
5. Transportsicherungsschrauben unbedingt einsetzen.
6. Die Maschine wiegt 75 kg und es sind zwei Personen für den Transport erforderlich.

W10444804A

GEBRUIKSAANWIJZING

GEBRUIKSOMSCHRIJVING

ALGEMENE VOORZORGSMATREGELEN EN ADVIEZEN

VOORDAT U DE WASMACHINE IN GEBRUIK NEEMT

BESCHRIJVING VAN DE WASMACHINE

DEUR OPENEN/SLUITEN

KINDERBEVEILIGING (INDIEN AANWEZIG)

VOOR HET EERSTE WASPROGRAMMA

VOORBEREIDING VAN HET WASGOED

WASMIDDEL EN NABEHANDELINGSPRODUCTEN

REINIGEN VAN HET FILTER/AFVOEREN VAN RESTWATER

ONDERHOUD EN REINIGING

HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

KLANTENSERVICE

TRANSPORT EN BEHANDELING

OPMERKING

De fabrikant behoudt zich het recht voor om eventuele wijzigingen aan te brengen aan het product die nodig of nuttig worden geacht, zonder dit in deze Gebruiksaanwijzing te vermelden.

Bedankt dat u voor een wasmachine van Whirlpool hebt gekozen. Voor u uw nieuwe wasmachine gebruikt, vragen wij dat u deze instructies nauwgezet doorneemt en ze bijhoudt voor latere referentie. Zorg ervoor dat het stopcontact veilig geaard is en dat de wateraansluiting betrouwbaar is. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en garantie voor schade aan voorwerpen of voor letsel aan personen of dieren die/dat veroorzaakt is door het niet in acht nemen van deze voorschriften.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies met betrekking tot het gebruik van het apparaat hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

GEBRUIKSOMSCHRIJVING


Deze wasmachine is uitsluitend bestemd voor het wassen en centrifugeren van in de machine wasbaar wasgoed, in hoeveelheden die gebruikelijk zijn in particuliere huishoudens.

- Houd u aan de instructies in deze gebruiksaanwijzing, de installatiehandleiding en de programmatabel wanneer u de wasmachine gebruikt.

- Bewaar deze gebruiksaanwijzing, de programmatabel en de installatiehandleiding; als u de wasmachine aan iemand anders doorverkoopt, geef hem of haar dat ook de gebruiksaanwijzing, de programmatabel en de installatiehandleiding.

ALGEMENE VOORZORGSMATREGELEN EN ADVIEZEN


1. Verpakking

- Het verpakkingsmateriaal is volledig recyclebaar, en draagt het recyclingsymbool . Voor de verwerking dienen de plaatselijke voorschriften te worden nageleefd.

2. De verpakking en oude apparaten als afval verwerken

- De wasmachine is gemaakt met herbruikbare materialen. De wasmachine moet worden verwerkt als afval in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.
- Verwijder voordat u het apparaat afdankt alle wasmiddelresten, breek de vergrendeling van de deur en snijd de elektriciteitskabel door zodat het apparaat onbruikbaar wordt.
- Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt,
- helpt u mogelijk schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen, die veroorzaakt zouden kunnen worden door onjuiste verwerking van dit product als afval.



Het symbool  op het product, of op de documenten die bij het product geleverd worden, geeft aan dat dit apparaat niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. In plaats daarvan dient het ingeleverd te worden bij een speciaal inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Het afdanken moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Voor nadere informatie over behandeling, terugwinning en recycling van dit apparaat kunt u contact opnemen met de betreffende instantie in uw woonplaats, uw vuilnisophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

3. Locatie en omgeving

- De wasmachine is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Installatie in een badkamer of andere ruimtes met vochtige lucht wordt niet aanbevolen.

4. Veiligheid

- Bewaar geen brandbare vloeistoffen in de buurt van het apparaat.
- Laat de wasmachine niet aangesloten op het elektriciteitsnet wanneer u deze niet gebruikt. Schakel het apparaat nooit aan of uit met natte handen.
- Draai de kraan dicht als u het apparaat niet gebruikt.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact of koppel het apparaat van de elektriciteit voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of allesreinigers/ ruitenreinigers enz.
- Open de deur nooit met kracht en ga er niet op staan.
- Laat kinderen niet met de wasmachine spelen of in de trommel klimmen (zie ook het hoofdstuk "Kinderbeveiliging" op de volgende pagina).
- Zo nodig kan het netsnoer vervangen worden door een identiek snoer dat verkrijgbaar is via de klantenservice. Het netsnoer mag uitsluitend worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien.
- Gebruik de wasmachine niet bij temperaturen van onder de 5°C.
- Plaats geen droogkast op het werkblad van uw wasmachine.

5. Vorst

Plaats de wasmachine niet in ruimtes waar het kan vriezen. Als dit toch moet, zorg er dan voor dat de wasmachine volledig wordt leeggepompt na iedere wasbeurt:

- Verwijder de toevoerslang(en) van de kraan en laat het water volledig weglopen.
- Verwijder de afvoerslang uit de sifon of de wasbak en laat het water volledig weglopen.
- Laat restwater uit de machine lopen volgens de instructies in het hoofdstuk "REINIGEN VAN HET FILTER/AFVOEREN VAN RESTWATER"; kantel het apparaat met twee personen voorover en laat het water volledig weglopen.

6. EG-conformiteitsverklaring

- De wasmachine voldoet aan de volgende Europese normen: 2006/95/EG Laagspanningsrichtlijn 2004/108/EG Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit

De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade aan wasgoed die veroorzaakt is door ongeschikte of onjuiste wasinstructies die vermeld zijn in het artikel of het kledingstuk.

VOORDAT U DE WASMACHINE IN GEBRUIK NEEMT

1. Verwijderen van de verpakking en inspectie

- Controleer na het uitpakken of de wasmachine niet beschadigd is. Gebruik de wasmachine in geval van twijfel niet. Neem in dat geval contact op met de klantenservice of uw plaatselijke leverancier.
- Bewaar het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, polystyreen enz.) buiten bereik van kinderen; het kan een bron van gevaar vormen.
- Indien het apparaat voor aflevering is blootgesteld aan lage temperaturen, laat het apparaat dan eerst even op kamertemperatuur komen voordat u het in gebruik neemt.

2. Verwijderen van de transportschroeven

- De wasmachine is uitgerust met transportschroeven om mogelijke interne schade tijdens het vervoer te voorkomen. Voordat u de wasmachine in gebruik neemt, moeten de transportschroeven verwijderd worden.
- Dek de openingen af met de 4 bijgesloten plastic doppen.

3. Installeren van de wasmachine

- Verplaats het apparaat zonder dit aan het bovenblad op te tillen.
- Plaats de wasmachine op een stabiele en vlakke ondergrond, zo mogelijk in de hoek van een vertrek.
- Controleer of alle pootjes stevig op de vloer rusten en controleer of de wasmachine exact horizontaal staat (gebruik hiervoor een waterpas).
- Bij houten of zogenaamde "zwevende" vloeren (bijvoorbeeld bepaalde parket- of laminaatvloeren) moet het apparaat op een stevig aan de vloer bevestigde hardboard plaat van 60 x 60 cm en met een minimale dikte van 3 cm worden geplaatst.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de onderkant van de wasmachine (indien aanwezig op uw model) niet worden geblokkeerd door tapijt of ander materiaal.

4. Watertoevoer

- Sluit de watertoevoerslang aan volgens de voorschriften van het Waterleidingbedrijf.
- Watertoevoer: Alleen koud water (als er geen andere informatie in uw programmatabel staat)
- Waterkraan: schroefdraadaansluiting voor slang van 3/4
- Waterdruk (stroomdruk): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Gebruik alleen nieuwe toevoerslangen om de wasmachine aan te sluiten op de watertoevoer. Gebruikte slangen mogen niet opnieuw gebruikt worden.

5. Afpompen

- Sluit de afvoerslang aan op de sifon of haak hem met de "U"-bocht aan de rand van een wasbak of badkuip, zodat hij niet kan vallen.
- Als de wasmachine op een ingebouwd afpompsysteem is aangesloten, dient u zich ervan te verzekeren dat dit systeem is uitgerust met een ventiel, zodat er niet tegelijkertijd water aan- en afgevoerd kan worden (sifoneffect).

6. Elektrische aansluiting

- Elektrische aansluitingen moeten tot stand worden gebracht door een bevoegd technicus en in overeenstemming met de instructies van de fabrikant en plaatselijke veiligheidsvoorschriften.
- Gegevens met betrekking tot spanning, stroomverbruik en beveiligingsvereisten vindt u op de binnenkant van de deur.
- Het apparaat moet op het elektriciteitsnet te worden aangesloten door middel van een stopcontact dat overeenkomstig de geldende voorschriften geaard is. De wasmachine moet volgens de wet geaard zijn. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade aan voorwerpen of voor letsel aan personen of dieren die/dat veroorzaakt is door het niet in acht nemen van deze voorschriften.
- Gebruik geen verlengkabels of meervoudige stopcontacten.
- Na de installatie moet te allen tijde de toegang tot het stopcontact of het loskoppelen van het stopcontact door een schakelaar met dubbele pool worden gegarandeerd.
- Gebruik de wasmachine niet als deze tijdens transport is beschadigd. Stel in dat geval de klantenservice op de hoogte.
- Het netsnoer mag alleen door de een medewerker van de klantenservice of een gekwalificeerde elektricien worden vervangen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor huishoudelijke doelen.

Minimale afmetingen behuizing:

Breedte:	600 mm
Hoogte:	850 mm
Diepte:	zie de programmatabel

BESCHRIJVING VAN DE WASMACHINE

- | | |
|---|---|
| 1.) Werkblad | 2.) Bedieningspaneel |
| 3.) Doseerbakje wasmiddel | 4.) Deur |
| 5.) Kinderbeveiliging (indien aanwezig, in de deur) | 6.) Plint die de toegang tot de pomp bedekt |
| 7.) Verstelbare pootjes | |



De indeling van het bedieningspaneel is afhankelijk van het model

DEUR OPENEN/SLUITEN

De deur kan alleen worden geopend wanneer het lampje voor deurvergrendeling op het display uit is. Open de deur nooit met kracht wanneer de machine in werking is, zo vermijdt u dat u het deurslot beschadigt. Als u de deur toch moet openen tijdens gebruik, schakelt u de stroom uit of drukt u minstens 3 seconden lang op Reset. Daarna moet u minstens 2 minuten wachten tot de deur wordt ontgrendeld. Om de deur te openen houdt u de handgreep vast en trekt u aan de deur. Sluit de deur door hem dicht te drukken tot hij klikt, zonder te veel kracht te gebruiken.

KINDERBEVEILIGING (INDIEN AANWEZIG)

Om het apparaat tegen onjuist gebruik te beschermen, draait u de plastic schroef aan de binnenkant van de deur. Gebruik hiervoor een muntstuk of iets dergelijks.

- Gleuf verticaal: de deur wordt niet vergrendeld.
- Gleuf horizontaal - normale positie: de deur kan opnieuw vergrendeld worden.



VOOR HET EERSTE WASPROGRAMMA

Om eventueel restwater van het fabricageproces te verwijderen, raden wij u aan een kort wasprogramma zonder wasgoed uit te voeren.

1. Draai de kraan open.
2. Sluit de deur.
3. Doe een klein beetje wasmiddel (maximaal 1/3 van de hoeveelheid die aanbevolen wordt door de fabrikant voor licht vervuild wasgoed) in het bakje voor hoofdwasmiddel **[II]** van de wasmiddellade.
4. Selecteer en start het programma "Synthetica" op 60°C (zie de aparte programmatabel).

VOORBEREIDING VAN HET WASGOED

1. Sorteert het wasgoed op...

• Textielsoort / symbool op het etiket

Katoen, gemengde weefsels, easy care/ synthetische weefsels, wol, textiel dat met de hand gewassen moet worden.

De wolyclus voor deze wasmachine is getest en goedgekeurd door The Woolmark Company voor het wassen van kledingstukken met een wolmerk die volgens het label "in de machine" gewassen mogen worden, mits ze volgens de instructies op het label en die in de programmatabel gewassen worden.

• Kleur

Scheid bonte en witte was. Was gekleurd wasgoed de eerste keer apart.

• Belading

Was stukken van verschillende afmetingen samen voor betere wasresultaten en een optimale verdeling van de belading in de trommel.

• Fijne was

Was kleine stukken (bijv. nylon kousen, ceintuurs e.d.) en wasgoed met haakjes (bijv. bh's) in een waszak of een kussensloop met rits. Haal de ringen van de gordijnen of doe de gordijnen met ringen in een katoenen zak.

2. Maak alle zakken leeg

Muntstukken, veiligheidsspelden e.d. kunnen het wasgoed, de trommel en het waterreservoir beschadigen.

3. Ritsen

Doe ritsen dicht en maak knopen en haakjes vast; knoop losse ceintuurs of linten aan elkaar.

• Behandeling van vlekken

Bloed, melk, eieren enz. worden in het algemeen verwijderd door de automatische enzymenfase van het programma.

Voeg voor wijn-, koffie-, thee-, gras-, fruitvlekken enz. een vlekkenmiddel toe aan het wasmiddelbakje **[II]** van de wasmiddellade.

Behandel hardnekkige vlekken indien nodig vooraf met een vlekkenmiddel.

Textielverf

Gebruik alleen verf die geschikt is voor wasmachines.

Volg de aanwijzingen van de fabrikant op.

Plastic en rubberen onderdelen van de wasmachine kunnen gevekt raken door verf.

Wasgoed in de machine doen

1. Open de deur.

2. Plaats de stukken wasgoed één voor één in de trommel zonder de machine te overladen. Houd u aan de maximale belading die te vinden is in de beknopte handleiding.

Opmerking: als de wasmachine te vol wordt gestopt, wordt het wasgoed minder goed gewassen en kreukt het meer.

3. Sluit de deur.

WASMIDDEL EN NABEHANDELINGSPRODUCTEN

Gebruik steeds een doeltreffend en weinig schuimend wasmiddel voor wasmachines.

De keuze van het wasmiddel is afhankelijk van:

- de textielsoort (katoen, easy care/synthetisch, tere weefsels, wol). **Opmerking:** Gebruik alleen specifieke wasmiddelen om wol te wassen
- de kleur
- de wastemperatuur
- de hoeveelheid en het soort vuil

Opmerkingen:

Witte resten op donkere weefsels zijn het gevolg van onoplosbare verbindingen in fosfaatvrije waspoeders. Als u deze resten ziet, de stukken schudden of borstelen of een vloeibaar wasmiddel gebruiken.

Gebruik alleen wasmiddelen en nabehandelingsproducten die bedoeld zijn voor apparaten voor huishoudelijk gebruik. Als u ontkalkingsmiddelen, textielverf en bleekmiddelen gebruikt voor de voorwas, moet u erop letten dat ze geschikt zijn voor de wasmachine.

Ontkalkingsmiddelen kunnen producten bevatten die uw wasmachine kunnen aantasten. Gebruik geen oplosmiddelen (bijv. terpentijn, benzine). Was geen stoffen in de wasmachine die behandeld zijn met oplosmiddelen of ontvlambare vloeistoffen.

Dosering

Volg de aanwijzingen op de verpakking van het wasmiddel. De dosering is afhankelijk van:

- de hoeveelheid en het soort vuil
- hoeveelheid wasgoed
- volg de instructies van de fabrikant van het wasmiddel voor een volledige belading; halve belading: 3/4 van de hoeveelheid gebruikt voor een volledige belading; Minimum belading (ongeveer 1 kg); 1/2 van de hoeveelheid gebruikt voor een volledige belading
- de waterhardheid bij u in de buurt (vraag hieromtrent informatie bij het waterleidingbedrijf). Bij zacht water heeft u minder wasmiddel nodig dan bij hard water.

Opmerkingen:

Een te hoge dosering wasmiddel kan tot sterke schuimvorming leiden. Het wasgoed wordt hierdoor minder goed gewassen.

Als de wasmachine te veel schuim detecteert, centrifugeert het apparaat mogelijk niet, of duurt het programma langer en wordt er meer water gebruikt. Bij te weinig wasmiddel wordt het wasgoed op den duur grijs, en ontstaan er afzettingen op het verwarmingselement, de trommel en de slangen.

Wasmiddelen en nabehandelingsproducten toevoegen

De wasmiddellade heeft drie vakjes (afb. "A").

Bakje voor voorwasmiddel

- Voorwasmiddel

Bakje voor hoofdwasmiddel

- Hoofdwasmiddel
- Vlekkenmiddelen
- Waterontharder (waterhardheid klasse 4)

Bakje voor wasverzachter


- Wasverzachter
- Vloeibaar stijfsl

Schenk nabehandelingsproducten tot maximaal het teken "MAX" in het bakje.

Plaatsen van de verdeler in het bakje voor hoofdwasmiddel voor waspoeder of vloeibaar wasmiddel

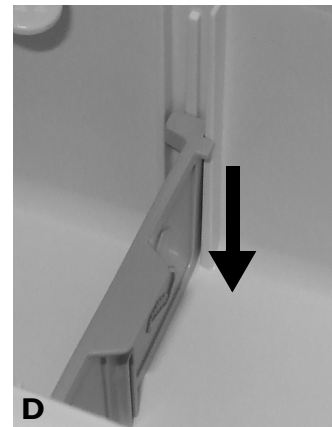
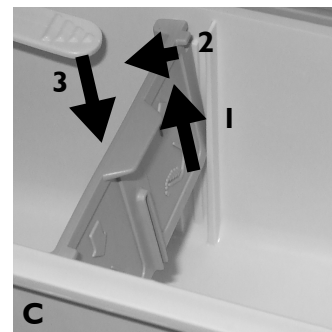
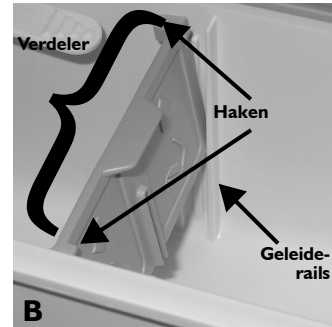
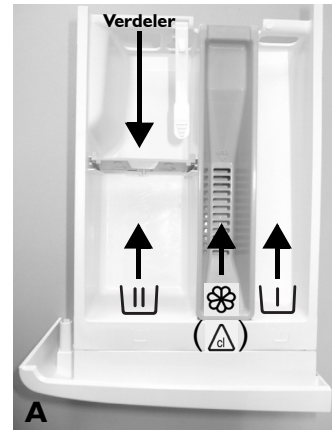
Voor gebruik met waspoeder: zet de verdeler in de hogere stand. Til de verdeler op tot de bovenkant naar achteren geduwd kan worden. Plaats de haken op het bovenste uiteinde van de achterste geleiderails en duw de verdeler zachtjes omlaag om hem vast te zetten (afb. "B" en "C").

Er moet een opening blijven tussen de verdeler en de onderkant van het bakje voor hoofdwasmiddel. Als de verdeler correct geïnstalleerd is (afb. "B" en "C").

Voor gebruik met vloeibaar wasmiddel: zet de verdeler in de lagere stand. Zet de verdeler in het bakje vast met de voorste geleiderails. Plaats de verdeler zodanig dat deze de bodem van het bakje voor hoofdwasmiddel raakt  (afb. "D").

Opmerkingen:

- Bewaar wasmiddelen en nabehandelingsproducten op een droge plaats, buiten het bereik van kinderen.
- Vloeibare wasmiddelen kunnen gebruikt worden voor programma's met voorwas. In dit geval moet echter waspoeder worden gebruikt voor de hoofdw.
- Gebruik geen vloeibare wasmiddelen wanneer u de functie "Startselectie" (indien beschikbaar op uw wasmachine) gebruikt.
- Om verdeelproblemen te voorkomen wanneer u sterk geconcentreerd waspoeder en vloeibaar wasmiddel gebruikt, kunt u de speciale bal of zak voor wasmiddel gebruiken die bij het wasmiddel werd geleverd en deze rechtstreeks in de trommel plaatsen.
- Wanneer u ontkalkingsmiddelen, bleekmiddelen of textielverf gebruikt, moet u ervoor zorgen dat deze geschikt zijn voor de wasmachine. Ontkalkingsmiddelen kunnen componenten bevatten die de onderdelen van uw wasmachine kunnen beschadigen.
- Gebruik geen oplosmiddelen in de wasmachine (bijv. terpentijn, benzine).
- Ga als volgt te werk als u stijfsl gebruikt:
 1. Was uw wasgoed met het gewenste wasprogramma.
 2. Bereid de stijfsl oplossing voor volgens de instructies van de fabrikant van het stijfsl.
 3. Selecteer het programma "Spelen en centrifugeren", beperk de centrifugeersnelheid tot 800 tpm en start het programma.
 4. Trek de wasmiddellade uit tot u ongeveer 3 cm van het bakje voor hoofdw kunt zien .
 5. Giet de stijfsl oplossing in het bakje voor hoofdw terwijl het water in de wasmiddellade stroomt.
 6. Als er resten van stijfsl in de wasmiddellade overblijven wanneer het programma voltooid is, reinigt u het bakje voor hoofdw.



REINIGEN VAN HET FILTER/AFVOEREN VAN RESTWATER

Controleer en reinig het filter regelmatig, ten minste twee of drie keer per jaar.

Met name:

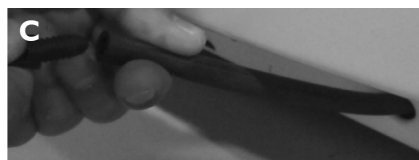
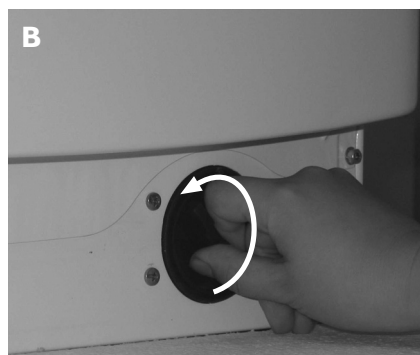
- Als het apparaat niet goed afpompt of als het niet centrifugeert.
- Als de pomp wordt geblokkeerd door een vreemd voorwerp (bijv. knopen, muntstukken of veiligheidsspelden).

BELANGRIJK: laat het water afkoelen voordat u het afvoert uit het apparaat.

Als uw wasmachine geen noodslang heeft, voer het water dan af volgens de beschrijving op het eind van deze pagina.

1. Schakel de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder de plint door deze stevig aan beide zijden vast te houden, naar beneden te duwen en naar voor te kantelen.
3. Zet een bak onder het filter.
4. Trek de noodslang uit.
5. Houd het uiteinde van de noodslang in de bak.
6. Verwijder de stop.
7. Wacht totdat al het water in de bak gestroomd is.
8. Plaats de stop terug aan het uiteinde van de slang.
9. Zet de slang terug op zijn plaats.
10. Open het filter maar trek het niet helemaal naar buiten.
Draai het filter langzaam naar links totdat het water eruit begint te lopen.
11. Wacht totdat al het water in de bak gestroomd is.
12. Schroef het filter helemaal los en neem het weg.
13. Reinig het filter en de filterkamer.
14. Controleer of de rotor van de pomp in de filterbehuizing weer goed kan bewegen.
15. Plaats het filter terug en schroef het zover mogelijk naar rechts.
16. Giet ong. 1 liter water in de wasmiddellade om het "Eco-systeem" weer in te schakelen. Controleer of het filter goed en stevig geplaatst is.
17. Plaats de plint terug.
18. Steek de stekker weer in het stopcontact.

De wasmachine is nu weer klaar voor gebruik. Als uw wasmachine geen noodslang heeft: - voer de bovengenoemde stappen uit, maar sla de stappen 4 tot en met 9 over.



ONDERHOUD EN REINIGING

Behuizing en bedieningspaneel

- Kunnen afgenomen worden met een zachte vochtige doek.
- U kunt ook een klein beetje neutraal reinigingsmiddel (geen schuurmiddel) gebruiken.
- Maak de oppervlakken droog met een zachte doek.

Deurafdichting

- Reinig indien nodig met een vochtige doek.
- Controleer regelmatig de toestand van de deurafdichting.
- Laat de deur van uw wasmachine indien mogelijk open staan tussen twee wasbeurten. Zo vermijdt u dat er schimmel in de wasmachine wordt gevormd.

Filter

- Controleer en reinig het filter regelmatig, minstens twee of drie maal per jaar (zie "Filter verwijderen").

Gebruik geen brandbare vloeistoffen voor het reinigen van het apparaat.

Doseerbakje wasmiddel

1. Druk de hendel in het bakje voor hoofdwasmiddel naar beneden en verwijder de lade (afb. "A").
2. Verwijder het afdekrooster van het bakje voor de wasverzachter. Verwijder de verdeler uit het bakje voor het hoofdwasmiddel door hem omhoog te trekken (afb. "B").
3. Spoel alle onderdelen schoon onder stromend water.
4. Plaats de verdeler en het afdekrooster in de wasmiddellade en duw de lade terug in de hiervoor bestemde ruimte.



Watertoevoerslang

Controleer regelmatig dat de toevoerslang niet broos wordt en geen scheuren vertoont. Vervang deze indien nodig door een nieuwe slang van hetzelfde type (verkrijgbaar bij de klantenservice of een gespecialiseerde verdeler). Als uw toevoerslang een transparante coating heeft (afb. "C"), controleer dan regelmatig de kleur van deze transparante coating. Als de kleur van de coating rood begint te worden, is dit een indicatie dat er mogelijk een lek is in de slang, en dat hij vervangen moet worden. Neem contact op met de Klantenservice of uw speciaalzaak voor een nieuwe slang.

Filter voor wateraansluiting

Controleer en reinig dit filter regelmatig.

Voor wasmachines met een toevoerslang zoals afgebeeld in afbeeldingen "A", "B" of "C" (naargelang het model):



1. Sluit de kraan en draai de toevoerslang van de kraan los.
2. Reinig het filter van de slang en schroef de watertoevoerslang weer vast op de kraan.
3. Schroef nu de toevoerslang aan de achterkant van de wasmachine los.
4. Trek het filter van de wasmachineaansluiting met behulp van een combinatietang en reinig het filter.
5. Zet het filter weer terug en schroef de toevoerslang weer vast.
6. Draai de kraan open en controleer of de verbindingen niet lekken.



HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Naargelang het model, is deze wasmachine uitgerust met verschillende automatische veiligheidsfuncties. Hierdoor worden storingen snel opgespoord en kan het veiligheidssysteem op de juiste manier reageren. **Deze storingen zijn doorgaans zo klein dat ze binnen enkele minuten verholpen kunnen worden.**

Probleem	Oorzaken, oplossingen, tips
De wasmachine start niet, er branden geen controlelampjes	Controleer of: <ul style="list-style-type: none"> • De stekker in goed in het stopcontact zit. • Het stopcontact goed werkt (sluit een tafellamp of iets dergelijks aan om dit te testen).
De wasmachine start niet ... en het controlelampje "Start/Pauze" knippert	<ul style="list-style-type: none"> • De deur zit niet goed dicht ("Kinderbeveiliging"). • De "Start/Pauze"-toets werd ingedrukt. • Het controlelampje "Kraan dicht" brandt. Draai de kraan open en druk op de "Start/Pauze"-toets.
De wasmachine stopt tijdens het programma (varieert naargelang het model)	<ul style="list-style-type: none"> • Het controlelampje "Spoelstop" brandt: druk op de "Start/Pauze"-toets om het programma "Centrifugeren" te starten. • Er werd een ander programma geselecteerd en het controlelampje "Start/Pauze" knippert. Draai de kraan open en druk op de "Start/Pauze"-toets. • De deur werd geopend en het controlelampje "Start/Pauze" knippert. Sluit de deur en druk op de "Start/Pauze"-toets. • Controleer of er te veel schuim in de wasmachine zit. De machine onderbreekt het programma om het overtollige schuim te verwijderen. De machine zal na een tijdje weer automatisch verdergaan. • Het veiligheidssysteem van de wasmachine werd ingeschakeld (zie "Tabel met foutbeschrijvingen").
Resten van wasmiddel en nabehandelingsproducten zijn overgebleven in het wasmiddellade na de wascyclus	<ul style="list-style-type: none"> • Het afdekrooster van het bakje voor wasverzachter en de verdeler van het bakje voor hoofdwas zijn correct in de wasmiddellade geplaatst en alle onderdelen zijn schoon (zie "Onderhoud en reiniging"). • Er komt voldoende water in het bakje. De filters in de watertoevoer kunnen verstopt zijn (zie "Onderhoud en reiniging"). • De positie van de verdeler in het bakje voor hoofdwasmiddel is aangepast aan het gebruik van waspoeder of vloeibaar wasmiddel (zie "Wasmiddel en nabehandelingsproducten").
De wasmachine trilt tijdens het centrifugeren	<ul style="list-style-type: none"> • De wasmachine staat waterpas en staat stevig op alle pootjes. • De transportschroeven zijn verwijderd. Voordat u de wasmachine in gebruik neemt, moeten de transportschroeven verwijderd worden.
Na afloop van het wasprogramma is het wasgoed niet of onvoldoende gecentrifugeerd	<p>De wasmachine heeft een detectie- en correctiesysteem voor het geval de lading uit balans is. Als u enkele zware stukken wasgoed in de machine wast (bijv. badjassen), kan dit systeem de centrifugeersnelheid automatisch verlagen of het centrifugeren zelfs helemaal stoppen, om de wasmachine te beschermen als de lading te veel uit balans is, zelfs na verschillende centrifugeerbeurten.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Als het wasgoed nog te nat is aan het einde van de cyclus, voeg dan kleinere stukken wasgoed toe en herhaal de centrifugeercyclus. • Sterke schuimvorming kan het centrifugeren blokkeren. Gebruik de juiste hoeveelheid wasmiddel. • Controleer dat de keuzeknop van de centrifugeersnelheid niet is ingesteld op "0".
Als uw wasmachine de tijd weergeeft: de programmaduur die oorspronkelijk werd weergegeven, is verlengd / verkort	<p>Dit is een normale eigenschap van de wasmachine om zich aan factoren aan te passen die een invloed kunnen hebben op de tijdsduur van het wasprogramma, bijv.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Te veel schuimvorming. • Lading niet in balans omwille van zware stukken wasgoed. • Langere tijd nodig om het water te verwarmen omwille van beperkte temperatuur van het toevoerwater. <p>Omwille van dergelijke invloeden, wordt de resterende duur van het programma herberekend en indien nodig bijgewerkt. Bovendien bepaalt de wasmachine de lading tijdens de vulfase en past ze indien nodig de weergegeven programmaduur aan. Tijdens het bijwerken verschijnt er een animatie op het tijdsdisplay.</p>

<p>Het rode controlelampje brandt of er is een indicatie op het display (indien uw machine is voorzien van een display)</p>	<p>Beschrijving, Oorzaken, Oplossingen</p>
<p>Waterkraan dicht of</p> 	<p>Er wordt geen of onvoldoende water toegevoerd. Het “Start/Pauze”-lampje knippert.</p> <p>Controleer of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De waterkraan volledig geopend is en er voldoende druk op de waterleiding zit. • Er knikken in de waterslang zitten. • De filters in de watertoevoer verstopt zijn (zie “Onderhoud en reiniging”). • De waterslang bevroren is. <p>Nadat het probleem verholpen is, start u het programma opnieuw door op “Start/Pauze” te drukken. Als de storing aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice (zie “Klantenservice”).</p>
<p>Pomp reinigen of</p> 	<p>Het afvalwater wordt niet afgepompt. De wasmachine stopt in de overeenkomstige programmastap. Trek de stekker uit het stopcontact.</p> <p>Controleer of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Er knikken in de watertoevoerslang zitten. • De pomp of het filter verstopt is (zie “Filter verwijderen”). <p>BELANGRIJK: laat het water afkoelen voordat u het afvoert uit het apparaat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De afvoerslang bevroren is. <p>Steek de stekker weer in het stopcontact.</p> <p>Voor u een programma selecteert, drukt u eerst minstens 3 seconden lang op de “Reset”-toets en selecteert u vervolgens een ander programma.</p> <p>Als de storing aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice (zie “Klantenservice”).</p>
<p>Van “F02” tot “F35” of “FA” of “Fod”</p>	<p>Het apparaat stopt tijdens het programma.</p> <p>Voor het model met weergave van de resterende tijdsduur, verschijnt een foutcode tussen “F02” en “F35”, “FA” of “Fod” op het display.</p> <p>Voor het model zonder display wordt op de indicatie programmaverloop een foutcode weergegeven via de combinatie van controlelampjes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Als het servicelampje brandt en een foutcode tussen “F02” en “F35” op het display wordt weergegeven: druk minstens 3 seconden lang op de “Reset”-toets, selecteer en start het gewenste programma opnieuw. <p>Als de storing aanhoudt, trek dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice (zie “Klantenservice”).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Als de foutcode “FA” op het display wordt weergegeven: Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en draai de kraan dicht. Kantel het apparaat voorzichtig voorover om het verzamelde water uit de onderkant weg te laten stromen. <ol style="list-style-type: none"> 1. Daarna sluit u het apparaat aan op het stroomnet. 2. Draai de waterkraan open (als het water onmiddellijk in de wasmachine stroomt, zonder dat deze aangezet is, is er sprake van een storing. Draai de kraan dicht en neem contact op met de Klantenservice). 3. Selecteer en start het gewenste programma opnieuw. Als de storing aanhoudt, trek dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice (zie “Klantenservice”). • Als de foutcode “Fod” op het display wordt weergegeven: Te sterke schuimvorming heeft het wasprogramma onderbroken. Doe niet te veel wasmiddel in de wasmachine. <ol style="list-style-type: none"> 1. Selecteer het programma “Spoelen en centrifugeren” en start het. 2. Selecteer daarna het gewenste programma opnieuw en start het, en gebruik minder wasmiddel. Als de storing aanhoudt, trek dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Klantenservice.

KLANTENSERVICE

Voordat u contact opneemt met de klantenservice:

1. Probeer of u de storing zelf kunt verhelpen (zie “HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN”).
2. Start het programma opnieuw om te controleren of de storing verholpen is.
3. Als de machine nog steeds niet goed werkt, bel dan de klantenservice.

Vermeld het volgende:

- De aard van de storing.
- Het exacte model van de wasmachine.
- Het servicenummer (achter het woord SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



De servicesticker bevindt zich aan de binnenzijde van de deur.

- Uw volledige adres.
- Uw telefoonnummer en postcode.
Het telefoonnummer en adres van de Klantenservice bevindt zich op het garantiebewijs.
U kunt ook de dealer raadplegen bij wie u het apparaat heeft gekocht.

TRANSPORT EN BEHANDELING

Til het apparaat nooit op door het bij het werkblad vast te pakken wanneer u het vervoert:

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Draai de kraan dicht.
3. Maak de toevoer- en afvoerslangen los.
4. Verwijder alle water uit de slangen en het apparaat (zie “Filter verwijderen”, “Afvoeren van restwater”).
5. Monteer de transportschroeven (verplicht).
6. De machine weegt 75 kg en er zijn twee personen nodig om ze te verplaatsen.

W10444804A

BRUGERVEJLEDNING

DEFINITION AF BRUG

ADVARSLER OG GENERELLE RÅD

FØR VASKEMASKINEN TAGES I BRUG

VASKEMASKINEN OG DENS Udstyr

ÅBNING/LUKNING AF LUGEN

BØRNESIKRING (HVIS DEN FOREFINDES)

INDEN FØRSTE VASKECYKLUS

FORBEREDELSE AF VASK

VASKE- OG TILSÆTNINGSMIDLER

**FJERNELSE AF FILTER/UDTØMNING AF
RESTERENDE VAND**

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

FEJLFINDINGSOVERSIGT

SERVICE

TRANSPORT OG HÅNDTERING

BEMÆRK

Producenten forbeholder sig retten til at foretage enhver ændring af produktet, der måtte være formålstjenlig eller nødvendig, uden yderligere oplysninger herom i denne vejledning.

Tak for valget af en Whirlpool vaskemaskine.

Før den nye vaskemaskine tages i brug, skal denne vejledning læses omhyggeligt, og den skal herefter opbevares til fremtidig brug.

Sørg for, at stikkontakten er ekstrabeskyttet, og at tilslutningen til vandforsyningen er pålidelig. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader på personer, dyr eller ting som følge af manglende overholdelse af ovenstående anvisninger.

Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af børn eller personer, der er fysisk, sensorisk eller mentalt funktionshæmmede, eller som har manglende erfaring og viden, medmindre disse personer er under opsyn eller er oplært i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Definition af brug

Denne vaskemaskine er udelukkende beregnet til vask og centrifugering af vasketøj, der er velegnet til vask i vaskemaskine, i de mængder, der er normale for private husholdninger.

- Overhold anvisningerne i denne brugervejledning, i installationsvejledningen og i programoversigten, når vaskemaskinen anvendes.

- Gem brugervejledningen, programoversigten og installationsvejledningen. Hvis vaskemaskinen overdrages til en anden, skal brugervejledningen, programoversigten og installationsvejledningen følge med til den nye ejer.

Advarsler og generelle råd

1. Emballage

- Emballagematerialet kan genbruges 100%, og det er mærket med genbrugssymbolet . Følg de lokale regler ved bortskaffelse af emballagen.

2. Bortskaffelse af emballage og kassering af gamle vaskemaskiner

- Vaskemaskinen er fremstillet af genanvendelige materialer. Vaskemaskinen skal kasseres i overensstemmelse med lokale regler for bortskaffelse af affald.
- Inden vaskemaskinen kasseres, skal alle sæberester fjernes, lugelåsen ødelægges og strømkablet skæres af, så vaskemaskinen ikke kan benyttes.
- Dette produkt er mærket i henhold til EU-direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Ved at sikre at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper du med til at forhindre potentielle, negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden, der kunne opstå gennem uhensigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt.



Symbolet på produktet eller på de medfølgende dokumenter angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr.

Det skal skrottes i henhold til gældende lokale miljøregler for bortskaffelse af affald.

For yderligere oplysninger om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt bedes du kontakte de lokale myndigheder, renovationselskabet eller forretningen, hvor produktet er købt.

3. Placering og omgivelser

- Vaskemaskinen er kun godkendt til indendørs brug. Installation i et badeværelse eller på andre steder, hvor luften er fugtig, kan ikke anbefales.

4. Sikkerhed

- Opbevar aldrig brændbare væsker i nærheden af maskinen.
- Efterlad aldrig vaskemaskinen tilsluttet, når den ikke er i brug. Stik aldrig stikket i stikkontakten, eller træk det aldrig ud med våde hænder.

- Luk for vandhanen, når den ikke anvendes.
- Før der udføres nogen form for rengøring eller vedligeholdelse skal maskinen slukkes, eller stikket tages ud af stikkontakten.
- Rengør maskinen udvendigt med en fugtig klud. Brug aldrig slibemidler eller almindelige rengøringsmidler/vinduesrens og lignende.
- Tving aldrig lugen op, og stå ikke op på den.
- Børn må aldrig lege med vaskemaskinen.
- Om nødvendigt kan elkablet udskiftes med et tilsvarende kabel, der fås hos Service. Maskinens tilslutningskabel må kun udskiftes af en autoriseret servicemand / elektriker.
- Start ikke vaskemaskinen ved temperaturer under 5°C.
- Anbring ikke en tørretumbler på vaskemaskinens topplade.

5. Frost

Stil ikke vaskemaskinen i et rum, hvor der kan komme frostgrader. Hvis dette ikke kan undgås, skal vaskemaskinen tømmes helt for vand efter hver vask:

- Tag tilløbsslangen/-slangerne af vandhanen, og lad vandet løbe helt ud.
- Fjern afløbsslangen fra vandlåsen eller håndvasken, og lad vandet løbe helt ud.
- Tøm maskinen for resterende vand ved at følge anvisningerne i afsnittet "Udtømning af resterende vand". Vip maskinen forover (der skal være to personer til at vippe maskinen), så alt resterende vand i maskinen løber helt ud.

6. EU-overensstemmelseserklæring

- Apparatet er i overensstemmelse med de europæiske standarder: 2006/95/EF Lavspændingsdirektivet 2004/108/EF EMC-direktivet

Producenten fralægger sig ethvert ansvar for evt. beskadigelse af vasketøjet, der er et resultat af mangelfulde eller forkerte anvisninger på tøjets vaskemærke.

Før vaskemaskinen tages i brug

1. Fjernelse af emballagen og kontrol

- Efter at vaskemaskinen er pakket ud, skal det kontrolleres, at den er ubeskadiget. I tvivlstilfælde må maskinen ikke anvendes. Kontakt Service eller forhandleren.
- Hold emballagen (plastposer, polystyren osv.) uden for børns rækkevidde, da den er farligt legetøj.
- Hvis maskinen har været udsat for kulde inden leveringen, skal den stå i rumtemperatur et par timer, inden den tages i anvendelse.

2. Fjern transportboltene

- Maskinen er forsynet med transportbolte for at forhindre eventuelle skader under transporten. Inden maskinen startes, SKAL transportboltene fjernes.
- Når transportboltene er fjernet, skal hullerne dækkes med de 4 medfølgende plasthætter.

3. Opstilling af vaskemaskinen

- Flyt vaskemaskinen uden at løfte den i toppladen.
- Opstil vaskemaskinen på et plant og stabilt gulv, helst i et hjørne af lokalet.
- Kontrollér, at alle fire fødder står godt og sikkert på gulvet. Sørg desuden for, at maskinen er i vater (brug et vaterpas).
- Hvis installationen skal foretages på et gulv af træ eller et såkaldt "flydende gulv" (f.eks. visse parket- eller laminatgulve), skal maskinen placeres på en krydsfinerplade på 60 x 60 cm med en højde på mindst 3 cm. Pladen skal fastgøres til gulvet.
- Sørg for, at ventilationsåbningerne i vaskemaskinens sokkel (afhængigt af model) ikke er dækket til af et tæppe eller andet materiale.

4. Vandtilførsel

- Forbind vandtilførselsslangen i henhold til gældende lokale regler.
- Vandtilførsel: Kun koldt vand (hvis der ikke oplyses andet på programoversigten)
- Vandhane: 3/4" gevindskåret tilslutning til flexslange
- Vandtryk (flowtryk): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Der må kun bruges nye slanger til at forbinde vaskemaskinen til vandforsyningen med.

Brugte slanger må ikke genbruges.

5. Tømning

- Forbind afløbsslangen til vandlåsen, eller hæng den på kanten af en vask eller et badekar ved hjælp af det U-formede stykke.
- Hvis vaskemaskinen er sluttet til et integreret udtømningssystem, skal det sikres, at dette er forsynet med en ventil til forhindring af samtidig tilførsel og udtømning af vand (vandlåseffekt).

6. Eltilslutning

- Tilslutning af strømforsyning skal udføres af en autoriseret elinstallatør i henhold til producentens anvisninger og gældende lovgivning.
- Specifikationer for spænding, strømforbrug og nødvendige sikringer findes indvendigt på maskinens luge.
- Maskinens tilslutning til strømforsyningen skal udføres ved hjælp af et ekstrabeskyttet stik (Schuko) i henhold til gældende regler. Vaskemaskinen skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader på personer, dyr eller ting som følge af manglende overholdelse af ovenstående anvisninger.
- Brug ikke forlængerledninger eller multistikdåser.
- Efter installationen skal det sikres, at der til enhver tid er adgang til at afbryde på hovedkontakten eller via en topolet afbryder.
- Vaskemaskinen må ikke tages i brug, hvis den er blevet beskadiget under transporten. Kontakt Service.
- Tilslutning af nyt strømkabel skal foretages af Service eller af en autoriseret elinstallatør.
- Anvend kun vaskemaskinen til husholdningsbrug.

Mindste indbygningsmål:

Bredde:	600 mm
Højde:	850 mm
Dybde:	se programoversigten

Vaskemaskinen og dens udstyr

- | | |
|--|---|
| 1.) Topplade | 2.) Betjeningspanel |
| 3.) Vaskemiddelskuffe | 4.) Luge |
| 5.) Børnesikring (hvis den forefindes, på indersiden af lugen) | 6.) Sokkel, der afskærmer adgang til pumpen |
| 7.) Justerbare fødder | |



Kontrolpanelets layout afhænger af modellen

ÅBNING/LUKNING AF LUGEN

Først når kontrollampen for lukning af luge slukker på displayet, kan luge åbnes.

Tving aldrig lugen op, da det vil beskadige lugens lås.

Hvis lugen skal åbnes under driften, slukkes der først for strømmen, eller der trykkes på Reset i mindst 3 sekunder. Derefter varer det mindst 2 minutter, før lugens lås frigøres.

Åbn lugen ved at holde på lugens håndtag og trække lugen ud. Luk lugen ved at trykke den i uden anvendelse af overdreven kraft, til den klikker på plads.

BØRNESIKRING (HVIS DEN FOREFINDES)

For at beskytte maskinen mod ukorrekt brug drejes der på plastskruen på lugens inderside. Det kan gøres med en mønt eller en lignende genstand.

- Kærven i lodret position: lugen kan ikke låse.
- Kærven i vandret-normal position: lugen kan atter låse.



Inden første vaskecyklus

For at fjerne eventuelle aflejringer fra produktionen anbefales det at gennemføre en kort vaskecyklus uden vasketøj.

1. Åbn for vandhanen.
2. Luk luge.
3. Fyld en smule vaskemiddel (højest 1/3 af emballagens angivne mængde til let snavset vasketøj) i rummet til hovedvask **[II]** i vaskemiddelskuffen.
4. Vælg og start programmet "Syntetisk" ved 60°C (se den separate programoversigt).

Forberedelse af vask

1. Sortér vasketøjet efter ...

- **Stoftype / vaskesymbol**
Bomuld, blandede fibre, strygefrit/syntetisk, uld, ting til håndvask.
Uld-/håndvaskeprogrammet i denne maskine er afprøvet og godkendt af The Woolmark Company til vask af Woolmark tøj, der er mærket som velegnet til "maskinvask", under forudsætning af at tøjet vaskes i overensstemmelse med anvisningerne på vaskemærket samt anvisningerne i denne programoversigt.
- **Farve**
Vask kulørt og hvidt tøj separat. Vask nyt, kulørt tøj separat.
- **Størrelse**
Vask tøj med forskellig størrelse sammen for bedre at fordele tøjet i tromlen.
- **Sarte stoffer**
Vask sarte stoffer og små stykker tøj (f.eks. nylonstrømper, bæltter osv.) og tøj med hæfter (f.eks. brystholdere) i en vaskepose eller et pudebetræk med lynlås. Fjern altid gardinkroge, eller vask gardinerne med krogene i en vaskepose af bomuld.

2. Tøm alle lommer

Mønter, sikkerhedsnåle og lignende kan beskadige vasketøjet samt vaskemaskinens tromle og kar.

3. Lukkemekanismer

Luk lynlåse, knap knapper og hægt hæfter. Bind bæltter og bændler sammen.

• Pletfjerning

- Blod, mælk, æg osv. fjernes normalt af programmets automatiske enzymfase.
- Til pletter fra rødvin, kaffe, te, græs, frugt og lignende tilsættes et pletfjerningsmiddel i vaskemiddelskuffens rum **[II]** til hovedvask.
- Stærkt snavsede områder forbehandles om nødvendigt med pletfjerner.

Farvning

- Brug kun farver og pletfjerningsmidler, der er egnede til vaskemaskiner.
- Følg producentens vejledning.
- Vaskemaskinens plast- og gummikomponenter kan blive misfarvede af farve- eller blegemidler.

Fyldning af maskinen

1. Abn lugen.
2. Læg tøjet i vaskemaskinen. Undgå overfyldning. Overhold de vægtangivelser, der findes i "Hurtig vejledning".

Bemærk: Overfyldning forringer vaskeresultatet og kan give krøllet tøj.

3. Luk lugen.

Vaske- og tilsætningsmidler

Brug altid højeffektivt og lavtskummende vaskemiddel til maskiner med tromle.

Valget af vaskemiddel afhænger af:

- Stofftype (bomuld, strygefrit / syntetiske stoffer, sarte stoffer, uld). **Bemærk:** Brug kun specifikke vaskemidler til uldvask
- Farven.
- Vasketemperaturen.
- Hvor snavset tøjet er og typen af snavs

Bemærkninger:

Eventuelle hvide aflejringer på mørke stoffer skyldes uopløselige stoffer i vaskemidler uden fosfat. Hvis dette forekommer, kan tøjet rystes og/eller børstes, eller der kan anvendes flydende vaskemiddel. Anvend kun vaske- og tilsætningsmidler, der er beregnet til automatiske husholdningsvaskemaskiner. Anvend kun afkalkningsmidler, farver eller blegemidler i forvasken (hvis programmet findes på vaskemaskinen), der er egnede til brug i husholdningsvaskemaskiner. Afkalkningsmidler kan indeholde stoffer, der angriber dele på vaskemaskinen. Anvend aldrig opløsningsmidler (såsom terpentint, rensebenzin). Vask aldrig stoffer, der er behandlet med opløsningsmidler eller brændbare væsker.

Dosering

Følg doseringsvejledningen på vaskemiddelpakningen. Doseringen afhænger af: hvor snavset tøjet er og typen af snavs

- fyldning
følg vaskemiddelproducentens vejledning for helt fyldt;
halvfyldt: 3/4 af mængden til en fyldt maskine;
Minimum fyldning (ca. 1 kg):
1/2 af mængden til en fyldt maskine
- vandets hårdhed i området (spørg på kommunens tekniske forvaltning). Blødt vand kræver mindre vaskemiddel end hårdt vand.

Bemærk:

For meget vaskemiddel kan medføre for meget skum, hvilket forringer vaskeresultatet. Hvis vaskemaskinen registrerer for kraftig skumdannelse, kan den blokere for centrifugering eller forlænge programvarigheden og øge vandforbruget.

For lidt vaskemiddel kan med tiden medføre gråt vasketøj og kalkaflejringer på tromle, slanger og varmelegeme.

Påfyldning af vaske- og tilsætningsmidler

Vaskemiddelskuffen har tre rum (fig. "A").

Rum til forvask

- Vaskemiddel til forvasken

Rum til hovedvask

- Vaskemiddel til hovedvasken
- Pletfjerningsmiddel
- Skyllemiddel (vandets hårdhed klasse 4)

Rum til skyllemiddel

- Skyllemiddel
- Flydende blegemiddel


Fyld kun tilsætningsmidler i op til mærket "MAKS."

Sådan anbringes rumopdeleren i rummet til hovedvask til flydende vaskemiddel eller vaskepulver


Bruges vaskepulver, anbringes rumopdeleren i den højeste position. Løft rumopdeleren, til dens top kan vippe tilbage. Placer kroge på skinnernes øverste ende, og skub rumopdeleren lidt ned, så den sidder fast (fig. "B" og "C").

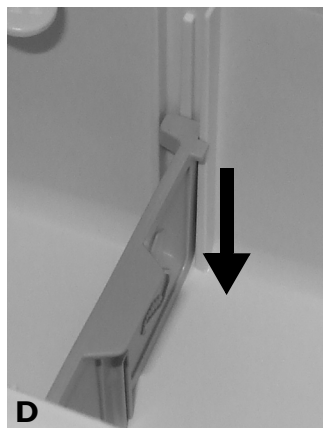
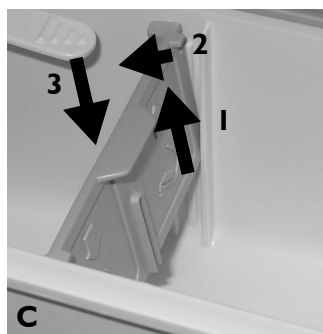
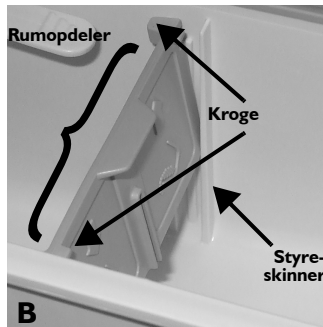
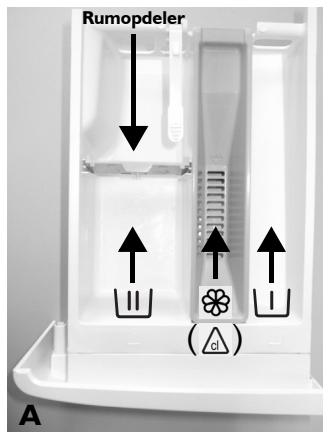
Der skal stadig være et mellemrum mellem rumopdeleren og bunden i rummet til hovedvask. Så er rumopdeleren anbragt korrekt (fig. "B" og "C").

Bruges flydende vaskemiddel, anbringes rumopdeleren i den laveste position. Fastgør rumopdeleren i rummet ved hjælp af de forreste skinner.

Placer rumopdeleren, så den berører bunden af rummet til hovedvask  (fig. "D").

Bemærk:

- Opbevar vaske- og tilsætningsmidler på et tørt og sikkert sted uden for børns rækkevidde!
- Flydende vaskemidler kan anvendes til programmer med forvask. Men i så fald skal der anvendes vaskepulver i hovedvasken.
- Brug ikke flydende vaskemiddel, når funktionen "Udskudt start" (hvis den findes på vaskemaskinen) aktiveres.
- For at forhindre forsyningsproblemer ved brug af meget koncentreret vaskepulver og flydende vaskemiddel skal man bruge den specielle vaskebold eller pose, der følger med vaskemidlet, og placere den direkte i tromlen.
- Ved brug af afkalkningsmiddel, pletfjerningsmiddel eller farve skal det sikres, at de er egnede til vaskemaskinen. Afkalkningsmidler kan indeholde stoffer, der kan beskadige dele af vaskemaskinen.
- Brug aldrig opløsningsmidler i vaskemaskinen (f.eks. terpentin eller rensbenzin).
- Hvis der anvendes stivelsespulver, gøres følgende.
 1. Vask vasketøjet med det ønskede vaskeprogram.
 2. Tilbered stivelsen i henhold til producentens anvisninger.
 3. Vælg programmet "Skyl og centrifugering", reducer hastigheden til 800 o/m, og start programmet.
 4. Træk vaskemiddelskuffen ud, til ca. 3 cm af rummet til hovedvask er synligt .
 5. Hæld stivelsesopløsningen i rummet til hovedvask, mens vandet løber ind i vaskemiddelskuffen.
 6. Hvis der er rester af stivelsesopløsningen i vaskemiddelskuffen, når programmet er slut, rengøres rummet til hovedvask.



Fjernelse af filter/udtømning af resterende vand

Det anbefales at kontrollere og rense filteret regelmæssigt, dog mindst to eller tre gange om året.

Specielt:

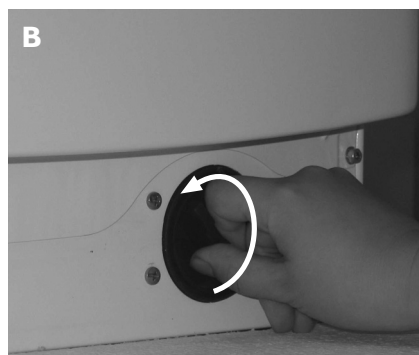
- Hvis maskinen ikke pumper tilfredsstillende ud, eller hvis en centrifugering ikke gennemføres.
- Hvis pumpen er blokeret af fremmedlegemer (f.eks. knapper, mønter eller sikkerhedsnåle).

VIGTIGT: Kontrollér, at vandet er kølet af, før det tømmes ud.

Hvis vaskemaskinen ikke er forsynet med en nødslange, fortsættes som beskrevet nederst på denne side.

1. Stands maskinen, og tag stikket ud af stikkontakten.
2. Fjern soklen ved at holde fast på den i begge sider og trykke den nedad og derefter udad.
3. Sæt en beholder under den.
4. Tag nødslangen ud.
5. Hold nødslangens ende ned i beholderen.
6. Fjern proppen.
7. Vent, til alt vandet er løbet ud.
8. Sæt atter proppen i slangens ende.
9. Læg slangen på plads igen.
10. Åbn filteret, men træk det ikke helt ud.
Drej langsomt filteret mod uret, indtil vandet begynder at løbe ud.
11. Vent, til alt vandet er løbet ud.
12. Drej håndtaget helt rundt, og træk filteret ud.
13. Rengør filteret og filterrummet.
14. Kontrollér, at pumperotoren i filterhuset kan dreje frit.
15. Sæt filteret i igen, og skru det ind med uret, så langt som muligt.
16. Hæld ca. 1 l vand i vaskemiddelskuffen for at genaktivere "Øko-systemet". Kontrollér, at filteret sidder korrekt og sikkert på plads.
17. Sæt soklen på plads.
18. Sæt stikket i stikkontakten.

Vaskemaskinen er nu klar til brug igen. Hvis vaskemaskinen ikke har en nødslange til tømning: - følg ovenstående trin med undtagelse af trin 4 til 9.



Rengøring og vedligeholdelse

Kabinet og betjeningspanel

- Kan rengøres med en blød, fugtig klud.
- Der kan anvendes en lille smule neutralt (ikke-slibende) rengøringsmiddel.
- Tør efter med en blød klud.

Lugens pakning

- Rengøres med en fugtig klud efter behov.
- Efterse pakningen regelmæssigt.
- Når det er muligt mellem vaskene skal lugen på den frontbetjente maskine efterlades åben for at hindre dannelse af mug.

Filter

- Efterse og rengør filteret to eller tre gange årligt (se "Udtagning af filter").

Anvend ikke brændbare væsker til rengøring af maskinen.

Vaskemiddelskuffe

1. Tryk tappen i rummet til hovedvask ned, og tag skuffen ud (fig. "A").
2. Fjern risten fra skyllemiddelrummet. Fjern rumopdeleren fra rummet til hovedvask ved at trække den opad (fig. "B").
3. Skyl under rindende vand.
4. Sæt rumopdeleren og risten på plads igen i vaskemiddelskuffen, og skub skuffen på plads i sædet.



Tilløbsslange

Kontrollér tilløbsslangen regelmæssigt for skørhed og revner, og udskift den om nødvendigt med en ny slange af samme type (fås hos Service eller i en specialforretning). Hvis tilløbsslangen har en gennemsigtig belægning (fig. "C"), skal farven jævnligt kontrolleres. Hvis farven begynder at blive rød, er det tegn på, at slangen kan være utæt og skal udskiftes. Kontakt Service eller en specialforhandler for at få en ny slange.

Trådfilter på vandtilførslen

Kontrollér og rengør regelmæssigt.

På vaskemaskiner med en tilløbsslange som vist på billede "A", "B" eller "C" (afhængigt af model):



1. Luk for vandforsyningen, og gør tilløbsslangen fri af vandhanen.
2. Rens det indvendige trådfilter, og skru tilløbsslangen på vandhanen igen.
3. Skru nu tilløbsslangen af bag på vaskemaskinen.
4. Træk trådfilteret ud af tilslutningen til vaskemaskinen med en universaltang, og rens det.
5. Sæt trådfilteret på plads igen, og skru tilløbsslangen på.
6. Kontrollér, at samlingerne er vandtætte ved at åbne helt for vandhanen.



Fejlfindingsoversigt

Denne vaskemaskine er forsynet med forskellige automatiske sikkerhedsfunktioner. Dette gør det muligt at opdage fejl i god tid, og sikkerhedssystemet kan reagere i henhold hertil. **Disse fejl er ofte så ubetydelige, at de kan afhjælpes på få minutter.**

Problem	Årsag, Afhjælpning, Råd
Maskinen vil ikke starte, ingen kontrollamper lyser	Undersøg om: <ul style="list-style-type: none"> • Stikket sidder i stikkontakten. • Stikkontakten eller sikringen fungerer korrekt (prøv efter med en bordlampe eller tilsvarende anordning).
Maskinen vil ikke starte,...og kontrollampen for "Start/Pause" blinker	<ul style="list-style-type: none"> • Lugen er ikke korrekt lukket ("Børnesikring"). • Knappen "Start/Pause" er trykket ind. • Kontrollampen for "Vandhane lukket" tænder. Åbn for vandhane, og tryk på knappen "Start/Pause".
Vaskemaskinen standser under programmet (varierer alt efter model)	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollampen for "Skyllestop" tænder: tryk på knappen "Start/Pause" for at starte programmet "Centrifugering". • Der er valgt et andet program, og kontrollampen for "Start/Pause" blinker. Åbn for vandhane, og tryk på knappen "Start/Pause". • Lugen er blevet åbnet, og kontrollampen for "Start/Pause" blinker. Luk lugen, og tryk atter på knappen "Start/Pause". • Kontrollér, om der er meget skum indvendigt, maskinen går til funktionen for bekæmpelse af skum. Maskinen kører igen automatisk efter nogen tid. • Maskinens sikkerhedssystem er aktiveret (se "Fejlfindingsoversigt").
Der er aflejringer af vaskemiddel og tilsætningsmidler i vaskemiddelskuffen efter endt vask	<ul style="list-style-type: none"> • Risten over skyllemiddelrummet og rumopdeleren i rummet til hovedvask er monteret korrekt i vaskemiddelskuffen, og alle dele er rene (se "Rengøring og vedligeholdelse"). • Der løber tilstrækkeligt med vand ind. Filtrene i vandtilførslen kan være tilstoppet (se "Rengøring og vedligeholdelse"). • Placeringen af rumopdeleren i rummet til hovedvask er afhængigt af brugen af vaskepulver eller flydende vaskemiddel (se "Vaske- og tilsætningsmidler").
Vaskemaskinen ryster under centrifugering	<ul style="list-style-type: none"> • Vaskemaskinen er i vater og står fast på alle fire fødder. • Transportboltene er fjernet. Inden maskinen startes, SKAL transportboltene fjernes.
Efter endt vask er tøjet ikke centrifugeret ordentligt	<p>Maskinen har et system til registrering og korrektion af ubalancer. Hvis vasken består af enkelte tunge stykker tøj (f.eks. badekåber), kan dette system automatisk reducere centrifugeringshastigheden eller helt afbryde centrifugeringen for at beskytte maskinen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hvis vasketøjet stadig er for vådt efter endt centrifugering, ilægges nogle mindre stykker tøj, og centrifugeringen gentages. • Kraftig skumdannelse forhindrer centrifugering. Brug den korrekte mængde vaskemiddel. • Kontrollér, at centrifugeringshastighedsvælgeren ikke er stillet på "0".
Hvis vaskemaskinen har et tidsdisplay: den oprindeligt viste programvarighed forlænges / afkortes med en tidsperiode	<p>Det er normalt for vaskemaskinen at tilpasse sig faktorer, som kan have indflydelse på programvarigheden, f.eks.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kraftig skumdannelse. • Ubalanceret fyldning på grund af tunge tøjstykker. • Forlænget opvarmningstid på grund af lavere vandtilløbstemperatur. <p>På grund af denne type påvirkninger beregnes den resterende programvarighed igen og opdateres om nødvendigt. Herudover afgør maskinen omfanget af fyldningen under ilægningen, og om nødvendigt justeres den oprindeligt viste programvarighed tilsvarende. Når dette er tilfældet, vises en animation på tidsdisplayet.</p>

Den røde kontrollampe lyser, eller der er en angivelse på displayet (hvis det forefindes på maskinen)	Beskrivelse Årsager Afhjælpning
<p>Vandhane lukket eller</p> 	<p>Der løber intet eller for lidt vand til vaskemaskinen. Kontrollampen for “Start/Pause” blinker.</p> <p>Undersøg om:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vandhanen er helt åben, og der er tilstrækkeligt vandforsyningstryk. • Der er knæk på vandslangen. • Trådfilteret på vandforsyningsslangen er blokeret (se “Rengøring og vedligeholdelse”). • Vandslangen er frosset til. <p>Når problemet er løst, genstartes programmet med tryk på “Start/Pause”. Hvis fejlen opstår igen, kontaktes Service (se "Service").</p>
<p>Rens pumpe eller</p> 	<p>Vaskemaskinen tømmer ikke vand ud. Vaskemaskinen standser på det respektive programtrin. Træk stikket ud.</p> <p>Undersøg om:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der er knæk på vandslangen. • Pumpen eller filteret er blokeret (se "Udtagning af filter"). <p>VIGTIGT: Kontrollér, at vandet er kølet af, før det tømmes ud.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Afløbsslangen er frosset til. <p>Sæt stikket i stikkontakten.</p> <p>Før der vælges et program, trykkes der på “Reset”-knappen i mindst 3 sekunder, og derefter vælges et program.</p> <p>Hvis fejlen opstår igen, kontaktes Service (se "Service").</p>
<p>Fra “F02” til “F35” eller “FA” eller “Fod”</p>	<p>Maskinen standser under programmet.</p> <p>På modellen med resterende tidsdisplay vises en fejlkode mellem “F02” og “F35”, “FA” eller “Fod” på det display.</p> <p>På modellen uden display vil programforløbsindikatoren vise fejlkoden som en kombination af kontrollamper.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hvis service tænder, og displayet viser en fejlkode mellem “F02” og “F35”: Tryk på “Reset”-knappen i mindst 3 sekunder, og vælg derefter det ønskede program igen. <p>Hvis fejlen vedvarer, skal der slukkes for maskinen, og Service kontaktes (se “Service”).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hvis displayet viser fejlkoden "FA": Sluk for maskinen, tag stikket ud, og luk for vandhanen. Vip forsigtigt maskinen forover for at lade det opsamlede vand løbe ud fra bunden af maskinen. Derefter: <ol style="list-style-type: none"> 1. Slut maskinen til strømforsyningen. 2. Åbn for vandhanen (hvis vandet straks strømmer ind i vaskemaskinen igen, uden at denne er startet, er der en fejl. Luk for vandhanen, og kontakt Service). 3. Vælg og start derefter det ønskede program igen. Hvis fejlen vedvarer, skal der slukkes for maskinen, og Service kontaktes (se “Service”). • Hvis fejlkoden “Fod” vises på displayet: For kraftig skumdannelse afbrød vaskeprogrammet. Undgå at dosere for meget vaskemiddel. <ol style="list-style-type: none"> 1. Vælg og start programmet "Skyl & Centrifugering" . 2. Derefter vælges og startes det ønskede program igen. Brug mindre vaskemiddel. Hvis fejlen vedvarer, skal der slukkes for maskinen, og Service kontaktes.

Service

Før Service kontaktes:

1. Undersøg, om det er muligt selv at rette fejlen (se "Fejlfindingsoversigt").
2. Start programmet igen for at se, om fejlen er afhjulpet.
3. Hvis fejlen varer ved, kontaktes Serviceafdelingen.

Oplys venligst:

- Fejltypen.
- Modellen.
- Servicenummeret (nummeret efter ordet SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Servicemærkaten sidder på indersiden af lugen.

- Fulde navn og adresse.
- Fulde telefonnummer.
Serviceafdelingens telefonnummer og adresse fremgår af garantibeviset.
Alternativt kontaktes den forhandler, hvor maskinen blev købt.

Transport og håndtering

Løft aldrig vaskemaskinen i toppladen, når den skal transporteres.

1. Tag stikket ud af stikkontakten.
2. Luk for vandhanen.
3. Afmonter tilløbs- og afløbsslangerne.
4. Lad alt vand i slangerne og maskinen løbe ud (se "Udtagning af filter", "Udtømning af resterende vand").
5. Sæt transportboltene på (obligatorisk).
6. Maskinen vejer 75 kg, og der skal to personer til at flytte den.

BRUKSANVISNING

AVSEDD ANVÄNDNING

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER OCH ALLMÄNNA REKOMMENDATIONER

INNAN TVÄTTMASKINEN ANVÄNDS

BESKRIVNING AV TVÄTTMASKINEN

ÖPPNA / STÄNGA LUCKAN

BARNSPÄRR (I FÖREKOMMANDE FALL)

INNAN DEN FÖRSTA TVÄTTEN

FÖRBEREDA TVÄTTEN

TVÄTTMEDEL OCH TILLSATSER

ATT TA UR NÅLFÄLLAN / TÖMNING AV KVARVARANDE VATTEN

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

FELSÖKNING

SERVICE

TRANSPORT / HANTERING

OBSERVERA

Tillverkaren förbehåller sig rätten att utföra modifieringar av produkten, vilka kan anses vara nödvändiga eller användbara, utan föregående information i denna bruksanvisning.

Tack för att du har valt en tvättmaskin från Whirlpool.

Innan du använder din nya tvättmaskin, läs noga igenom bruksanvisningen och spara den för framtida bruk.

Säkerställ att eluttaget är korrekt jordat och att vattenanslutningen är tillförlitlig. Tillverkaren frångår sig allt ansvar, inkl. garantiansvar, för skador på person, djur eller egendom som uppstår på grund av att anvisningarna i bruksanvisningen ej har följts.

Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inkl. barn) med reducerade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller brist på erfarenhet eller kunskap, såvida de inte har fått instruktioner i användningen av produkten eller övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

AVSEDD ANVÄNDNING


Denna tvättmaskin är uteslutande avsedd för att tvätta och centrifugera maskintvättbara persedlar i mängder som är normala för privata hushåll.

- Följ instruktionerna som ges i denna bruksanvisning, i installationsguiden och i programöversikten när du använder tvättmaskinen.

- Spara denna bruksanvisning samt programöversikten och installationsguiden. Om du överlåter tvättmaskinen till en annan person, var noga med att också överlämna dessa till den nya användaren.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER OCH ALLMÄNNA REKOMMENDATIONER


1. Förpackning

- Allt förpackningsmaterial kan återvinnas, vilket framgår av återvinningssymbolen . Följ lokala bestämmelser när förpackningsmaterialet ska kasseras.

2. Kassering av förpackning och skrotning av gamla tvättmaskiner

- Tvättmaskinen är tillverkad av material som kan återanvändas. Den skall kasseras enligt gällande lokala bestämmelser för avfallshantering.
- Innan du kasserar maskinen, avlägsna alla tvättmedelsrester, bryt loss luckfästet och klipp av nätkabeln så att maskinen blir obrukbar.
- Denna produkt är märkt enligt EG-direktiv 2002/96/EEC beträffande elektriskt och elektroniskt avfall (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Genom att säkerställa en korrekt kassering av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa, som annars kan bli följden om produkten inte hanteras på rätt sätt.



Symbolen  på tvättmaskinen, eller i medföljande dokument, indikerar att denna produkt inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Kassering skall ske enligt lokala miljöbestämmelser för avfallshantering. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där tvättmaskinen inhandlades.

3. Placering och omgivning

- Tvättmaskinen är endast avsedd för användning inomhus. Installation i badrum eller på andra platser där luften är fuktig rekommenderas inte.

4. Säkerhet

- Förvara inte brandfarliga vätskor i närheten av tvättmaskinen.
- Stäng alltid av tvättmaskinen efter användning. Anslut och koppla aldrig loss maskinen från eluttaget med våta händer.

- Stäng vattenkranen när maskinen inte skall användas.
- Stäng av tvättmaskinen eller koppla loss den från eluttaget före rengöring och underhåll.
- Rengör maskinens utsida med en fuktig duk. Använd inte abrasiva rengöringsmedel eller allmänna rengöringsmedel, fönsterputsmedel, etc.
- Bruka inte våld för att öppna luckan och använd inte luckan att stå på.
- Låt inte barn leka med tvättmaskinen eller klättra in i trumman (se även avsnittet Barnsäkerhet på följande sida).
- Om nätkabeln behöver bytas ut skall den ersättas med en likadan nätkabel som kan beställas hos Service. Nätkabeln får endast bytas ut av en behörig servicetekniker.
- Använd inte tvättmaskinen vid rumstemperaturer under 5 °C.
- Placera inte en torktumlare ovanpå din tvättmaskin.

5. Frost

Placera inte tvättmaskinen i ett rum som utsätts för frost. Om du måste placera maskinen på en sådan plats, var noga med att tömma maskinen helt efter varje tvätt:

- Koppla loss tillloppsslangen (eller slangarna) från vattenkranen och låt allt vatten rinna ut.
- Koppla loss avloppsslangen från häverten eller tvättstället och låt allt vatten rinna ut.
- Töm ut kvarvarande vatten i maskinen genom att följa anvisningarna i avsnittet "ATT TA UR NÄLFÄLLAN / TÖMNING AV KVARVARANDE VATTEN". Be någon hjälpa dig att luta maskinen framåt så att allt vatten kan rinna ut.

6. Försäkring om överensstämmelse med EG-direktiv

- Tvättmaskinen uppfyller kraven enligt följande europeiska standarder (EG-direktiv):
Lågspänningsdirektiv 2006/95/EG
EMC-direktiv 2004/108/EG (Elektromagnetisk kompatibilitet)

Tillverkaren ansvarar inte för skador på tvätt som uppkommer på grund av olämpliga eller felaktiga klädvårdsanvisningar på kläderna.

INNAN TVÄTTMASKINEN ANVÄNDS

1. Ta av förpackningen och kontrollera

- Packa upp tvättmaskinen och kontrollera att den inte är skadad. Använd inte tvättmaskinen om du är osäker. Kontakta Service eller din återförsäljare.
- Förvara allt förpackningsmaterial (plastpåsar, delar av styrenplast och liknande) utom räckhåll för barn eftersom de kan vara farliga att leka med.
- Om tvättmaskinen var utsatt för kyla innan den levererades, låt den stå i rumstemperatur några timmar innan den används.

2. Avlägsna transportbultarna

- Tvättmaskinen är säkrad med transportbultar för att undvika invändiga skador under transport. Innan tvättmaskinen används skall transportbultarna tas bort.
- När de har avlägsnats, täck över öppningarna med de fyra medföljande plasthattarna.

3. Installera tvättmaskinen

- Flytta tvättmaskinen utan att lyfta den i bänkskivan.
- Installera tvättmaskinen på ett stadigt och plant golv, gärna i ett hörn av rummet.
- Kontrollera att alla fyra fotstöden står stadigt på golvet och att tvättmaskinen står vågrätt (använd vattenpass).
- Om tvättmaskinen ska stå på ett trägolv eller på ett s.k. "flytande golv" (t.ex. vissa parkett- eller laminatgolv), placera den på en minst 3 cm tjock plywoodskiva som mäter 60 x 60 cm. Montera fast plywoodskivan i golvet.
- Se till att ventilationsöppningarna i sockeln på tvättmaskinen (om din modell har sådana öppningar) inte blockeras av en matta eller något annat föremål.

4. Vattenintag

- Anslut tilllopps slang enligt gällande lokala bestämmelser.
- Vattenintag: Endast kallvatten (om inte annat anges i din programöversikt)
- Vattenkran: 3/4" gängad slangkoppling
- Vattentryck (flödestryck): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Använd endast nya slangar för att ansluta tvättmaskinen till vattentillförseln.

Gamla slangar får inte återanvändas.

5. Tömning

- Anslut avloppsslangen till häverten eller häng den över kanten på ett tvättställ med hjälp av medföljande U-böj. Säkra den så att den inte kan falla ned.
- Om maskinen ansluts till ett inbyggt avloppssystem måste du se till att detta är försett med en ventil som förhindrar samtidig fyllning och tömning av vatten (häverteffekt).

6. Elektrisk anslutning

- Den elektriska anslutningen ska utföras av en behörig tekniker enligt tillverkarens anvisningar och gällande säkerhetsbestämmelser.
- Uppgifter om nätspänning, effektförbrukning och skydds krav finns på luckans insida.
- Tvättmaskinen får endast anslutas till elnätet via ett jordat eluttag enligt gällande bestämmelser. Tvättmaskinen måste vara jordad enligt lag. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skador på person, djur eller egendom som uppstår på grund av att ovanstående anvisningar ej har följts.
- Använd inte förlängningskablar eller grenuttag.
- Efter installationen måste stickkontakten vara åtkomlig för att koppla loss maskinen från elnätet eller också ska en tvåpolig strömbrytare installeras i nätkretsen.
- Använd inte tvättmaskinen om den har skadats under transporten. Informera Service.
- Nätkabeln får endast bytas ut av Service eller en behörig elektriker.
- Använd tvättmaskinen uteslutande för hushållsbruk.

Minsta utrymme för inbyggnad:

Bredd:	600 mm
Höjd:	850 mm
Djup:	se programöversikt

BESKRIVNING AV TVÄTTMASKINEN

- | | |
|--|--|
| 1. Bänkskiva | 2. Kontrollpanel |
| 3. Tvättmedelsbehållare | 4. Lucka |
| 5. Barnspärr (innanför luckan i förekommande fall) | 6. Sockel som täcker åtkomsten till pumpen |
| 7. Justerbara fötter | |



Kontrollpanelens layout beror på modellen

ÖPPNA / STÄNGA LUCKAN

Luckan kan inte öppnas förrän lucklåsets kontrollampa slocknar på displayen. Öppna aldrig luckan med våld när maskinen arbetar, annars skadar du lucklåset. Om du måste öppna luckan under ett program, stäng först av maskinen eller håll Återställ-knappen intryckt i minst 3 sekunder. Vänta sedan minst 2 minuter tills lucklåset frigörs. Ta tag i handtaget och dra i luckan för att öppna den. Stäng luckan genom att skjuta den försiktigt inåt så att låset klickar på plats.

BARNSPÄRR (I FÖREKOMMANDE FALL)

För att skydda maskinen mot olämplig användning, vrid plastsruven på luckans insida. Använd ett mynt eller liknande för detta.

- Med spåret i vertikal position låser inte luckan.
- Med spåret i horisontell (normal) position kan luckan låsas som vanligt.



INNAN DEN FÖRSTA TVÄTTEN

För att avlägsna eventuella rester från tillverkningen rekommenderar vi att du kör ett kort tvättprogram utan tvätt.

1. Öppna vattenkranen.
2. Stäng luckan.
3. Fyll på en liten mängd tvättmedel (max. 1/3 av vad tvättmedelstillverkaren rekommenderar för lätt smutsad tvätt) i huvudtvättsfacket **II**.
4. Välj och starta programmet "Syntet" vid 60 °C (se separat programöversikt).

FÖRBEREDA TVÄTTEN

1. Sortera tvätten efter...

- **Typ av material / klädvårdssymbol**
Bomull, blandmaterial, syntetmaterial, ylle, persedlar som ska handtvättas. Programmet för ylle hos denna maskin har testats och godkänts av Woolmark Company för tvätt av Woolmark-plagg märkta för "maskintvätt", under förutsättning att de tvättas enligt anvisningarna på klädvårdsetiketterna och i denna programöversikt.
- **Färg**
Blanda inte vittvätt och kulörtvätt. Tvätta nya kulörta plagg separat första gången.
- **Storlek**
Tvätta plagg av olika storlek tillsammans för bättre tvätteffekt och bättre fördelning av plaggen i trumman.
- **Ömtåliga material**
Tvätta små artiklar (t.ex. nylonstrumpor och bälten) samt plagg med hyskor och hakar (t.ex. bysthållare) i tvättpåsar eller örngott med blixtlås. Ta alltid bort gardinringar eller tvätta gardinerna tillsammans med ringarna i en bomullspåse.

2. Töm alla fickor

Mynt, säkerhetsnålar och liknande föremål kan skada tvätten, trumman och baljan.

3. Dragkedjor, knappar, etc.

Dra igen alla dragkedjor, knäpp alla knappar och fäst ihop hyskor och hakar, lösa bälten eller band.

- **Fläckborttagning**
- Blod, mjölk, ägg, etc. avlägsnas i allmänhet automatiskt av programmets enzymfas.
- För att ta bort fläckar efter rödvin, kaffe, te, gräs, frukt och liknande, tillsätt ett fläckborttagningsmedel i huvudtvättsfacket **[II]**.
- Förbehandla vid behov hårt smutsade fläckar med fläckborttagningsmedel.

Färgning

- Använd endast färgmedel som är lämpliga för tvättmaskiner.
- Följ tillverkarens anvisningar.
- Tvättmaskinens delar av plast och gummi kan missfärgas av färgmedel.

Fylla på tvätt

1. Öppna luckan.
2. Lägg in ett plagg åt gången i tvätttrumman utan att trycka ihop dem och utan att överfylla trumman. Observera de tvättmängder som anges i snabbguiden.

Anmärkning: För mycket tvätt i maskinen leder till otillfredsställande tvättresultat och skrynklig tvätt.

3. Stäng luckan.

TVÄTTMEDEL OCH TILLSATSER

Använd alltid ett högeffektivt, lågskummande tvättmedel för tvättmaskiner.

Valet av tvättmedel beror på:

- Typ av material (bomull, syntetmaterial, ömtåliga material, ylle). **Anmärkning:** Använd endast särskilda tvättmedel för ylletvätt.
- Färg.
- Tvättemperatur.
- Smutsgrad och typ av smuts.

Anmärkningar:

Vita tvättmedelsrester på mörka tyger beror på olösliga ämnen som används i fosfatfria pulvertvättmedel. Om detta händer, skaka eller borsta tvätten eller använd flytande tvättmedel. Använd endast tvättmedel och tillsatser som är avsedda för tvättmaskiner som används i hushållet. Kontrollera att avkalkningsmedel, färgmedel eller blekmedel som används för förtvätt är avsedda för tvättmaskiner för hushållsbruk. Avkalkningsmedel kan innehålla ämnen som kan skada tvättmaskinen. Använd aldrig lösningsmedel (t.ex. terpentin och bensin) i tvättmaskinen. Maskintvätta aldrig material som behandlats med lösningsmedel eller brandfarliga vätskor.

Dosering

Följ doseringsrekommendationerna på tvättmedelsförpackningen. Doseringen beror på:

- Smutsgrad och typ av smuts
- Tvättmängd:
följ anvisningarna från tillverkaren av tvättmedlet för en full tvättmängd,
halv tvättmängd: 3/4 av doseringen för en full tvättmängd, min. tvättmängd (cirka 1 kg):
1/2 av doseringen för en full tvättmängd
- Vattnets hårdhet i ditt bostadsområde (rådfråga eventuellt Vattenverket). Mjukt vatten kräver mindre tvättmedel än hårt vatten.

Anmärkningar:

Alltför mycket tvättmedel kan leda till att stora mängder skum bildas, vilket försämrar rengöringseffekten. Om tvättmaskinen detekterar för mycket skum kan den förhindra centrifugering eller förlänga programtiden och öka vattenförbrukningen. Otillräcklig mängd tvättmedel kan leda till att tvätten med tiden blir grå samt orsaka kalkavlagringar på värmesystem, trumma och slangar.

Påfyllning av tvättmedel och tillsatser

Tvättmedelsbehållaren har tre fack (bild A).

Förtvättfack

- Tvättmedel för förtvätt

Huvudtvättfack

- Tvättmedel för huvudtvätt
- Fläckborttagningsmedel
- Vattenavhårdare (vattenhårdhet klass 4)

Sköljmedelsfack


- Sköljmedel
- Flytande stärkelse

Fyll inte på tillsatser högre upp än till MAX-markeringen.


Så här placerar du avdelaren i huvudtvättfacket för pulvertvättmedel eller flytande tvättmedel

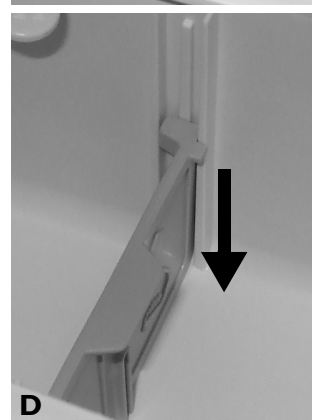
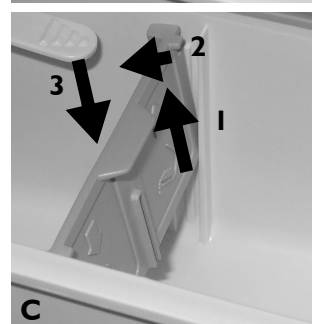
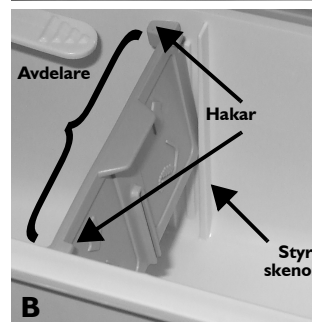
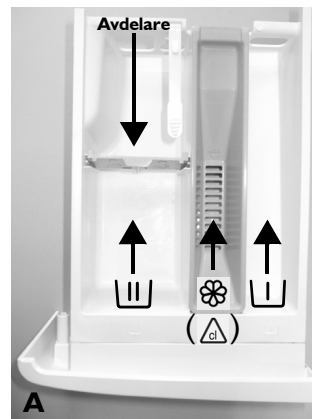
För användning med pulvertvättmedel, placera avdelaren i den övre positionen. Lyft avdelaren tills överdelen på den kan föras bakåt. Placera avdelarens hakar på ovasidan av de bakre styrskenorna och tryck avdelaren nedåt för att fixera den i läge (bild B och C). Det ska vara ett gap mellan avdelaren och huvudtvättfackets botten. För korrekt placering av avdelaren, se bild B och C.

För användning med flytande tvättmedel, placera avdelaren i den nedre positionen. Säkra avdelaren i facket med hjälp av de främre styrskenorna.

Positionera avdelaren så att den vidrör huvudtvättfackets botten  (bild D).

Anmärkningar:

- Förvara tvättmedel och tillsatser på en säker och torr plats utom räckhåll för barn!
- Flytande tvättmedel kan användas för program med förtvätt. I detta fall måste dock pulvertvättmedel användas för huvudtvätten.
- Använd inte flytande tvättmedel när du ska aktivera funktionen "Fördröjd start" (om din tvättmaskin har denna funktion).
- För att undvika problem med dispensering när du använder högkoncentrerade pulvertvättmedel och flytande tvättmedel, använd den speciella tvättmedelsbollen eller -påsen som medföljer tvättmedlet och placera den direkt i trumman.
- När du använder avkalkningsmedel, blekmedel eller färgmedel, kontrollera att de är lämpliga för tvättmaskiner. Avkalkningsmedel kan innehålla ämnen som kan skada delar av din tvättmaskin.
- Använd inga lösningsmedel i tvättmaskinen (t.ex. terpentin eller bensin).
- Gör på följande sätt om du använder stärkelse:
 1. Tvätta din tvätt med önskat program.
 2. Förbered lösningen av stärkelse enligt tillverkarens anvisningar.
 3. Välj programmet "Sköljning och centrifugering", minska centrifugeringshastigheten till 800 varv/minut och starta programmet.
 4. Dra ut tvättmedelsbehållaren tills du kan se cirka 3 cm av huvudtvättfacket .
 5. Häll stärkelseslösningen i huvudtvättfacket medan vattnet rinner in i tvättmedelsbehållaren.
 6. Rengör huvudtvättfacket om det finns rester av blekmedel i tvättmedelsbehållaren när tvättprogrammet är klart.



ATT TA UR NÅLFÄLLAN / TÖMNING AV KVARVARANDE VATTEN

Vi rekommenderar att du kontrollerar och rengör nålfällan åtminstone 2-3 gånger om året.

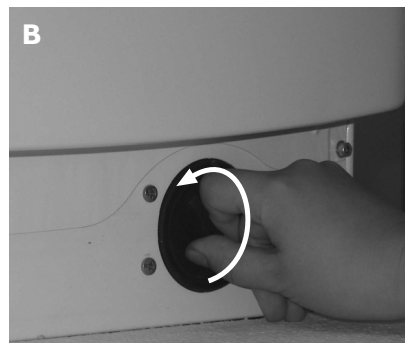
Särskilt om:

- Tvättmaskinen inte tömmer ut vattnet ordentligt eller om den inte centrifugerar.
- Pumpen täpps igen av främmande föremål (t.ex. knappar, mynt eller säkerhetsnålar).

VIKTIGT: Kontrollera att vattnet har kallnat innan du tömmer tvättmaskinen.

Om din tvättmaskin inte har en nödtömnings slang, följ instruktionerna i slutet på denna sida.

1. Stoppa tvättmaskinen och koppla loss den från eluttaget.
 2. Avlägsna sockeln genom att hålla den i båda sidorna med ett bestämt grepp, trycka den nedåt och vinkla den mot fronten.
 3. Placera en behållare undertill.
 4. Dra ut nödtömningsslangen.
 5. Håll nödtömningsslangens ände i behållaren.
 6. Avlägsna pluggen.
 7. Vänta tills allt vatten har runnit ut.
 8. Sätt tillbaka pluggen i slangens ände.
 9. Sätt tillbaka slangen på plats.
 10. Öppna nålfällan, men dra inte ut den helt. Vrid långsamt nålfällan moturs tills vattnet börjar att rinna ut.
 11. Vänta tills allt vatten runnit ut.
 12. Skruva nu loss nålfällan helt och ta ut den.
 13. Rengör nålfällan och dess fack.
 14. Kontrollera att pumpmotorn i nålfällans kammare rör sig fritt.
 15. Sätt tillbaka nålfällan på plats och skruva fast den medurs så långt det går.
 16. Håll cirka 1 liter vatten i tvättmedelsfacket för att aktivera "energisparsystemet". Kontrollera att nålfällan sitter ordentligt på plats.
 17. Sätt tillbaka sockeln på plats.
 18. Anslut tvättmaskinen till eluttaget igen.
- Tvättmaskinen är nu klar att användas igen. Om din tvättmaskin inte har en nödtömnings slang, följ ovanstående steg, men hoppa över steg 4 till 9.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Hölje och kontrollpanel

- Kan torkas av med en mjuk, fuktig trasa.
- En liten mängd neutralt rengöringsmedel (utan slipmedel) kan också användas.
- Eftertorka med en mjuk trasa.

Lucktätning

- Rengör vid behov med en fuktig trasa.
- Kontrollera regelbundet skicket på lucktätningen.
- När så är möjligt mellan tvättomgångar, låt luckan på din frontmatade tvättmaskin stå på glänt för att förhindra ansamling av fukt i maskinen.

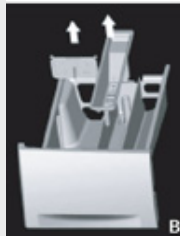
Nålfälla

- Kontrollera och rengör nålfällan åtminstone 2-3 gånger per år (se avsnittet "Att ta ur nålfällan").

Använd inga brandfarliga vätskor för att rengöra maskinen.

Tvättmedelsbehållare

1. Tryck ned spaken i huvudtvättsfacket och avlägsna lådan (bild A).
2. Avlägsna täckgallret från sköljmedelsfacket. Ta bort avdelaren från huvudtvättsfacket genom att dra den uppåt (bild B).
3. Rengör alla delar under rinnande vatten.
4. Sätt tillbaka avdelaren och gallret i tvättmedelsbehållaren och för sedan in behållaren i tvättmedelsfacket.



Tilloppsslang

Inspektera tilloppsslangen regelbundet avseende sprödhet och sprickor och byt vid behov ut den mot en ny slang av samma typ. Slangen kan beställas hos Service eller din återförsäljare. Om din tilloppsslang har en transparent slangbeläggning (bild C), kontrollera regelbundet färgen på denna beläggning. Om beläggningen börjar att bli röd är detta en indikation på att slangen kan ha en läcka och bör bytas ut. Kontakta Service eller din återförsäljare för att beställa en utbytesslang.

Nätfilter för vattenanslutning

Inspektera och rengör filtret regelbundet.

För tvättmaskiner med en tilloppsslang såsom visas i bild A, B eller C (beroende på modell):



1. Stäng kranen och koppla loss tilloppsslangen från kranen.
2. Rengör det invändiga nätfiltret och skruva tillbaka tilloppsslangen på kranen.
3. Skruva nu loss tilloppsslangen på tvättmaskinens baksida.
4. Dra ut nätfiltret ur anslutningen med en universaltång och rengör filtret.
5. Sätt tillbaka nätfiltret och skruva fast tilloppsslangen igen.
6. Öppna kranen och kontrollera att anslutningarna är helt vattentäta.



FELSÖKNING

Beroende på modell är din tvättmaskin utrustad med olika automatiska säkerhetsfunktioner. Därigenom kan fel upptäckas i ett tidigt skede och säkerhetssystemet reagerar då på lämpligt sätt. **Följande fel är normalt inte värre än att de kan avhjälpas på några minuter.**

Problem	Orsaker, lösningar och tips
Tvättmaskinen startar inte och ingen kontrollampa är tänd	Kontrollera att: <ul style="list-style-type: none"> • Stickkontakten sitter i eluttaget. • Eluttaget fungerar på korrekt sätt (prova med en bordslampa eller liknande).
Tvättmaskinen startar inte och Start/Paus-lampan blinkar	<ul style="list-style-type: none"> • Luckan är inte stängd ordentligt ("Barnsäkerhet"). • Start/Paus-knappen har tryckts in. • Indikatorn "Vattenkran stängd" tänds. Öppna vattenkranen och tryck på Start/Paus-knappen.
Tvättmaskinen stannar under programmet (varierar beroende på modell)	<ul style="list-style-type: none"> • Indikatorn Sköljstopp tänds: tryck på Start/Paus-knappen för att starta centrifugeringsprogrammet. • Ett annat program har valts och Start/Paus-lampan blinkar. Välj önskat program på nytt och tryck på Start/Paus-knappen. • Luckan har öppnats och Start/Paus-lampan blinkar. Stäng luckan och tryck på Start/Paus-knappen igen. • Kontrollera om det är för mycket skum i maskinen. Den aktiverar i så fall rutinen för skumreducering och startar igen automatiskt efter en stund. • Tvättmaskinens säkerhetssystem har aktiverats (se "Felbeskrivningstabell").
Rester från tvättmedel och tillsatser är kvar i tvättmedelsbehållaren efter tvätten	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att täckgallret på sköljmedelsfacket och avdelaren i huvudtvättsfacket är korrekt placerade i tvättmedelsbehållaren och att alla delar är rena (se "Rengöring och underhåll"). • Se till att maskinen får tillräckligt med vatten. Nätfiltren i tilloppslangen kan vara igentäppta (se "Rengöring och underhåll"). • Kontrollera att avdelaren i huvudtvättsfacket är korrekt placerad för användning av pulvertvättmedel eller flytande tvättmedel (se "Tvättmedel och tillsatser").
Maskinen vibrerar under centrifugering	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att tvättmaskinen är i våg och står stadigt på alla fyra fötterna. • Var noga med att avlägsna transportbultarna. Innan tvättmaskinen används måste transportbultarna avlägsnas.
Dåligt resultat vid sista centrifugeringen	<p>Tvättmaskinen har ett system som detekterar och korrigerar obalans. Om enstaka, tunga artiklar (t.ex. badrockar) har lagts in i maskinen kan detta system, för att skydda tvättmaskinen, automatiskt reducera centrifugeringshastigheten eller till och med avbryta centrifugeringen om en för stor obalans detekteras, även efter flera centrifugeringsstarter.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om tvätten fortfarande är för våt i slutet av programmet, lägg in några mindre artiklar i maskinen och upprepa centrifugeringen. • Alltför kraftig skumbildning kan förhindra centrifugering; Använd rätt mängd tvättmedel. • Kontrollera att centrifugeringshastigheten inte är inställd på "0".
Om din tvättmaskin har en tidsdisplay är den programtid som initialt visas förlängd eller förkortad med en viss tidsperiod	<p>Det är normalt att tvättmaskinen anpassar sig till faktorer som kan påverka programtiden, till exempel:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alltför kraftig skumbildning. • Obalans i maskinen på grund av tunga artiklar. • Förlängd uppvärmningstid på grund av reducerad temperatur hos tilloppsvattnet. <p>På grund av dessa faktorer omberäknas och uppdateras vid behov den återstående programtiden. Under fyllningsfasen detekterar tvättmaskinen dessutom tvättmängden och justerar vid behov den programtid som visas initialt. När detta sker visas en animering på tidsdisplayen.</p>

Röda kontrollampor lyser eller indikering på display (beroende på modell)	Beskrivningar, orsaker och lösningar
<p>Vattenkran stängd eller</p> 	<p>Tvättmaskinen får för lite vatten eller inget vatten alls. Start/Paus-lampan blinkar.</p> <p>Kontrollera att:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vattenkranen är helt öppen och att vattentrycket är tillräckligt. • Tilloppslangen inte är vikt eller klämd. • Nätfiltren i tilloppslangen inte är igentäppta (se avsnittet "Rengöring och underhåll"). • Vattnet i vattenslangen inte har frusit. <p>När problemet har åtgärdats, starta programmet igen genom att trycka på Start/Paus. Kontakta Service om felet uppstår igen (se avsnittet "Service").</p>
<p>Rengör pump eller</p> 	<p>Vattnet kan inte pumpas ut. Tvättmaskinen stannar i motsvarande programsteg. Koppla loss maskinen från eluttaget.</p> <p>Kontrollera att:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avloppsslangen inte är vikt eller klämd. • Pumpen eller nålfällan inte är igentäppta (se avsnittet "Att ta ur nålfällan"). <p>VIKTIGT: Kontrollera att vattnet har kallnat innan du tömmer tvättmaskinen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vattnet i avloppsslangen inte har frusit. <p>Anslut tvättmaskinen till eluttaget igen.</p> <p>Innan du väljer ett program, håll Återställ-knappen intryckt i minst 3 sekunder och välj sedan ett annat program.</p> <p>Kontakta Service om felet inträffar igen (se avsnittet "Service").</p>
<p>Från "F02" till "F35" eller "FA" eller "Fod"</p>	<p>Maskinen stannar under programmet.</p> <p>För modellen med visning av återstående programtid visas en felkod mellan "F02" och "F35", "FA" eller "Fod" på displayen.</p> <p>För modellen utan visning av återstående programtid anger programfasvisaren felkoden genom kombinationen av lysande lysdioder.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om service tänds och en felkod mellan "F02" och "F35" visas på displayen: håll Återställ-knappen intryckt i minst 3 sekunder och välj och starta sedan önskat program igen. <p>Om felet kvarstår, koppla loss maskinen från eluttaget och kontakta Service (se avsnittet "Service").</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om felkoden "FA" visas på displayen: Stäng av maskinen, lossa stickkontakten från eluttaget och stäng vattenkranen. Luta försiktigt maskinen framåt så att uppsamlat vatten kan rinna ut från maskinens botten, och därefter: <ol style="list-style-type: none"> 1. Anslut maskinen till eluttaget. 2. Öppna vattenkranen (om vatten omedelbart rinner in i maskinen igen utan att maskinen har startats föreligger ett fel. Stäng vattenkranen och kontakta Service). 3. Välj och starta önskat program igen. Om felet uppstår igen, koppla loss maskinen från eluttaget och kontakta Service (se avsnittet "Service"). • Om felkoden "Fod" visas på displayen: Alltför mycket skum har avbrutit tvättprogrammet. Undvik att dosera för mycket tvättmedel. <ol style="list-style-type: none"> 1. Välj och starta programmet "Sköljning och centrifugering". 2. Välj sedan önskat program och starta det med en mindre mängd tvättmedel. Om felet kvarstår, koppla loss maskinen från eluttaget och kontakta Service.

SERVICE

Innan du kontaktar Service:

1. Försök att avhjälpa felet på egen hand (se "FELSÖKNING").
2. Starta programmet på nytt för att kontrollera om felet har försvunnit av sig självt.
3. Kontakta Service om tvättmaskinen fortsätter att fungera på fel sätt.

Uppge:

- Typ av problem.
- Modell på tvättmaskinen.
- Servicekod (detta nummer finns efter ordet SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Serviceskylten sitter på insidan av luckan.

- Din fullständiga adress.
- Telefon- och riktnummer.
Telefonnummer och adresser till servicefirmor finns på garantisedel.
Du kan också kontakta din återförsäljare.

TRANSPORT / HANTERING

Lyft aldrig tvättmaskinen i bänkskivan vid förflyttning.

1. Koppla loss maskinen från eluttaget.
2. Stäng vattenkranen.
3. Koppla loss tillloppsslangen och avloppsslangen.
4. Töm ut allt vatten från slangarna och maskinen (se avsnitten "Att ta ur nålfällan" och "Tömning av kvarvarande vatten").
5. Sätt transportbultarna på plats (obligatoriskt).
6. Maskinen väger 75 kg. Två personer behövs för att flytta den.

W10444804A

S 12

KÄYTTÖOHJE

KÄYTTÖTARKOITUS

TURVALLISUUSOHJEET JA YLEISOHJEITA

ENNEN PESUKONEEN KÄYTTÖÄ

PESUKONEEN KUVAUS

LUUKUN AVAAMINEN/SULKEMINEN

LAPSILUKKO (MALLIKOHTAINEN VARUSTE)

ENNEN ENSIMMÄISTÄ PESUKERTAA

PYYKIN VALMISTELU

PESU- JA LISÄAINEET

NUKKASIH DIN PUHDISTAMINEN/ JÄÄNNÖSVEDEN TYHJENTÄMINEN

PUHDISTUS JA HUOLTO

VIANMÄÄRITYS

VALTUUTETTU HUOLTO

KULJETUS/KÄSITTELY

HUOM.

Valmistaja pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen tarpeelliseksi tai hyödylliseksi katsomiaan muutoksia ilmoittamatta siitä tässä käyttöohjeessa.

Kiitos, että olet valinnut Whirlpoolin pesukoneen.

Ennen kuin käytät uutta pesukonettasi, lue tarkasti tämä käyttöohje ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.

Varmista, että pistorasia on turvallisesti maadoitettu ja että vesiliitäntä on luotettava. Valmistaja ei vastaa mahdollisista ihmisille, eläimille tai omaisuudelle aiheutuneista vahingoista, jotka ovat seurausta tässä oppaassa esitettyjen ohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu fyysisesti, aisteiltaan tai henkisesti rajoitteisten tai kokemattomien tai taitamattomien henkilöiden (eikä myöskään lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä.

KÄYTTÖTARKOITUS


Tämä pesukone on tarkoitettu ainoastaan konepestävän ja määrältään tavanomaisen kotitalouksien pyykin pesemiseen ja linoamiseen.

- Noudata pesukoneen käytössä tämän käyttöohjeen, asennusohjeiden ja ohjelmataulukon ohjeita.

- Säilytä tämä käyttöohje, ohjelmataulukko ja asennusohjeet. Jos luovutat pesukoneen toiselle henkilölle, anna hänelle myös käyttöohje, ohjelmataulukko ja asennusohjeet.

TURVALLISUUSOHJEET JA YLEISOHJEITA


1. Pakkaus

- Kaikki pakkausmateriaalit ovat kierrätyskelpoisia, mistä on merkkinä kierrätystä tarkoittava symboli . Hävitä pakkausmateriaalit paikallisten määräysten mukaisesti.

2. Pakkauksen ja käytöstä poistetun pesukoneen hävittäminen

- Pesukone on valmistettu kierrätyskelpoisista materiaaleista. Hävitä pesukone paikallisten jätahuoltomääräysten mukaisesti.
- Ennen kuin poistat laitteen käytöstä, tyhjennä mahdolliset pesuaineen jäämät, riko luukun salpa ja leikkaa virtajohto irti, jotta laite ei enää ole käyttökelpoinen.
- Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä säätelevän WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) 2002/96/EY mukaisesti. Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voit auttaa estämään sellaisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita voisi aiheutua jätteiden väärästä käsittelystä.



Symboli  tuotteessa tai sen asiakirjoissa tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Sen sijaan tuote on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräys- ja kierrätyspisteeseen. Hävitä laite paikallisia jätahuoltomääräyksiä noudattaen.

Lisätietoja tuotteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä saa kaupungin- tai kunnanvirastosta, paikallisesta jätahuoltoilikkeestä tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

3. Sijoituspaikka ja laitteen ympäristö

- Pesukone soveltuu ainoastaan sisäkäyttöön. Laitetta ei ole suositeltavaa sijoittaa kylpyhuoneeseen tai muihin kosteisiin tiloihin.

4. Turvallisuus

- Älä säilytä tulenarkoja aineita laitteen läheisyydessä.
- Irrota pesukoneen virtajohto pistorasiasta silloin, kun sitä ei käytetä. Älä kytke tai irrota pistoketta pistorasiasta märin käsin.

- Sulje vesihana, kun kone ei ole käytössä.
- Katkaise virta pesukoneesta tai irrota kone sähköverkosta ennen puhdistusta tai huoltoa.
- Puhdista koneen ulkopinnat kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita, yleispuhdistus- tai ikkunanpesuaineita tms.
- Älä koskaan avaa luukkua väkisin tai käytä sitä tukena.
- Älä anna lasten leikkiä pesukoneella tai mennä rummun sisälle (lue myös seuraavalla sivulla oleva kappale Lapsilukko).
- Virtajohdon voi tarvittaessa vaihtaa uuteen samanlaiseen. Virtajohtoja on saatavana valtuutetuista huoltoilikkeistä. Virtajohdon saa vaihtaa vain ammattitaitoinen sähköasentaja.
- Koneetta ei pidä käyttää alle 5 °C:n lämpötilassa.
- Älä sijoita kuivausrumpua pesukoneen päälle.

5. Suojattava jäätymiseltä

Koneetta ei saa sijoittaa tilaan, joka on altis pakkaselle. Jos tätä ei voi välttää, varmista jokaisen pesukerran jälkeen, että kaikki vesi on tyhjentynyt:

- Irrota vedenottoletku(t) vesihanasta ja anna kaiken veden valua ulos.
- Irrota tyhjennysletku viemäriputkesta tai altaan reunasta ja anna kaiken veden valua ulos.
- Tyhjennä koneen sisään jäänyt vesi noudattaen ohjeita, jotka on esitetty kappaleessa NUKKASIH DIN PUHDISTAMINEN/ JÄÄNNÖSVEDEN TYHJENTÄMINEN. Kallista konetta eteenpäin yhdessä jonkun toisen henkilön kanssa ja anna kaiken veden valua ulos.

6. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus

- Kone vastaa seuraavia eurooppalaisia standardeja:
Pienjännitedirektiivi 2006/95/EY
EMC-direktiivi (sähkömagneettinen yhteensopivuus) 2004/108/EY

Valmistaja ei vastaa pyykin aiheutuneista vahingoista, jotka ovat seurausta vaatteeseen tai tekstiiliin kiinnitettyjen hoito-ohjeiden vastaisesta menettelystä.

ENNEN PESUKONEEN KÄYTTÖÄ

1. Pakkauksen purkaminen ja laitteen tarkistaminen

- Purettuasi pesukoneen pakkauksesta tarkista, ettei se ole vaurioitunut. Jos et ole varma asiasta, älä käytä pesukonetta. Ota yhteys huoltopalveluun tai jälleenmyyjään.
- Pidä pakkausmateriaalit (muovipussit, polystyreenipalat yms.) poissa lasten ulottuvilta vahinkojen välttämiseksi.
- Jos laitetta on säilytetty kylmässä, anna sen olla huoneen lämpötilassa muutaman tunnin ajan ennen ensimmäistä käyttöä.

2. Kuljetuspulttien irrottaminen

- Pesukoneeseen on kuljetuksen ajaksi kiinnitetty pultit, jotka estävät laitteen vaurioitumisen kuljetuksen yhteydessä. Kuljetuspultit on ehdottomasti poistettava ennen pesukoneen käyttöönottoa.
- Poistettuasi pultit peitä aukot mukana toimitetuilla muovitulvilla (4 kpl).

3. Pesukoneen asentaminen

- Älä nosta konetta työtasosta siirtäessäsi sitä.
- Asenna pesukone vakaalle ja tasaiselle lattialle, mieluiten huoneen nurkkaan.
- Tarkista, että kaikki neljä jalkaa ovat tukevasti kiinni lattiassa ja että pesukone on täysin vaakatasossa (tarkista vesivaa'an avulla).
- Jos laite asennetaan puulattialle tai muulle periksi antavalle alustalle (esimerkiksi tietyt parketti- ja laminaattilattiat), kiinnitä koneen alle lattiaan vähintään 3 cm paksu vanerilevy, 60 x 60 cm.
- Varmista, että pesukoneen pohjassa olevat ilmanvaihtoaukot (mallista riippuen) eivät ole maton tai muun materiaalin peitossa.

4. Vesiliitäntä

- Kiinnitä vedenottoletku paikallisen vesilaitoksen ohjeiden mukaisesti.
- Vesiliitäntä: Vain kylmä vesi (ellei ohjelmataulukossa mainita muuta)
- Vesihana: 3/4 tuuman kierreletkuliitos
- Veden paine (virtauspaine): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Laitteen saa kytkeä vesijohtoverkkoon vain uudella letkulla.

Käytettyjä letkuja ei saa käyttää.

5. Tyhjennys

- Kiinnitä tyhjennysletku viemäriin tai pesualtaan reunaan koneen mukana toimitetulla U-kappaleella. Varmista, että letku pysyy paikallaan.
- Jos pesukone liitetään kiinteään viemäriiliitäntään, varmista, että liitännässä on venttiili, joka estää takaisinimun.

6. Sähköliitäntä

- Sähköliitännän saa suorittaa vain ammattitaitoinen sähköasentaja. Käyttöohjeita ja paikallisia turvallisuusmääräyksiä tulee aina noudattaa.
- Jännite, teho ja sulakkeiden tiedot on merkitty luukun sisäpuolella olevaan kilpeen.
- Laitteen saa kytkeä sähköverkkoon vain maadoitetun pistorasian kautta voimassa olevien määräysten mukaisesti. Pesukoneen maadoitus on lakisääteinen. Valmistaja ei vastaa mahdollisista ihmisille, eläimille tai omaisuudelle aiheutuneista vahingoista, jotka ovat seurausta edellä mainittujen ohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.
- Älä käytä jatkojohtoja tai haaroitusrasioita.
- Asennuksen jälkeen virtakytkimen on oltava hyvin ulottuvilla tai laite on voitava kytkeä irti verkkovirrasta kaksinapaisella kytkimellä.
- Jos pesukone on vahingoittunut kuljetuksessa, älä käytä sitä. Ilmoita asiasta huoltopalveluun.
- Virtajohdon saa vaihtaa vain valtuutetun huolto liikkeen henkilöstö tai ammattitaitoinen sähköasentaja.
- Tätä laitetta saa käyttää vain käyttöohjeiden mukaisesti kotitalouksissa.

Asennustilan vähimmäismitat:

Leveys:	600 mm
Korkeus:	850 mm
Syvyys:	katso ohjelmataulukko

PESUKONEEN KUVAUS

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1.) Työtaso | 2.) Käyttöpaneeli |
| 3.) Pesuainelokerikko | 4.) Luukku |
| 5.) Lapsilukko (mallikohtainen varuste, luukun sisäpuolella) | 6.) Pumpun suojana oleva etupaneeli |
| 7.) Säätöjalat | |



Käyttöpaneelin muotoilu on mallikohtainen

LUUKUN AVAAMINEN/SULKEMINEN

Luukun voi avata vasta, kun luukun lukituksen merkkivalo sammuu näyttöikkunassa. Älä koskaan yritä avata luukkua väkisin pesuohjelman aikana. Luukun lukko voi vaurioitua. Jos luukku on avattava pesuohjelman aikana, katkaise ensin virta tai paina nollauspainiketta vähintään kolme sekuntia. Odota sen jälkeen vähintään kaksi minuuttia, jotta luukun lukitus vapautuu. Luukku avataan vetämällä luukun kahvasta. Luukku suljetaan painamalla se kiinni niin, että lukko naksahtaa.

LAPSILUKKO (MALLIKOHTAINEN VARUSTE)

Voit estää laitteen epäasianmukaisen käytön kiertämällä luukun sisäpuolella olevaa muoviruuvia. Käytä apuna kolikkoa tai muuta vastaavaa esinettä.

- Kun ura on pystysuunnassa, luukku ei lukkiudu.
- Kun ura on vaakasuunnassa, se on normaaliasennossa ja luukun voi lukita.



ENNEN ENSIMMÄISTÄ PESUKERTAA

Valmistuksen aikana koneeseen mahdollisesti jäänyt vesi on suositeltavaa poistaa pesemällä ensimmäinen koneellinen lyhyellä ohjelmalla ilman pyykkä.

1. Avaa vesihana.
2. Sulje luukku.
3. Annostelee pesuainelokerikon varsinaisen pesun lokeroon [III] pieni määrä pesuainetta (enintään 1/3 pesuaineen valmistajan vähän likaiselle pyykille suosittelemasta määrästä).
4. Valitse pesuohjelma Tekokuidut, lämpötila 60 °C, ja käynnistä ohjelma (katso erillinen ohjelmataulukko).

PYYKIN VALMISTELU

1. Huomioi pyykin lajittelussa:

- **Materiaali/pesumerkintä**
Puuvilla, sekoitekuidut, itsesiliävät/synteettiset kuidut, villa, käsinpestävät tekstiilit.
The Woolmark Company on testannut pesukoneen villapesuohjelman ja hyväksynyt sen käytettäväksi konepestävien Woolmark-vaatteiden pesussa, kun vaatteet pestään niissä olevan pesuohjelmakannan ja tämän pesukoneen valmistajan ohjeiden mukaisesti.

- **Väri**
Pese värilliset ja valkoiset vaatteet erikseen. Pese uudet värilliset vaatteet erillään.

- **Täyttö**
Erikokoisten vaatteiden peseminen yhdessä parantaa pesutehoa ja jakaa pyykkien painon tasaisemmin rumpuun.

- **Arat tekstiilit**
Pese pienet vaatekappaleet (esimerkiksi nailonsukat, vyöt tms.) ja vaatteet, joissa on koukkuja (rintaliivit), pesupussissa tai vetoketjuillisen tynnyliinan sisällä. Irrota aina verhojen ripustimet tai pese verhot puuvillapussissa.

- **2. Tyhjennä kaikki taskut**
Kolikat, hakaneulat tms. saattavat vahingoittaa pyykin tai koneen rumpua ja allasta.

3. Kiinnittimet

Sulje vetoketjut ja napit tai koukut. Sido irralliset vyöt ja nauhat yhteen.

- **Tahrojen poisto**
- Veri-, maito-, kananmuna- ja vastaavat tahrat lähtevät normaalisti ohjelman automaattisessa entsyymivaiheessa.
- Poista punaviini-, kahvi-, tee-, ruoho-, hedelmä- ja vastaavat tahrat lisäämällä tahranpoistoainetta pesuainelokerikon varsinaisen pesun lokeroon [1].
- Esikäsittele vaikeasti likaantuneet kohdat tarvittaessa tahranpoistoaineella.

Tekstiilien värjäys

- Käytä ainoastaan pesukonekäyttöön tarkoitettuja värjäysaineita.
- Noudata valmistajan ohjeita.
- Väriaineet voivat jättää tahroja pesukoneen muovi- tai kumiosiin.

Pyykin täyttäminen koneeseen

1. Avaa luukku.
2. Työnnä vaatekappaleet löysästi rumpuun yksi kerrallaan sullomatta. Noudata pikaoppaan täyttömääräsuosituksia.
Huomaa: Jos rumpu on liian täynnä, pesutulos ei ole hyvä, ja vaatteet rypistyvät.
3. Sulje luukku.

PESU- JA LISÄAINEET

Käytä aina konepesuun tarkoitettua tehokasta, vähän vaahtoavaa pesuainetta.

Pesuaineen valinnassa tulee huomioida:

- kuitutyypin (puuvilla, itsesiliävät/tekokuidut, arat kuidut, villa). **Huomaa:** Käytä villalle vain erikoispesuainetta
- väri
- pesulämpötila
- tahrojen laatu ja pyykin likaisuus

Huomautuksia:

Tummissa vaatteissa näkyvien vaaleiden pesuainejäämien syynä ovat nykyaikaisten fosfaatittomien pesujauheiden liukenemattomat yhdisteet. Jos vaatteissa on valkoisia läiskiä, voit poistaa ne ravistelemalla tai harjaamalla tai käyttämällä nestemäistä pesuainetta. Käytä vain kotitalouspesukoneille tarkoitettuja pesuaineita ja pyykin lisäaineita. Jos käytät kalkinpoisto-, värjäys- tai valkaisuaineita esipesussa, varmista, että ne soveltuvat käytettäväksi kotitalouksille tarkoitettussa pesukoneessa. Kalkinpoistoaineet voivat sisältää pesukonetta vahingoittavia ainesosia. Älä käytä liuotinaineita (esimerkiksi tärpättä tai bensiniä). Älä pese koneessa liuottimilla tai tulenaroilla nesteillä käsiteltyjä tekstiilejä.

Annostelu

Noudata pesuainepakkauksen annosteluohjeita.

Huomioi pesuaineen annostelussa:

- tahrojen laatu ja pyykin likaisuus
- pyykin määrä
noudata pesuaineen valmistajan ohjeita täydelle koneelliselle;
puolitäyttö: 3/4 täyden koneellisen annostelusta;
minimitäyttö (noin 1 kg);
1/2 täyden koneellisen annostelusta
- veden kovuus alueella (kysy paikalliselta vesilaitokselta). Pehmeä vesi vaatii vähemmän pesuainetta kuin kova vesi.

Huomautuksia:

Liian suuri pesuainemäärä voi aiheuttaa runsasta vaahtonmuodostusta, mikä alentaa pesutehoa. Jos pesukone tunnistaa liian paljon vaahtoa, linkoaminen voi estyä tai ohjelma kestää pitempään ja vedenkulutus lisääntyy.

Jos pesuainetta on liian vähän, pyykin voi jäädä harmaaksi. Lisäksi ajan kuluessa rumpuun, altaaseen sekä lämmittimeen voi syntyä kalkkisaostumia.

Pesuaineen ja lisäaineiden annostelu

Pesuainelokerikossa on kolme lokeroa (kuva A).

Esipesuaineen lokero

- Esipesuaine

Varsinaisen pesun pesuainelokero

- Varsinaisen pesun pesuaine
- Tahranpoistoaine
- Vedenpehmittäjäaine (vedenkovuusluokka 4)

Huuhteluainelokero

- Huuhteluaine
- Nestemäinen tärkki

Älä annostele pesuaineita yli MAX-merkinnän.


Väliseinän asettaminen pesujauheen tai nestemäisen pesuaineen lokeroon

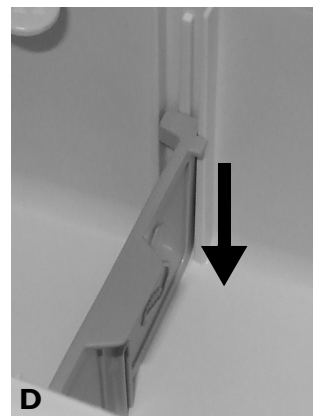
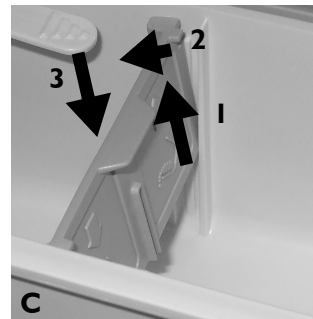
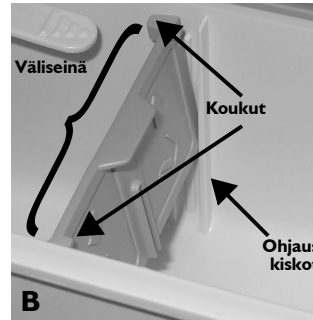
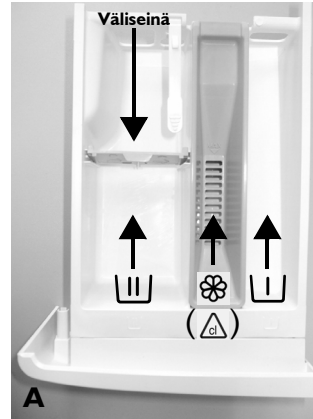
Käytettäessä pesujauheelle: laita väliseinä ylimpään asentoon. Nosta väliseinää, kunnes voit taivuttaa sen yläosan. Kiinnitä koukut takimmaisten ohjaukiskiskojen yläpäähän ja kiinnitä väliseinä paikalleen painamalla sitä kevyesti alaspäin (kuvat B ja C).

Väliseinän ja varsinaisen pesun pesuainelokeron väliin jää aukko, jos väliseinä on kiinnitetty oikein paikalleen (kuvat B ja C).

Käytettäessä nestemäiselle pesuaineelle: laita väliseinä alimpaan asentoon. Kiinnitä väliseinä paikalleen lokeroon etuohjaimien avulla. Aseta väliseinä siten, että se koskettaa pesuainelokeron pohjaa (kuva D).

Huomautuksia:

- Säilytä pesuaine ja lisäaineet kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- Nestemäisiä pesuaineita voi käyttää ohjelmissa, joissa on esipesu. Varsinaisessa pesussa on kuitenkin tällöin käytettävä jauhemaista pesuainetta.
- Älä käytä nestemäistä pesuainetta ajastetuissa pesuohjelmissä (mikäli pesukoneessasi on ajastustoiminto).
- Voit välttää annosteluongelmat käyttäessäsi tiivistettyjä jauhemaisia tai nestemäisiä pesuaineita käyttämällä pesuainepakkaukseen sisältyvää pesupalloa. Laita pallo suoraan rumpuun.
- Kun käytät kalkinpoistoainetta, valkaisuainetta tai värjäysainetta, varmista, että ne soveltuvat pesukoneelle. Kalkinpoistoaineet voivat sisältää ainesosia, jotka saattavat vahingoittaa pesukoneen osia.
- Älä käytä pesukoneessa liuotainaineita (esim. tärpättiä tai bensiiniä).
- Jos käytät tärkkiä, toimi seuraavasti:
 1. Pese pyykki halutulla pesuohjelmalla.
 2. Valmistelee tärkkiliuos tuotteen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
 3. Valitse Huuhtelu ja linkous -ohjelma, alenna linkousnopeus arvoon 800 kierrosta/minuutti ja käynnistä ohjelma.
 4. Avaa pesuainelokerikkoa siten, että varsinaisen pesun pesuainelokerosta  on näkyvissä noin 3 cm.
 5. Kaada tärkkiliuos varsinaisen pesun pesuainelokeroon veden virratessa lokeroon.
 6. Jos pesuainelokerossa on tärkin jäämiä ohjelman lopussa, pese lokero.



NUKKASIHDIN PUHDISTAMINEN/ JÄÄNNÖSVEDEN TYHJENTÄMINEN

Nukkasihti on suositeltavaa tarkistaa ja puhdistaa säännöllisesti, vähintään kaksi tai kolme kertaa vuodessa.

Erityisesti:

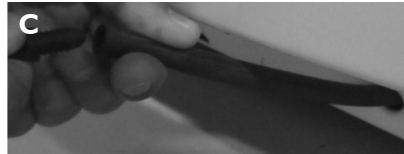
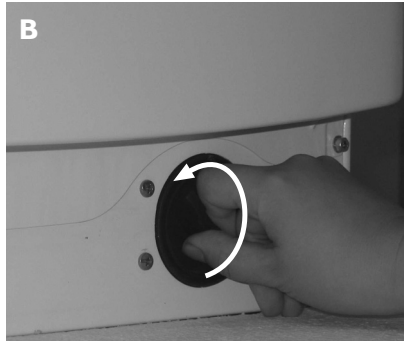
- Jos kone ei tyhjennä vettä kunnolla tai ei linkoa.
- Jos pumppuun on juuttunut jokin vierasesine (esim. nappi, kolikko tai hakaneula).

TÄRKEÄÄ: Varmista, että vesi on jäähtynyt ennen tyhjennystä.

Jos pesukoneessa ei ole hätätyhjennysletkua, noudata tämän sivun alaosassa annettuja ohjeita.

1. Katkaise virta laitteesta ja irrota virtajohto pistorasiasta.
2. Irrota jalustapaneeli tarttuen tiukasti sen kumpaankin reunaan ja painaen sitä alaspäin samalla eteenpäin kallistaen.
3. Aseta astia nukkasihdin alapuolelle.
4. Vedä hätätyhjennysletku ulos.
5. Pidä hätätyhjennysletkun päätä astiassa.
6. Irrota letkun tulppa.
7. Odota, kunnes vesi on valunut pois.
8. Kiinnitä tulppa takaisin letkun päähän.
9. Laita letku takaisin paikalleen.
10. Avaa nukkasihti, mutta älä vedä sitä kokonaan ulos. Käännä nukkasihtiä varovasti vastapäivään, kunnes vettä alkaa tulla ulos.
11. Odota, kunnes vesi on valunut pois.
12. Ruuvaa nyt nukkasihti kokonaan auki ja irrota se.
13. Puhdista nukkasihti ja sen kotelo.
14. Tarkista, että nukkasihdin kotelossa oleva pumpun roottori liikkuu vapaasti.
15. Työnnä nukkasihti takaisin paikalleen ja kierrä sitä myötäpäivään vasteeseen saakka.
16. Kaada pesuainelokerikkoon noin litra vettä, jotta Ekojärjestelmä käynnistyy uudelleen. Tarkista, että nukkasihti on kunnolla paikallaan ja tiukasti kiinni.
17. Kiinnitä jalustapaneeli takaisin paikalleen.
18. Kytke virtajohto pistorasiaan.

Nyt pesukone on taas käyttövalmis. Jos pesukoneessa ei ole hätätyhjennysletkua, noudata edellä kuvattuja vaiheita, mutta älä tee vaiheita 4–9.



PUHDISTUS JA HUOLTO

Laitteen ulkopinnat ja käyttöpaneeli

- Pyyhi pehmeällä, kostealla liinalla.
- Voit käyttää tarvittaessa neutraalia puhdistusainetta (ei hankaavaa).
- Kuivaa pehmeällä liinalla.

Luukun tiiviste

- Puhdista tarvittaessa kostealla liinalla.
- Tarkista tiivisteiden kunto säännöllisin väliajoin.
- Mikäli mahdollista, pidä edestä täytettävän pesukoneen luukku auki koneen käyttökertojen välillä homeen muodostumisen välttämiseksi.

Nukkasiihti

- Tarkista ja puhdista nukkasiihti säännöllisesti, vähintään kaksi tai kolme kertaa vuodessa (katso Nukkasiihtin irrottaminen).

Älä käytä laitteen puhdistuksessa tulenarkoja aineita.

Pesuainelokerikko

1. Paina varsinaisen pesun pesuainelokerossa olevaa vipua alaspäin ja irrota lokerikko (kuva **A**).
2. Irrota huuhteluainelokeron kansiritilä. Irrota varsinaisen pesun pesuainelokeron väliseinä vetämällä ylöspäin (kuva **B**).
3. Huuhtelee kaikki osat juoksevilla vedellä.
4. Kiinnitä väliseinä ja kansiritilä takaisin paikalleen pesuainelokerikkoon ja työnnä lokerikko takaisin aukkoonsa.



Vedenottoletku

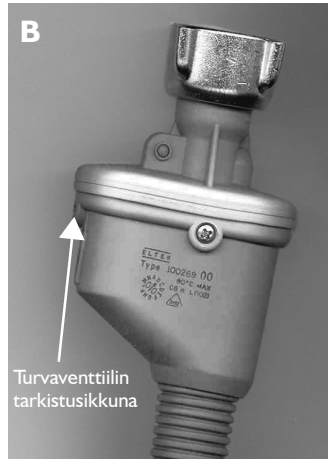
Tarkista vedenottoletku säännöllisesti haurastumien ja murtumien varalta ja vaihda tarvittaessa tilalle uusi samanlainen letku (letkuja on saatavana valtuutetusta huoltoliikkeestä tai erikoisliikkeestä). Jos vedenottoletkussa on läpinäkyvä letkupinnoite (kuva **C**), tarkista pinnoitteen väri säännöllisesti. Jos pinnoite alkaa muuttua punaiseksi, letkussa saattaa olla vuoto, jolloin se on vaihdettava. Vaihtoletkuja on saatavana valtuutetusta huoltoliikkeestä tai erikoisliikkeestä.

Vesiliitännän verkkosiihti

Tarkista ja puhdista säännöllisesti.

Pesukoneet, joissa on kuvan **A**, **B** tai **C** mukainen vedenottoletku (mallista riippuen):



1. Sulje hana ja kierrä vedenottoletku irti hanasta.
2. Puhdista letkun sisällä oleva sihti ja kierrä letku takaisin hanaan.
3. Kierrä nyt irti pesukoneen takana oleva vedenottoletku.
4. Vedä ulos pesukoneliitännässä oleva sihti yleispihtien avulla ja puhdista se.
5. Asenna sihti takaisin paikalleen ja kierrä vedenottoletku kiinni.
6. Avaa vesihana ja tarkista, että liitokset eivät vuoda.



VIANMÄÄRITYS

Mallista riippuen pesukoneessa on erilaisia automaattisia turvatoimintoja. Automaattinen turvajärjestelmä havaitsee viat hyvissä ajoin ja reagoi niihin asianmukaisesti. **Virhetilanteet ovat usein niin pieniä, että niiden selvittäminen sujuu muutamassa minuutissa.**

Ongelma	Syyt, ratkaisut, ohjeet
Pesukone ei käynnisty, mikään merkkivalo ei pala	Tarkista: <ul style="list-style-type: none"> • onko pistoke pistorasiassa, • onko pistorasia kunnossa (kokeile pöytälampan tai muun pienen sähkölaitteen avulla).
Pesukone ei käynnisty... ja Käynnistys/pysäytys-painikkeen merkkivalo vilkkuu	<ul style="list-style-type: none"> • Luukku ei ole kunnolla kiinni (Lapsilukko). • Käynnistys/pysäytys-painiketta on painettu. • Vesihana kiinni -merkkivalo syttyy. Avaa vesihana ja paina käynnistys/pysäytys-painiketta.
Pesukone pysähtyy kesken ohjelman (mallista riippuen)	<ul style="list-style-type: none"> • Rypistymisen esto -merkkivalo syttyy: käynnistä linkous painamalla käynnistys/pysäytys-painiketta. • Toinen ohjelma on valittu ja käynnistys/pysäytys-painikkeen merkkivalo vilkkuu. Valitse haluamasi ohjelma uudelleen ja paina käynnistys/pysäytys-painiketta. • Luukku on avattu ja käynnistys/pysäytys-painikkeen merkkivalo vilkkuu. Sulje luukku ja paina uudelleen käynnistys/pysäytys-painiketta. • Tarkista, onko koneen sisällä runsaasti vaahtoa. Kone aloittaa vaahdonpoiston. Kone käynnistyy automaattisesti uudelleen jonkin ajan kuluttua. • Pesukoneen turvajärjestelmä on aktivoitunut (katso Vianmäärittäystaulukko).
Pesuainelokerikkoon jää pesu- ja lisäaineiden jäämiä ohjelman päättyessä	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista, ovatko huuhteluainelokeron kansiritilä ja varsinaisen pesun pesuainelokeron välilevy kunnolla paikallaan ja ovatko osat puhtaat (katso Puhdistus ja huolto). • Tarkista, tuleeko koneeseen tarpeeksi vettä. Vedenottoletkun ja hanan sihdit voivat olla tukossa (katso Puhdistus ja huolto). • Varsinaisen pesun pesuainelokeron välilevyn paikkaa vaihdetaan jauhemaisen ja nestemäisen pesuaineen mukaisesti (katso Pesu- ja lisäaineet).
Pesukone tarvitsee linkouksen aikana.	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista, onko pesukone vaakatasossa ja tukevasti kaikkien neljän jalan päällä. • Tarkista, onko kuljetuspultit irrotettu. Kuljetuspultit on ehdottomasti poistettava ennen pesukoneen käyttöönottoa.
Loppulinkous jättää pyykin märäksi.	<p>Pesukoneessa on epätasapainon tunnistus- ja korjausjärjestelmä. Jos koneeseen laitetaan yksittäisiä painavia vaatekappaleita (esimerkiksi kylpytakki), järjestelmä saattaa alentaa linkousnopeutta automaattisesti tai jopa keskeyttää linkouksen kokonaan koneen vaurioitumisen välttämiseksi havaitessaan suurta epätasapainoa usean linkouksen käynnistysyrityksen jälkeen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jos pyykki on edelleen liian märkä linkouksen päättyessä, lisää pieniä vaatekappaleita ja linkoa pyykki uudelleen. • Liika vaahdo voi estää linkouksen. Käytä oikea määrä pesuainetta. • Tarkista, että linkousnopeuden valitsinta ei ole asetettu arvoon 0.
Jos pesukoneessa on aikanäyttö: alussa näkyvä ohjelman kesto pitenee/lyhenee.	<p>Tämä on pesukoneen normaali ominaisuus, jolla se sovittaa ohjelman keston siihen vaikuttavien tekijöiden mukaisesti. Näitä ovat esimerkiksi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • liiallinen vaahdonmuodostus • pyykin epätasapaino painavien vaatekappaleiden vuoksi • pitempi veden kuumennusaika alhaisen tuloveden lämpötilan takia. <p>Näiden syiden vuoksi ohjelman jäljellä oleva aika lasketaan uudelleen ja se päivittyy tarvittaessa näyttöön. Lisäksi veden täytön aikana pesukone määrittää pyykin määrän ja säättää tarvittaessa alussa näkyvän ohjelman keston sen mukaisesti. Päivitysten aikana aikanäytössä näkyy liikkuvia kuvioita.</p>

<p>Punainen merkkivalo palaa tai näytössä näkyy ilmoitus (pesukoneen mallista riippuen).</p>	<p>Ongelman kuvaus, syyt, ratkaisut</p>
<p>Vesihana kiinni tai</p> 	<p>Koneeseen ei tule lainkaan vettä, tai vettä tulee liian vähän. Käynnistys/pysäytys-painikkeen merkkivalo vilkkuu.</p> <p>Tarkista:</p> <ul style="list-style-type: none"> • onko vesihana täysin auki ja onko vedenpaine riittävä • onko vedenottoletku mutkalla • Vedenottoletkun ja hanan sihdit voivat olla tukossa (katso Puhdistus ja huolto). • onko vesiletku jäähtynyt. <p>Kun ongelma on poistettu, käynnistä ohjelma uudelleen painamalla käynnistys/pysäytys-painiketta. Jos vika esiintyy uudestaan, ota yhteys valtuutettuun huoltoon (katso Valtuutettu huolto).</p>
<p>Puhdista pumppu tai</p> 	<p>Pesukone ei tyhjennä vettä. Pesukone pysähtyy vastaavassa ohjelmavaiheessa. Irrota pistoke pistorasiasta.</p> <p>Tarkista:</p> <ul style="list-style-type: none"> • onko tyhjennysletku mutkalla • onko pumppu tai nukkasihdi tukossa (katso Nukkasihdin irrottaminen). <p>TÄRKEÄÄ: Varmista, että vesi on jäähtynyt ennen tyhjenystä.</p> <ul style="list-style-type: none"> • onko poistoletku jäähtynyt. <p>Kytke virtajohto pistorasiaan.</p> <p>Ennen kuin valitset ohjelman, paina nollauspainiketta vähintään kolme sekuntia ja valitse toinen ohjelma sen jälkeen.</p> <p>Jos ongelma ei poistu, ota yhteys valtuutettuun huoltoon (katso Valtuutettu huolto).</p>
<p>Koodit F02–F35 tai FA tai Fod</p>	<p>Pesukone pysähtyy kesken ohjelman.</p> <p>Malleissa, joissa on jäljellä olevan ajan näyttö, näytössä näkyy virhekoodi F02–F35, FA tai Fod.</p> <p>Malleissa, joissa ei ole näyttöä, ohjelmavaiheen merkkivalo ilmaisee virhekoodin LED-valojen yhdistelmällä.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jos merkkivalo syttyy ja näytössä näkyy virhekoodi F02–F35: Paina nollauspainiketta vähintään kolme sekuntia ja valitse ja käynnistä sitten haluamasi ohjelma uudelleen. <p>Jos ongelma ei poistu, kytke laite irti verkkovirrasta ja ota yhteys valtuutettuun huoltoon (katso Valtuutettu huolto).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jos näytössä näkyy virhekoodi FA: Katkaise virta laitteesta, irrota pistoke pistorasiasta ja sulje vesihana. Kallista konetta varovasti eteenpäin, jotta koneeseen jäänyt vesi virtaa pois pohjalta. <ol style="list-style-type: none"> 1. Kytke laite verkkovirtaan. 2. Avaa vesihana (jos vettä virtaa koneeseen uudestaan heti ilman, että sitä on käynnistetty, vedenotossa on häiriö. Sulje hana ja ilmoita asiasta valtuutettuun huoltoliikkeeseen). 3. Valitse ja käynnistä haluamasi ohjelma uudelleen. Jos ongelma ei poistu, kytke laite irti verkkovirrasta ja ota yhteys valtuutettuun huoltoon (katso Valtuutettu huolto). • Jos näytössä näkyy virhekoodi Fod: Liika vaahto on keskeyttänyt pesuohjelman. Älä annostele liikaa pesuainetta. <ol style="list-style-type: none"> 1. Valitse ja käynnistä Huuhtelu ja linkous -ohjelma. 2. Valitse sen jälkeen uudelleen haluamasi pesuohjelma ja annostele pesuaine oikein. Jos ongelma ei poistu, kytke laite irti verkkovirrasta ja ota yhteys valtuutettuun huoltoon.

VALTUUTETTU HUOLTO

Ennen kuin otat yhteyden huoltoon:

1. Yritä korjata vika itse (katso VIANMÄÄRITYS).
2. Käynnistä ohjelma uudelleen nähdäksesi, toistuuko häiriö.
3. Jos pesukone ei edelleenkään toimi asianmukaisesti, ota yhteys valtuutettuun huoltoon.

Ilmoita:

- ongelman laatu
- pesukoneen malli
- huoltokoodi (SERVICE-sanan jäljessä oleva numerosarja)

SERVICE 0000 000 00000



Huoltopalvelun tarra on luukun sisäpuolella.

- täydellinen osoitteesi
 - puhelin- ja suuntanumerosi
- Huoltopalvelun puhelinnumerot ja osoitteet ovat takuutodistuksessa.
Voit myös ottaa yhteyttä laitteen jälleenmyyjään.

KULJETUS/KÄSITTELY

Älä nosta laitetta koskaan työtasosta kuljetuksen aikana.

1. Irrota pistoke pistorasiasta.
2. Sulje vesihana.
3. Irrota vedenottoletku ja tyhjennysletku.
4. Tyhjennä kaikki vesi letkuista ja laitteesta (katso Nukkasihdin irrottaminen, Jäännösveden tyhjentäminen).
5. Kiinnitä kuljetuspultit paikalleen (välttämätön toimenpide).
6. Kone painaa 75 kg, joten sen siirtämisessä tarvitaan kaksi henkilöä.

W10444804A

FIN 12

BRUKSANVISNING

BESKRIVELSE AV BRUKEN

FORHOLDSREGLER OG GENERELLE RÅD

FØR VASKEMASKINEN TAS I BRUK

BESKRIVELSE AV VASKEMASKINEN

ÅPNE/LUKKE DØREN

BARNESIKRING (NOEN VERSJONER)

FØR FØRSTE VASKESYKLUS

FORBEREDE TØYET

VASKEMIDLER OG TILSETNINGSMIDLER

**RENGJØRE FILTERET/ TØMME VANN SOM ER
IGJEN I MASKINEN**

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

FEILSØKINGSLISTE

SERVICE

TRANSPORT/FLYTTING

MERK

Produsenten reserverer seg retten til å utføre alle typer endringer på produktet som anses som nødvendige eller nyttige uten å opplyse om dette i denne bruksanvisningen.

Takk for at du valgte en Whirlpool vaskemaskin.

Før du bruker din nye vaskemaskin, les denne bruksanvisningen nøye, og oppbevar den for fremtidig referanse.

Påse at stikkontakten er skikkelig jordet, og at vanntilførselen er pålitelig.

Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle skader på personer, dyr eller gjenstander som skyldes at retningslinjene i denne bruksanvisningen ikke følges.

Dette apparatet må ikke brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap om bruken, med mindre de får tilsyn av, eller er gitt opplæring i å bruke apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.


BESKRIVELSE AV BRUKEN

Denne vaskemaskinen er kun beregnet på å vaske og sentrifugere maskinvaskbart tøy i vanlige husholdningsmengder.

- Ta hensyn til anvisningene i denne bruksanvisningen, installasjonsveiledningen og i programoversikten når du bruker vaskemaskinen.
- Ta vare på denne bruksanvisningen, programoversikten og installasjonsveiledningen. Dersom du gir vaskemaskinen videre til en annen person, bør du la bruksanvisningen, programoversikten og installasjonsveiledningen følge med maskinen.

FORHOLDSREGLER OG GENERELLE RÅD


1. Emballasje

- Emballasjen består av 100% resirkulerbart materiale og er merket med resirkuleringssymbolet . Følg gjeldende forskrifter når du skal kassere emballasjen.

2. Avhending av emballasje og gamle vaskemaskiner

- Vaskemaskinen er fremstilt av resirkulerbare materialer. Den må avhendes i henhold til lokale renovasjonsforskrifter.
- Før avhending må man fjerne alle rester av vaskemiddel i maskinen, ødelegge dørlåsen og klippe av strømledningen, slik at maskinen ikke kan tas i bruk igjen.
- Dette apparatet er merket i samsvar med EU-direktiv 2002/96/EC om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Ved å sørge for at dette produktet avfallsbehandles på riktig måte, er du med på å forebygge eventuelle negative konsekvenser for miljøet eller menneskehelsen, som ellers kan forårsakes dersom dette produktet ikke avfallsbehandles korrekt.



Symbolet  på produktet eller på dokumentene som følger med det, viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Lever det til et autorisert mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Kassering skal skje i henhold til lokale renovasjonsforskrifter.

For nærmere informasjon om håndtering, kassering og resirkulering av dette produktet, kontakt kommunen, renovasjonsvesenet eller forretningen der du anskaffet det.

3. Plassering og omgivelser

- Vaskemaskinen må kun benyttes innendørs. Installasjon på badetrom eller andre steder der luften er fuktig, anbefales ikke.

4. Sikkerhet

- Ikke oppbevar brennbare væsker nær apparatet.
- La ikke støpslet stå i stikkkontakten når maskinen ikke er i bruk. Ikke sett støpslet i stikkkontakten eller trekk det ut med våte hender.
- Steng vannkranen når maskinen ikke er i bruk.

- Ved rengjøring eller vedlikehold må maskinen alltid slås av eller støpslet trekkes ut av stikkkontakten.
- Rengjør utsiden av maskinen med en fuktig klut. Ikke bruk slipende rengjøringsmidler eller universal-/vindusrengjøringsmidler osv.
- Døren må aldri åpnes med makt eller brukes som stigtrinn.
- La ikke barn leke med vaskemaskinen eller krype inn i trommelen (se også neste side kapittel "Barnesikring").
- Hvis strømledningen skades, må den skiftes ut med en tilsvarende som fås fra serviceavdelingen. Strømledningen må kun skiftes av en autorisert elektriker.
- Ikke bruk vaskemaskinen ved temperaturer under 5 °C.
- Ikke plasser en tørkemaskin oppå vaskemaskinen.

5. Frost

Ikke plasser vaskemaskinen i et rom med frostfare. Dersom det ikke kan unngås, må du påse at vaskemaskinen tømmes fullstendig for vann etter hver vask:

- Fjern tilførselsslengen(e) fra vannkranen og la alt vannet renne ut.
- Fjern avløpslangen fra vannlåsen eller vasken og la alt vannet renne ut.
- Tøm restvannet i maskinen ved å følge instruksjonene i kapittelet "RENGJØRE FILTERET/TØMME RESTVANNET"; to personer tipper apparatet forover for å la alt restvannet renne ut.

6. EU-overensstemmelseserklæring

- Denne maskinen er i overensstemmelse med følgende europeiske sikkerhetsnormer: 2006/95/EC Lavspenningsdirektivet 2004/108/EC Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet

Produsenten er ikke ansvarlig for skader på tøyet som skyldes utilstrekkelig eller uriktige instruksjoner på vaskeetikettene som følger med plaggene eller gjenstandene.

FØR VASKEMASKINEN TAS I BRUK

1. Fjerning av emballasje og kontroll av maskinen

- Etter at du har pakket ut maskinen, må du forsikre deg om at det ikke er noen skade på den. Hvis du er i tvil, må ikke vaskemaskinen tas i bruk. Kontakt serviceavdelingen eller forhandleren.
- Emballasjen (plastposer, polystyrenbiter osv.) kan være farlig og må oppbevares utenfor barns rekkevidde.
- Dersom apparatet ble utsatt for lave temperaturer før levering, må det stå et par timer i romtemperatur før det brukes.

2. Fjern transportboltene

- Vaskemaskinen er utstyrt med transportbolter for å hindre at det oppstår innvendige skader under transport. Før maskinen tas i bruk, er det strengt nødvendig å fjerne transportboltene.
- Etter at de er fjernet, må du tette hullene med de 4 medfølgende plastpluggene.

3. Monter vaskemaskinen

- Flytt maskinen UTEN å løfte den etter topplaten.
- Plasser vaskemaskinen på et solid og flatt gulv, helst i et hjørne av rommet.
- Kontroller at alle fire føttene står støtt og godt på gulvet og kontroller at vaskemaskinen står helt i plan (ved hjelp av et vater).
- Hvis det dreier seg om et tregulv (parkett eller laminat), må apparatet plasseres på en finerplate på 60 x 60 cm som er minst 3 cm tykk og festes til gulvet.
- Forsikre deg om at ventilasjonsåpningene nederst på vaskemaskinen din (gjelder ikke alle modeller) ikke blokkeres av et teppe eller annet materiale.

4. Vanninntak

- Koble til vanntilførselsslagen ifølge forskriftene fra ditt lokale vannverk.
- Vanninntak: Kun kaldt vann (hvis ingen andre opplysninger på programoversikten)
- Vannkran: 3/4" gjenget slangekobling
- Vanntrykk (strømningstrykk): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Bruk en ny vanntilførselsslange ved tilkobling av vaskemaskinen til vanntilførsel.

Brukte slanger må ikke brukes.

5. Tømming

- Koble avløpsslagen til vannlåsen eller hekt den over kanten av vasken ved hjelp av medfølgende "U"-stykk. Fest den godt slik at den ikke faller ned.
- Hvis vaskemaskinen er tilkoblet et innebygd avløpssystem, må du forsikre deg om at dette systemet er utstyrt med en ventil som hindrer samtidig tilførsel og tømming av vann (heverteffekt).

6. Elektrisk tilkobling

- Elektriske tilkoblinger må utføres av en autorisert elektriker i overensstemmelse med produsentens anvisninger og gjeldende sikkerhetsforskrifter.
- Du finner informasjon om spenning, strømførbud og elektrisk beskyttelse på innsiden av maskinens dør.
- Apparatet skal kun kobles til strømmettet ved hjelp av en jordet stikkontakt i overensstemmelse med gjeldende forskrifter. Det er påbudt ved lov å jorde vaskemaskinen. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle skader på personer, dyr eller gjenstander som skyldes manglende respekt for ovennevnte anvisninger.
- Ikke bruk skjøteledninger eller multistikkontakter.
- Etter installasjon må støpslet alltid være tilgjengelig eller man må kunne koble vaskemaskinen fra strømmettet med en topolet bryter.
- Ikke bruk vaskemaskinen dersom den er blitt skadet under transport. Ta kontakt med serviceavdelingen.
- Utskifting av strømledning skal kun foretas av serviceavdelingen eller en kvalifisert elektriker.
- Vaskemaskinen skal kun benyttes i privat husholdning.

Min. innbyggingsmål:

Bredde: 600 mm
 Høyde: 850 mm
 Dybde: se programoversikt

BESKRIVELSE AV VASKEMASKINEN

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1.) Topplate | 2.) Betjeningspanel |
| 3.) Beholder for vaske- og tilleggsmiddel | 4.) Dør |
| 5.) Barnesikring (noen versjoner, inne i døren) | 6.) Sokkel som skjuler pumpen |
| 7.) Justerbare føtter | |



Betjeningspanelets utseende er avhengig av modellen

ÅPNE/LUKKE DØREN

Døren kan åpnes kun når lampen for dørlåsen slukker i displayvinduet.

Ikke åpne døren med makt under drift; dørlåsen kan skades.

Dersom du absolutt må åpne døren under drift, slår du først av strømmen eller trykker på Tilbakestill i minst 3 sekunder. Deretter må du vente i minst 2 minutter til dørlåsen frigjøres.

Åpne døren ved å holde i dørhåndtaket og dra i døren Lukk døren ved å skyve den forsiktig igjen (låsen vil klikke på plass).

BARNESIKRING (NOEN VERSJONER)


For å beskytte apparatet mot utilsiktet bruk, dreier du på plastskruen på innsiden av døren. Bruk en mynt eller lignende for å gjøre dette.

- Slissen står vertikalt: døren låser seg ikke.
- Slissen står horisontalt-i normal stilling: døren kan låses igjen.



FØR FØRSTE VASKESYKLUS

For å fjerne produksjonsrester, anbefales det å utføre en kort vaskesyklus uten tøy.

1. Åpne vannkranen.
2. Lukk døren.
3. Hell litt vaskemiddel (maks. 1/3 av mengden som anbefales av vaskemiddelprodusenten for lett skittent tøy) i hovedvaskammeret  i vaskemiddelbeholderen.
4. Velg og start programmet "Syntetisk" ved 60 °C (se separat programoversikt).

FORBEREDE TØYET

1. Sorter tøy et etter...

- **Tekstiltype / symbol på vaskeetikett**
Bomull, blandingsfiber, lettstelt/syntetisk, ull, håndvask.
Ullvaskesyklusen på denne maskinen er blitt testet og godkjent av Woolmark for vasking av tøy med Woolmark-merket for "maskinvask", såfremt tøy et vaskes ifølge vaskeanvisningen og instruksene fra produsenten av denne vaskemaskinen.
- **Farge**
Separer farget og hvitt tøy. Vask nye fargede plagg separat.
- **Størrelse**
Ved å vaske plagg med ulik størrelse oppnås et bedre vaskeresultat og vasken fordeler seg bedre i trommelen.
- **Finvask**
Vask ømfintlige plagg og små plagg (slik som nylonstrømper, belter osv.) eller med hekter (f. eks. brystholdere) i spesielle bomullsposer for vaskemaskiner eller i et putevar med glidelås. Fjern alltid gardinhemper før vask eller legg gardinene i en bomullspose.
- **Tøm lommene**
Mynter, sikkerhetsnåler o.l. kan forårsake alvorlig skade både på tøy et og vaskemaskinen.

3. Lukkesystemer

- Lukk glidelåser, knapper og hemper; løse belter eller bånd bør knyttes sammen.
 - **Flekkfjerning**
 - Flekker av blod, egg, melk og andre organiske stoffer fjernes vanligvis uten problemer i enzymfasen av programmet.
 - For å fjerne flekker av rødvin, kaffe, te, grønnske, frukt osv. kan du tilsette en flekkfjerner i hovedkammeret **[III]** i vaskemiddelbeholderen.
 - Spesielt vanskelige flekker bør forbehandles med flekkfjerner før vask i maskin.
- Farging**
- Benytt kun fargemidler som er beregnet på vaskemaskiner.
 - Følg anvisningene på pakken.
 - Vær klar over at deler av plast og gummi i vaskemaskinen kan misfarges av fargemidler.

Legge i tøy et

1. Apne døren.
2. Fold ut og legg inn et plagg av gangen. Ikke overfyll trommelen. Følg angivelsene for tøymengde som gis i hurtigreferansen.
Merk: For mye tøy i maskinen vil gi utilfredsstillende vaskeresultater og krøllete vask.
3. Lukk døren.

VASKEMIDLER OG TILSETNINGSMIDLER

Bruk alltid høyeffektive, lavtskummende vaskemidler for trommelmaskiner.

Valg av vaskemiddel avhenger av:

- Tekstiltype (bomull, lettstelt/syntetisk, finvask, ull). **Merk:** Bruk kun spesielle vaskemidler for ull
- Farge
- Vasketemperatur
- Type flekker og hvor skittent tøy et er

Anmerkninger:

Eventuelle hvite rester av vaskepulver på mørke plagg skyldes uopløselige forbindelser som finnes i moderne fosfatfrie vaskemidler i pulverform. Skulle dette problemet oppstå, bør tøy et ristes eller børstes, eller man kan benytte et flytende vaskemiddel. Benytt kun vaskemidler og tilleggsmidler som er beregnet på maskinvask i privat husholdning. Hvis du bruker kalkfjerningsmiddel, farger eller blekemidler i forvasken, må du kontrollere at de er egnet til bruk i vaskemaskin i privat husholdning. Kalkfjerningsmiddel kan inneholde bestanddeler som kan skade deler av vaskemaskinen. Ikke bruk løsemidler (f. eks. terpentin, bensin). Du må ikke maskinvaske tekstiler som er behandlet med løsemidler eller brannfarlige væsker.

Dosering

Benytt den mengde vaskemiddel som er oppgitt på pakken. Mengden avhenger av:

- Type flekker og hvor skittent tøy et er
- Tøymengde
Følg vaskemiddelprodusentens instruks for en full vaskemaskin.
Halv maskin: 3/4 av mengden som brukes for en full maskin. Minimumsmengde (cirka 1 kg);
1/2 av mengden som brukes for en full maskin
- Vannets hardhet (be om informasjon fra kommunen/vannverket). Bløtt vann trenger mindre vaskemiddel enn hardt vann.

Merk:

Overdosering kan føre til overdreven skumutvikling. Dette gir et dårligere vaskeresultat. Dersom vaskemaskinen registrerer for mye skum, kan den hindre sentrifugering, eller forlenge programvarigheten og øke vannforbruket. Bruk av for lite vaskemiddel kan føre til at tøy et blir grått og til kalkavleiring på varmelementene, i trommelen og i slangene.

Tilsette vaskemidler og tilleggsmidler

Vaskemiddelskuffen har tre kamre (fig. "A").

Forvaskkammer

- Vaskemiddel til forvask

Hovedvaskkammer

- Vaskemiddel til hovedvask
- Flekkfjerner
- Vannmykner (vannhardhet klasse 4)

Tøymyknerkammer


- Tøymykner og skyllemiddel
- Flytende stivelse

Fyll tilleggsmidler kun opp til "MAX"-merket.


Plassering av skilleveggen i hovedvaskkammeret for vaskemiddel i pulver eller flytende form

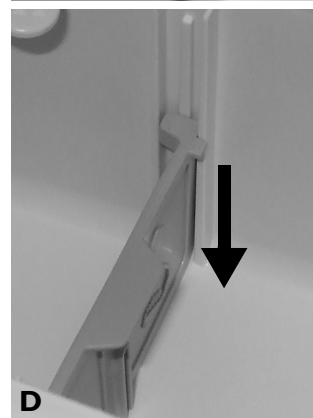
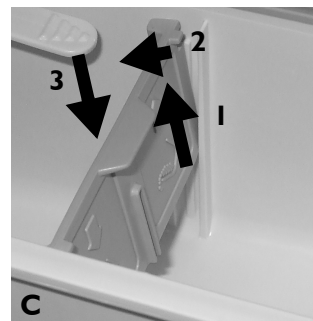
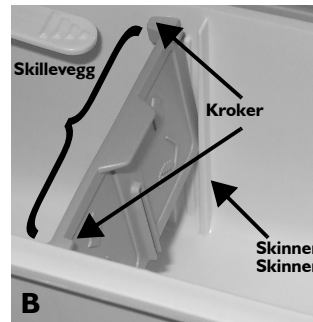
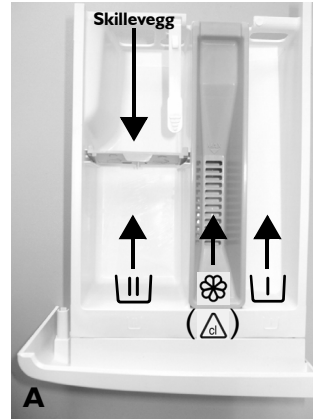
For bruk med vaskemidler i pulverform: sett skilleveggen i høyeste stilling. Løft skilleveggen til toppen kan skrånstilles. Plasser krokene på den øvre kanten på de bakre skinnene, og trykk skilleveggen litt ned, slik at den festes (fig. "B" og "C").

Det skal være en åpning mellom skilleveggen og bunnen av hovedvaskkammeret. Dersom skilleveggen har blitt riktig montert (fig. "B" og "C").

For bruk med flytende vaskemidler: sett skilleveggen i laveste stilling. Fest skilleveggen i kammeret ved hjelp av de fremre skinnene. Plasser skilleveggen slik at den er kontakt med bunnen på hovedvaskkammeret  (fig. "D").

Merk:

- Oppbevar vaskemidler og tilleggsmidler på et tørt sted, utilgjengelig for barn!
- Flytende vaskemidler kan brukes for programmer med forvask. Da må det imidlertid brukes et vaskemiddel i pulverform for hovedvasken.
- Ikke bruk flytende vaskemiddel når du aktiverer funksjonen "Utsatt start" (hvis den finnes på din maskin).
- For å unngå doseringsproblemer når det brukes høykonsentrert pulver og flytende vaskemidler, bruk den spesielle vaskemiddelballen eller posen som følger med vaskemiddelet og legg den direkte inn i trommelen.
- Ved bruk av kalkfjerningsmidler, blekemidler eller farger, må du påse at de egner seg til bruk i vaskemaskin. Kalkfjerningsmidler kan inneholde komponenter som kan skade deler av vaskemaskinen.
- Ikke bruk løsemidler i vaskemaskinen (f.eks. terpentin, benzen).
- Hvis du bruker stivelsespulver, gjør som følger:
 1. Vask tøyet med ønsket vaskeprogram.
 2. Tilbered stivelsesoppløsningen i følge stivelsesproduzentens instruksjer.
 3. Velg programmet "Skulle og sentrifugere", reduser hastigheten til 800 opm og start programmet.
 4. Trekk ut vaskemiddelskuffen til du kan se cirka 3 cm av hovedvaskkammeret .
 5. Hell den ferdig blandede stivelsesoppløsningen i hovedvaskkammeret mens vannet renner inn i vaskemiddelkammeret.
 6. Hvis det er stivelsesrester i vaskemiddelskuffen når programmet er over, rengjør du hovedvaskkammeret.



RENGJØRE FILTERET/ TØMME VANN SOM ER IGJEN I MASKINEN

Det anbefales at du kontrollerer og rengjør filteret regelmessig, minst to eller tre ganger i året.

Særlig:

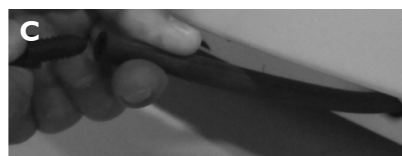
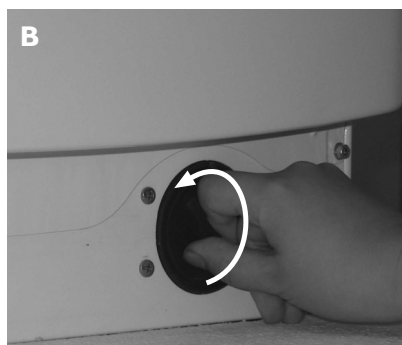
- Dersom vaskemaskinen ikke tømmer ut vannet korrekt eller den ikke foretar sentrifugering.
- Hvis pumpen er blokkert med fremmedlegemer (f.eks. knapper, mynter eller sikkerhetsnåler).

VIKTIG: Før tømning må man forsikre seg om at vannet i vaskemaskinen er avkjølt.

Hvis vaskemaskinen ikke har en nødslange, går du frem som beskrevet nederst på denne siden.

1. Slå maskinen av og koble fra strømmen.
2. Fjern sokkelen ved å holde den fast i begge sider; trekk den nedover og tipp den forover.
3. Plasser en bøtte av passe størrelse under filteret.
4. Trekk ut nødslangen.
5. Hold nødslangens ende ned i beholderen.
6. Fjern stopperen.
7. Vent til alt vannet har rent ut.
8. Sett stopperen tilbake på plass i slangeenden.
9. Sett slangen tilbake på plass.
10. Åpne filteret, men ta det ikke helt ut.
Vri filteret langsomt mot urviseren til vannet begynner å renne ut.
11. Vent til alt vannet har rent ut.
12. Nå kan du skru filteret helt løs og ta det ut.
13. Rengjør filteret og stedet der det sitter.
14. Kontroller at pumperotoren i filterkammeret dreier fritt.
15. Sett inn filteret igjen og skru det med urviseren til det stopper.
16. Hell ca. 1 liter vann i vaskemiddelskuffen for å aktivere "Øko-systemet" igjen. Kontroller at filteret sitter godt på plass.
17. Sett sokkelen tilbake på plass.
18. Koble apparatet til strømmettet igjen.

Vaskemaskinen er nå klar til bruk igjen. Dersom vaskemaskinen din ikke er utstyrt med en nødslange:
- følg trinnene ovenfor men hopp over trinnene 4 til 9.



RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Vaskemaskinen utvendig og betjeningspanelet

- Tørk med en fuktig, myk klut.
- Litt nøytralt rengjøringsmiddel (ikke slipende) kan tilsettes.
- Tørk med en myk klut.

Gummipakningen på døren

- Rengjør med en fuktig klut etter behov.
- Kontroller jevnlig av gummipakningen på døren er i god stand.
- Når det er mulig bør døren på frontmateren stå åpen for å hindre at det danner seg mugg.

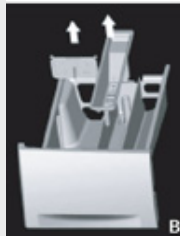
Filteret

- Kontroller og rengjør filteret regelmessig, minst to eller tre ganger i året (se "Fjerne filteret").

Bruk ikke brannfarlige væsker til rengjøring av apparatet.

Beholder for vaske- og tilleggsmiddel

1. Trykk spaken i hovedvaskkammeret ned og fjern skuffen (fig. "A").
2. Fjern risten i tøymyknorkammeret. Fjern skilleveggen fra hovedvaskkammeret ved å løfte den opp (fig. "B").
3. Skyll delene under rennende vann.
4. Sett skilleveggen og risten tilbake i vaskemiddelskuffen og skyv skuffen på plass igjen.



Vanntilførselsslange

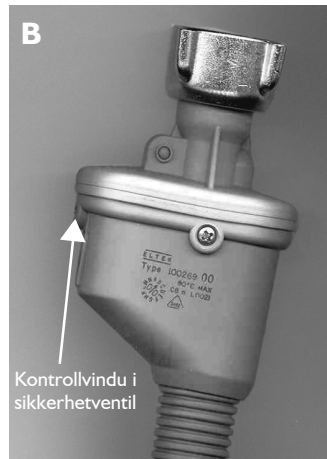
Kontroller tilførselsslangen regelmessig for skader og sprekker og skift den ut etter behov med en ny slange av samme type (tilgjengelig fra service-avdelingen eller forhandleren). Dersom tilførselsslangen har gjennomsliktig kledning (fig. "C"), kontroller jevnlig fargen. Hvis slangens kledning blir rød, er det et tegn på at det kan være lekkasje i den og at den bør skiftes ut. Kontakt vår serviceavdeling eller forhandleren hvis du trenger en ny slange.

Nettingfilter til vannkobling

Kontroller og rengjør regelmessig.

For vaskemaskiner med en tilførselsslange som vist på bildene "A", "B" eller "C" (avhengig av modell):



1. Skru igjen kranen og løsne tilførselsslangen fra kranen.
2. Rengjør det innvendige filteret og skru vanntilførselsslangen tilbake på kranen.
3. Skru nå løs vanntilførselsslangen på baksiden av vaskemaskinen.
4. Ta ut filteret fra koblingen på vaskemaskinen med en nebbtang og rengjør det.
5. Sett filteret på plass igjen og skru fast vanntilførselsslangen til maskinen.
6. Åpne vannkranen og kontroller at koblingene er helt vanntette.



FEILSØKINGSLISTE

Denne vaskemaskinen er utstyrt med forskjellige automatiske sikkerhetsfunksjoner, avhengig av modell. Dette gjør at feil oppdages i god tid og at sikkerhetssystemet kan reagere på en effektiv måte. **Disse feilene er vanligvis så ubetydelige at de kan løses på noen minutter.**

Problem	Årsaker, løsninger, tips
Vaskemaskinen starter ikke, ingen indikatorlamper er tent	Kontroller om: <ul style="list-style-type: none"> • Støpslet er satt inn i stikkkontakten. • Stikkkontakten fungerer som den skal (bruk en bordlampe eller liknende for å teste den).
Vaskemaskinen starter ikke...og indikatorlampen for "Start/Pause" blinker	<ul style="list-style-type: none"> • Døren er ikke skikkelig lukket ("Barnesikring"). • Du har trykket på "Start (Pause)"-knappen. • Indikatorlampen for "Vannkran lukket" lyser. Åpne vannkranen og trykk på "Start/Pause"-knappen.
Vaskemaskinen stopper opp under programmet (varierer avhengig av modell)	<ul style="list-style-type: none"> • Indikatorlampen for "Skyllestopp" lyser: trykk på "Start/Pause"-knappen for å starte "Sentrifuge"-programmet. • Det er blitt valgt et annet program og indikatorlampen for "Start/Pause" blinker. Velg ønsket program på nytt og trykk på "Start/Pause"-knappen. • Døren er blitt åpnet og indikatorlampen for "Start/Pause" blinker. Lukk døren og trykk på "Start/Pause"-knappen igjen. • Kontroller om det er mye skum inni; maskinen vil utføre en skumreducerende rutine. Maskinen vil starte igjen automatisk etter en stund. • Vaskemaskinens sikkerhetssystem er aktivert (se "Feilsøkingstabell").
Rester etter vaskemidler og tilsetningsmidler i vaskemiddelskuffen etter vask	<ul style="list-style-type: none"> • Risten i tøymyknerkammeret og skilleveggen i hovedvaskkammeret er riktig montert i vaskemiddeldispenseren og alle delene er rene (se "Stell og vedlikehold"). • Det kommer tilstrekkelig vann inn. Nettingfiltrene i vanntilførselsslangen kan være tilstoppet (se "Stell og vedlikehold"). • Plasseringen av skilleveggen i hovedvaskkammeret er egnet til bruk av pulver eller flytende vaskemiddel (se "Vaskemidler og tilleggsmidler").
Maskinen vibrerer under sentrifugesyklusen	<ul style="list-style-type: none"> • Vaskemaskinen er i vater og står stødig på alle fire føttene. • Transportboltene er blitt fjernet. Før maskinen tas i bruk, er det strengt nødvendig å fjerne transportboltene.
Tøyet blir ikke skikkelig sentrifugert	Vaskemaskinen er utstyrt med et system for registrering og korrigering av ubalanse. Hvis du vasker meget store plagg (f.eks. badekåper) kan det hende dette systemet reduserer sentrifugehastigheten automatisk eller avbryter sentrifugeringen helt dersom ubalansen er for stor selv etter flere startforsøk, for å beskytte vaskemaskinen. <ul style="list-style-type: none"> • Dersom tøyet fremdeles er for vått etter syklusen, kan du legge inn små plagg og gjenta sentrifugesyklusen. • Overdrevent mye skum kan forhindre sentrifugering. Bruk riktig mengde vaskemiddel. • Kontroller at valgbryteren for sentrifugehastighet ikke står på "0".
Hvis vaskemaskinen har et tidsdisplay: programtiden som vises ved start er forlenget / forkortet	Dette er vaskemaskinens normale kapasitet som tilpasses til faktorer som kan påvirke programtiden, f.eks: <ul style="list-style-type: none"> • Overdreven skumdannelse. • Ubalanse som skyldes tunge gjenstander i vaskemaskinen. • Forlenget oppvarmingstid på grunn av lav temperatur på tilførselsvannet. På grunn av disse faktorene blir tiden som gjenstår av programmet rekalkulert og oppdatert etter behov. I tillegg registrerer vaskemaskinen tøymengden under fyllefasen, og regulerer om nødvendig den opprinnelige programtiden som vises. Under oppdateringstiden vil det vises en bevegelig figur på displayet.

Røde indikatorlamper lyser eller indikasjon på displayet (hvis montert på vaskemaskinen din)	Beskrivelse, Årsaker, Løsninger
<p>Vannkranen er stengt eller</p> 	<p>Det er ingen eller liten vanntilførsel til maskinen. “Start/Pause”-lampen blinker.</p> <p>Kontroller om:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vannkranen er helt åpen og det er tilstrekkelig vanntilførselstrykk. • Det er knekk på vannslangen. • Nettingfiltrene i vanntilførselen er tilstoppet (se “Stell og vedlikehold”). • Vanntilførselsslangen er frosset. <p>Når problemet er løst, startes programmet igjen ved å trykke på “Start/Pause”. Hvis feilen oppstår på nytt, må du ta kontakt med serviceavdelingen (se “Serviceavdelingen”).</p>
<p>Rengjør pumpen eller</p> 	<p>Avløpsvannet pumpes ikke ut. Maskinen stopper midt i tilsvarende programtrinn. Koble apparatet fra strømmettet.</p> <p>Kontroller om:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Det er knekk på avløpsslangen. • Pumpen eller filteret er tilstoppet (se “Fjerne filteret”). <p>VIKTIG: Før tømning må man forsikre seg om at vannet i vaskemaskinen er avkjølt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avløpsslangen er frosset. <p>Koble apparatet til strømmettet igjen.</p> <p>Før du velger et program, trykker du på “Tilbakestille”-knappen i minst 3 sekunder, og deretter velger du et annet program.</p> <p>Hvis feilen oppstår på nytt, må du ta kontakt med serviceavdelingen (se “Serviceavdelingen”).</p>
<p>Fra “F02” til “F35” eller “FA” eller “Fod”</p>	<p>Apparatet stopper opp under programmet.</p> <p>For modellen med resttidsdisplay, vises en feilkode mellom “F02” og “F35”, “FA” eller “Fod” på displayet.</p> <p>For modellen uten display, vil programfaseindikatoren vise feilkoden ved en kombinasjon av indikatorlamper.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hvis service lyser og en feilkode mellom “F02” og “F35” vises på displayet: Trykk på “Tilbakestille”-knappen i minst 3 sekunder, og deretter velger du og starter ønsket program på nytt. <p>Hvis feilen vedvarer, må du koble apparatet fra strømmettet og kontakte serviceavdelingen (se “Serviceavdelingen”).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hvis feilkoden “FA” vises på displayet: Slå apparatet av, trekk ut støpselet og steng vannkranen. Vipp maskinen forsiktig forover slik at oppsamlet vann kan renne ut nederst på apparatet, og deretter: <ol style="list-style-type: none"> 1. Koble apparatet til strømmettet. 2. Åpne vannkranen (dersom vannet umiddelbart strømmer inn i apparatet igjen, uten at maskinen er blitt startet, er det oppstått en feil. Steng i så fall vannkranen og tilkall service). 3. Velg og start ønsket program igjen. Hvis feilen oppstår på nytt, må du koble apparatet fra strømmettet og ta kontakt med serviceavdelingen (se “Serviceavdelingen”). • Hvis feilkoden “Fod” vises på displayet: For stor skumutvikling har avbrutt vaskeprogrammet. Unngå overdosering av vaskemiddel. <ol style="list-style-type: none"> 1. Velg og start programmet “Skylling og sentrifugering”. 2. Deretter velger og starter du ønsket program igjen med mindre vaskemiddel. Hvis feilen vedvarer, må du koble apparatet fra strømmettet og kontakte serviceavdelingen.

N II

SERVICE

Før Service kontaktes:

1. Forsøk å løse problemet selv (se "FEILSØKINGSLISTE").
2. Start programmet igjen for å se om problemet er løst.
3. Hvis du fortsatt opplever problemer med maskinen, må du ringe til serviceavdelingen.

Oppgi følgende:

- Hva som er feil.
- Vaskemaskinmodell.
- Servicekoden (nummeret som står etter ordet SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Servicemerket sitter på innsiden av døren.

- Din adresse.
 - Ditt telefonnummer.
- Telefonnummer og adresse til din nærmeste serviceavdeling finner du på garantikortet.
Du kan også kontakte kjøpsstedet.

TRANSPORT/FLYTTING

Du må aldri løfte maskinen etter topplaten når du skal flytte den:

1. Trekk støpslet ut av stikkkontakten.
2. Skru igjen vannkranen.
3. Skru løs vaskemaskinens tilførsels- og avløpsslange.
4. Fjern alt vannet fra slangene og apparatet (se "Fjerne filteret", "Tømme restvannet").
5. Monter transportboltene (obligatorisk).
6. Maskinen veier 75 kg, det er behov for to personer for å flytte den.

W10444804A

N 12

NÁVOD K POUŽITÍ

URČENÉ POUŽITÍ

VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

PŘED POUŽITÍM PRAČKY

POPIS PRAČKY

OTEVŘENÍ/ZAVŘENÍ DVÍŘEK

DĚTSKÁ POJISTKA (POKUD JE K DISPOZICI)

PŘED PRVNÍM PRACÍM CYKLEM

PŘÍPRAVA PRÁDLA

PRACÍ PROSTŘEDKY A PŘÍSADY

ČIŠTĚNÍ FILTRU/VYPOUŠTĚNÍ ZBYLÉ VODY

PÉČE A ÚDRŽBA

JAK ODSTRANIT PORUCHU

POPRAVNÍ SERVIS

PŘEPRAVA/MANIPULACE

POZNÁMKA

Výrobce si vyhrazuje právo provádět jakékoli změny výrobků, které považuje za nutné, bez předchozího oznámení.

Děkujeme Vám za zakoupení pračky Whirlpool.
Před uvedením nové pračky do provozu si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí potřebu.
Zkontrolujte prosím, zda je zásuvka správně uzemněná a přívod vody je spolehlivý. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za poškození zdraví osob nebo zvířat a za škody na majetku, k nimž došlo v důsledku nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu.

Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.

URČENÉ POUŽITÍ

Tato pračka je určena výhradně k praní a odstředění prádla vhodného pro praní v pračce v množství, které odpovídá potřebám domácnosti.


- Při používání pračky dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k použití, návodu k

instalaci a tabulce programů.

- Návod k použití, tabulku programů a návod k instalaci si uschovejte, a pokud budete pračku předávat jiné osobě, návod k použití, tabulku programů a návod k instalaci jí předejte.


VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

1. Obal

- Balicí materiál je zcela recyklovatelný a je označen recyklačním symbolem . Při likvidaci obalového materiálu se řiďte místními předpisy.

2. Likvidace obalu a staré pračky

- Pračka je vyrobena z recyklovatelných materiálů. Pračku je nutné zlikvidovat v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu.
- Před likvidací odstraňte všechny zbytky pracího prášku, rozbijte dveřní západku a odřízněte napájecí kabel, aby pračku nebylo možné znovu používat.
- Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto spotřebiče
- pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by jinak nevhodnou likvidací

tohoto spotřebiče došlo. Symbol  na výrobku nebo na dokumentech přiložených k výrobku udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Likvidace musí být provedena v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí, které se týkají likvidace odpadu. Podrobnější informace o zpracování, recuperaci a recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

3. Umístění a okolní prostor

- Pračka je určena pouze k používání ve vnitřních prostorech. Instalaci v koupelně nebo na jiném místě, kde je vlhký vzduch, nedoporučujeme.

4. Bezpečnost

- V zásuvce podstavce neskladujte hořlavé látky.
- Jestliže pračku nepoužíváte, nenechávejte ji připojenou k síti. Nikdy nezasunujte ani nevytahujte zástrčku, máte-li vlhké ruce.

- Pokud neperete, kohoutek zavřete.
- Dříve než se pustíte do čištění nebo údržby, pračku vypněte nebo ji odpojte od sítě.
- K omytí vnějších částí pračky použijte vlhký hadřík. Nepoužívejte čisticí prostředky s abrazivními částicemi, běžné čisticí prostředky ani čisticí prostředky na okna.
- Nikdy neotvírejte dvířka násilím, ani je nepoužívejte jako stupínek.
- Nedovolte dětem, aby si s pračkou hrály, nebo aby lezly do bubnu (viz také následující stranu, část "Dětská pojistka").
- Je-li to nutné, je možné napájecí kabel vyměnit za stejný typ, který získáte v servisu. Napájecí kabel smí vyměnit pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Nepoužívejte pračku při teplotě nižší než 5 °C.
- Na horní desku pračky nestavte sušičku.

5. Mráz

Pračku neinstalujte v místnosti, kde může mrznout. Nejde-li to jinak, musíte pračku po každém praní zcela vypustit:

- Odšroubujte přívodní hadici/-e od vodovodního kohoutku a nechte vodu úplně vytéct.
- Vypouštěcí hadici odpojte od sifonu nebo umyvadla a nechte vodu také úplně vytéct.
- Jestliže v pračce zůstala voda, je nutné ji vypustit podle pokynů v části "ČIŠTĚNÍ FILTRU/VYPOUŠTĚNÍ ZBYLÉ VODY"; opatrně pračku s pomocí další osoby nakloňte směrem dopředu, aby voda mohla úplně vytéct.

6. Prohlášení o shodě EU

- Tento spotřebič je ve shodě s následujícími evropskými předpisy: směrnice pro nízké napětí 2006/95/ES směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu 2004/108/ES

Výrobce neodpovídá za žádné poškození prádla způsobené nedostatečnými nebo nesprávnými pokyny k péči o prádlo, jež jsou přiloženy k oděvu nebo jinému prádlu.

PŘED POUŽITÍM PRAČKY

I. Rozbalení a kontrola

- Po vybalení se přesvědčte, zda není pračka poškozená. V případě pochybností pračku nepoužívejte. Zavolejte do servisu nebo svému prodejci.
- Obalový materiál (plastové sáčky, polystyrén, apod.) uschovejte mimo dosah dětí - mohl by pro ně být nebezpečný.
- Pokud byl spotřebič před dodáním v chladu, nechte ho před použitím několik hodin stát při pokojové teplotě.

2. Odstranění přepravních šroubů

- Pračka je vybavena ochrannými přepravními šrouby, které chrání vnitřek pračky před poškozením při dopravě. Před použitím pračky musí být přepravní šrouby bezpodmínečně odstraněny.
- Po odstranění šroubů zakryjte otvory 4 příloženými krytkami z plastu.

3. Instalace pračky

- Při přemístování nikdy spotřebič nezvedejte za pracovní desku.
- Postavte ho na pevnou a rovnou podlahu, nejlépe do rohu místnosti.
- Přesvědčte se, zda všechny nožičky stojí stabilně na zemi a pomocí vodováhy zkontrolujte, zda je spotřebič dokonale vyrovnaný.
- V případě dřevěných nebo tzv. "plovoucích podlah" (např. některé parketové nebo laminátové podlahy) umístěte spotřebič na překližkovou desku o rozměrech 60 x 60 cm a tloušťce nejméně 3 cm.
- Zkontrolujte, zda nejsou větrací otvory v podstavci pračky (je-li u daného modelu) zakryté kobercem nebo jiným předmětem.

4. Přívod vody

- Přívodní hadici připojte v souladu s místními platnými předpisy vodárenského podniku.
- Přívod vody: Pouze studená voda (pokud nejsou v tabulce programů jiné informace)
- Vodovodní kohoutek: Hadicová přípojka se závitem 3/4"
- Tlak vody (hydrodynamický tlak): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Pro připojení pračky k rozvodu vody používejte pouze nové hadice. Nikdy nepoužívejte již použité hadice.

5. Vypouštění

- Vypouštěcí hadici připojte k sifonu nebo ji zavěste pomocí přiloženého oblouku ve tvaru "U" přes okraj umyvadla.
- Jestliže je pračka připojena k vestavěnému vypouštěcímu systému, přesvědčte se, zda je vybaven odvzdušňovačem, který brání současnému plnění a vypouštění vody (sifonový efekt).

6. Připojení k elektrické síti

- Připojení k síti musí provést kvalifikovaný elektrikář v souladu s pokyny výrobce a běžnými platnými bezpečnostními předpisy.
- Údaje o napětí, příkonu a elektrickém jistění jsou uvedeny na vnitřní straně dveří.
- Spotřebič může být připojen k síti výlučně zásuvkou s uzemněním podle platných předpisů. Pračka musí být podle zákona uzemněna. Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za poškození zdraví osob nebo zvířat a za škody na majetku, k nimž došlo v důsledku nedodržení výše uvedených pokynů.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo sdružené zásuvky.
- Po instalaci musí být vždy zajištěn přístup k připojení do sítě přes zásuvku nebo k dvojpólovému vypínači přívodu proudu.
- Pokud byla pračka při převozu poškozena, nezapínejte ji. Zavolejte do servisu.
- Výměnu elektrického kabelu může provést pouze servis.
- Spotřebič je určený pouze pro použití v domácnosti a k předepsanému účelu.

Minimální rozměry pro vestavbu:

Šířka: 600 mm

Výška: 850 mm

Hloubka: řídte se tabulkou

POPIS PRAČKY

- | | |
|---|---|
| 1.) Pracovní deska | 2.) Ovládací panel |
| 3.) Dávkovač pracího prostředku | 4.) Dvířka |
| 5.) Dětská pojistka (je-li u modelu, uvnitř dvířek) | 6.) Přístup ke krytu čerpadla podstavce |
| 7.) Seřiditelné nožičky | |



Uspořádání ovládacího panelu závisí na modelu.

OTEVŘENÍ/ZAVŘENÍ DVÍŘEK

Jakmile kontrolka zablokovaných dvířek v okénku displeje zhasne, dvířka lze opět otevřít. Nikdy neotvírejte u zapnutého spotřebiče dvířka násilím, mohli byste poškodit zámek dvířek. Jestliže potřebujete dvířka u zapnuté pračky otevřít, musíte nejprve pračku vypnout, nebo stisknout na nejméně 3 vteřiny Reset a počkat alespoň 2 minuty na uvolnění dvířek. Chcete-li otevřít dvířka, uchopte držadlo a zatáhněte za dvířka. Dvířka zavřete tak, že je lehce zatlačíte, až západka slyšitelně zapadne.

DĚTSKÁ POJISTKA (POKUD JE K DISPOZICI)

Chcete-li zabránit nevhodnému použití spotřebiče, otočte plastovým šroubem na vnitřní straně dvířek. Můžete použít minci nebo podobné předměty.

- Svislá rýha: dvířka nejdou zavřít.
- Vodorovná rýha - normální poloha: dvířka lze opět zablokovat.



PŘED PRVNÍM PRACÍM CYKLEM

Doporučujeme provést krátký prací cyklus bez prádla, aby se odstranily zbytky vody, které mohly z výroby zůstat v pračce.

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Zavřete dvířka.
3. Přidejte malé množství pracího prostředku (maximálně 1/3 z množství doporučeného výrobcem pro lehce zašpiněné prádlo) do komory pro hlavní praní **[II]** dávkovače pracího prostředku.
4. Zvolte a spusťte program „Syntetika“ na 60°C (viz samostatná tabulka programů).

PŘÍPRAVA PRÁDLA

1. Prádlo roztrídíte podle...

- **Druhu látky / symbolu údržby na visače**
Bavlna, smíšená vlákna, snadná údržba/ syntetické materiály, vlna, ruční praní. Prací cyklus pro vlnu a ruční praní u této pračky byl otestován a schválen společností Woolmark pro praní vlněných oděvů určených pro "praní v pračce" nebo "ruční praní" za podmínky, že tyto oděvy se budou prát podle pokynů uvedených na visače a pokynů uvedených v této tabulce programů.
- **Barvy**
Barevné kusy oddělte od bílých. Nové barevné kusy perte zvlášť.
- **Velikosti náplně**
Perte dohromady prádlo různých rozměrů, zvýšíte tak prací účinek a prádlo se v bubnu lépe rozloží.
- **Jemnosti prádla**
Malé kousky (např. nylonové punčochy, pásky apod.) nebo prádlo s háčky (např. podprsenky) perte ve speciálních sáčcích nebo v povlaku se zipem. Vždy ze záclon odstraňte kroužky nebo záclony s kroužky perte v bavlněném sáčku.

2. Vyprázdněte kapsy

Mince, zavírací špendlíky nebo podobné předměty mohou poškodit prádlo stejně jako buben pračky i nádrž.

3. Zipy a pásky

Zapněte zipy, knoflíky a háčky; volné pásky a tkanice je třeba také svázat.

• Čištění skvrn

- Skvrny od krve, mléka, vajec a jiných organických látek se většinou odstraní během programu ve fázi působení enzymů.
- K odstranění skvrn od červeného vína, kávy, čaje, trávy, ovoce apod. je nutné přidat odstraňovač skvrn do [II] komory pro hlavní praní dávkovače na prací prostředky.
- Zvlášť odolné skvrny je třeba ošetřit již před praním čističem skvrn.

Barvení

- Používejte pouze barviva a bělidla vhodná pro pračky.
- Řiďte se pokyny výrobce.
- Na plastových nebo gumových částech pračky mohou barviva nebo bělidla zanechat skvrny.

Vkládání prádla

1. Otevřete dvířka.
2. Prádlo vkládejte do bubnu postupně jedno po druhém, pračku nepřepínajte. Dodržujte množství prádla uvedená v tabulce programů. **Poznámka:** Přílišné množství prádla má za následek špatné prací výsledky a zmačkané prádlo.
3. Zavřete dvířka.

PRACÍ PROSTŘEDKY A PŘÍSAKY

Vždy používejte prací prostředek s nízkou pěnovostí vhodný pro bubnovou pračku.

Volba pracího prostředku závisí na:

- Druhu látky (bavlna, snadná údržba/syntetické materiály, vlna). **Poznámka:** Použijte pouze speciální prostředky na praní vlny.
- Barvě.
- Prací teplotě.
- Stupni a typu znečištění.

Poznámky:

Bělavé zbytky pracího prostředku na tmavých tkaninách jsou způsobeny nerozpustnými složkami použitými v bezfosfátových pracích prášcích. Tyto skvrny snadno oprášíte, nebo okartáčujete, nebo používejte tekuté prací prostředky. Používejte pouze prací prostředky určené do automatických praček pro domácnosti. Používáte-li prostředky k odstraňování vodního kamene, barviva nebo bělidla pro předpírku (je-li u daného modelu), přesvědčte se, zda jsou vhodné pro domácí automatické pračky. Prostředky k odstraňování vodního kamene mohou pračku poškodit. Nepoužívejte žádná rozpouštědla (např. terpentýn, benzín). V pračce neperte látky, které byly ošetřeny rozpouštědly nebo hořlavými tekutinami.

Dávkování

Dodržujte výrobcem doporučené dávky na obalu pracích prostředků. Závisí na:

- stupni a typu znečištění
- množství prádlapří plně náplni dávkujte podle pokynů výrobce pro plnou náplň; poloviční náplň: 3/4 dávky pro plnou náplň; minimální náplň (asi 1 kg); 1/2 množství určeného pro plnou náplň
- tvrdosti vody v místě vašeho bydliště (stupeň tvrdosti zjistíte u místního vodárenského podniku). Měkká voda vyžaduje menší množství pracího prostředku než tvrdá voda.

Poznámky:

Příliš mnoho pracího prostředku může způsobit nadbytečné množství pěny, které snižuje účinnost praní. Jestliže pračka zjistí přílišné množství pěny, může zabránit odstředění, nebo prodloužit délku programu a zvýšit spotřebu vody (viz též poznámky o tvoření pěny v "Jak odstranit poruchu").

Příliš malé množství pracího prostředku má zase za následek zašedlé prádlo a na bubnu, hadicích a topném tělese se tvoří vápenité usazeniny.

Přidávání pracích prostředků a přísad

Zásuvka na prací prostředek má tři komory (obr. "A").

Komora pro předpírku

- Prací prostředek pro předpírku

Komora pro hlavní praní

- Prací prostředek pro hlavní praní
- Čistící prostředek na skvrny
- Prostředek ke změkčování vody (stupeň tvrdosti vody 4)


Komora na změkčovadlo

- Aviváž
- Tekutý škrob

Přísady dáváte pouze ke značce "MAX".


Jak umístit přepážku do komory na hlavní praní pro práškový nebo tekutý prací prostředek

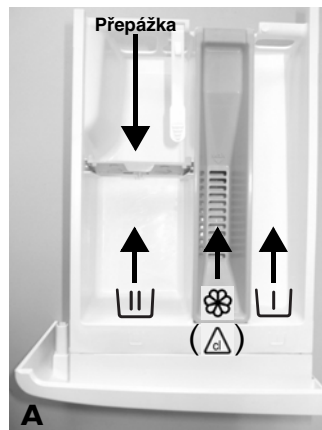
Pro použití s práškovým pracím prostředkem: umístěte přepážku do vyšší polohy. Zvedněte přepážku, až se může horní část sklopit. Háčky přepážky umístěte na horní zadní vodící kolejničky a lehkým stlačením dolů přepážku upevněte (obr. "B" a "C"). Při správné instalaci přepážky musí mezi přepážkou a spodkem komory pro hlavní praní zůstat mezera. Přepážka musí být instalována jako na obrázku (obr. "B" a "C").

Pro použití s tekutým pracím prostředkem: umístěte přepážku do dolní polohy. Přepážku v komoře upevněte pomocí předních vodících kolejniček. Umístěte přepážku tak, aby se dotýkala spodku komory pro hlavní praní  (obr. "D").

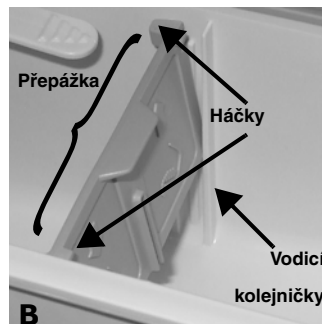
Poznámky:

- Prací prostředky a přísady uchovávejte na bezpečném a suchém místě mimo dosah dětí!
- Pro programy s předpírkou lze použít tekuté prací prostředky. Nicméně v tomto případě je nutné pro hlavní praní použít pouze práškový prací prostředek.
- Nepoužívejte tekutý prací prostředek, jestliže zapnete funkci "Odložený start" (je-li tato funkce u vaší pračky).
- Používáte-li vysoce koncentrované práškové nebo tekuté prací prostředky, vložte přímo do bubnu přiložený dávkovač ve tvaru koule nebo pytlíčku s pracím prostředkem; zabráníte tak problémům s jeho rozptýlením.
- Používáte-li prostředky proti vodnímu kameni, bělidla nebo barvy, ověřte si, že jsou vhodná pro pračky. Prostředky proti vodnímu kameni by mohly obsahovat složky, které mohou poškodit části pračky.
- V pračce nepoužívejte žádná rozpouštědla (např. terpentýn, benzín).
- Používáte-li práškový škrob, postupujte následujícím způsobem:

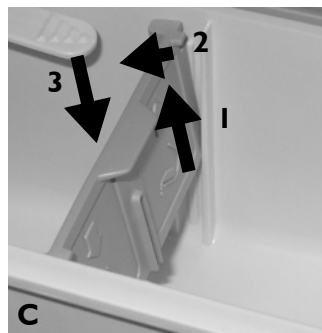
1. Vyperte prádlo zvoleným programem.
2. Potom smičte škrob podle pokynů výrobce škrobu.
3. Zvolte program "Míchání a odstředování", snižte počet otáček na asi 800 ot/min a program spustěte.
4. Vysuňte zásuvku pro prací prostředky tak, aby byly vidět asi 3 cm komory pro hlavní praní  .
5. Když do dávkovače pracího prostředku natéká voda, nalijte připravený škrobový roztok do komory na změkčovadlo.
6. Jsou-li po skončení programu v zásuvce ještě nějaké zbytky škrobu, vyčistěte ji.



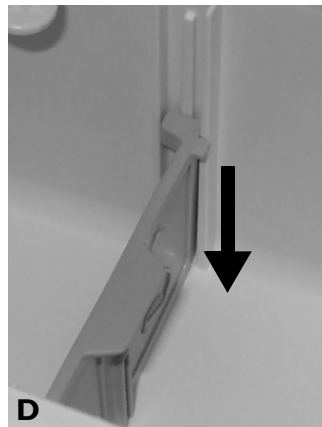
A



B



C



D

ČIŠTĚNÍ FILTRU/VYPOUŠTĚNÍ ZBYLÉ VODY

Doporučujeme pravidelně filtr kontrolovat a čistit, nejméně dvakrát až třikrát ročně.

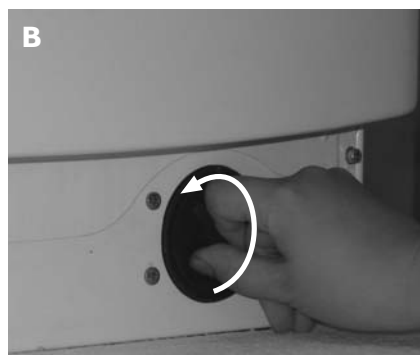
Především:

- Jestliže pračka správně nevypouští vodu nebo neodstřeďuje.
- Jestliže se čerpadlo ucpalo nějakým předmětem (např. knoflíky, mince, zavírací špendlíky). **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Před vypouštěním pračky si ověřte, zda voda už vychladla.**

Jestliže u pračky není nouzová hadička, vypusťte vodu podle pokynů dole na stránce.

1. Spotřebič vypněte a zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
2. Podstavec uchopte pevně po obou stranách, stlačte ho dolů a nakloněním dopředu ho odstraňte.
3. Pod filtr umístěte misku.
4. Vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky.
5. Odšroubujte přívodní hadici od kohoutu a její konec položte do vhodné nádoby.
6. Vyměňte uzávěr.
7. Počkejte, až vyteče všechna voda.
8. Konec hadice opět uzavřete pomocí uzávěru.
9. Vraťte hadici zpět.
10. Otevřete filtr, ale úplně ho nevytahujte. Pomalu otáčejte filtrem proti směru hodinových ručiček, až voda začne vytékat.
11. Počkejte, až vyteče všechna voda.
12. Teprve teď filtr úplně vyšroubujte a vytáhněte.
13. Vyčistěte filtr a jeho komoru.
14. Přesvědčte se, že se rotor čerpadla v komoře filtru volně pohybuje.
15. Zasuňte filtr zpět a zašroubujte ho ve směru hodinových ručiček až na doraz.
16. Do násypky na prací prostředky nalijte asi 1 litr vody, abyste znovu aktivovali systém Eko. Zkontrolujte, zda je filtr správně a pevně umístěný.
17. Opět nasadte podstavec.
18. Pračku opět zapojte.

Pračka je nyní opět připravena k provozu. Jestliže u vaší pračky není žádná nouzová hadička: Dodržujte výše popsané kroky, ale vynechte body 4 až 9.



PÉČE A ÚDRŽBA

Vnější plochy a ovládací panel

- Omývejte je měkkým vlhkým hadříkem.
- Můžete použít i neutrální čisticí prostředek (neabrazivní).
- Osušte měkkým hadříkem.

Těsnění dvířek

- Těsnění otírejte podle potřeby vlhkým hadříkem.
- Těsnění dvířek pravidelně kontrolujte.
- Je-li to možné, nechte dvířka pračky s předním plněním mezi praním otevřená, aby se netvořila plíseň.

Filtr

- Filtr pravidelně kontrolujte a čistěte ho nejméně dvakrát až třikrát ročně, (viz "Vyjmutí filtru").

K čištění spotřebiče nepoužívejte hořlavé tekuté prostředky.

Dávkovač pracího prostředku

1. Stiskněte páčku v komoře pro hlavní praní směrem dolů a vytáhněte zásuvku na prací prostředek (obr. "A").
2. Vyjměte mřížku krytu z komory na změkčovadlo. Vytažením nahoru vyjměte z komory na hlavní praní přepážku (obr. "B").
3. Všechny části omyjte pod tekoucí vodou.
4. Přepážku i mřížku vraťte zpět do zásuvky na prací prostředek a zásuvku zasadte zpět do komory na prací prostředek.



Přívodní hadice

Přívodní hadici pravidelně kontrolujte, zda není někde zpuchřelá nebo prasklá, a je-li to nutné, vyměňte ji za novou stejného typu (získáte ji v servisu nebo u svého prodejce). Jestliže má přívodní hadice průhledný obal (obr. "C"), pravidelně kontrolujte jeho barvu. Jakmile si všimnete, že je barva hadice na nějakém místě intenzivnější, znamená to, že hadice někde prosakuje a je nutné ji vyměnit. Novou hadici dostanete v servisu nebo u specializovaného prodejce.

Sítkové filtry pro vodovodní připojení

Pravidelně je kontrolujte a čistěte.

Pro pračku s přívodní hadicí jako na obrázcích "A", "B" nebo "C" (podle modelu):

1. Zavřete kohoutek a odšroubujte přívodní hadici na kohoutku.
2. Vyčistěte vnitřní sítkový filtr a přívodní hadici přišroubujte opět ke kohoutu.
3. Přívodní hadici pak odšroubujte od zadní části pračky.
4. Kleštěmi vyjměte sítkový filtr z přívodu k pračce a vyčistěte ho.
5. Vraťte sítkový filtr na místo a přívodní hadici opět přišroubujte.
6. Otevřete vodovodní kohout a zkontrolujte vodotěsnost spojení.



JAK ODSTRANIT PORUCHU

Pračka je vybavena různými automatickými bezpečnostními funkcemi. Poruchy tak mohou být zjištěny včas a bezpečnostní systém může vhodně zareagovat. **Většinou jde o malé poruchy, které odstraníte během několika minut.**

Problém	Příčiny, řešení, tipy
Pračka nezačala práť, kontrolky nesvítí	<p>Zkontrolujte, zda:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Je zástrčka zasunutá do zásuvky; • Zásuvka nebo pojistka nefunguje správně (vyzkoušejte je např. stolní lampou či jiným podobným zařízením).
Pračka se nespustila, kontrolka "Start/Pauza" bliká	<ul style="list-style-type: none"> • Dvířka nejsou správně zavřená (viz též Dětská pojistka"). • Jste nestiskli tlačítko "Start/Pauza". • Nesvítil kontrolka "Vodovodní kohout zavřený". Otevřete vodovodní kohoutek a stiskněte tlačítko "Start/Pauza" .
Pračka se zastavila během programu (liši se podle modelu)	<ul style="list-style-type: none"> • Stiskem tlačítka "Zastavení máchání" se rozsvítí kontrolka: stiskněte tlačítko "Start /Přestávka" ke spuštění programu "Odstředění". • Jste nezvolili jiný program a kontrolka "Start/Pauza" neblíká. Otevřete vodovodní kohoutek a stiskněte tlačítko "Start/Pauza" . • Jste neotevřeli dvířka a neblíká kontrolka "Start/Pauza". Zavřete dvířka a stiskněte opět tlačítko "Start/Pauza". • Není uvnitř příliš mnoho pěny, pračka sama zahájí odstraňování pěny. Pračka se po určité době znovu automaticky spustí. • Nebyl aktivován bezpečnostní systém pračky (viz tabulku "Ukazatelů poruch").
Po praní zůstávají v násypce pracích prostředků a přísad zbytky	<ul style="list-style-type: none"> • Jsou mřížka krytu komory na změkčovač a přepážka komory pro hlavní praní správně instalované v dávkovači pracího prostředku a všechny části jsou čisté (viz "Péče a údržba"). • Do pračky přitéká dostatečné množství vody. Sítkové filtry v přívodní hadici mohou být zanesené (viz "Péče a údržba"). • Je umístění přepážky v komoře pro hlavní praní je upraveno pro použití práškového nebo tekutého pracího prostředku (viz "Prací prostředky a přísady").
Pračka při odstředování vibruje	<ul style="list-style-type: none"> • Je pračka dokonale vyrovnaná a nožičky jsou správně seřizené. • Byly odstraněny přepravní šrouby. Před použitím pračky musí být přepravní šrouby bezpodmínečně odstraněny.
Závěrečné odstředění je nedostatečné	<p>Spotřebič je vybaven systémem ke zjišťování nerovnováhy a korekčním systémem. Jestliže dáte do pračky jednotlivé těžké kusy (např. koupací plášť), může tento systém automaticky snížit rychlost odstředění, nebo je-li nevyváženost při spuštění odstředování příliš velká, dokonce odstředovací cyklus úplně přerušit, aby pračku chránil.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Je-li prádlo na konci cyklu ještě příliš vlhké, přidejte menší kousky prádla, abyste náplň vyvážili a znovu spusťte odstředovací cyklus. • Pračka nespustí odstředování také při nadbytečném množství pěny. Dodržujte správné dávkování. • Zkontrolujte, zda jste nenastavili rychlost odstředění na "0".
Má-li vaše pračka časový displej: doba programu uvedená původně na displeji se může během praní prodloužovat i zkracovat	<p>Normální jev, kdy se pračka přizpůsobuje okolnostem, které mohou mít vliv na délku pracího programu, např.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nadměrné pění. • Nevyváženost při vložení těžkých kusů prádla. • Prodloužená doba ohřevu při snížené teplotě přiváděné vody. <p>Pračka vezme při výpočtu délky programu tyto skutečnosti v úvahu a délku programu případně upraví. Ve fázi plnění vodou pračka navíc zjišťuje množství prádla, a je-li to nutné, přizpůsobí mu původně zobrazenou délku programu. Takto aktualizované časy se objeví na časovém displeji.</p>

POPRODEJNÍ SERVIS

Než se obrátíte na servis:

1. Pokuste se problém vyřešit sami (viz "PÉČE A ÚDRŽBA").
2. Znovu spusťte program, zda se závada opět projeví.
3. Jestliže pračka stále nefunguje správně, zavolejte do našeho poprodejního servisu.

Uvedte:

- Druh poruchy.
- Model pračky.
- Servisní kód (číslo za slovem SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Servisní štítek se nachází uvnitř dvířek.

- Svoji úplnou adresu.
- Telefonní číslo i s předvolbou. Telefonní čísla a adresy servisů jsou uvedeny na záručním listu. Můžete se také obrátit na prodejce, u kterého jste pračku zakoupili.

PŘEPRAVA/MANIPULACE

Při dopravě nikdy nezvedejte pračku za horní desku:

1. Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Odpojte přívodní a odpadní hadici.
4. Vypusťte zbytky vody z hadic a z pračky (viz "Vyjmutí filtru", "Vypouštění zbylé vody").
5. Nasadte přepravní šrouby (povinné).
6. Spotřebič váží 75 kg a k jeho přenášení jsou nutné dvě osoby.

NÁVOD NA OBSLUHU

DEFINÍCIA POUŽITIA

BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI A VŠEOBECNÉ ODPORÚČANIA

PRED POUŽITÍM PRÁČKY

POPIS PRÁČKY

OTVÁRANIE/ZATVÁRANIE DVIEROK

DETSKÁ POISTKA (AK JE K DISPOZÍCII)

PRED PRVÝM PRANÍM

PRÍPRAVA NA PRANIE

PRACIE PROSTRIEDKY A PRÍSADY

ČISTENIE FILTRA/VYPÚŠŤANIE ZVYŠKOVEJ VODY

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

SERVIS

PREPRAVA/MANIPULÁCIA

POZNÁMKA

Výrobca si vyhradzuje právo na akékoľvek úpravy výrobky, ktoré považuje za potrebné alebo užitočné, pričom o tejto skutočnosti nie je povinný informovať v tomto IFU.

Ďakujeme, že ste si vybrali práčku Whirlpool.
Pred používaním novej práčky si, prosím, pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho, aby ste ho mali vždy poruke.
Prosíme, uistite sa, že zásuvka je bezpečne uzemnená a prívod vody je spoľahlivý. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za poškodenie majetku a úrazy osôb alebo zvierat spôsobené nedodržaním pokynov v tomto návode.

Tento spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, ani osoby s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami o jeho obsluhu, ak nie je zabezpečený dohľad alebo poučenie o bezpečnom používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

DEFINÍCIA POUŽITIA


Táto práčka je určená výhradne na pranie a odstredovanie bielizne vhodnej na pranie v práčke a odstredovanie v množstvách, ktoré sú bežné v súkromných domácnostiach.

- Pri používaní práčky dodržiavajte pokyny v tomto Návode na obsluhu, v Inštaláčnej príručke a v Tabuľke programov.

- Odložte si tento Návod na obsluhu, Tabuľku programov a Inštaláčnu príručku. Ak sa majiteľom práčky stane iná osoba, odovzdajte jej aj Návod na obsluhu, Tabuľku programov a Inštaláčnu príručku.

BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI A VŠEOBECNÉ ODPORÚČANIA


1. Balenie

- Obalový materiál je úplne recyklovateľný a je označený symbolom recyklácie . Pri likvidácii obalového materiálu dodržiavajte platné predpisy.

2. Likvidácia obalu a starých práčok

- Práčka je vyrobená zo znovu využiteľných materiálov. Pri jej likvidácii postupujte podľa platných predpisov o likvidácii odpadu.
- Pred likvidáciou odstráňte všetky zvyšky pracích prostriedkov, vylomte zámku dvierok a odrežte elektrický napájací kábel, aby nebolo možné práčku znovu použiť.
- Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou 2002/96/ES o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Správnu likvidáciu tohto výrobku
- pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku.



Symbol  na výrobku alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Výrobok treba odovzdať v zbernom stredisku na recykláciu elektrických alebo elektronických zariadení. Pri jeho likvidácii postupujte podľa platných predpisov o likvidácii odpadu. Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní s týmto výrobkom, jeho regenerácii a recyklácii si vyžiadajte na vašom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.

3. Poloha a prostredie

- Práčka je určená výhradne na používanie vo vnútorných priestoroch. Neodporúča sa montáž v kúpeľni alebo v iných priestoroch, kde je vysoká vlhkosť vzduchu.

4. Bezpečnosť

- V blízkosti spotrebiča neskladujte horľavé kvapaliny.
- Ak spotrebič nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete. Spotrebič nikdy nezapájajte

do elektrickej siete ani neodpájajte, ak máte mokré ruky.

- Keď práčku nepoužívate, zatvorte prívodný ventil vody.
- Práčku pred každým čistením a údržbou vypnite alebo ju odpojte od elektrickej siete.
- Spotrebič očistite zvonka vlhkou utierkou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, ani univerzálne čističe/čističe okien, atď.
- Dvierka nikdy neotvárajte silou a nepoužívajte ich ako schodík.
- Deti sa nesmú hrať s práčkou, ani nesmú vliezť do bubna (pozrite si aj kapitolu na nasledujúcej strane „Detská poistka“).
- Ak je to potrebné, nahradte elektrický napájací kábel káblom rovnakého druhu, ktorý dostanete v servise. Elektrický napájací kábel môže vymieňať iba zaškolený technik.
- Práčku nepoužívajte pri teplotách pod 5 °C.
- Na pracovnú plochu práčky neumiestňujte sušičku.

5. Mráz

Práčku neumiestňujte do miestnosti, kde teplota môže klesnúť

pod bod mrazu. Ak to je nevyhnutné, po každom praní sa musíte presvedčiť, že z práčky bola úplne vypustená voda:

- Odmontujte prívodnú hadicu (hadice) z prívodného ventilu vody a nechajte vodu úplne vytečť.
- Odmontujte odtokovú hadicu zo sifónu alebo z umývadla a nechajte vodu úplne vytečť.
- Úplne odstráňte zvyšnú vodu z práčky podľa pokynov v kapitole „ČISTENIE FILTRA/ VYPUSTENIE ZVYŠNEJ VODY“ - spotrebič musia nakloniť dopredu dve osoby, aby zvyšná voda úplne vytekla.

6. ES Prehlásenie o zhode

- Spotrebič spĺňa požiadavky nasledujúcich európskych noriem:
2006/95/ES - Smernica o nízkom napätí
2004/108/ES - Smernica o elektromagnetickej kompatibilite

Výrobca nezodpovedá za žiadne poškodenie bielizne spôsobené nedodržaním pokynov o starostlivosti o bielizeň, ktoré boli poskytnuté s odevom alebo bielizňou.

PRED POUŽITÍM PRÁČKY

1. Odstránenie obalu a kontrola

- Po vybalení sa presvedčte, či práčka nie je poškodená. Ak máte pochybnosti, práčku nepoužívajte. Zavolajte servis alebo predajcu v mieste Vášho bydliska.
- Obalový materiál (plastové vrecia, polystyrénové časti a pod.) uložte mimo dosahu detí, pretože takýto materiál ich môže ohroziť.
- Ak bol spotrebič pred doručením vystavený chladu, pred zapnutím ho nechajte stáť niekoľko hodín pri izbovej teplote.

2. Vyberte prepravné skrutky

- Spotrebič je upevnený prepravnými skrutkami, aby sa predišlo prípadnému poškodeniu vnútra pri preprave. Pred použitím práčky musíte prepravné skrutky vybrať.
- Po ich vybratí vsuňte do otvorov 4 priložené plastové kryty.

3. Montáž práčky

- Nikdy nepremiestňujte spotrebič jeho uchopením za pracovnú plochu.
- Spotrebič umiestnite na pevnú a rovnú podlahu, najlepšie v rohu miestnosti.
- Skontrolujte, či sú všetky štyri nožičky stabilné, či pevne dosadajú na podlahu a skontrolujte, či je spotrebič v dokonale vodorovnej polohe (použite vodováhu).
- V prípade drevenej alebo tzv. „plávajúcej podlahy“ (napr. niektoré parkety alebo laminátové podlahy), umiestnite pod spotrebič preglejkovú dosku s rozmermi 60 x 60 cm s hrúbkou aspoň 3 cm, ktorá bude upevnená k podlahe.
- Skontrolujte, či vetracie otvory v spodnej časti práčky (ak sú k dispozícii na vašom modeli) nie sú zakryté kobercom alebo iným materiálom.

4. Prívod vody

- Napojte prívodnú hadicu k prívodu pitnej vody podľa smerníc miestnej vodárenskej spoločnosti.
- Prívod vody: Iba studená voda (ak nie sú uvedené iné informácie v tabuľke programov)
- Prívodný ventil vody: Prípojka na hadicu so závitom 3/4 "
- Tlak vody (pri prietoku): 100 - 1 000 kPa (1-10 bar).
- Pri zapojení práčky používajte iba nové hadice.

Použitie hadice sa nesmú znova používať.

5. Odtok

- Odtokovú hadicu môžete pripojiť k sifónu odtoku umývadla, alebo ju zaveste cez okraj umývadla alebo vane pomocou dodávaného dielca v tvare „U“.
- Ak je práčka pripojená ku zabudovanému odtokovému systému, skontrolujte, či je tento systém vybavený vzduchovým otvorom, aby sa predišlo súčasnému privádzaniu a odčerpávaniu vody (sifónový efekt).

6. Zapojenie do elektrickej siete

- Zapojenie do elektrickej siete môže vykonať iba kvalifikovaný elektrikár v súlade s pokynmi výrobcu a platnými bezpečnostnými predpismi.
- Údaje o požiadavkách na napätie, príkon a elektrickú ochranu sú umiestnené na vnútornej strane dvierok spotrebiča.
- Spotrebič môže byť zapojený do elektrickej siete pomocou zásuvky s uzemnením podľa platných noriem. Uzemnenie práčky je povinné podľa zákona. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za poškodenie majetku a úrazy osôb alebo zvierat spôsobené nedodržaním vyššie uvedených pokynov.
- Nepoužívajte predĺžovacie káble ani zásuvkové lišty.
- Po inštalácii musí byť vždy zabezpečený prístup k hlavnému vypínaču alebo musí byť kedykoľvek umožnené odpojenie od siete pomocou dvojpólového vypínača.
- Práčku nepoužívajte, keď bola počas prepravy poškodená. Obráťte sa na servis.
- Výmenu prípojného elektrického kábla môže vykonať iba kvalifikovaný elektrikár.
- Spotrebič používajte iba v domácnosti a na účel, pre ktorý je určený.

Minimálne rozmery pre umiestnenie:

Šírka:	600 mm
Výška:	850 mm
Hĺbka:	pozrite si tabuľku programov

POPIS PRÁČKY

- | | |
|---|--|
| 1.) Pracovná doska | 2.) Ovládací panel |
| 3.) Zásuvka na pracie prostriedky | 4.) Dvierka |
| 5.) Detská poistka (ak je k dispozícii v dvierkach) | 6.) Kryt podstavca, ktorý zakrýva prístup k čerpadlu |
| 7.) Nastaviteľné nožičky | |



Usporiadanie ovládacieho panela závisí na modeli spotrebiča

OTVÁRANIE/ZATVÁRANIE DVIEROK

Dvierka možno otvoriť, len keď zhasne kontrolka zámky dvierok. Dvierka počas činnosti spotrebiča nikdy násilne neotvárajte, inak by ste mohli poškodiť zámok dvierok. Ak musíte otvoriť dvierka počas činnosti, najskôr spotrebič vypnite alebo stlačte a podržte tlačidlo Reset najmenej 3 sekundy, a potom musíte čakať aspoň 2 minúty, kým sa zámok dvierok otvorí. Dvierka otvoríte pridržaním rukoväte a potiahnutím. Dvierka zatvorte miernym tlakom, bez namáhania, aby zaklapli.

DETSKÁ POISTKA (AK JE K DISPOZÍCII)

Otočením plastovej skrutky vo vnútri dvierok ochránite spotrebič pred nesprávnym používaním. Na otočenie použite mincu alebo iný podobný predmet.

- Štrbina vo zvislej polohe: dvierka sa nezamknú.
- Štrbina v horizontálnej - bežnej polohe: dvierka sa budú dať znovu zamknúť.



PRED PRVÝM PRANÍM

Na odstránenie všetkých prípadných zvyškov rôznych látok počas výroby, vám odporúčame vykonať krátky cyklus prania bez bielidne.

1. Otvorte prívodný ventil vody.
2. Zatvorte dvierka.
3. Pridajte malé množstvo pracieho prostriedku (maximálne 1/3 množstva pracieho prostriedku odporúčaného výrobcom pre mierne zašpinenú bielizeň) do priehradky na hlavné pranie **[II]** v zásuvke na pracie prostriedky.
4. Zvoľte a zapnite program „Syntetika“ pri 60 °C (pozrite si samostatnú tabuľku programov).


SK 5

PRÍPRAVA NA PRANIE

1. Bieliež roztriedte podľa týchto kritérií...

- **Druh tkaniny / visacka pre ošetrovanie bielizne**
Bavlna, zmesové tkaniny, jednoduché ošetrovanie/syntetika, vlna, bielizeň určená na ručné pranie.
Cyklus prania vlny v tomto spotrebiči bol odskúšaný a schválený spoločnosťou The Woolmark Company ako vhodný na pranie bielizne označenej ako „vhodná na pranie v práčke“ za predpokladu, že bielizeň bude praná podľa pokynov uvedených na visacke a podľa pokynov výrobcu tejto práčky.
- **Farba**
Oddelíte farebné a biele kusy bielizne. Novú farebnú bielizeň perte oddelene.
- **Náplň**
Pri spoločnom praní kusov rôznej veľkosti sa zlepšuje efektívnosť prania a náplň sa v bubne lepšie rozloží.
- **Jemná bielizeň**
Malé kusy bielizne (napr. nylonové pančuchy, opasky a pod.) a bielizeň s háčikmi (napr. podprsienky) perte v plátennom vrecku alebo v obliečke na vankúš so zipsom. Zo záclon vždy odstráňte krúžky alebo záclony perte s krúžkami v bavlnenom vrecku.
- **Vyprázdňte všetky vrecká**
Mince, zatváracie špendlíky a podobné predmety môžu poškodiť bielizeň, bubon spotrebiča a steny práčky.

3. Uzávěry

- Zipsy, gombíky alebo háčiky zatvorte; voľné opasky alebo stuhy sa musia zviazať dokopy.
- **Odstraňovanie škvŕn**
- Krv, mlieko a ostatné organické látky sa zvyčajne odstránia počas automatickej enzymatickej fázy programu.
- Na odstránenie škvŕn od červeného vína, kávy, čaju, trávy, ovocia a pod. pridajte prostriedok na odstraňovanie škvŕn do priehradky pre hlavné pranie  v zásuvke na prací prostriedok.
- Mimoriadne odolné škvŕny ošetríte čističom škvŕn, ak je to potrebné.

Farbenie

- Používajte iba farbivá vhodné pre použitie v práčkach.
- Postupujte podľa pokynov výrobcu.
- Farbivá môžu spôsobiť škvŕny na plastových a gumových dielcoch práčky.

Vkladanie bielizne

1. Otvorte dvierka.
2. Vkladajte kusy bielizne po jednom a voľne do bubna, bez preplňovania. Dodržiavajte veľkosti náplne uvedené v rýchlej referenčnej príručke.
Poznámka: preplnenie spotrebiča spôsobí neuspokojivé výsledky prania a pokrčenie bielizne.
3. Zatvorte dvierka.

PRACIE PROSTRIEDKY A PRÍSADY

V bubnovej práčke vždy používajte prací prostriedok s vysokou účinnosťou a nízkou penivosťou.

Výber pracieho prostriedku závisí od:

- druhu tkaniny (bavlna, tkaniny s jednoduchou údržbou/syntetika, jemná bielizeň, vlna). **Poznámka:** Na pranie vlny používajte iba špeciálne pracie prostriedky.
- farby,
- teploty prania,
- stupňa a typu znečistenia.

Poznámky:

Prípadné biele zvyšky na tmavých tkaninách sú spôsobené nerozpustnými látkami používanými v moderných bezfosfátových pracích prostriedkoch. V prípade ich výskytu bielizeň vytraste alebo vykefujte, prípadne použite tekuté pracie prostriedky. Používajte iba pracie a avivážne prostriedky vyrobené osobitne pre automatické práčky používané v domácnosti. Pri použití odstraňovačov vodného kameňa, farieb alebo bieliacich prostriedkov pri predpieraní si overte, či sú vhodné na použitie v práčkach v domácnosti. Prostriedky na odstraňovanie vodného kameňa obsahujú zložky, ktoré môžu poškodiť vašu práčku. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá (napr. terpentín, benzín). V práčke

neperte tkaniny, ktoré boli ošetrované rozpúšťadlami alebo horľavými kvapalinami.

Dávkovanie

Dodržiavajte odporúčané dávkovanie uvádzané na obale pracieho prostriedku. Toto závisí od:

- stupňa a typu znečistenia,
- veľkosti náplne
plná náplň - postupujte podľa pokynov výrobcu pracieho prostriedku,
polovičná náplň - 3/4 množstva použitého pri plnej náplni, minimálna náplň (asi 1 kg) - 1/2 množstva použitého pri plnej náplni,
- tvrdosti vody vo vašom regióne (informácie si vyžiadajte od vodárni). Mäkká voda si vyžaduje menej pracích prostriedkov ako tvrdá voda.

Poznámky:

Predávkovanie pracieho prostriedku spôsobuje nadmernú tvorbu peny a zníženie účinnosti prania. Ak práčka zistí veľké množstvo peny, môže to spôsobiť vynechanie odstredovania alebo sa môže predĺžiť doba programu a zvýšiť spotreba vody (pozrite si aj poznámky o tvorbe peny v „Príručke na odstraňovanie problémov“). Používanie nedostatočného množstva pracích prostriedkov môže spôsobiť šednutie bielizne, tvorbu vodného kameňa v ohrevnom systéme, bubne a v hadiciach.

Kam vložiť prací prostriedok a prísady

Zásuvka na prací prostriedok má tri priehradky (Obr. „A“).

Priehradka na predpieranie

- Prací prostriedok na predpieranie

Priehradka na hlavné pranie

- Prací prostriedok na hlavné pranie
- Odstraňovač škvŕn
- Prípravok na zmäkčovanie vody (tvrdosť vody - trieda 4)


Priehradka na zmäkčovací prostriedok

- Avivážny prostriedok
- Tekutý škrob


Priehradky plňte prídavnými prostriedkami iba po značku „MAX“.

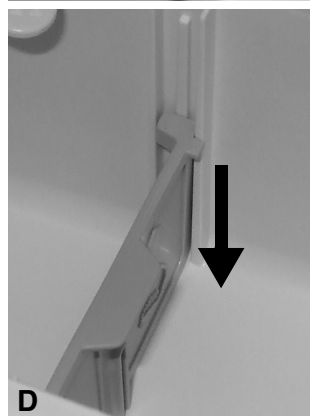
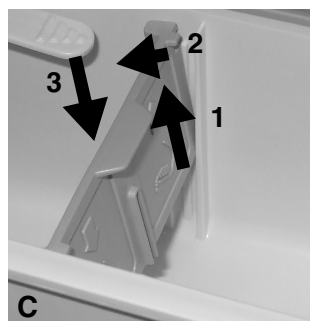
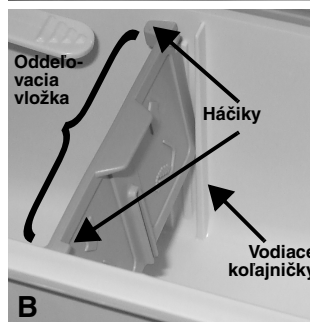
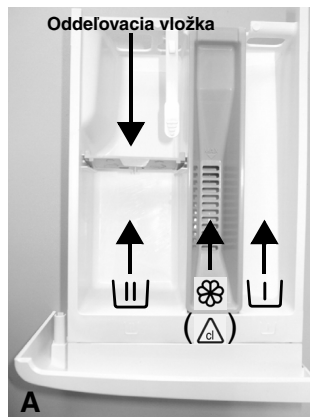
Ako umiestniť oddeľovaciu vložku v priehradke na hlavné pranie v prípade práškového alebo kvapalného pracieho prostriedku

Pri použití práškového pracieho prostriedku: umiestnite oddeľovaciu vložku do vyššej polohy. Dvíhajte oddeľovaciu vložku tak, aby sa jej horná časť dala nakloniť. Vložte jej háčiky na horný koniec zadných kolajničiek a jemne zatlačte oddeľovaciu vložku dolu, aby zapadla (obr. „B“ a „C“). Medzi oddeľovacou vložkou a dnom priehradky na hlavné pranie musí zostať medzera. Ak bola oddeľovacia vložka správne umiestnená (obr. „B“ a „C“).

Pri použití práškového pracieho prostriedku: umiestnite oddeľovaciu vložku nižšie. Zaisťte oddeľovaciu vložku v priehradke pomocou predných kolajničiek. Umiestnite oddeľovaciu vložku tak, aby sa dotýkala dna priehradky na hlavné pranie  (obr. „D“).

Poznámky:

- Prací prostriedky a prísady ukladajte na bezpečnom a suchom mieste mimo dosahu detí.
- V programoch s predpieraním možno používať kvapalné prací prostriedky. V tomto prípade sa však v hlavnom praní musí použiť práškový prací prostriedok.
- Pri aktivácii funkcie „Odloženie štartu“ (ak je k dispozícii na vašej práčke) nepoužívajte kvapalné prací prostriedky.
- Aby ste predišli problémom s dávkovaním vysoko koncentrovaných práškových a kvapalných pracích prostriedkov, použite špeciálnu guľu na prací prostriedok alebo vrecko, ktoré sa dodáva spolu s prostriedkom a umiestnite ich do bubna práčky.
- Pri použití odstraňovačov vodného kameňa, farieb alebo bieliacich prostriedkov pri predpieraní si overte, či sú vhodné na použitie v práčke. Odstraňovače vodného kameňa obsahujú zložky, ktoré môžu poškodiť časti vašej práčky.
- Nepoužívajte v práčke žiadne rozpúšťadlá (napr. terpentín, benzín).
- Pri použití práškového škrobu postupujte podľa nasledujúcich pokynov:
 1. Vyperte bielizeň s použitím požadovaného pracieho programu.
 2. Pripravte si roztok škrobu podľa pokynov výrobcu škrobu.
 3. Nastavte program „Plákanie a odstredovanie“, znížte otáčky na 800 ot./min. a spustíte program.
 4. Vytiahnite priehradku na prací prostriedky tak, aby ste videli približne 3 cm z priehradky na hlavné pranie .
 5. Nalejte pripravený roztok škrobu do priehradky na hlavné pranie počas vtekania vody do zásuvky na prací prostriedky.
 6. Ak po skončení programu nájdete zvyšky škrobu v priehradke na prací prostriedok, vyčistíte priehradku na hlavné pranie.



ČISTENIE FILTRA/VYPÚŠŤANIE ZVYŠKOVEJ VODY

Odporúčame pravidelne kontrolovať a čistiť filter, aspoň dva alebo trikrát ročne.

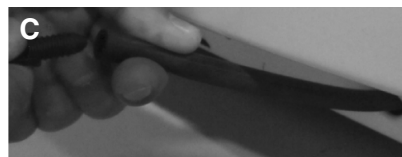
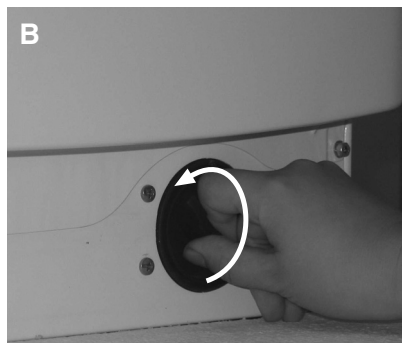
Najmä v týchto prípadoch:

- Ak práčka nevypúšťa vodu správne alebo ak nevykonáva cykly odstreďovania.
- Ak čerpadlo upchali cudzie predmety (napr. gombíky, mince alebo zatváracie špendlíky).

DÔLEŽITÉ: pred vypustením vody zo spotrebiča sa uistite, že voda vychladla.

Ak na vašej práčke nie je hadica na núdzové vypustenie vody, postupujte podľa pokynov na konci tejto strany.

1. Vypnite spotrebič a odpojte ho z elektrickej siete.
 2. Vyberte kryt podstavca tak, že ho pevne chytíte z oboch strán, zatlačíte nadol a vyklopite dopredu.
 3. Pod kryt podložte nádobu.
 4. Vytiahnite hadicu na núdzové vypustenie vody.
 5. Pridržiajte koniec hadice na núdzové vypustenie v nádobe.
 6. Vyberte zátku.
 7. Počkajte, kým vytečie všetka voda.
 8. Potom znovu založte zátku na koniec hadice.
 9. Hadicu založte do pôvodnej polohy.
 10. Filter otvorte, ale nevyberajte ho.
Pomaly otáčajte filter doľava tak, aby začala vytekať voda.
 11. Počkajte, kým vytečie všetka voda.
 12. Teraz filter úplne vyskrutkujte a vyberte.
 13. Vyčistite filter a priehradku filtra.
 14. Skontrolujte či sa voľne otáča rotor čerpadla v priehradke filtra.
 15. Vložte filter späť a zaskrutkujte ho doprava až na doraz.
 16. Nalejte približne 1 liter vody do zásuvky na prací prostriedok, aby sa znovu aktivoval „Eko systém“.
Skontrolujte, či je filter správne a pevne uložený.
 17. Namontujte kryt podstavca do pôvodnej polohy.
 18. Znovu zapojte spotrebič do elektrickej siete.
- Práčka je opäť pripravená na používanie. Ak vaša práčka nie je vybavená hadicou na núdzové vypustenie vody: - postupujte podľa vyššie uvedených krokov, ale vynechajte krok 4 až 9.



STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Vonkajší povrch spotrebiča a ovládací panel

- Môžete ho očistiť mäkkou, vlhkou handričkou.
- Môžete použiť malé množstvo neutrálneho čistiaceho prostriedku (neabrazívneho).
- Vytierajte dosucha mäkkou handričkou.

Tesnenie dvierok

- V prípade potreby očistite vlhkou handričkou.
- Pravidelne kontrolujte stav tesnenia na dvierkach.
- Vždy keď je to možné, medzi jednotlivými prániami nechajte predné dvierka na práčke otvorené, aby sa v nich netvorila pleseň.

Filter

- Filter skontrolujte a vyčistite najmenej dva až trikrát do roka (pozrite si časť „Vyberanie filtra“).

Na čistenie spotrebiča nepoužívajte horľavé kvapaliny.

Zásuvka na pracie prostriedky

1. Zatlačte nadol páčku v priehradke na hlavné pranie a vyberte priehradku (obr. „A“).
2. Vyberte kryciu mriežku z priehradky na avivážny prostriedok. Vyberte oddeľovaciu vložku z priehradky na hlavné pranie potiahnutím hore (obr. „B“).
3. Opláchnite všetky časti v tečúcej vode.
4. Vložte oddeľovaciu vložku a mriežku späť do zásuvky na pracie prostriedok a zasuňte zásuvku späť do priehradky.



Prívodná hadica

Pravidelne kontrolujte prívodnú hadicu, či sa neláme, nepraská a v prípade potreby ju nahradíte novou hadicou takého istého typu, ktorú dostanete v prevádzke servisu alebo u špecializovaného predajcu. Ak je na prívodnej hadici priesvitný povlak (obr. „C“), pravidelne kontrolujte jeho farbu. Ak sa povlak na niektorom mieste začína sfarbovať dočervena, znamená to, že z hadice by mohla unikať voda a treba ju vymeniť. Zavolajte servis alebo špecializovaného predajcu, aby vám hadicu vymenili.

Sitkový filter na prívod vody

Pravidelne kontrolujte a čistite.

U práčky s prívodnou hadicou ako na obrázkoch „A“, „B“, alebo „C“, (v závislosti od modelu):

1. Zatvorte prívodný ventil vody a uvoľnite prívodnú hadicu, ktorá je na vodovodnom ventile.
2. Vyčistite vnútorný sitkový filter a naskrutkujte prívodnú hadicu na prívodný ventil vody.
3. Teraz odskrutkujte prívodnú hadicu zo zadnej strany práčky.
4. Vytiahnite sitkový filter z prípojky práčky kombinovanými kliešťami a vyčistite ho.
5. Založte filter na pôvodné miesto a naskrutkujte späť prívodnú hadicu.
6. Otvorte prívodný ventil vody a ubezpečte sa, či sú spojenia vodotesné.





SK 9

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Vaša práčka je vybavená rôznymi automatickými bezpečnostnými funkciami, ktoré sa môžu na jednotlivých modeloch líšiť. Umožňuje to odhaliť poruchy v krátkom čase a bezpečnostný systém môže vhodne zasiahnuť. **Tieto poruchy často nevytvávajú dôležité a dajú sa odstrániť za niekoľko minút.**

Problém	Príčiny, riešenia, tipy
Práčka sa nezapne, nesvietia žiadne kontrolky	Skontrolujte, či: <ul style="list-style-type: none"> • Zástrčka je zasunutá do zásuvky elektrickej siete. • Zásuvka funguje správne (použite stolnú lampu alebo podobný spotrebič, aby ste skontrolovali zapojenie).
Práčka sa nezapne... a bliká kontrolka „Štart/Pauza“.	<ul style="list-style-type: none"> • Dvierka nie sú správne zatvorené („Detská poistka“). • Stlačili ste tlačidlo „Štart/Pauza“. • Rozsvieti sa kontrolka „Zatvorený prívodný ventil vody“. Otvorte prívodný ventil a stlačte tlačidlo „Štart/Pauza“.
Práčka zastaví počas programu (v závislosti od modelu).	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa kontrolka „Plákanie stop“: stlačením tlačidla „Štart/Pauza“ zapnete program „Odstredovanie“. • Bol zvolený iný program a kontrolka „Štart/Pauza“ bliká. Znovu nastavte želaný program a stlačte tlačidlo „Štart/Pauza“. • Dvierka sa otvorili a kontrolka „Štart/Pauza“ bliká. Zatvorte dvierka a znovu stlačte tlačidlo „Štart/Pauza“. • Skontrolujte, či sa vnútri netvorí mnoho peny - práčka začne odstraňovať penu. Po chvíli sa práčka znovu spustí. • Aktivoval sa bezpečnostný systém práčky (pozrite si „Tabuľku porúch“).
Po skončení prania zostanú v zásuvke na prací prostriedok zvyšky prostriedku a prísad.	<ul style="list-style-type: none"> • Kryt priehradky na zmäkčovací prostriedok a oddeľovacia vložka v priehradke na hlavné pranie sú správne umiestnené v zásuvke na pracie prostriedky a všetky časti sú čisté (pozrite si „Starostlivosť a údržba“). • Do práčky sa privádza dostatočné množstvo vody. Môžu byť upchaté sitkové filtre v prívode vody (pozrite si „Starostlivosť a údržba“). • Poloha oddeľovacej vložky v priehradke na hlavné pranie je prispôbena na používanie práškového alebo kvapalného pracieho prostriedku (pozrite si „Prací prostriedok a prísady“).
Spotrebič počas cyklu odstreďovania vibruje	<ul style="list-style-type: none"> • Práčka stojí vodorovne a pevne na všetkých štyroch nožičkách. • Prepravné skrutky boli vybraté. Pred použitím práčky musíte prepravné skrutky vybrať.
Bielizeň je zle odstredená	<p>Na práčke je systém na rozpoznanie nerovnováhy a nápravu. Ak ste do práčky vložili niekoľko veľkých kusov bielizne (napr. župany), tento systém môže automaticky znížiť rýchlosť odstreďovania alebo ho dokonca úplne prerušiť, ak identifikuje nerovnováhu po niekoľkých pokusoch o spustenie odstreďovania, aby tak ochránil práčku.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ak je bielizeň po skončení cyklu stále mokrá, pridajte menšie kusy bielizne a zopakujte cyklus odstreďovania. • Odstredovaniu bráni nadmerné množstvo peny. Použite správne množstvo pracieho prostriedku. • Skontrolujte, či volič otáčok odstreďovania nebol nastavený na polohu „0“.
Ak je na vašej práčke funkcia zobrazenia času: pôvodne zobrazený čas programu sa predĺži/ skrúti o určitý čas.	<p>Je to normálna schopnosť práčky prispôbiť sa faktorom, ktoré môžu vplyvať na dĺžku programu napr.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tvorba veľkého množstva peny. • Nerovnomerné zaťaženie pre veľké kusy bielizne. • Dlhší čas ohrievania pre zníženú teplotu vody v prítoku. <p>Vzhľadom na tieto vplyvy sa prepočítava čas zostávajúci do konca programu a v prípade potreby sa zmení. Okrem toho, počas fázy plnenia práčka určí veľkosť náplne a v prípade potreby príslušne upraví počiatočný zobrazený čas programu. Počas prepočítavania sa na displeji zobrazí animácia.</p>

SK 10

Svietia červené kontrolky alebo indikácia na displeji (ak spotrebič má takúto funkciu).	Popis, príčiny, riešenia
<p>Zatvorený prívodný ventil vody alebo</p> 	<p>Do spotrebiča sa neprivádza voda alebo jej množstvo je nedostatočné. Kontrolka „Štart (Pauza)“ bliká.</p> <p>Skontrolujte, či:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prívodný ventil vody je úplne otvorený a či je tlak prívodu vody dostatočný. • Prívodná hadica nie je prelomená. • Nie sú upchaté sitkové filtre v prívode vody (pozrite si „Starostlivosť a údržba“). • Nie je zamrznutá voda v prívodnej hadici. <p>Po vyriešení problému program znovu spustíte stlačením tlačidla „Štart/Pauza“. Ak sa porucha znova zopakuje, zavolajte servis (pozrite si nasledujúcu kapitolu).</p>
<p>Vyčistite čerpadlo alebo</p> 	<p>Neodčerpáva sa voda z práčky. Práčka sa zastaví v príslušnom kroku programu. Spotrebič odpojte od elektrickej siete.</p> <p>Skontrolujte, či:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prívodná hadica nie je zalomená. • Čerpadlo alebo filter sú upchaté (pozrite si časť „Vyberanie filtra“). <p>DÔLEŽITÉ: pred vypustením vody zo spotrebiča sa uistite, že voda vychladla.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Je zamrznutá voda v odtokovej hadici. <p>Znovu zapojte spotrebič do elektrickej siete.</p> <p>Pred výberom programu stlačte a podržte tlačidlo „Reset“ aspoň 3 sekundy a potom si vyberte iný program.</p> <p>Ak sa porucha znova zopakuje, zavolajte servis (pozrite si časť „Servis“).</p>
<p>Od „F02“ do „F35“ alebo „FA“ alebo „Fod“</p>	<p>Spotrebič sa počas programu zastaví.</p> <p>U modelov vybavených zobrazovaním zostávajúceho času sa na displeji zobrazí poruchový kód od „F02“ do „F35“, „FA“ alebo „Fod“.</p> <p>U modelov bez displeja sa poruchový kód zobrazí kombináciou LED kontroliek na ukazovateli priebehu programu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ak sa na displeji rozsvieti servisná kontrolka a zobrazí sa poruchový kód „F02“ a „F35“: stlačte a podržte tlačidlo „Reset“ aspoň 3 sekundy a potom znovu vyberte a spustíte požadovaný program. <p>Ak sa porucha znova zopakuje, odpojte spotrebič od elektrickej siete a zavolajte servis (pozrite si časť „Servis“).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ak sa na displeji zobrazí poruchový kód „FA“: Vypnite spotrebič, vyťahnite zástrčku napájacej šnúry z elektrickej siete a zatvorte prívodný ventil vody. Nakloňte spotrebič opatrne vpred, aby sa zhromaždila voda a mohli ste ju vypustiť z dna a potom: <ol style="list-style-type: none"> 1. Spotrebič pripojte k elektrickej sieti. 2. Otvorte prívodný ventil vody (ak do spotrebiča ihneď začne vtekať voda, pričom spotrebič sa nezapojí, nastala porucha. Zatvorte prívodný ventil vody a obráťte sa na servis). 3. Znovu nastavte a zapnite želaný program. Ak sa porucha znova zopakuje, odpojte spotrebič od elektrickej siete a zavolajte servis (pozrite si časť „Servis“). • Ak sa na displeji zobrazí poruchový kód „Fod“: Príliš veľké množstvo peny prerušilo program. Nepoužívajte veľké množstvá pracieho prostriedku. <ol style="list-style-type: none"> 1. Zvoľte a zapnite program „Plákanie a odstredovanie“. 2. Potom vyberte a znovu zapnite požadovaný program, ale použite menej pracieho prostriedku. Ak porucha pretrváva, odpojte spotrebič od elektrickej siete a zavolajte servis (pozrite si časť „Servis“).

SERVIS

Skôr, ako zavoláte servis:

1. Pokúste sa problém odstrániť sami (pozrite si „ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV“).
2. Spustíte program znovu a presvedčte sa, či sa problém vyriešil.
3. Ak porucha práčky pretrváva, zavolajte servis.

Uveďte tieto informácie:

- Charakter problému.
- Model práčky.
- Servisný kód (číslo nasledujúce po slove SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Servisný štítok nájdete na vnútornej strane dvierok.

- Vašu celú adresu.
- Vaše telefónne číslo a smerový kód.
Telefónne čísla a adresy prevádzok servisu nájdete v záručnom liste.
V inom prípade sa poraďte s predajcom, v predajni ktorého ste práčku kúpili.

PREPRAVA/MANIPULÁCIA

Nikdy nepremiestňujte spotrebič jeho uchopením za pracovnú plochu:

1. Odpojte práčku od elektrickej siete.
2. Zatvorte prírodný ventil vody.
3. Odpojte prírodnú a odtokovú hadicu.
4. Vypustte zvyšnú vodu zo spotrebiča a z hadíc zvyšnú vodu (pozrite si „Vyberanie filtra“, „Vypustenie zvyšnej vody“).
5. Upevnite prepravné skrutky (povinne).
6. Spotrebič váži 75 kg a musia ho premiestňovať dve osoby.

W10444804A

SK 12

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HASZNÁLAT MEGHATÁROZÁSA

BIZTONSÁGI ÉS ÁLTALÁNOS AJÁNLTÁSOK

A MOSÓGÉP HASZNÁLATA ELŐTT

A MOSÓGÉP LEÍRÁSA

AZ AJTÓ KINYITÁSA/BEZÁRÁSA

GYERMEKBIZTONSÁGI SZERKEZET (HA VAN)

AZ ELSŐ MOSÁSI CIKLUS ELŐTT

A MOSNIVALÓ ELŐKÉSZÍTÉSE

MOSÓSZEREK ÉS ADALÉKOK

A SZŰRŐ TISZTÍTÁSA/ A VISSZAMARADT VÍZ LEERESZTÉSE

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

VEVŐSZOLGÁLAT

SZÁLLÍTÁS/KEZELÉS

MEGJEGYZÉSEK

A gyártó fenntartja a jogot, hogy bármilyen olyan módosításokat végrehajtson a terméken külön tájékoztatás nélkül a használati utasítás keretében, amelyeket szükségesnek vagy hasznosnak tart.

Köszönjük, hogy Whirlpool mosógépet választott.
Az új mosógép üzemeltetése előtt, kérjük, alaposan olvassa át ezt az útmutatót, és őrizze meg a későbbi felhasználásra.
Kérjük, győződjön meg arról, hogy az aljzat biztonságosan földelve van, és a vízhálózat csatlakoztatása megbízható. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget és garanciát a jelen útmutatóban megadott előírások be nem tartásából származó dologi károkért vagy sérülésekért (személyek, állatok).

A készülék nem alkalmas csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket) általi használatra, vagy akiknek nincs tapasztalatuk vagy tudásuk, hacsak nem tartják őket felügyelet alatt, vagy a biztonságokért felelős személy nem adott utasítást a készülék használatára vonatkozóan.

HASZNÁLAT MEGHATÁROZÁSA


E mosógépet kifejezetten magán háztartásokban szokásos mennyiségű mosható ruhaneműk mosására készítették.

- A mosógép használatakor tartsa be a jelen használati utasításban, az Üzembe helyezési útmutatóban és a Programtáblázatban található utasításokat.

- Őrizze meg a jelen Használati utasítást, az Üzembe helyezési útmutatót és a Programtáblázatot, és ha a mosógépet átadja egy másik személynek, adja át a Használati utasítást, az Üzembe helyezési útmutatót és a Programtáblázatot is.

BIZTONSÁGI ÉS ÁLTALÁNOS AJÁNLÁSOK

1. Csomagolás


- A csomagolóanyag teljesen újrahasznosítható, és el van látva az újrahasznosítás jelével . A csomagolóanyag ártalmatlanításakor tartsa be az érvényes helyi rendeleteket.

2. A csomagolás ártalmatlanítása és a régi mosógépek leselejtezése

- A mosógép újrafelhasználható anyagokból készült. A készülék kiselejtezéséről az érvényes helyi hulladékelhelyezési előírásokkal összhangban kell gondoskodnia.
- Kiselejtezés előtt, távolítsa el minden mosószer-maradékot, törje el az ajtóreteszt, és vágja át a hálózati tápkábelt, hogy a mosógép használhatatlan legyen.
- A készüléken található jelzés megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK európai irányelvben (WEEE) foglalt előírásoknak.
- A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos azon esetleges negatív következményeket, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése egyébként okozhatna.

A terméken vagy a termékhez mellékelt



dokumentumokon feltüntetett  jelzés arra utal, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett, a megfelelő, elektromos és elektronikus berendezések gyűjtőhelyére kell vinni.

A készülék hulladékba helyezését az érvényes helyi hulladékelhelyezési előírásokkal összhangban kell végrehajtani.

A termék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon a lakóhelye szerinti polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékok kezelését végző társasághoz vagy ahhoz a bolthoz, ahol a terméket vásárolta.

3. Elhelyezés és környezet

- A mosógép kizárólag beltéri használatra alkalmas. Fürdőszobában vagy olyan helyeken történő üzembe helyezése, ahol a levegő páras, nem ajánlott.

4. Biztonság

- Ne tároljon gyúlékony anyagokat a készülék közelében.

- Ne hagyja a hálózatra csatlakoztatva a készüléket, amikor nem használja. Ne csatlakoztassa vagy váltsa le a dugaszt nedves kézzel.
- Zárja el a vízcsapot, amikor nincs használatban.
- Kapcsolja ki, és húzza ki a hálózathoz a készüléket, mielőtt tisztítást vagy karbantartást végez.
- A gép külsejét nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon súrolószereket vagy általános/ablaktisztítókat stb.
- Soha ne erőltesse az ajtó kinyitását, és ne használja lábtámaszként.
- Ne engedje meg, hogy a gyermekek a mosógéppel játszanak, vagy hogy a mosódobba bújjanak (lásd még a „Gyermekekbiztonság” c. fejezetet a következő oldalon).
- Szükség esetén az elektromos hálózati vezetékét kizárólag az ügyfélszolgálatnál beszerezhető ugyanolyan kábellel szabad kicserélni. A hálózati kábelt csak képzett szerelő cserélheti le.
- Ne üzemeltesse a mosógépet 5 °C alatti hőmérsékleten.
- Ne helyezzen szárítógépet a mosógép munkafelületére.

5. Fagy

Ne tegye a mosógépet olyan szobába, ahol megfagyhat. Ha kell, ellenőrizze, hogy a mosógépből minden mosás után teljesen leengedte-e a vizet:

- Vegye le a vízbevezető tömlő(ke)t a vízcsapról, és hagyja teljesen kifolyni a vizet.
- Távolítsa el a kifolyócsövet a szifonból vagy a mosdókaagylóból, és hagyja, hogy a víz teljesen kifolyjon.
- Ūritse ki a készülékből a maradék vizet „A SZŪRŐ TISZTÍTÁSA/A VISSZAMARADT VÍZ LEERESZTÉSE” című fejezetben megadott utasítások szerint; döntse meg a készüléket két személy segítségével, hogy a maradék víz teljesen ki tudjon folyni belőle.

6. EK megfelelőségi nyilatkozat

- A készülék megfelel a következő európai szabványoknak:
2006/95/EK sz. irányelv az alacsony feszültségről
2004/108/EK sz. Elektromágneses kompatibilitási irányelv

A gyártó nem felelős a ruhanemű semmilyen olyan károsodásáért, amely abból fakad, hogy a ruházatot vagy a ruhadarabot nem megfelelő vagy helytelen szövetkezelési utasításokkal látták el.

A MOSÓGÉP HASZNÁLATA ELŐTT

1. A csomagolás eltávolítása és ellenőrzés

- Kicsomagolás után győződjön meg arról, hogy nem sérült-e meg a mosógép. Ha kétségei vannak, ne használja a mosógépet. Forduljon az eladás utáni szervizhez vagy a helyi kiskereskedőhöz.
- A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, polisztirol darabok stb.) tartsa gyermekektől távol, mivel veszélyesek lehetnek.
- Ha kézbesítés előtt a készülék hidegben volt, akkor néhány óráig tartsa szobahőmérsékleten, mielőtt használja.

2. Távolítsa el a szállításhoz használt csavarokat

- A mosógép szállításához csavarokat használnak, nehogy megsérüljön a belseje szállítás közben. A mosógép használatba vétele előtt a rögzítőcsavarokat mindenképpen el kell távolítani.
- Eltávolításuk után a nyílásokat takarja le a mellékelt 4 műanyag kupakkal.

3. A mosógép üzembe helyezése

- Ne a munkafelületnél megemelve mozgassa a készüléket.
- A készüléket szilárd és vízszintes padlóra helyezze, lehetőleg a helyiség sarkába.
- Győződjön meg arról, hogy mind a négy láb stabil és leér a padlóra, majd ellenőrizze, hogy tökéletesen vízszintes-e (használgjon vízmértéket).
- Fa vagy úgy nevezett „hullámzó padló” (például bizonyos parketták vagy laminált padlók) esetén, tegye a készüléket egy 60 x 60 cm-es, legalább 3 cm vastag rétegezt lemezre, melyet a padlóhoz rögzít.
- Győződjön meg arról, hogy a mosógép alján található szellőzőnyílásokat (ha vannak az Ön modelljén) ne takarja el szőnyeg vagy egyéb anyag.

4. Vízbeemenet

- Csatlakoztassa a vízellátó rendszerhez a helyi vízmű előírásainak betartásával.
- Vízbevezetés: Csak hideg víz (ha a programtáblázat nem tartalmaz más információt)
- Vízcsap: 3/4" menetes tömlőcsatlakozó
- Víznyomás (áramlási nyomás): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Kizárólag új vízbevezető tömlőket használjon a mosógépnek a vízhálózathoz való csatlakoztatásához.

A használt tömlőt nem szabad tovább használni.

5. Vízeeresztés

- A vízeeresztő tömlőt csatlakoztassa a szifonhoz, vagy a mellékelt „U” csőívvvel akassza be a mosogató peremébe.
- Ha a mosógép integrált vízelvezető rendszerhez van csatlakoztatva, győződjön meg arról, hogy ez utóbbi fel van szerelve kiömlőnyílással, ami megakadályozza az egyidejű feltöltést és vízeeresztést (szivomnyahatás).

6. Elektromos bekötés

- Az elektromos hálózatra történő csatlakoztatást a gyártó utasításainak és az érvényes normatív biztonsági előírásoknak betartásával szakképzett villanyszerelő végezheti el.
- A feszültségre, áramfogyasztásra és a védelmi követelményekre vonatkozó adatok az ajtó belső felén találhatóak.
- A készüléket olyan aljzaton keresztül kell a hálózatra csatlakoztatni, amely rendelkezik az érvényben lévő előírásoknak megfelelő földelő kivezetéssel. A mosógép földelését törvény írja elő. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a fenti előírások be nem tartásából származó dologi károkért vagy sérülésekért (személyek, állatok).
- Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót.
- Az üzembe helyezést követően mindenkor biztosítani kell a hálózati csatlakozóhoz való hozzáférést vagy a hálózatról kétpólusú kapcsolóval történő leválasztás lehetőségét.
- Ne üzemeltesse a készüléket, ha az a szállítás közben megsérült. Értesítse a vevőszolgálatot.
- A hálózati tápkábelt kizárólag a vevőszolgálattal vagy szakképzett villanyszerelővel cseréltesse ki.
- A készüléket kizárólag háztartásban és rendeltetésszerűen használja.

Minimális helyigény:

Szélesség: 600 mm
Magasság: 850 mm
Mélység: lapozza fel a programtáblázatot

A MOSÓGÉP LEÍRÁSA

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1.) Munkafelület | 2.) Kezelőlap |
| 3.) Mosószer-adagoló | 4.) Ajtó |
| 5.) Gyermekbiztonsági szerkezet
(az ajtó belső részén, ha van) | 6.) Szivattyúbemenetet borító lábazat |
| 7.) Állítható láb | |



A kezelőlap elrendezése a modelltől függően változó

AZ AJTÓ KINYITÁSA/BEZÁRÁSA

Csak akkor lehet az ajtót kinyitni, amikor az ajtózárr jelzőfénye kialszik a kijelzőablakban. Soha ne nyissa ki erőltetve az ajtót üzemelés közben, ellenkező esetben az ajtózárr károsodni fog. Ha ki kell nyitnia az ajtót a készülék üzemelése közben, először kapcsolja le az áramellátást, vagy nyomja meg a Nullázás gombot legalább 3 másodpercig, majd várjon legalább 2 percig, hogy az ajtózárr kioldjon. Az ajtó kinyitásához fogja meg az ajtó fogantyúját, és húzza az ajtót. Zárja be az ajtót nem túlzott erővel nyomva, amíg a helyére nem kattán.

GYERMEKBIZTONSÁGI SZERKEZET (HA VAN)

A készülék helytelen használat elleni védelméhez forgassa el az ajtó belső oldalán lévő műanyag csavart. Ennek elvégzéséhez használjon egy érmét vagy hasonló tárgyat.

- A vágat függőleges: az ajtó nem zárható.
- A vágat vízszintes - normál helyzet: az ajtó zárható ismét.



AZ ELSŐ MOSÁSI CIKLUS ELŐTT

Hogy eltávolítsa a készülékből az esetleges gyártási maradványokat, javasoljuk, hogy ruha nélkül futtasson le egy rövid mosási ciklust.

1. Nyissa ki a csapot.
2. Csukja be a készülék ajtaját.
3. Töltsön egy kevés mosószert (maximum 1/3-át annak a mennyiségnek, amit a mosószert gyártója enyhén szennyezett ruhaneműhöz ajánl) a mosószert-adagoló főmosási rekeszébe II.
4. Válassza ki és indítsa el a „Műszál” programot 60 °C-on (lásd a külön programtáblázatot).

A MOSNIVALÓ ELŐKÉSZÍTÉSE

1.A ruhaneműt a következők szerint válogassa szét...

- **A textil típusa / kezelési szimbólum**
Pamut, kevertszál, könnyen kezelhető/műszál, gyapjú, kézzel mosható textíliák.
A jelen készülék gyapjú mosás ciklusát a The Woolmark Company bevizsgálta, és azokat jóváhagyta a „géppel mosható” címkével ellátott Woolmark ruhanemű mosásához abban az esetben, ha a ruhanemű mosását a ruhanemű címkéjén lévő, valamint a jelen mosógép gyártója által kiadott utasításoknak megfelelően végzik.

- **Szín**

A színes és a fehér ruhaneműket válassza szét. Az új színes ruhákat külön mossa.

- **Töltet**

Mossa a különböző méretű ruhadarabokat együtt, hogy javítsa a mosás hatékonyságát és a ruhák eloszlását a dobben.

- **Kímélő**

A kisebb darabokat (pl. nylonharisnya, övek stb.) és kapcsos ruhadarabokat (pl. melltartó) mosózsákban vagy zipzárral ellátott párnahuzatban mossa. Mindig vegye le a függőnygyűrűket, vagy mossa a függőnyöket a gyűrűkkel együtt pamut mosózsákban.

2. Üritse ki az összes zsebet

A pénzermék, biztonsági tűk stb. megrongálhatják a mosott ruhaneműt, valamint a készülék mosódobját és üstjét.

3.Kapcsok

A zipzárat húzza be, a gombokat gombolja be, és kapcsokat kapcsolja össze. Az öveket és szalagokat össze kell kötni, különben összegabalyodhatnak.

- **Folteltávolítás**

- A vér-, tej-, tojásfoltokat stb. a program enzimszakasza általában automatikusan eltávolítja.
- A vörösbőr-, kávé-, tea-, fű- és gyümölcsfoltok stb. eltávolításához töltsön folttisztítót a mosószer-adagoló főmosási rekeszébe **III**.
- A nagyon szennyezett részeket szükség esetén folttisztítóval kezelje.

- **Festés**

- Kizárólag mosógépekhez ajánlott festékeket használjon.
- Tartsa be a gyártó utasításait.
- A mosógép műanyag és gumi részei a ruhafesték hatására elszíneződhetnek.

A mosnivaló ruha betöltése

1. Nyissa ki az ajtót.
2. A ruhadarabokat egyenként, lazán tegye be a mosódobba anélkül, hogy túlterelné a dobot. Vegye figyelembe a Gyors áttekintő útmutatóban megadott töltetmértéket.
Megjegyzés: Ha a mosógépbe túl sok ruhát tesz, az csökkenti a mosás hatékonyságát, és elősegíti a ruhanemű összegyűrődését.
3. Csukja be a készülék ajtaját.

MOSÓSZEREK ÉS ADALÉKOK

Mindig magas hatékonyságú, alacsony habzású mosószert használjon a mosógépben.

A mosószer kiválasztása az alábbiaktól függ:

- A textil típusa (pamut, könnyen kezelhető/műszál, kímélő mosást igénylő, gyapjú).
- **Megjegyzés:** Gyapjú mosásához csak különleges mosószert használjon
- szín
- a mosási hőmérséklet
- a szennyezettség mértéke és a szennyeződés típusa

Megjegyzések:

A sötét színű anyagokon észlelhető fehéres foltokat a korszerű foszfátmentes mosóporokban lévő oldhatatlan összetevők okozzák. Ennek előfordulása esetén rázza vagy kefélje ki az érintett ruhadarabokat, vagy használjon folyékony mosószert. Csak kifejezetten háztartási mosógépekhez ajánlott mosószert és adalékokat használjon. Vízkő elleni szerek, festék vagy fehérítő használata esetén mindig ellenőrizze, hogy azok háztartási mosógépben való használatra megfelelőek-e. A vízkőoldók tartalmazhatnak olyan összetevőket, amelyek ártalmasak lehetnek a mosógép számára. Ne használjon semmilyen oldószert (pl. terpentin, benzín). Ne mosson a gépben oldószerral vagy gyúlékony folyadékkal kezelt textíliákat.

Adagolás

Kövesse a mosószer csomagolásán található adagolási ajánlásokat. Az adagolás a következőktől függ:

- a szennyezettség mértéke és a szennyeződés típusa
- a mosandó ruhanemű mennyisége
kövesse a mosószer gyártójának utasításait teljes töltet esetén;
félöltet: a teljes töltethez használt mennyiség 3/4-e; Minimális töltet (kb. 1 kg):
a teljes töltethez használt mennyiség 1/2-e
- a környéken jellemző vízkeménység (erre vonatkozóan a vízműtől kérjen tájékoztatást). A lágy víz kevesebb mosószert igényel, mint a kemény.

Megjegyzések:

A túl sok mosószer túlzott habképződést eredményezhet, ami csökkenti a mosás hatékonyságát.

Ha a mosógép túl sok habot észlel, megakadályozhatja a centrifugálást, vagy meghosszabbítja a program időtartamát, és növeli a vízfogyasztást.

A szükségesnél kevesebb mosószer használata a ruha elszürkülését eredményezheti, és vízkőlerakódást idézhet elő a fűtőrendszeren, a mosódobon és a tömlőkön.

Hova kell betölteni a mosószert és az adalékokat

A mosószerfiók három rekeszsel rendelkezik („A” ábra).

Előmosási rekesz

- Mosószert az előmosáshoz

Főmosási rekesz

- Mosószert a főmosáshoz
- Folttisztító
- Vízlágyító (4-es vízkeménységi osztály)

Vízlágyító rekesz

- Öblítőszer
- Folyékony keményítő


Adalékokat legfeljebb a „MAX” jelzésig töltsön be.

Az elválasztóelem pozícionálása a főmosási rekeszben mosóporhoz és folyékony mosószertre


Mosóporral való használatnál: helyezze az elválasztóelemet a magasabb állásba. Emelje fel az elválasztóelemet, amíg teteje visszahajtható. Helyezze az elem kampóit a hátsó vezetősínek felső végére, és a rögzítéshez enyhén nyomja lefele az elválasztóelemet („B” és „C” ábra)

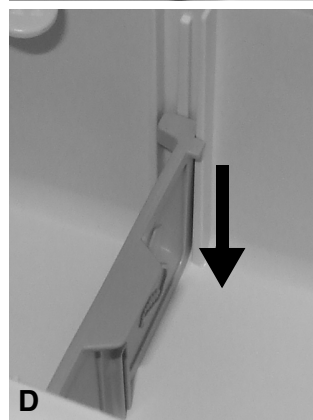
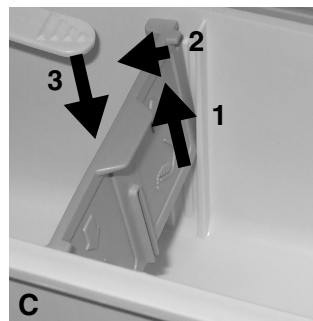
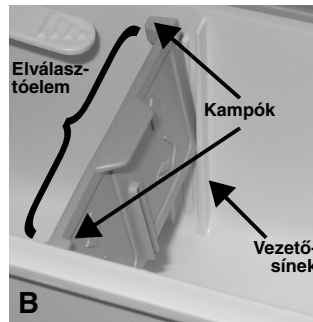
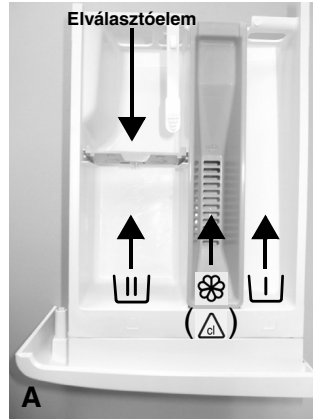
Résnek kell maradnia az elválasztóelem és a főmosási rekesz alja között. Ha az elválasztóelem helyesen van behelyezve („B” és „C” ábra).

Folyékony mosószertre való használatnál: helyezze az elválasztóelemet az alacsonyabb állásba. A rekeszben az elválasztóelemet az elülső vezetősínekkel rögzítse.

Úgy helyezze be az elválasztóelemet, hogy az érintse a főmosási rekesz  alját („D” ábra).

Megjegyzések:

- A mosószereket és adalékokat biztonságos, száraz helyen, gyermekektől távol tartsa.
- Folyékony mosószereket használhatók előmosást is tartalmazó programokhoz is. Azonban ebben az esetben a főmosáshoz mosóport kell használni.
- Ne használjon folyékony mosószert, amikor be van kapcsolva az „Indítás késleltetése” funkció (ha az rendelkezésre áll a mosógépben)
- Nagymértékben sűrített por vagy folyékony mosószert-koncentrátumok használata esetén használja a mosószert csomagolásában található labdát vagy zsákokat, és tegye közvetlenül a mosódobba, ezáltal megelőzhetők a mosószert elosztásával kapcsolatos problémák.
- Vízkő elleni szerek, festék, illetve fehérítő használata esetén mindig ellenőrizze, hogy azok mosógépben való használata megfelelő-e. A vízkőoldók tartalmazhatnak olyan összetevőket, amelyek ártalmasak lehetnek a mosógép egyes alkatrészei számára.
- Ne használjon oldószereket a mosógépben (pl. terpentín, benzín).
- Ha keményítőport használ, a következők szerint járjon el:
 1. Mossa ki a ruhaneműt a kívánt mosóprogrammal.
 2. Készítse el a keményítőoldatot a keményítő gyártója által adott útmutatásnak megfelelően.
 3. Válassza ki az „Öblítés és centrifugálás” programot, csökkentse a sebességet 800 fordulat/percre, és indítsa el a programot.
 4. Húzza ki a mosószertfiókat, amíg kb. 3 cm nem látszik a főmosási rekeszből .
 5. Öntse a keményítőoldatot a főmosási rekeszbe, amíg a víz át nem folyik a mosószertfiókba.
 6. Ha a program befejeződése után keményítőmaradványok vannak a mosószertfiókban, tisztítsa ki a főmosási rekeszt.



A SZŰRŐ TISZTÍTÁSA/ A VISSZAMARADT VÍZ LEERESZTÉSE

Javasoljuk, hogy rendszeresen, évente legalább kétszer-háromszor ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőt.

Különösen:

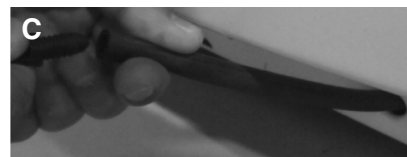
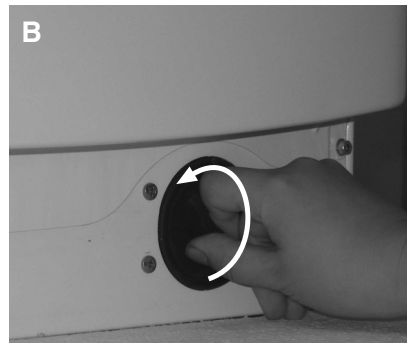
- Ha a készülék nem megfelelően eresztí le a vizet, vagy ha kihagyja a centrifugálási ciklus végrehajtását.
- Ha a szivattyút valamilyen idegen tárgy gátolja a működésben (pl. gomb, pénzérme, biztonsági tű).

FONTOS: A víz leeresztése előtt győződjön meg arról, hogy a víz kihűlt.

Ha a mosógép nem rendelkezik vészürítő tömlővel, az oldal végén leírtaknak megfelelően járjon el.

1. Állítsa le a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót.
2. Távolítsa el a lábazatot úgy, hogy mindkét oldalán szorosan megfogja, lefelé nyomja és előrefelé dönti.
3. Helyezzen egy edényt a szűrő alá.
4. Húzza ki a vészürítő tömlőt.
5. Tartsa a vészürítő tömlő végét a tárolóedénybe.
6. Távolítsa el a dugaszt.
7. Várja meg, amíg az összes víz kifolyik.
8. Illessze vissza a dugaszt a tömlő végére.
9. Helyezze vissza a tömlőt.
10. Nyissa ki a szűrőt, de ne vegye ki teljesen. Lassan forgassa el a szűrőt az óramutatók járásával ellentétes irányban, amíg a víz el nem kezd kifolyni.
11. Várja meg, amíg az összes víz kifolyik.
12. Most teljesen csavarja ki a szűrőt, és vegye ki.
13. Tisztítsa meg a szűrőt és a szűrőkamrát.
14. Ellenőrizze, hogy a szivattyú rotorja a szűrőkamrában szabadon mozog-e.
15. Tegye vissza a szűrőt, és az óramutatók járásával megegyező irányban csavarja be ütközésig.
16. Töltsön kb. 1 liter vizet a mosószer-fiókba az energiatakarékos rendszer helyreállításához. Ellenőrizze, hogy a szűrő megfelelően és szilárdan a helyére került-e.
17. Szerelje vissza a lábazatot.
18. Csatlakoztassa ismét a készüléket az elektromos hálózathoz.

A mosógép most már ismét üzemkész. Ha a mosógép nem rendelkezik vészürítő tömlővel: - kövesse a fenti lépéseket, de hagyja figyelmen kívül a 4-9. lépést.



ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék külső felülete és a kezelőlap

- Puha, nedves ruhával lemosható.
- Kevés semleges mosószer (nem dörzshatású) is használható.
- Puha ruhával törölje szárazra.

Ajtótömítés

- Szükség esetén nedves ruhával tisztítsa meg.
- Időnként ellenőrizze az ajtótömítés állapotát.
- Amikor lehetséges, hagyja az előtöltős mosógép ajtaját a használatok között nyitva, hogy megelőzze a penészképződést.

Szűrő

- Rendszeresen, évente legalább kétszer-háromszor ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőt (lásd „A szűrő kiszérése”).

Ne használjon gyúlékony anyagokat a készülék tisztítására.

Mosószer-adagoló

1. Nyomja a főmosási rekeszben lévő kart lefele, majd vegye ki a fiókot („A” ábra).
2. Vegye ki a fedőrácsot az öblítőszer rekeszből. Felfele húzva vegye ki az elválasztóelemet a főmosási rekeszből („B” ábra).
3. Minden alkatrészt mosson le folyó víz alatt.
4. Helyezze vissza az elválasztóelemet és a rácsot a mosószerfiókba, és illessze vissza a fiókot a foglatába.



Vízbevezető tömlő

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a vízbevezető tömlőn nincsenek-e repedések vagy törések, és szükség esetén cserélje ki egy ugyanolyan típusúval (a vevőszolgálatnál vagy a szakkereskedőnél beszerezhető). Ha a vízbevezető tömlő átlátszó tömlőbevonattal rendelkezik („C” ábra), rendszeresen ellenőrizze az átlátszó bevonat színét. Ha a bevonat kezd pirosra változni, ez azt jelzi, hogy a tömlőn szivárgás lehet, és ki kell cserélni. Forduljon a vevőszolgálati csoporthoz vagy a szakkereskedőhöz a csere tömlő beszerzése érdekében.

Szitaszűrők a vízcsatlakozáshoz

Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg. Az „A”, „B” vagy „C” ábrákon látható vízbevezető tömlővel rendelkező mosógépek esetén (típustól függően):



1. Zárja el a csapot, és lazítsa meg a vízbevezető tömlőt a csapon.
2. Tisztítsa meg a belső szitaszűrőt, és a vízbevezető tömlőt csavarja vissza a csapra.
3. Most csavarja le a vízbevezető tömlőt a mosógép hátulján.
4. Egy kombinált fogóval húzza ki a szitaszűrőt a mosógép csatlakozójából, és tisztítsa meg.
5. Illessze vissza a szitaszűrőt, és csavarja vissza a vízbevezető tömlőt
6. Nyissa ki a csapot, és ellenőrizze, hogy a csatlakozások nem szivárognak-e.



HIBAEELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

A típustól függően a mosógép különféle automatikus biztonsági funkciókkal rendelkezik. Ez lehetővé teszi a meghibásodások időbeni észlelését, és a biztonsági rendszer ennek megfelelően tud reagálni. **Az észlelt hibák gyakran olyan aprók, hogy percek alatt kiküszöbölhetők.**

Probléma	Okok, megoldások, tippek
A mosógép nem indul el, egyik jelzőlámpa sem világít	Ellenőrizze a következőket: <ul style="list-style-type: none"> • A hálózati csatlakozó be van-e dugva az aljzatba. • Megfelelően működik-e a fali aljzat (használgjon egy lámpát vagy hasonló készüléket az ellenőrzéshez).
A mosógép nem indul el, és a „Start/Szünet” jelzőfény villog	<ul style="list-style-type: none"> • Az ajtó megfelelően be van-e zárva („Gyermekebiztonság”). • A „Start/Szünet” gombot megnyomta. • A „Vízcsap zárva” jelzőfény világít. Nyissa ki a vízcsapot, és nyomja meg a „Start/Szünet” gombot.
A mosógép program közben leáll (típustól függően változik)	<ul style="list-style-type: none"> • Az „Öblítőstop” jelzőfény világít: a „Start/Szünet” gombot megnyomva indítsa el a „Centrifugálás” programot. • Egy másik program került kiválasztásra, és a „Start/Szünet” jelzőfény villog. Válassza ki újra a kívánt programot, és nyomja meg a „Start/Szünet” gombot. • Az ajtót kinyitották, és a „Start/Szünet” jelzőfény villog. Zárja be az ajtót, és nyomja meg ismét a „Start/Szünet” gombot. • Ellenőrizze, hogy nincs-e túl sok hab a készülék belsejében, és a készülék habmegszüntető rutinba lépett. A készülék kis idő elteltével ismét automatikusan üzemelni fog. • A mosógép biztonsági rendszere működésbe lépett (lásd a „Hibaleírások táblázata” c. részt).
A mosószerfiókban a mosás végén mosószer- vagy adalékmaradványok találhatóak	<ul style="list-style-type: none"> • Az öblítőszeres rekesz fedőrácsa és a főmosási rekesz elválasztóeleme helyesen van behelyezve a mosószer-adagolóba, és valamennyi alkatrész tiszta (lásd „Ápolás és karbantartás”). • Elegendő víz jut-e a készülékbe. A vízcsatlakozásban lévő szitaszűrők lehet, hogy el vannak tömődve (lásd „Ápolás és karbantartás”). • A főmosási rekeszben az elválasztóelem pozíciója be van állítva a mosópor, illetve a folyékony mosószer használatához (lásd „Mosószer és adalékok”).
A mosógép centrifugálás alatt remeg	<ul style="list-style-type: none"> • A mosógép vízszintbe van-e állítva, és szilárdan áll-e mind a négy lábán. • Eeltávolította-e a rögzítőcsavarokat. A mosógép használatba vétele előtt a rögzítőcsavarokat mindenképpen el kell távolítani.
Az utolsó centrifugálás nem elég hatékony	<p>A mosógép olyan rendszerrel rendelkezik, amely érzékeli és korrigálja az egyensúlyhiányt. Ha nehéz egyedi ruhadarabok vannak betöltve (pl. fürdőköpenyek), lehetséges, hogy ez a rendszer automatikusan csökkentti a centrifugálási sebességet a mosógép védelme érdekében, vagy teljesen meg is szakítja a centrifugálási ciklust, ha úgy érzékeli, hogy az egyensúlyhiány még néhány centrifugálásindítás után is túl nagy.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ha a ruhanemű még túlságosan nedves a ciklus végén, helyezzen be kisebb ruhadarabokat, és ismétlje meg a centrifugálási ciklust. • A túlzott habképződés megakadályozhatja a centrifugálást. Megfelelő mennyiségű mosószert használjon. • Ellenőrizze, hogy a centrifugálási sebességválasztó nincs-e „0”-ra állítva.
Ha a mosógépen van időkijelző: az eredetileg kijelzett programidőtartam bizonyos idővel meghosszabbodik/ megrövidül	<p>Ez a mosógép egy olyan képességét jelzi, hogy alkalmazkodik azokhoz a tényezőkhöz, amelyek hatással lehetnek a program időtartamára, pl.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Túlzott habképződés. • Kiegyensúlyozatlan töltet nagy méretű ruhadarabok miatt. • Hosszú melegítési idő a nem megfelelő melegvíz-ellátás miatt. <p>Az ezekhez hasonló hatások miatt a futó programból hátralévő idő újraszámolásra és -szükség esetén - frissítésre kerül. Emellett a ruhabetöltési szakasz alatt a mosógép meghatározza a töltetet, és, ha szükséges, annak megfelelően módosítja a kijelzett kezdeti program-időtartamot. Az ilyen frissítési időszakok alatt egy animáció jelenik meg a kijelzőn.</p>

<p>Piros jelzőfények világítanak vagy Jelzés a kijelzőn (ha van a készüléken)</p>	<p>Leírás, okok, megoldások</p>
<p>A vízcsap zárva vagy </p>	<p>Nincs vagy elégtelen a készülék vízellátása. A „Start/Szünet” jelzőfény villog. Ellenőrizze a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Teljesen nyitva van-e a vízcsap, és a víznyomás megfelelő mértékű-e. • A víztömlő nincs-e megcsavarodva. • A vízcsatlakozásban lévő szitaszűrők el vannak tömődve (lásd „Ápolás és karbantartás”). • A víztömlő nincs-e befagyva. <p>Miután a problémát megoldotta, indítsa újra a programot a „Start/Szünet” gomb ismételt megnyomásával. Ha a hiba ismét jelentkezik, forduljon a vevőszolgálathoz (lásd „Vevőszolgálat”).</p>
<p>Tisztítsa meg a szivattyút vagy </p>	<p>A használt vizet a készülék nem tudja leszivattyúzni. A mosógép a megfelelő programlépésnél leáll. Húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból. Ellenőrizze a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A vízleeresztő tömlő nincs-e megcsavarodva. • A szivattyú vagy a szűrő nincs-e eltömődve (lásd „A szűrő kiszerelése”). <p>FONTOS: A víz leeresztése előtt győződjön meg arról, hogy a víz kihűlt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A vízleeresztő tömlő nincs-e befagyva. <p>Csatlakoztassa ismét a készüléket az elektromos hálózathoz. Mielőtt kiválasztana egy programot, kérjük, nyomja meg a „Nullázás” gombot legalább 3 másodpercig, majd válasszon ki egy másik programot. Ha a hiba ismét jelentkezik, kérjük, forduljon a vevőszolgálathoz (lásd „Vevőszolgálat”).</p>
<p>„F02”-től „F35”-ig vagy „FA” vagy „Fod”</p>	<p>A mosógép program közben leáll. Fennmaradó idő kijelzőjével rendelkező modell esetén az „F02” és „F35” közötti, „FA” vagy „Fod” hibakód jelenik meg a kijelzőn. A kijelzővel nem rendelkező modellenél a programsorrend-kijelző a LED fények kombinációjával mutatja a hibakódot.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ha a szerviz jelzőfény felgyullad, valamint „F02” és „F35” közötti hibakód jelenik meg a kijelzőn: kérjük, nyomja meg a „Nullázás” gombot legalább 3 másodpercig, majd válassza ki és indítsa el ismét a kívánt programot. Ha a hiba továbbra is fennáll, válassza le a készüléket a hálózatról, és forduljon a vevőszolgálathoz (lásd „Vevőszolgálat”). • Ha egy „FA” hibakód jelenik meg a kijelzőn: Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót, és zárja el a vízcsapot. Döntse óvatosan a készüléket előre, hogy az összegyűlt víz kifolyjon a készülék aljából, majd: <ol style="list-style-type: none"> 1. Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz. 2. Nyissa ki a vízcsapot (ha a víz azonnal áramlik ismét a készülékbe, anélkül, hogy az elindulna, meghibásodás történt. Zárja el a vízcsapot, és értesítse a Vevőszolgálatot.). 3. Válassza ki és indítsa el ismét a kívánt programot. Ha a hiba ismét jelentkezik, válassza le a készüléket a hálózatról, és forduljon a vevőszolgálathoz (lásd „Vevőszolgálat”). • Ha egy „Fod” hibakód jelenik meg a kijelzőn: A túlzott habképződés megszakította a mosóprogramot. Kerülje a túlzott mosószerhasználatot. <ol style="list-style-type: none"> 1. Válassza ki és indítsa el az „Öblítés és centrifugálás” programot. 2. Ezután, válassza ki és indítsa el ismét a kívánt programot, kevesebb mosószert használva. Ha a hiba továbbra is fennáll, válassza le a készüléket a hálózatról, és forduljon a vevőszolgálathoz.

VEVŐSZOLGÁLAT

Mielőtt a vevőszolgálatot hívná:

1. Próbálja meg megoldani a problémát (lásd „HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ”).
2. A program újraindításával ellenőrizze, hátha a probléma magától megoldódott.
3. Ha a mosógép továbbra sem működik megfelelően, hívja fel a vevőszolgálatot.

Adja meg a következő adatokat:

- A meghibásodás jellege.
- A mosógép típusszáma.
- A szervizkód (a SERVICE szó után álló szám).

SERVICE 0000 000 00000



A vevőszolgálati matrica az ajtó belső felén található.

- Az Ön teljes címe.
 - Az Ön telefonszáma és körzetszáma.
- A vevőszolgálat telefonszáma és címe a garancialevélen található.
Esetleg konzultáljon a kereskedővel, ahol a készüléket vásárolta.

SZÁLLÍTÁS/KEZELÉS

Soha ne emelje fel a munkafelületnél fogva a készüléket szállításkor:

1. A hálózati tápkábelt húzza ki a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot
3. Szerelje le a vízbevezető és a vízleeresztő tömlőket.
4. Eressze le a készülékből és a tömlőkből a visszamaradt vizet (lásd „A szűrő kiszerelese”, „A visszamaradt víz leeresztése”).
5. Szerelje fel a rögzítőcsavarokat (kötelező).
6. A készülék súlya 75 kg, mozgatásához két személy szükséges.

W10444804A

H 12

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПРИЗНАЧЕННЯ МАШИНИ

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ТА ЗАГАЛЬНІ
РЕКОМЕНДАЦІЇ**

**ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ**

ОПИС ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

ВІКРИТТЯ/ЗАКРИТТЯ ДВЕРЦЯТ

**ПРИСТРІЙ ЗАХИСТУ ВІД ДОСТУПУ ДІТЕЙ
(ЗА НАЯВНОСТІ)**

ПЕРЕД ПЕРШИМ ЦИКЛОМ ПРАННЯ

ПІДГОТОВКА ДО ПРАННЯ

ЗАСОБИ ДЛЯ ПРАННЯ ТА ДОБАВКИ

**ЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА/ЗЛИВАННЯ
ЗАЛИШКОВОЇ ВОДИ**

ДОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

**ПОСІБНИК З УСУНЕННЯ
НЕСПРАВНОСТЕЙ**

ОБСЛУГОВУВАННЯ ПІСЛЯ ПРОДАЖУ

ТРАНСПОРТУВАННЯ/ПЕРЕСУВАННЯ

ПРИМІТКА

Виробник залишає за собою право вносити необхідні або корисні зміни у виріб без інформування про такі зміни в даній Інструкції з експлуатації.

Дякуємо за вибір пральної машини Whirlpool.

Перед експлуатацією нової пральної машини уважно прочитайте дану інструкцію та зберігайте її для подальшого користування. Переконайтеся, що розетка є безпечно заземленою и під'єднання до лінії подачі води є надійним. Виробник відмовляється нести будь-яку відповідальність за пошкодження власності або нанесення травм людям чи тваринам через порушення вищенаведених інструкцій.

Цей прилад не призначений для експлуатації його особами (зокрема, дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями, які не мають досвіду та знань, хіба що вони користуються приладом під наглядом відповідальної за їхню безпеку особи або після належного інструктування зазначеною особою.

ПРИЗНАЧЕННЯ МАШИНИ


Ця пральна машина призначена виключно для машинного прання і віджимання білизни в кількостях, в яких зазвичай перуть білизну в домашніх умовах.

- При користуванні пральною машиною дотримуйтеся інструкцій, наведених у цій Інструкції з експлуатації, Посібнику з установки та Таблиці програм.

- Збережіть цю Інструкцію з експлуатації, Таблицю програм та Посібник з установки; якщо ви передаєте цю пральну машину іншій особі, передайте їй також Інструкцію з експлуатації, Таблицю програм та Посібник з установки.


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ТА ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

1. Упаковка

- Пакувальний матеріал повністю піддається вторинній переробці і позначений символом . Дотримуйтеся чинних місцевих норм утилізації пакувальних матеріалів.

2. Утилізація упаковки і старих пральних машин

- Пральна машина виготовлена з матеріалів багаторазового використання. Утилізація повинна здійснюватися відповідно до чинних місцевих норм утилізації відходів.
- Перш ніж віддавати прилад на утилізацію, видаліть усі залишки миючого засобу, зламайте фіксатор дверцят і відріжте кабель живлення, щоб вивести пральну машину з ладу.
- На пристрої зазначене маркування відповідно до Директиви Європейського Союзу 2002/96/ЕС про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE). Забезпечуючи правильну утилізацію даного виробу,
- ви сприятиме усуненню потенційно негативного впливу на навколишнє середовище та здоров'я людини, що може бути викликаний неналежною утилізацією.

Символ  на виробі або у супровідній документації виробу вказує на те, що він не підлягає утилізації як побутові відходи. Натомість його слід здати у відповідний пункт приймання електронного та електричного устаткування для подальшої утилізації.

Утилізацію слід виконувати у відповідності з місцевими екологічними нормами утилізації відходів.

За більш докладною інформацією про поводження з цим виробом, його утилізацію і вторинну переробку звертайтеся до місцевих органів влади, служби вивезення та утилізації побутових відходів або в магазин, у якому ви придбали цей виріб.

3. Місце та умови розміщення

- Пральну машину можна використовувати тільки в закритому приміщенні. Встановлення машини в ванних кімнатах або інших приміщеннях з вологим повітрям не рекомендується.

4. Техніка безпеки

- Не зберігайте займисті речовини поряд з приладом.
- Не залишайте прилад увімкненим у розетку, якщо прилад не використовується. Ніколи не вставляйте та не виймайте штепсельну вилку з електромережі мокрими руками.

- Закрийте кран, якщо прилад не використовується.
- Перед чищенням або виконанням будь-яких робіт із технічного обслуговування пральної машини вимкніть її та від'єднайте від електромережі.
- Зовнішні поверхні машини слід очищати вологою ганчіркою. Не можна застосовувати абразивні миючі засоби, стандартні засоби для миття, засоби для миття скла тощо.
- Ніколи не відкривайте дверцята силовіть та не використовуйте їх як сходинку.
- Не дозволяйте дітям грати з пральною машиною та забиратися в середину барабана (див. також розділ "Безпека для дітей" на наступній сторінці).
- Якщо необхідно, кабель живлення можна замінити таким же, придбаним у сервісному центрі. Заміну кабелю живлення повинен виконувати лише кваліфікований майстер.
- Не користуйтеся пральною машиною при температурі нижче 5°C.
- Не встановлюйте сушку на робочу поверхню пральної машини.

5. Мороз

Не встановлюйте пральну машину в приміщеннях, де можливе замерзання. Якщо це необхідно зробити, то після кожного миття ви маєте переконатися, що пральна машина повністю звільнена від води:

- Демонтуйте шланг(и), що під'єднуються до водопровідного крану, і дайте воді повністю витекти.
- Демонтуйте зливний шланг із сифона або раковини і дайте воді повністю витекти.
- Вилийте воду, що залишилася в машині, дотримуючись інструкцій, наведених у розділі "ЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА/ЗЛИВАННЯ ЗАЛИШКОВОЇ ВОДИ"; удвох нахиліть прилад вперед, щоб залишкова вода повністю витекла.

6. ЗАЯВА ЄС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

- Прилад відповідає наступним європейським стандартам:
Директиви 2006/95/ЕС щодо низьконапружного обладнання Директиви 2004/108/ЕС щодо електромагнітної сумісності

Виробник не несе відповідальності за будь-яке пошкодження білизни внаслідок недостатнього або неналежного дотримання інструкцій з догляду за тканинами, що розміщені на одязі або інших виробках.

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

1. Розпакування і перевірка

- Після розпакування переконайтеся, що пральна машина не пошкоджена. У випадку сумніву не користуйтеся пральною машиною. Зверніться у сервісний центр або до місцевого продавця.
- Тримайте пакувальні матеріали (поліетиленові пакети, полістиролові деталі, тощо) у недоступному для дітей місці оскільки вони становлять потенційну небезпеку.
- Якщо прилад був на холоді до моменту доставки, дайте йому постояти кілька годин при кімнатній температурі, перш ніж вмикати.

2. Зняття транспортувальних болтів

- Пральна машина оснащена транспортувальними болтами, які запобігають її можливому пошкодженню всередині під час транспортування. Перш ніж користуватися машиною слід обов'язково видалити транспортувальні болти.
- Видаливши їх, закрийте отвори 4-ма пластикowymi заглушками з комплекту.

3. Встановлення пральної машини

- Пересувайте прилад, не піднімаючи його за робочу поверхню.
- Встановлюйте прилад на твердій і рівній поверхні підлоги, бажано в кутку кімнати.
- Переконайтеся, що всі чотири ніжки міцно стоять на підлозі, а потім перевірте, чи пральна машина ідеально вирівняна по горизонталі (за допомогою спиртового рівня).
- У випадку дерев'яної або так званої "плаваючої підлоги" (наприклад, певні види паркету або ламінату) ставте прилад на лист фанери розміром 60 x 60 см і товщиною не менше 3 см, надійно прикріплений до підлоги.
- Переконайтеся, що вентиляційні отвори в основі пральної машини (якщо є у вашій моделі) не перекриваються килимом або іншим матеріалом.

4. Подача води

- Підключіть водоналивний шланг відповідно до правил місцевого водопостачального підприємства.
- Подача води: Тільки холодна вода (якщо в таблиці програм не зазначено інше)
- Водопровідний кран: з'єднувач шланга з різьбою 3/4"
- Тиск води (тиск у водопровідній трубі): 100-1000 кПа (1-10 бар).
- Використовуйте лише нові водоналивні шланги для під'єднання пральної машини до водопостачання.

Більше не можна використовувати старі шланги.

5. Зливання

- Підключіть зливний шланг до сифона або начепіть його на край раковини за допомогою "коліна" з комплекту та закріпіть, щоб шланг не зіскочив.
- Якщо пральна машина підключена до вбудованої зливної системи, переконайтеся, що вона оснащена вентиляем для запобігання одночасному наповненню і зливанню води (ефект сифона).

6. Підключення до електромережі

- Електричні з'єднання повинен виконувати кваліфікований спеціаліст у відповідності з інструкціями виробника та чинними правилами техніки безпеки.
- Дані стосовно напруги, енергоспоживання та вимог захисту вказані на внутрішній поверхні дверцят.
- Прилад слід підключати до електромережі через розетку, заземлену відповідно до чинних правил. Пральну машину потрібно заземлити відповідно до закону. Виробник відмовляється нести будь-яку відповідальність за пошкодження власності або нанесення травм людям чи тваринам через порушення вищенаведених інструкцій.
- Не використовуйте подовжувачів або розгалужувачів.
- Після встановлення має бути забезпечений постійне підключення або відключення до електричного живлення з використанням двопозиційного перемикача.
- Не експлуатуйте пральну машину, якщо вона була пошкоджена під час транспортування. Проінформуйте сервісний центр.
- Заміну кабелю живлення повинен виконувати лише сервісний центр або кваліфікований електрик.
- Прилад слід використовувати в домашньому господарстві та лише за призначенням.

Мінімальні розміри для вбудування:

Ширина:	600 мм
Висота:	850 мм
Глибина:	див. таблицю програм

ОПИС ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

- 1.) Робоча поверхня
- 2.) Панель керування
- 3.) Дозатор миючого засобу
- 4.) Дверцята
- 5.) Пристрій захисту від доступу дітей (всередині дверцят, якщо входить у комплект)
- 6.) Плінтус, що вкриває доступ до насоса
- 7.) Ніжки регульованої висоти



Зовнішній вигляд панелі керування залежить від моделі

ВІКРИТТЯ/ЗАКРИТТЯ ДВЕРЦЯТ

Дверцята можна відкрити лише тоді, коли вимкнеться світловий індикатор блокування дверцят на дисплеї.

Ніколи не відкривайте дверцята силоміць під час роботи машини, інакше ви пошкодите механізм блокування дверцят.

Якщо необхідно відчинити дверцята під час роботи програми, спочатку вимкніть живлення або натисніть кнопку "Перезапуск" щонайменше на 3 секунди, а потім чекайте не менше 2 хвилин, поки дверцята будуть розблоковані.

Щоб відкрити дверцята, візьміться за ручку дверцят і потягніть дверцята на себе. Закривайте дверцята, натиснувши на них без докладання надмірної сили, поки вони не защепнуться.

ПРИСТРІЙ ЗАХИСТУ ВІД ДОСТУПУ ДІТЕЙ (ЗА НАЯВНОСТІ)

Для попередження неналежного використання пристрою поверніть пластиковий гвинт всередині дверцят. Це можна зробити за допомогою монети або подібного предмету.

- Вертикальне положення пазу: дверцята не блокуються.
- Горизонтальне (нормальне) положення пазу: дверцята можна блокувати знов.



ПЕРЕД ПЕРШИМ ЦИКЛОМ ПРАННЯ

Щоб усунути залишки після випробовування на заводі, рекомендується виконати короткий цикл прання без білизни.

1. Відкрийте кран.
2. Закрийте дверцята.
3. Додайте невелику кількість миючого засобу (не більше 1/3 кількості миючого засобу, яку виробник рекомендує для злегка забрудненої білизни) в основне відділення (III) дозатора миючого засобу.
4. Виберіть і запустіть програму "Синтетика" з температурою 60°C (див. окрему таблицю програм).

ПІДГОТОВКА ДО ПРАННЯ

1. Посортуйте білизну відповідно до наступного...

- **Тип тканини/символ догляду на етикетці**
Бавовна, змішані тканини, тканина, за потребують легкого догляду/синтетика, вовна, речі для ручного прання. Цикли прання виробів із вовни та ручного прання цієї машини перевірено та схвалено компанією Woolmark для прання виробів Woolmark з етикеткою "машинне прання" або "ручне прання" за умови прання виробів згідно вказівок, наведених на етикетці з догляду та рекомендацій виробника даної пральної машини.
 - **Колір**
Розділіть кольорові та білі речі. Нові кольорові речі необхідно прати окремо.
 - **Розмір**
Для кращого розташування одягу в барабані та прання необхідно прати одночасно одяг різного розміру.
 - **Делікатні**
Речі невеликого розміру (наприклад, нейлонові панчохи, пояси тощо), а також речі з застібками (наприклад, бюстгальтери) слід прати у мішку для прання або в наволочці із застібною-блискавкою. Завжди виймайте кільця з фіранок, або періть фіранки з кільцями у бавовняному мішку.
- ## 2. Вийміть все із кишень
- Монети, шпильки та інше можуть пошкодити як білизну, так і барабан та бак приладу.

3. Застібки

- Застебніть "блискавки" і гудзики або гачки; незакріплені ремені або стрічки слід затягнути.
- **Виведення плям**
 - Плями від крові, молока, яєць, тощо зазвичай видаляються під час проходження етапу автоматичного ензимного очищення програми прання.
 - Для виведення плям від червоного вина, кави, трави і фруктів додайте засіб для виведення плям в основне відділення [II] дозатора миючих засобів.
 - Якщо необхідно, попередньо обробіть сильно забруднені ділянки засобом для виведення плям.

Фарбування

- Користуйтеся лише такими барвниками, які підходять для пральної машини.
- Дотримуйтеся вказівок виробника.
- Пластикові та гумові деталі пральної машини можуть забруднитися від використання барвників.

Завантаження білизни

1. Відкрийте дверцята.
2. Завантажуйте по одній речі у барабан, так щоб вони вільно лежали, не переповнюючи його. Дотримуйтеся обсягу завантаження, вказаного у стислому довіднику.
Примітка: перевантаження машини призведе до незадовільних результатів прання і змінання білизни.
3. Закрийте дверцята.

ЗАСОБИ ДЛЯ ПРАННЯ ТА ДОБАВКИ

У машинах барабанного типу завжди використовуйте високоефективний миючий засіб зі знизеним піноутворенням.

Вибір миючого засобу залежить від:

- типу тканини (бавовна, тканини, що потребують легкого догляду/синтетика, делікатні речі, вовна). **Примітка.** Для прання вовни слід застосовувати тільки спеціальні миючі засоби.
- кольору
- температури прання
- ступеню і типу забруднення

Примітка.

Білуватий осад на темних тканинах спричинюється нерозчинними сполуками, які використовуються у безфосфатних пральних порошках. Якщо це сталося, витрусіть або почистіть тканину щіткою або використовуйте рідкі миючі засоби. Застосовуйте лише миючі засоби та добавки, призначені для використання в побутових пральних машинах. При використанні засобів для видалення накипу, барвників або відбілювачів під час попереднього прання переконайтеся, що вони підходять для використання у побутових пральних машинах. Засоби для видалення накипу можуть містити продукти, що можуть пошкодити вашу пральну машину. Не використовуйте будь-які розчинники (наприклад, скипидар, бензин). Не періть у пральній машині речі, оброблені розчинниками або займистими рідинами.

Дозування

Дотримуйтеся рекомендацій щодо дозування, вказаних на упаковці миючого засобу. Вони залежать від:

- ступеню і типу забруднення
- кількості білизни у випадку повного завантаження дотримуйтеся рекомендацій виробника миючого засобу; у випадку половинного завантаження: використовуйте 3/4 кількості, що рекомендується для повного завантаження; мінімальне завантаження (приблизно 1 кг); 1/2 кількості, що рекомендується для повного завантаження
- жорсткості води у вашому регіоні (зверніться за інформацією до свого водопостачального підприємства). Для м'якої води потрібно менше миючого засобу, ніж для жорсткої.

Примітки.

Надмірна кількість миючого засобу може викликати надмірне утворення піни, що знижує ефективність прання. Якщо пральна машина виявляє надмірну кількість піни, це може зашкодити віджиму або збільшити тривалість програми та витрати води. Недостатня кількість миючого засобу може призвести до посірілості білизни та утворення вапняного накипу в системі нагрівання, барабані і шлангах.

Куди додавати миючий засіб і добавки

Дозатор миючих засобів має три відділення (рис. "А").

Відділення для попереднього прання

- Миючий засіб для попереднього прання

Основне відділення дозатора

- Миючий засіб для основного прання
- Засіб для виведення плям
- Пом'якшувач води (для жорсткості води класу 4)


Відділення для пом'якшувача

- Пом'якшувач тканин
 - Рідкий крохмаль
- Наливайте добавки не вище відмітки "MAX".


Розташування розділювача в основному відділенні дозатора у випадку використання порошкового або рідкого прального засобу

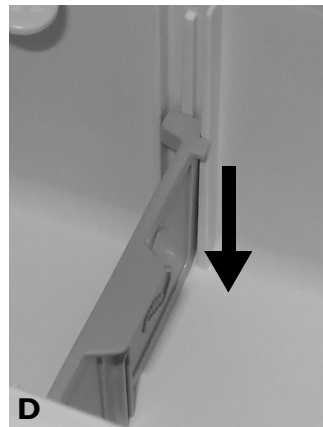
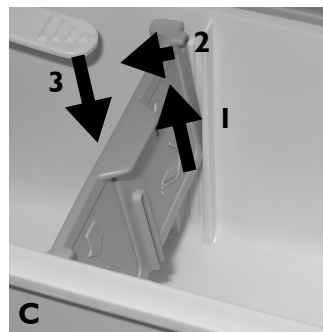
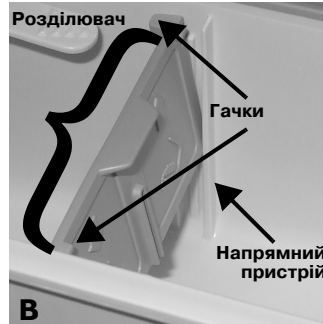
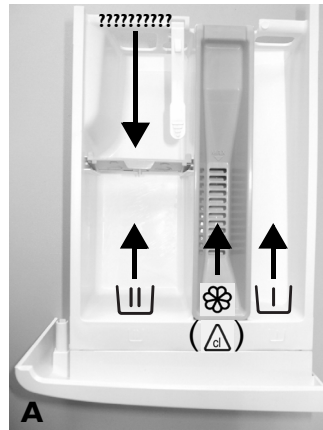
Використання порошкового прального засобу: розташуйте розділювач найвищому положенні. Підніміть розділювач так, щоб можна було відвести його верхню частину. Розмістіть гачки поверху заднього напрямного пристрою та трохи штовхніть розділювач донизу, щоб зафіксувати його (рис. "В" та "С").

Між розділювачем та дном основного відділення дозатора має бути проміжок, якщо розділювач встановлено правильно (рис. "В" та "С").

Використання рідкого прального засобу: розташуйте прокладку у нижчому положенні. Закріпіть розділювач у відділенні, використовуючи передній напрямний пристрій. Розмістіть розділювач таким чином, щоб він торкався дна основного відділення дозатора  (рис. "D").

Примітки.

- Миючі засоби та добавки тримайте у безпечному, сухому місці, недоступному для дітей.
- Рідкі миючі засоби можна використовувати у програмах з попереднім пранням. Але в цьому випадку для основного прання мають використовуватися порошкові миючі засоби.
- Не використовуйте рідкі миючі засоби, коли увімкнена функція "Затримка запуску" (якщо вона наявна у вашій моделі).
- Щоб запобігти проблемам з дозуванням під час використання концентрованих порошкових або рідких миючих засобів, застосовуйте спеціальні кульки або мішечки з миючим засобом, що вкладаються безпосередньо всередину барабана.
- При використанні засобів для видалення накипу, відбілювачів або барвників переконайтеся, що вони підходять для використання у пральних машинах. Засоби для видалення накипу можуть містити компоненти, що здатні пошкодити деталі пральної машини.
- Не використовуйте в пральних машинах будь-які розчинники (наприклад, скипидар, бензин).
- Якщо ви застосовуєте крохмаль, дійте наступним чином:
 1. Виперіть білизну з бажаною програмою прання.
 2. Підготуйте розчин крохмалю відповідно до інструкцій виробника крохмалю.
 3. Виберіть програму "Полоскання та віджимання", зменшіть швидкість до 800 об/хв. та запустіть програму.
 4. Витягніть дозатор миючих засобів, щоб було видно 3 см основного відділення дозатора .
 5. Налийте розчин крохмалю в основне відділення дозатора, поки у дозатор миючих засобів тече вода.
 6. Якщо після завершення програми у дозаторі миючих засобів наявні залишки крохмалю, вимийте основне відділення дозатора.



ЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА/ЗЛИВАННЯ ЗАЛИШКОВОЇ ВОДИ

Рекомендується регулярно перевіряти і чистити фільтр, принаймні два-три рази на рік.

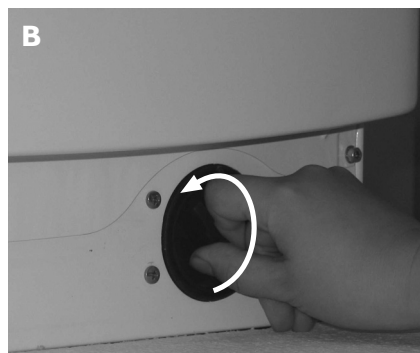
Зокрема у наступних випадках:

- Якщо прилад не виконує зливання як слід, або якщо він не виконує цикли віджимання.
- Насос засмічений сторонніми предметами (наприклад, гудзики, монети або булавки).

ВАЖЛИВО: перед зливанням води з приладу впевніться, що вода достатньо охолонула.

Якщо у вашій пральній машині відсутній аварійний зливний шланг, дотримуйтесь рекомендацій, наведених в кінці цієї сторінки.

1. Вимкніть прилад і вийміть вилку кабелю живлення з розетки.
 2. Зніміть плінтус; для цього тримайте його з двох боків та штовхайте вниз, одночасно нахилиючи його вперед.
 3. Підставте посудину.
 4. Вийміть аварійний зливний шланг.
 5. Помістіть кінець аварійного зливного шланга в посудину.
 6. Вийміть затичку.
 7. Почекайте, поки уся вода зіллється.
 8. Встановіть затичку в шланг.
 9. Встановіть шланг на місце.
 10. Відкрийте фільтр, але не знімайте його повністю. Повільно поверніть фільтр проти годинникової стрілки, поки не почне витікати вода.
 11. Почекайте, поки уся вода зіллється.
 12. Тепер повністю відкрутіть фільтр та вийміть його.
 13. Очистіть фільтр та відділення для фільтра.
 14. Переконайтеся, що ротор насоса у відділенні для фільтра рухається вільно.
 15. Вставте фільтр на місце і закрутіть його за годинниковою стрілкою до кінця.
 16. Налийте приблизно 1 літр води у дозатор мюючих засобів, щоб відновити роботу "Еко-системи". Переконайтеся, що фільтр надійно встановлений належним чином.
 17. Встановіть плінтус назад.
 18. Підключіть прилад до мережі живлення.
- Тепер пральна машина знову готова до роботи. Якщо ваша пральна машина не оснащена аварійним зливним шлангом: виконуйте ті самі кроки, крім кроків 4-9.



ДОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Зовнішня поверхня та панель керування приладу

- Можна очищати м'якою вологою ганчіркою.
- Також можна додати невелику кількість нейтрального миючого засобу (що не містить абразиву).
- Протирайте насухо м'якою ганчіркою.

Герметична прокладка на дверцятах

- За необхідності очищуйте вологою ганчіркою.
- Періодично перевіряйте стан герметичної прокладки дверцят.
- Коли машина не використовується, по можливості залишайте дверцята для фронтального завантаження відкритими, щоб зберегти форму герметичної прокладки.

Фільтр

- Регулярно перевіряйте і чистіть фільтр не менше двох або трьох разів на рік (див. розділ "Вийняття фільтра").

Не використовуйте займісті речовини для чищення приладу.

Дозатор миючого засобу

1. Натисніть важіль в основному відділенні дозатора вниз та вийміть дозатор (рис. "А").
2. Витягніть захисну сітку з відділення для пом'якшувача тканин. Вийміть розділювач із основного відділення дозатора, потягнувши його вгору (рис. "В").
3. Ретельно прочистіть усі деталі під проточною водою.
4. Встановіть розділювач та сітку на місце у дозатор миючого засобу та поставте дозатор на своє місце в корпусі машини.



Шланг для подачі води

Регулярно перевіряйте шланг для подачі води на крихкість та наявність тріщин та за необхідності замінійте його новим шлангом того ж типу (можна придбати у сервісному центрі або у спеціалізованих дилерів). Якщо шланг для подачі води має прозоре покриття (рис. "С"), періодично перевіряйте забарвлення прозорого покриття. Зміна кольору покриття на червоний означає, що шланг може пропускати рідину і його треба замінити. Зверніться у сервісний центр або до спеціалізованого продавця, щоб отримати новий шланг.

Сітковий фільтр на лінії подачі води

Регулярно перевіряйте та чистіть фільтр.

У випадку пральних машин з наливним шлангом, як показаний на рисунках "А", "В" або "С" (залежно від моделі):



1. Перекрийте кран і відкрутіть наливний шланг від крана.
2. Почистіть внутрішній сітковий фільтр і прикрутіть водоналивний шланг назад до крана.
3. Тепер відкрутіть наливний шланг від задньої стінки пральної машини.
4. Витягніть сітковий фільтр зі з'єднання на пральній машині за допомогою універсальних обцепок і почистіть його.
5. Поставте на місце сітковий фільтр і знову прикрутіть наливний шланг.
6. Відкрийте кран та впевніться, що місця з'єднання не протікають.



ПОСІБНИК З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Залежно від моделі ваша пральна машина оснащена різними функціями автоматичного захисту. Вони дозволяють завчасно виявляти несправності, і система безпеки може реагувати відповідно. Ці несправності часто такі незначні, що їх можна усунути за кілька хвилин.

Проблема	Причини, способи усунення, поради
Пральна машина не запускається, індикаторні лампочки не горять	<p>Перевірте наступне:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вилка вставлена в розетку мережі живлення. • Розетка не працює як слід (перевірте її за допомогою настільної лампи чи подібного пристрою).
Пральна машина не запускається... індикаторні лампочки "Запуск/Пауза" блимають	<ul style="list-style-type: none"> • Дверцята не закриті як слід (розділ "Захист від доступу дітей"). • Кнопка "Запуск/Пауза" натиснута. • Індикатор "Закрито кран подачі води" світиться. Відкрийте водопровідний кран і натисніть кнопку "Запуск/Пауза".
Пральна машина зупиняється в процесі виконання програми (залежно від моделі)	<ul style="list-style-type: none"> • Світловий індикатор "Затримка полоскання" світиться: натисніть кнопку "Запуск/Пауза", щоб запустити програму "Віджимання". • Вибрана інша програма і світловий індикатор "Запуск/Пауза" блимає. Повторно виберіть потрібну програму і натисніть кнопку "Запуск/Пауза". • Дверцята відкриті і світловий індикатор "Запуск/Пауза" блимає. Закрийте дверцята і повторно натисніть кнопку "Запуск/Пауза". • Перевірте, чи немає в машині надмірної кількості піни. У цьому випадку машина входить в режим усунення піни і автоматично почне працювати через деякий час. • Активована система безпеки пральної машини (див. "Таблицю опису несправностей").
Після прання в дозаторі миючого засобу наявні залишки миючого засобу та добавок	<ul style="list-style-type: none"> • Захисна сітка у відділенні для пом'якшувача та розділювач в основному відділенні правильно встановлені в дозаторі миючого засобу, всі деталі є чистими (див. розділ "Догляд і технічне обслуговування"). • Надходить достатня кількість води. Можливо сіткові фільтри на лінії подачі води засмічені (див. розділ "Догляд і технічне обслуговування"). • Положення розділювача в основному відділенні дозатора відповідає використанню порошкового або рідкого миючого засобу (див. розділ "Засоби для прання та добавки").
Машина вібрує під час циклу віджимання	<ul style="list-style-type: none"> • Пральна машина вирівняна та стоїть на твердій поверхні на всіх чотирьох ніжках. • Транспортувальні болти зняті. Перш ніж користуватися машиною слід обов'язково зняти транспортувальні болти.
Результати остаточного віджимання незадовільні	<p>Пральна машина оснащена системою виявлення та корекції дисбалансу. Якщо завантажені окремі важкі речі (наприклад, банні халати), система, щоб захистити прилад, автоматично знижує швидкість віджимання або навіть повністю припиняє цикл віджимання, якщо виявлений значний дисбаланс навіть після декількох запусків циклу віджимання.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Якщо наприкінці циклу білизна залишається надто вологою, додайте менші предмети для прання та повторіть цикл віджимання. • Надмірне утворення піни може запобігати віджиманню. Використовуйте належну кількість засобу для прання. • Переконайтеся, що перемикач швидкості віджимання не стоїть на "0".
Якщо пральна машина оснащена дисплеєм часу: вихідна тривалість виконання програми збільшилася / скоротилася на певний час	<p>Здатність пральної машини адаптуватися до різних факторів, що можуть впливати на час виконання програми прання, є нормальним явищем. Можливі фактори включають:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Надмірне піноутворення. • Дисбаланс завантаження внаслідок наявності важких предметів серед білизни. • Збільшення тривалості нагрівання внаслідок зниженої температури води, що подається в машину. <p>Внаслідок таких впливів час, що залишається до кінця виконання програми, перераховується і за необхідності його показники оновлюються. Крім того, на етапі заповнення водою пральна машина визначає завантаження та за необхідності адаптує вихідний час виконання програми, що відповідним чином відбивається на дисплеї. В моменти оновлення на дисплеї часу відображається анімоване зображення.</p>

Вмикання червоного світлового індикатора або поява індикації на дисплеї (якщо машина оснащена нею)	Опис, Причини, Способи усунення
<p>Закрито кран подачі води або</p> 	<p>У прилад подається замало води або не подається зовсім. Блимає індикатор “Запуск/Пауза”. Перевірте наступне:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Водопровідний кран повністю відкритий та в системі достатній тиск подачі води. • Водоналивний шланг перегнувся. • Сіткові фільтри на лінії подачі води засмічені (див. розділ “Догляд і технічне обслуговування”). • Водяний шланг замерз. <p>Після усунення проблеми перезапустіть програму, повторно натиснувши “Пуск/Пауза”. Якщо збій повторюється, зверніться у сервісний центр (див. розділ “Обслуговування після продажу”).</p>
<p>Потрібне очищення насоса або</p> 	<p>Використана вода не зливається. Пральна машина зупиняється на відповідному етапі виконання програми. Відключіть прилад від мережі живлення. Перевірте наступне:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Зливний шланг перегнувся. • Насос або фільтр засмічений (див. розділ “Вийняття фільтра”). <p>ВАЖЛИВО: перед зливанням води з приладу впевніться, що вода достатньо охолонула.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Зливний шланг замерз. <p>Підключіть прилад до мережі живлення. Перед вибором програми натисніть кнопку “Перезапуск” щонайменше на 3 секунди, а потім виберіть іншу програму. Якщо збій повторюється, зверніться у сервісний центр (див. розділ “Обслуговування після продажу”).</p>
<p>Індикація F02” - “F35” або “FA” або “Fod”</p>	<p>Прилад зупиняється під час виконання програми. В моделях, що оснащені індикацією часу, що залишився до кінця програми, на дисплеї відображається код помилки від “F02” до “F35”, “FA” або “Fod”.</p> <p>В моделях, що не мають такого дисплею, індикатор послідовності програм відображає код помилки комбінацією світлодіодних індикаторів.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Якщо загоряється індикатор обслуговування та на дисплеї з’являється код помилки від “F02” до “F35”: натисніть кнопку “Перезапуск” щонайменше на 3 секунди, а потім знов виберіть та запустіть потрібну програму. <p>Якщо збій повторюється, відключіть прилад від мережі живлення та зверніться у сервісний центр (див. розділ “Обслуговування після продажу”).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Якщо на дисплеї з’являється код помилки “FA”: Вимкніть прилад, витягніть вилку кабелю живлення з розетки і закрийте водопровідний кран. Обережно нахиліть прилад вперед, щоб налита вода витікала низу приладу, а потім: <ol style="list-style-type: none"> 1. Під’єднайте прилад до мережі електроживлення. 2. Відкрийте водопровідний кран (якщо вода одразу починає заливатися у прилад, який ще не почав працювати, машина несправна. Закрийте кран і повідомте в сервісний центр). 3. Виберіть і знову запустіть потрібну програму. Якщо збій повторюється, відключіть прилад від мережі живлення та зверніться у сервісний центр (див. розділ “Обслуговування після продажу”). • Якщо на дисплеї з’являється код помилки “Fod”: Програма прання перервана через надмірну кількість піни. Уникайте надмірного дозування миючого засобу. <ol style="list-style-type: none"> 1. Виберіть і запустіть програму “Полоскання і віджимання”. 2. Після цього виберіть і запустіть потрібну програму ще раз, використовуючи менше миючого засобу. Якщо збій повторюється, відключіть прилад від мережі живлення та зверніться у сервісний центр.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ПІСЛЯ ПРОДАЖУ

Перш ніж звертатися у сервісний центр:

1. Спробуйте усунути проблему самостійно (див. "ПОСІБНИК З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ").
2. Перезапустіть програму, щоб перевірити, чи не зникла проблема сама по собі.
3. Якщо пральна машина продовжує працювати неправильно, зверніться у сервісний центр.

Вкажіть:

- Характер проблеми.
- Модель пральної машини.
- Сервісний код (номер після слова SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Наліпка з технічними даними для сервісного центру знаходиться на внутрішній поверхні дверцят.

- Вашу повну адресу.
 - Ваш номер телефону та код міста.
- Номери телефонів та адреси сервісних центрів зазначені на гарантійному талоні.
Або ж проконсультуйтеся з продавцем, у якого був придбаний прилад.

ТРАНСПОРТУВАННЯ/ПЕРЕСУВАННЯ

Забороняється піднімати прилад за робочу поверхню при транспортуванні:

1. Вийміть вилку з розетки.
2. Закрийте кран.
3. Від'єднайте наливний і зливний шланги.
4. Видаліть всі залишки води з шлангів та приладу (див. розділи "Вийняття фільтра", "Зливання залишкової води").
5. Встановіть транспортувальні болти (обов'язково).
6. Для пересування машини вагою понад 75 кг необхідно дві особи.

W10444804A

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

НАЗНАЧЕНИЕ МАШИНЫ

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ
РЕКОМЕНДАЦИИ**

**ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ
СТИРАЛЬНОЙ МАШИНОЙ**

ОПИСАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

ОТКРЫВАНИЕ/ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРЦЫ

**ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ЗАМОК ОТ ДЕТЕЙ
(ЕСЛИ ТАКОВОЙ ПРЕДУСМОТРЕН)**

ПЕРЕД ПЕРВОЙ СТИРКОЙ

ПЕРЕД ПЕРВОЙ СТИРКОЙ

МОЮЩИЕ СРЕДСТВА И ДОБАВКИ

**ЧИСТКА ФИЛЬТРА/СЛИВ ОСТАВШЕЙСЯ
ВОДЫ**

ЧИСТКА И УХОД

**РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ И
УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

ПЕРЕВОЗКА /ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ

Изготовитель оставляет за собой право вносить в изделие любые изменения, которые он сочтет необходимыми или полезными, не сообщая об этом в настоящем руководстве.

Благодарим вас за выбор стиральной машины Whirlpool.
Перед тем как приступить к эксплуатации вашей новой стиральной машины внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для консультаций в будущем.
Убедитесь в надежности заземления розетки сети электропитания и подсоединения к водопроводу. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за материальный ущерб или травмы людей или животных, которые могут иметь место в результате несоблюдения данных выше указаний.

Данный прибор не предназначен для эксплуатации лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом или знаниями без присмотра лица, отвечающего за их безопасность, или получения от него соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать прибор.

НАЗНАЧЕНИЕ МАШИНЫ


Данная стиральная машина предназначена исключительно для стирки и отжима пригодного для машинной стирки белья в количествах, соответствующих бытовым потребностям семьи.

- При использовании стиральной машины придерживайтесь указаний, приведенных в настоящем Руководстве по эксплуатации, Руководстве по установке и в Таблице программ.

- Сохраняйте настоящее Руководство по эксплуатации, Таблицу программ и Руководство по установке; в случае передачи стиральной машины другому лицу передайте ему также Руководство по эксплуатации, Таблицу программ и Руководство по установке.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ


1. Упаковка

- Упаковочный материал полностью подлежит вторичной переработке и промаркирован соответствующим символом . Придерживайтесь местных правил по утилизации упаковочных материалов.

2. Утилизация упаковки и старых машин

- Стиральная машина произведена с использованием материалов, годных для вторичной переработки. Ее следует утилизировать в соответствии с местными правилами утилизации отходов.
- Прежде чем сдать машину на слом, удалите все остатки моющих средств и срежьте кабель питания для того, чтобы машину нельзя было подключить к электросети.
- Данный прибор снабжен маркировкой в соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечивая правильную утилизацию данного изделия,
- вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае.



Символ  на самом изделии или в сопроводительной документации указывает на то, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого его следует сдавать в соответствующий пункт приемки электрического и электронного оборудования для последующей утилизации.

Сдача на слом должна производиться в соответствии с местными правилами утилизации отходов. За более подробной информацией о правилах обращения с такими изделиями, их утилизации и переработке обращайтесь в местные органы власти, в службу по утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели данное изделие.

3. Место расположения

- Стиральная машина предназначена для использования только в закрытом помещении. Не рекомендуется устанавливать ее в ванной или в других местах с повышенной влажностью воздуха.

4. Безопасность

- Не храните вблизи прибора горючие жидкости.
- Когда машина не используется, не оставляйте ее подключенной к сети. Никогда не вставляйте

вилку в розетку и не вынимайте ее из розетки мокрыми руками.

- Закрывайте кран подачи воды в те периоды, когда машина не используется.
- Перед выполнением каких-либо операций по чистке и уходу выключите машину или отключите ее от электрической сети.
- Протирайте корпус машины снаружи влажной тряпкой. Не используйте абразивные моющие средства или моющие средства общего назначения/для мытья окон и т.д.
- Никогда не пытайтесь силой открыть дверцу или использовать ее в качестве опоры.
- Не позволяйте детям играть со стиральной машиной или залезать в барабан (см. также раздел "Предохранительный замок от детей").
- При необходимости кабель питания (сетевой шнур) может быть заменен кабелем такого же типа, который можно приобрести в сервисном центре. Замена кабеля питания должна выполняться только квалифицированным электриком.
- Нельзя пользоваться стиральной машиной при температуре ниже 5 °C.
- Не устанавливайте на вашу стиральную машину сушильную машину.

5. Замерзание

Не устанавливайте стиральную машину в помещении, где возможно замерзание воды. Если все-таки машина установлена в помещении, где возможны температуры ниже нуля, следует после каждой стирки проверять, стекла ли полностью вся вода.

- Отсоедините наливной шланг/и от водопроводного крана и дайте воде полностью стечь.
- Отсоедините сливной шланг от сифона или раковины и дайте воде полностью стечь.
- Слейте оставшуюся в машине воду в соответствии с указаниями в разделе "ЧИСТКА ФИЛЬТРА/СЛИВ ОСТАВШЕЙСЯ ВОДЫ"; вдвоем наклоните машину вперед так, чтобы полностью слить из нее воду.

6. Декларация соответствия ЕС

- Прибор соответствует следующим европейским стандартам:
Директиве 2006/95/EC по низковольтной аппаратуре
Директиве 2004/108/EC по электромагнитной совместимости

Изготовитель не несет какой-либо ответственности за ущерб, который может быть причинен белью вследствие приложенных к нему неверных указаний по уходу.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНОЙ

1. Снятие упаковки и проверка

- Сняв упаковку, убедитесь в том, что стиральная машина не имеет повреждений. В случае сомнений не пользуйтесь стиральной машиной. Обратитесь в сервисный центр или к местному дилеру.
- Храните упаковочные материалы (пластиковые пакеты, полистироловые прокладки и т.п.) в местах, недоступных для детей, поскольку они являются потенциально опасными.
- Если перед доставкой машина находилась на холоде, перед включением выдержите ее несколько часов при комнатной температуре.

2. Снятие транспортировочных болтов

- Во избежание повреждения стиральной машины при транспортировке на ней установлены транспортировочные болты. Прежде чем пользоваться стиральной машиной, обязательно снимите транспортировочные болты.
- Сняв болты, установите на их место 4 пластиковые заглушки, поставляемые вместе с машиной.

3. Установка стиральной машины

- При перемещении машины не поднимайте ее за рабочую поверхность.
- Установите машину на твердую и ровную поверхность пола, желательно в углу помещения.
- Проверьте, чтобы все четыре ножки устойчиво стояли на полу, и чтобы машина была хорошо выровнена (используйте спиртовой уровень).
- В случае деревянных или так называемых "плавающих" полов (например, некоторых типов паркета или ламинированных полов) устанавливайте машину на лист фанеры размерами 60 x 60 см толщиной не менее 3 см, прикрепленный к полу.
- Проследите за тем, чтобы вентиляционные отверстия в нижней части стиральной машины (если предусмотрены в данной модели) не оказались закрытыми ковром или иными предметами.

4. Наливной шланг

- Присоедините наливной шланг в соответствии с правилами местной службы водоснабжения.
- Наливной шланг: Только холодная вода (при отсутствии других указаний в таблице программ вашей машины)
- Водопроводный кран: резьбовой патрубок для гибкого шланга 3/4"
- Давление воды (давление сети): 100-1000 кПа (1-10 бар).
- Для подключения машины к водопроводу используйте только новые наливные шланги.

Использовавшиеся ранее шланги не подлежат повторному использованию.

5. Слив

- Соедините сливной шланг с сифоном или повесьте его на край раковины, используя U-образное колено и закрепите во избежание падения.
- Если стиральная машина соединена со встроенной системой слива, проверьте наличие в ней специального отверстия, позволяющего исключить одновременное осуществление подачи и слива воды (эффект сифонирования).

6. Подключение к электрической сети

- Подключение к электрической сети должно выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями изготовителя и действующими местными правилами техники безопасности.
- Данные о напряжении, энергопотреблении и электрической защите приведены с внутренней стороны дверцы.
- Машина должна подключаться к сети только через заземленную розетку в соответствии с установленными нормами. Заземление машины обязательно по закону. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за материальный ущерб или травмы людей или животных, явившиеся прямым или косвенным результатом несоблюдения данных выше указаний.
- Не пользуйтесь удлинителями или многогнездовыми розетками.
- Необходимо, чтобы доступ к вилке сетевого шнура или к двухполюсному выключателю был возможен в любой момент и после установки машины.
- Не пользуйтесь стиральной машиной, если она была повреждена во время транспортировки. Сообщите об этом в сервисный центр.
- Замена кабеля питания прибора должна выполняться только специалистами сервисного центра.
- Прибор должен использоваться только в быту и только в соответствии со своим назначением.

Минимальные габаритные размеры:

Ширина: 600 мм
Высота: 850 мм
Глубина: см. таблицу программ

ОПИСАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

- | | |
|---|---|
| 1.) Рабочая поверхность | 2.) Панель управления |
| 3.) Дозатор моющих средств | 4.) Дверца |
| 5.) Замок от детей (если таковой имеется, расположен с внутренней стороны дверцы) | 6.) Цоколь, закрывающий отсек сливного насоса |
| 7.) Регулируемые ножки | |



Форма панели управления зависит от модели машины

ОТКРЫВАНИЕ/ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРЦЫ

Дверцу можно открывать только тогда, когда погаснет индикатор блокировки дверцы на дисплее. Ни в коем случае не пытайтесь открыть дверцу силой во время работы машины, в противном случае устройство блокировки дверцы будет повреждено.

При необходимости открыть дверцу во время работы машины вначале выключите питание или нажмите кнопку "Сброс" и не отпускайте ее минимум 3 секунды, затем подождите не менее 3 минут, после чего дверцу можно будет открыть.

Чтобы открыть дверцу, возьмитесь за ручку и потяните дверцу на себя. Чтобы закрыть дверцу, прижмите ее плотно, но без чрезмерного усилия, до щелчка.

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ЗАМОК ОТ ДЕТЕЙ (ЕСЛИ ТАКОВОЙ ПРЕДУСМОТРЕН)

Для защиты машины от неправильного применения поверните пластмассовый винт с внутренней стороны дверцы. Используйте для этого монету или другой подобный предмет.

- Паз в вертикальном положении: дверца не будет заблокирована.
- Паз в горизонтальном положении - нормальное положение: дверца вновь может быть заблокирована.



ПЕРЕД ПЕРВОЙ СТИРКОЙ

Для удаления воды, оставшейся в машине после проведения заводских испытаний, рекомендуется выполнить короткий цикл стирки без белья.

1. Откройте кран подачи воды.
2. Закройте дверцу.
3. Добавьте небольшое количество моющего средства (не более 1/3 того количества, которое рекомендовано производителем для слабозагрязненного белья) в отделение основной стирки (III) дозатора моющих средств.
4. Выберите программу "Синтетика" и выполните ее пуск при температуре 60 °C (см. отдельную таблицу программ).

RUS 5

ПЕРЕД ПЕРВОЙ СТИРКОЙ

1. Рассортируйте белье по...

• **типу ткани/символу на этикетке по уходу**
Хлопок, смешанные ткани, синтетика, шерсть, вещи, предназначенные для ручной стирки. Цикл стирки шерсти, используемый в данной стиральной машине, протестирован и одобрен компанией Woolmark для стирки изделий с маркой Woolmark, имеющих обозначение на этикетках "машинная стирка", при условии соблюдения требований, приведенных на этикетках по уходу и указаний изготовителя данной стиральной машины.

• **цвету**
Отделите цветные изделия от белых. Новые цветные изделия стирайте отдельно.

• **размеру**
Стирайте вещи разных размеров вместе, чтобы повысить эффективность стирки и улучшить распределение их в барабане.

• **деликатности ткани**
Стирайте мелкие вещи (например, нейлоновые чулки, пояса и др.) и вещи с крючками (например, бюстгалтеры), помещая их в специальные мешки для машинной стирки или застегивающиеся на молнию наволочки. Всегда снимайте кольца с занавесей или же кладите занавеси с кольцами в хлопчатобумажный мешок.

2. Освободите все карманы

Монеты, булавки и прочие подобные предметы могут повредить ваше белье, а также барабан и бак машины.

3. Застежки

Застегните молнии, пуговицы или крючки; свяжите вместе незакрепленные пояса или ленты.

- **Выведение пятен**
- Пятна крови, молока, яиц и проч. удаляются, как правило, под воздействием ферментов на соответствующем этапе программы стирки.
- Для выведения пятен от красного вина, кофе, чая, травы, фруктов и т.д. добавьте пятновыводитель в отделение для основной стирки [III] дозатора моющих средств.
- При необходимости сильно загрязненные вещи могут быть обработаны пятновыводителем перед стиркой.

Окрашивание

- Применяйте только те красители, которые рекомендованы для использования в стиральных машинах.
- Следуйте инструкциям производителя.
- На пластмассовых и резиновых деталях машины могут остаться пятна красителей.

Загрузка белья в машину

1. Откройте дверцу.
2. Кладите белье в барабан по одной вещи, разворачивая каждую; не перегружайте машину. При загрузке белья соблюдайте значения, приведенные в таблице программ.

Примечание: перегрузка машины снижает эффективность стирки и приводит к сминанию вещей.

3. Закройте дверцу.

МОЮЩИЕ СРЕДСТВА И ДОБАВКИ

Применяйте только высокоэффективные моющие средства для стиральных машин с малым пенообразующим эффектом.

Выбор моющего средства зависит от следующих факторов:

- Типа ткани (хлопок, не требующие особого ухода вещи/синтетика, деликатные ткани, шерсть). **Примечание:** Для стирки шерстяных изделий используйте только специальные моющие средства
- цвета
- температуры стирки
- степени и типа загрязнения

Примечания:

Появление белесых следов на темных тканях вызывается наличием нерастворимых составляющих в несодержащих фосфаты стиральных порошках. В случае наличия таких следов встряхните изделие или почистите ткань щеткой или же используйте жидкие моющие средства. Используйте только те моющие средства и добавки, которые предназначены специально для бытовых стиральных машин. При использовании средств для удаления накипи, красителей или отбеливателей на этапе предварительной стирки убедитесь в том, что они пригодны для использования в бытовых стиральных машинах. В средстве для удаления накипи могут содержаться вещества, которые могут повредить стиральную машину. Не используйте в машине растворители (например, скипидар, бензин). Не стирайте в машине ткани,

обработанные растворителями или горячими жидкостями.

Дозировка

Следуйте инструкциям по дозировке, приведенным на упаковке моющего средства. Эти дозы зависят от следующих факторов:

- степени и типа загрязнения
- количества белья при полной загрузке
- следуйте указаниям изготовителя моющего средства; при половинной загрузке: 3/4 дозы, используемой при полной загрузке; при минимальной загрузке (около 1 кг): 1/2 дозы, используемой при полной загрузке
- жесткости воды в вашем районе (за соответствующей информацией обратитесь в службу водоснабжения). Для мягкой воды требуется меньшее количество моющего средства, чем для жесткой воды.

Примечания:

Избыточное количество моющего средства приводит к слишком сильному пенообразованию, что снижает эффективность стирки. При обнаружении излишнего количества пены стиральная машина может не выполнить отжим или может увеличить продолжительность программы, а также увеличить расход воды. При недостаточном количестве моющего средства: белье приобретает серый цвет, а также появляются известковые отложения на барабане, нагревательных элементах и шлангах.

Загрузка моющих средства и добавок

В дозаторе моющих средств имеются три отделения (рис. "А").

Отделение для предварительной стирки

- Моющее средство для предварительной стирки

Отделение для основной стирки

- Моющее средство для основной стирки
- Средство для удаления пятна
- Умягчитель воды (при жесткости воды класса 4)

Отделение для умягчителя

- Умягчитель для тканей (кондиционер)
- Разведенный крахмал


Наливайте добавки только до отметки "MAX".

Установка разделителя в отделении для основной стирки при использовании жидкого моющего средства или стирального порошка


При использовании стирального порошка: установите разделитель в верхнее положение. Поднимайте разделитель, пока не станет возможным наклонить его в верхней части. Установите его выступы на верхнем краю задних направляющих и слегка надавите на разделитель, чтобы зафиксировать его (рис. "В" и "С").

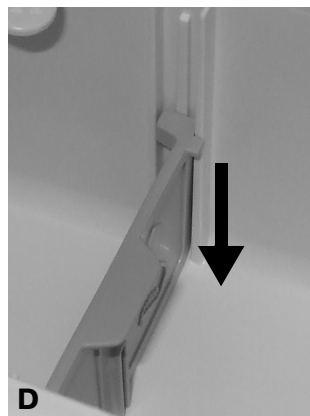
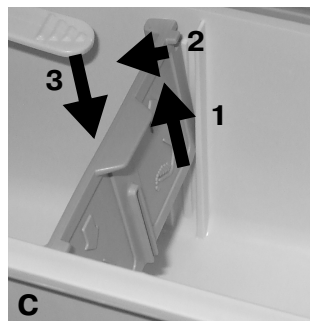
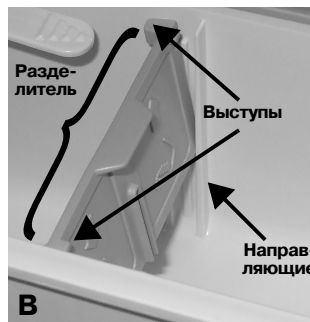
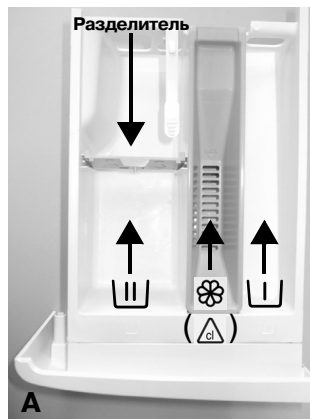
При правильной установке разделителя должен оставаться зазор между ним и дном отделения для основной стирки (рис. "В" и "С").

При использовании жидкого моющего средства: установите разделитель в нижнее положение. Зафиксируйте разделитель с помощью передних направляющих.

Установите разделитель таким образом, чтобы он касался дна отделения для основной стирки  (рис. "D").

Примечания:

- Храните моющие средства и добавки в сухом месте, недоступном для детей.
- Жидкие моющие средства можно использовать в программах с предварительной стиркой. Однако в этом случае для основной стирки следует использовать порошковое моющее средство.
- Не пользуйтесь жидкими моющими средствами при включении функции "Отсрочка пуска" (если таковая имеется на вашей машине)
- При применении высококонцентрированных стиральных порошков и жидких моющих средств используйте шарообразный дозатор или мешочек, имеющийся в упаковке стирального порошка, и кладите его непосредственно в барабан с целью предотвращения проблем, связанных с неоднородностью распределения моющего средства.
- При использовании средств для удаления накипи, отбеливателей или красителей убедитесь, что они подходят для применения в стиральной машине. Средства для удаления накипи могут содержать компоненты, которые могут повредить детали стиральной машины.
- Не используйте в машине растворители (например, скипидар, бензин).
- Если вы хотите использовать крахмал, действуйте следующим образом:
 1. Выполните стирку белья, используя нужную программу.
 2. Затем разведите крахмал в соответствии с указаниями изготовителя крахмала.
 3. Установите программу "Полоскание и отжим", уменьшите скорость отжима до 800 об/мин и запустите программу.
 4. Выдвиньте дозатор моющих средств так, чтобы видеть участок отделения для основной стирки длиной примерно 3 см .
 5. Залейте разведенный заранее крахмал в отделение для основной стирки в то время, когда в дозатор моющих средств наливается вода.
 6. Если по окончании программы в отделении для основной стирки будут находиться остатки крахмала, вымойте его.



RUS 7

ЧИСТКА ФИЛЬТРА/СЛИВ ОСТАВШЕЙСЯ ВОДЫ

Рекомендуется регулярно проверять и чистить фильтр, не реже двух - трех раз год.

Это особенно необходимо:

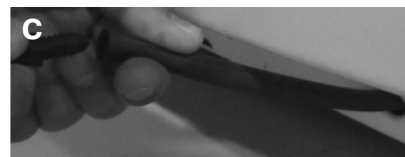
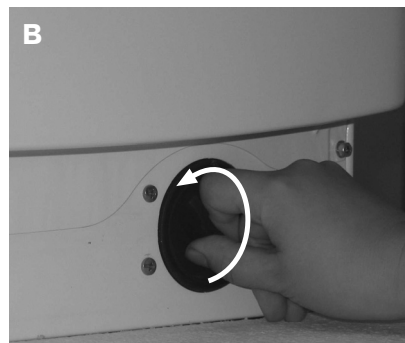
- если машина не сливает воду должным образом или если происходят сбои при выполнении циклов отжима.
- Если насос засорился вследствие попадания посторонних предметов (например, пуговиц, монет или булавок).

ВНИМАНИЕ: перед тем как сливать воду из машины, убедитесь, что она остыла.

Если в данной стиральной машине не предусмотрен шланг для слива оставшейся воды, выполните действия, описанные в конце этой страницы.

1. Выключите машину и отсоедините ее от сети.
2. Снимите цоколь, для этого плотно возьмитесь за его края, нажмите на них в направлении сверху вниз и наклоните вперед.
3. Установите рядом с машиной тазик.
4. Выньте шланг аварийного слива.
5. Поместите в тазик кончик шланга аварийного слива.
6. Выньте из шланга заглушку.
7. Дождитесь полного слива воды.
8. Установите заглушку на свое место на конце шланга.
9. Верните шланг на место.
10. Откройте фильтр, но не вынимайте его полностью. Медленно поворачивайте фильтр против часовой стрелки, давая сливаться воде.
11. Дождитесь полного слива воды.
12. Теперь полностью выкрутите фильтр и выньте его.
13. Прочистите фильтр и отсек, в котором он установлен.
14. Проверьте, чтобы рабочее колесо насоса в отсеке фильтра свободно вращалось.
15. Установите фильтр на место и закрутите его по часовой стрелке до упора.
16. Налейте около 1 литра воды в дозатор моющих средств, чтобы восстановить работу специальной "эко-системы". Проверьте правильность и надежность установки фильтра.
17. Установите цоколь на место.
18. Снова включите машину в сеть.

Теперь стиральная машина снова готова к работе. Если в данной стиральной машине не предусмотрен шланг для слива оставшейся воды. Выполните действия, описанные выше, за исключением пунктов с 4 по 9.



ЧИСТКА И УХОД

Корпус машины и панель управления

- Протирайте мягкой влажной тряпкой.
- Можно использовать небольшое количество нейтрального чистящего средства (не пользуйтесь абразивными средствами).
- Вытирайте насухо мягкой тряпкой.

Прокладка дверцы

- При необходимости протирайте влажной тряпкой.
- Периодически проверяйте состояние прокладки дверцы.
- По возможности в перерыве между использованием машины оставляйте ее дверцу открытой во избежание образования плесени.

Фильтр

- Регулярно проверяйте и прочищайте фильтр - не реже двух или трех раз в год (см. раздел "Снятие фильтра").

Не пользуйтесь для чистки машины горючими жидкостями.

Дозатор моющих средств

1. Отожмите вниз блокировочный рычажок в отделении для основной стирки и выньте дозатор моющих средств (рис. "А")
2. Выньте решетчатую крышку из отделения для кондиционера. Выньте разделитель из отделения для основной стирки, потянув его вверх (рис. "В").
3. Вымойте все детали под проточной водой.
4. Установите разделитель и решетчатую крышку на свое место в дозатор моющих средств и вставьте дозатор обратно в свой отсек.



Наливной шланг

Регулярно проверяйте состояние шланга на ломкость и наличие трещин, при необходимости замените его новым шлангом такого же типа (его можно приобрести в сервисном центре или у уполномоченного дилера). Если ваш наливной шланг имеет прозрачное покрытие (рис. В), то необходимо периодически проверять его цвет. Если прозрачное покрытие шланга начинает краснеть, это означает, что шланг может иметь утечку и подлежит замене. Обратитесь за новым шлангом к своему уполномоченному дилеру или в сервисный центр.

Сетчатые фильтры в линии подачи воды

Регулярно проверяйте и прочищайте.

Для стиральных машин с наливным шлангом такого типа, который показан на рис. "А", "В" или "С" (в зависимости от модели):

1. Закройте кран и отсоедините наливной шланг от крана.
2. Прочистите внутренний сетчатый фильтр и прикрутите наливной шланг к крану.
3. После этого открутите наливной шланг от соединения на задней панели стиральной машины.
4. Пользуясь плоскогубцами, вытяните сетчатый фильтр из соединения на стиральной машине и прочистите его.
5. Установите фильтр на место и снова прикрутите наливной шланг.
6. Откройте кран и проверьте все соединения на герметичность.





Контрольное окошко предохранительного клапана



РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В данной стиральной машине предусмотрены различные автоматические защитные функции, различающиеся в зависимости от модели. Они позволяют своевременно выявлять сбои и предпринимать соответствующие меры. **Зачастую неполадки бывают настолько незначительными, что их можно устранить за несколько минут.**

Неисправность	Причины, способы устранения, рекомендации
Машина не включается, ни один индикатор не горит	<p>Проверьте:</p> <ul style="list-style-type: none"> Вставлена ли вилка сетевого шнура в розетку. Исправна ли розетка (для проверки используйте настольную лампу или какое-либо подобное устройство).
Машина не включается... и мигает индикатор кнопки "Старт/Пауза"	<ul style="list-style-type: none"> Правильно ли закрыта дверца (см. также раздел "Предохранительный замок от детей"). Нажата ли кнопка "Старт/Пауза". Горит ли индикатор "Закрыт кран подачи воды". Откройте кран подачи воды и нажмите кнопку "Старт/Пауза".
Машина останавливается во время выполнения программы (возможны разные варианты в зависимости от модели)	<ul style="list-style-type: none"> Горит ли индикатор "Задержка полоскания": нажмите кнопку "Старт/Пауза" для запуска программы "Отжим". Не была выбрана другая программа, и мигает ли индикатор кнопки "Старт/Пауза". Снова задайте нужную программу и нажмите кнопку "Старт/Пауза". Не была открыта дверца, и мигает ли индикатор кнопки "Старт/Пауза". Закройте дверцу и снова нажмите кнопку "Старт/Пауза". Проверьте, не много ли пены в машине: машина может выполнять процедуру снижения количества пены. В таком случае по истечении определенного времени машина автоматически возобновит работу. Сработала предохранительная система машины. (см. ниже таблицу описания неисправностей).
По окончании стирки в дозаторе моющих средств имеются остатки моющих средств и добавок	<ul style="list-style-type: none"> Правильно ли установлены решетчатая крышка отделения для кондиционера и разделитель отделения для основной стирки в дозаторе моющих средств, а также, не засорились ли эти компоненты (см. раздел "Чистка и уход"). Достаточно ли воды поступает в машину. Сетчатые фильтры в линии подачи воды могут быть засорены (см. раздел "Чистка и уход"). Положение разделителя отделения для основной стирки соответствует применению порошкового или жидкого моющего средства (см. раздел "Моющие средства и добавки").
Стиральная машина вибрирует при отжиге	<ul style="list-style-type: none"> Выворонена ли машина, и прочно ли она упирается в пол всеми четырьмя ножками. Сняты ли транспортировочные болты. Прежде чем пользоваться стиральной машиной, обязательно снимите транспортировочные болты.
Неудовлетворительные результаты отжима	<p>Прибор снабжен системой выявления и корректировки дисбаланса. Если в машину положены тяжелые вещи (например, купальный халат), для защиты машины данная система может автоматически снизить скорость отжима или даже прервать его после нескольких попыток выполнения отжима, если она обнаруживает слишком большой дисбаланс.</p> <ul style="list-style-type: none"> Если по окончании цикла белье все еще слишком влажное, добавьте еще немного белья и повторите цикл отжима. Избыточное пенообразование может воспрепятствовать осуществлению отжима. Используйте надлежащее количество моющего средства. Проверьте, не установлена ли на 0 ручка выбора скорости отжима.
Если ваша машина оснащена дисплеем времени: первоначально выведенная на него продолжительность программы увеличилась/уменьшилась на некоторую величину	<p>Это нормальное явление, связанное с адаптацией стиральной машины к факторам, влияющим на время выполнения программы, таким как:</p> <ul style="list-style-type: none"> Чрезмерное пенообразование. Дисбаланс загрузки, вызванный отдельными тяжелыми вещами. Продолжительное время нагрева воды, вызванное низкой температурой воды, заливаемой в машину. <p>С учетом подобных факторов оставшееся время программы перерассчитывается и при необходимости обновляется. Кроме того, во время заливки воды машина определяет нагрузку и при необходимости корректирует первоначально выведенную на дисплей продолжительность программы. В течение времени такой адаптации на дисплей времени выводится анимационная картинка.</p>

<p>Горящие красные индикаторы или индикаторы, появляющиеся на дисплее (если он имеется на вашей машине)</p>	<p>Описание, Причины, Способы устранения</p>
<p>Индикатор "Кран подачи воды закрыт" или </p>	<p>Отсутствие подачи или недостаточная подача воды в машину. Мигает индикатор кнопки "Старт/Пауза". Проверьте:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Полностью ли открыт кран подачи воды, и достаточно ли давления в водопроводе. • Нет ли перегибов наливного шланга. • Не засорены ли сетчатые фильтры в линии подачи воды (см. раздел "Чистка и уход"). • Не замерзла ли вода в наливном шланге. <p>После устранения неисправности снова запустите программу, нажав кнопку "Старт/Пауза". Если сбой повторяется снова, обратитесь в сервисный центр (см. раздел "Сервисный центр").</p>
<p>Индикатор "Прочистить насос" или </p>	<p>Не сливается использованная вода. Машина останавливается на соответствующем шаге выполнения программы. Выключите машину из сети электропитания. Проверьте:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Нет ли перегибов наливного шланга. • Не засорен ли сливной насос или фильтр (см. раздел "Снятие фильтра"). <p>ВНИМАНИЕ: перед тем как сливать воду из машины, убедитесь, что она остыла.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не замерзла ли вода в сливном шланге. <p>Снова включите машину в сеть. Перед выбором новой программы нажмите кнопку "Сброс" и не отпускайте ее минимум 3 секунды; только после этого выбирайте другую программу. Если сбой повторяется снова, обратитесь в сервисный центр (см. раздел "Сервисный центр").</p>
<p>От "F02" до "F35" или "FA" или "Fod"</p>	<p>Машина останавливается во время выполнения программы. На моделях с дисплеем оставшегося времени выполнения программы на этом дисплее появляется код неисправности от "F02" до "F35", "FA" или "Fod". На моделях без дисплея код неисправности выводится путем комбинации светодиодов индикации хода выполнения программы.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Если на дисплее "Service" загорается индикатор и появляется код неисправности от "F02" до "F35": нажмите кнопку "Сброс" и не отпускайте ее минимум 3 секунды, затем снова выберите нужную программу. <p>Если сбой повторяется снова, выньте вилку сетевого шнура из розетки и обратитесь в сервисный центр (см. раздел "Сервисный центр").</p> <ul style="list-style-type: none"> • Если на дисплее появляется код неисправности "FA": Выключите машину, выньте вилку сетевого шнура из розетки и закройте кран подачи воды. Осторожно наклоните машину вперед, чтобы дать скопившейся воде стечь с ее дна, затем: <ol style="list-style-type: none"> 1. Включите вилку сетевого шнура в розетку. 2. Откройте кран подачи воды (если вода начнет сразу же снова поступать в машину еще до запуска программы, то это означает, что машина неисправна. Закройте кран и обратитесь в сервисный центр). 3. Выберите заново и запустите нужную программу. Если сбой повторяется снова, выньте вилку сетевого шнура из розетки и обратитесь в сервисный центр (см. раздел "Сервисный центр"). <ul style="list-style-type: none"> • Если на дисплее появляется код неисправности "Fod": Слишком большое количество пены стало причиной прерывания программы стирки. Избегайте использовать чрезмерное количество моющих средств. <ol style="list-style-type: none"> 1. Выберите программу "Полоскание и отжим" и запустите ее. 2. Затем заново выберите и запустите нужную программу, используя меньшее количество моющего средства. Если сбой повторяется снова, выньте вилку сетевого шнура из розетки и обратитесь в сервисный центр.

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Прежде чем обращаться в сервисный центр:

1. Попробуйте устранить неисправность самостоятельно (см. раздел "РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ").
2. Запустите программу еще раз, чтобы проверить, устранена ли неисправность.
3. Если машина продолжает работать неверно, обратитесь в сервисный центр.

Сообщите:

- характер неисправности.
- модель стиральной машины;
- сервисный код (число после слова SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Наклейка послереализационного обслуживания находится на внутренней стороне дверцы.

- ваш полный адрес.
 - ваш номер телефона и код города.
- Номера телефонов и адреса сервисных центров указаны в гарантийном талоне.
Вы можете также обратиться в магазин, где был приобретен прибор.

ПЕРЕВОЗКА / ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

При перемещении машины никогда не поднимайте ее за рабочую поверхность:

1. Выньте вилку из сети.
2. Закройте кран подачи воды.
3. Отсоедините наливной и сливной шланги.
4. Удалите всю оставшуюся воду из шлангов и из самой машины (см. разделы "Снятие фильтра", "Слив оставшейся воды").
5. Установите на место транспортировочные болты (обязательное требование).
6. Вес машины составляет 75 кг, поэтому для ее перемещения требуются два человека.

W10444804A

RUS 12

UPUTE ZA UPORABU

DEFINICIJA UPORABE

SIGURNOST I OPĆE PREPORUKE

PRIJE UPORABE PERILICE RUBLJA

OPIS PERILICE RUBLJA

OTVARANJE/ZATVARANJE VRATA

SIGURNOST DJECE (AKO POSTOJI)

PRIJE PRVOG CIKLUSA PRANJA

PRIPREMA RUBLJA ZA PRANJE

DETERDŽENTI I ADITIVI

**ČIŠĆENJE FILTERA/ISPUŠTANJE
PREOSTALE VODE**

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

VODIČ ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

USLUGA ODRŽAVANJA

PRIJEVOZ/RUKOVANJE

NAPOMENA

Proizvođač pridržava pravo unošenja bilo kakvih izmjena na proizvodu koje smatra neophodnim ili korisnim, bez obavještanja o tome u ovim uputama za uporabu.

Hvala što ste izabrali perilicu rublja Whirlpool.
Prije rukovanja vašom novom perilicom rublja, molimo pažljivo pročitajte ove upute i čuvajte ih za buduće potrebe.
Osigurajte pouzdano uzemljenje utičnice i spoj na dovod vode.
Proizvođač otklanja svu odgovornost za oštećenja imovine ili ozljede osoba, odnosno životinja, do kojih je došlo zbog nepoštovanja smjernica koje se daju u ovim uputama.

Ovaj aparat nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno bez iskustva i znanja, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost ne nadzire ili ne uputi u uporabu aparata.

DEFINICIJA UPORABE


Ova perilica rublja je namijenjena isključivo pranju i centrifugiranju strojno perivog rublja u količinama koje su uobičajene za privatna kućanstva.

- Prilikom uporabe perilice rublja, pridržavajte se uputa navedenih u Uputama za uporabu, Vodiču za postavljanje i Tablici programa.

- Čuvajte ove Upute za uporabu, Tablicu programa i Vodič za postavljanje; ako perilicu rublja ustupite nekome drugome, dajte mu/joj i Upute za uporabu, Tablicu programa i Vodič za postavljanje.

SIGURNOST I OPĆE PREPORUKE


1. Ambalaža

- Ambalažni materijal se može u potpunosti reciklirati i označen je simbolom recikliranja . Prilikom odlaganja ambalažnog materijala, pridržavajte se važećih lokalnih odredbi.

2. Odlaganje ambalaže i rashodovanje starih perilica rublja

- Perilica rublja je napravljena od materijala koje se može ponovno iskoristiti. Morate je odložiti sukladno važećim lokalnim odredbama o odlaganju otpada.
- Prije rashodovanja, uklonite sve ostatke deterdženta, razbijte zakačku na vratima i odrežite električni kabel kako bi perilica rublja bila neupotrebljiva.
- Ovaj aparat je označen prema europskoj direktivi 2002/96/EZ o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE). Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje, koje bi mogle biti prouzročene ako se neprimjereno rukuje otpadom ovog proizvoda.



Simbol  na proizvodu ili na njegovoj popratnoj dokumentaciji pokazuje da se s ovim aparatom ne smije postupati kao s kućnim otpadom. Umjesto toga, treba ga predati mjerodavnom sakupljalištu za recikliranje električne i elektroničke opreme. Odlaganje morate izvršiti sukladno lokalnim odredbama o odlaganju otpada, koje se odnose na okoliš.

Za detaljnije informacije o postupanju, spašavanju i recikliranju ovog proizvoda, molimo kontaktirajte lokalni gradski ured, komunalnu službu ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

3. Položaj i okolina

- Perilica rublja je pogodna samo za unutarnju uporabu. Ne preporučuje se postavljanje u kupaonici ili na drugim mjestima na kojima je zrak vlažan.

4. Sigurnost

- Nemojte držati zapaljive tekućine blizu aparata.
- Kad aparat ne koristite, nemojte ga ostavljati s utaknutim utikačem. Nemojte nikad

ukopčavati ili iskopčavati utikač za napajanje ako su vam ruke mokre.

- Zatvorite slavinu kad nije u uporabi.
- Prije bilo kakvog čišćenja i održavanja, isključite stroj ili ga iskopčajte iz električne mreže.
- Stroj izvana čistite vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, kao ni višenamjenska sredstva za čišćenje, sredstva za čišćenje stakla, itd.
- Nemojte nikad nasilno otvarati vrata ili ih koristiti kao stepenicu.
- Djeci ne smijete dozvoljavati da se igraju s perilicom rublja ni da se penju u bubanj (vidi i poglavlje "Sigurnost djece" na sljedećoj stranici).
- Ako treba, električni kabel možete zamijeniti istovjetnim kabelom koji možete nabaviti u našoj Usluzi održavanja. Samo kvalificirani tehničar smije zamijeniti električni kabel.
- Nemojte rukovati perilicom rublja pri temperaturama ispod 5°C.
- Na radnu ploču perilice rublja nemojte stavljati sušilicu.

5. Zamrzavanje

Nemojte stavljati perilicu rublja u prostoriju u kojoj dolazi do zamrzavanja. Ako morate, nakon svakog pranja uvjerite se da je perilica izbacila svu vodu:

- skinite ulaznu cijev (cijevi) sa slavine za vodu i pustite da sva voda isteče.
- Skinite odvodnu cijev sa sifona ili umivaonika i pustite da sva voda isteče.
- Ispraznite preostalu vodu iz stroja slijedeći upute u poglavlju "ČIŠĆENJE FILTERA/ ISPUŠTANJE PREOSTALE VODE"; neka dvije osobe nagnu aparat prema naprijed kako bi ostatak vode potpuno istekao.

6. EC Izjava o sukladnosti

- Ovaj aparat je u skladu sa sljedećim europskim normama:
Direktiva 2006/95/EZ o niskom naponu
Direktiva 2004/108/EZ o elektromagnetskoj kompatibilnosti

Proizvođač ne odgovara za bilo kakvo oštećenje rublja do kojeg je došlo uslijed neprikladnih ili netočnih uputa za održavanje tkanine, koje se daju zajedno s odjećom ili artiklom.

PRIJE UPORABE PERILICE RUBLJA

1. Uklanjanje ambalaže i pregled

- Nakon skidanja ambalaže, uvjerite se da perilica rublja nije oštećena. U slučaju sumnje, nemojte koristiti perilicu rublja. Kontaktirajte Uslugu održavanja ili lokalnog trgovca.
- Ambalažni materijal (plastične vrećice, dijelove od polistirena, itd.) držite izvan dohvata djece, jer on može biti opasan.
- Ako je aparat prije isporuke bio izložen hladnoći, prije rukovanja njime ostavite ga nekoliko sati na sobnoj temperaturi.

2. Izvadite transportne vijke

- Perilica rublja ima transportne vijke radi spriječavanja bilo kakvog mogućeg unutarnjeg oštećenja u prijevozu. Prije uporabe stroja, trebate obavezno izvaditi transportne vijke.
- Nakon njihovog vađenja, pokrijte otvore s 4 priložena plastična čepića.

3. Postavite perilicu rublja

- Pomičite aparat ne podižući ga za radnu površinu.
- Postavite aparat na čvrstu i ravnu podnu površinu, po mogućnosti u kut prostorije.
- Uvjerite se da su sve četiri nožice stabilne te da stoje na podu, zatim provjerite je li perilica rublja u savršenoj ravnini (pomoću libele).
- U slučaju drvenih ili takozvanih "plutajućih podova" (na primjer, određeni parketni ili lamelirani podovi), stavite aparat na komad šperploče 60 x 60 cm i debljine najmanje 3 cm, učvršćene za pod.
- Osigurajte da ventilacijski otvori na postolju perilice rublja (ako postoje na vašem modelu) nisu zapriječeni tepihom ili nečim drugim.

4. Ulaz vode

- Spojite ulaznu cijev za vodu sukladno odredbama lokalne vodoopskrbne tvrtke.
- Ulaz vode: samo hladna voda (ako nema drugih informacija u vašoj tablici programa)
- Slavina za vodu: cijevna spojnica s navojem 3/4"
- Tlak vode (tlak protoka): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Za spajanje perilice rublja na dovod vode, koristite samo nove ulazne cijevi.

Rabljene cijevi više se ne smije koristiti.

5. Izbacivanje vode

- Spojite odvodnu cijev na sifon ili je objesite preko ruba odvodnog kanala pomoću dostavljenog U-luka i učvrstite je kako ne bi pala.
- Ako je perilica rublja spojena na integrirani odvodni sustav, uvjerite se da on ima ventil kako bi se spriječilo istovremeno punjenje vodom i njeno odvođenje ("efekt sifona").

6. Električno spajanje

- Električne spojeve mora izvršiti kvalificirani tehničar, sukladno uputama proizvođača i važećim mjerodavnim sigurnosnim odredbama.
- Podaci o naponu, potrošnji električne energije i uvjetima zaštite navode se u vratima.
- Aparat mora biti spojen na električnu mrežu putem utičnice s uzemljenjem, sukladno važećim odredbama. Po zakonu, perilica rublja mora biti uzemljena. Proizvođač otklanja svu odgovornost za oštećenja imovine ili ozljede osoba, odnosno životinja, do kojih je došlo zbog nepoštovanja gore navedenih smjernica.
- Nemojte koristiti produžne kabele niti višestruke utičnice.
- Nakon postavljanja mora biti stalno osiguran pristup električnom utikaču, odnosno iskopčavanje iz mrežnog napajanja putem dvopolnog prekidača.
- Nemojte rukovati perilicom rublja ako se ona oštetila u prijevozu. Obavijestite Uslugu održavanja.
- Zamjenu električnog kabela smije izvršiti samo Usluga održavanja ili kvalificirani elektrotehničar.
- Aparat se smije koristiti samo u kućanstvu, i to u propisane svrhe.

Minimalne dimenzije kućišta:

širina:	600 mm
visina:	850 mm
dubina:	pogledajte tablicu programa

OPIS PERILICE RUBLJA

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1.) Radna površina | 2.) Upravljačka ploča |
| 3.) Spremnik deterdženta | 4.) Vrata |
| 5.) Naprava za sigurnost djece (ako postoji u vratima) | 6.) Podnožje (pokriva pristup pumpi) |
| 7.) Podesive nožice | |



Izgled upravljačke ploče ovisi o modelu

OTVARANJE/ZATVARANJE VRATA

Vrata možete otvoriti tek kad se na prozorčiću za prikazivanje ugasi svjetlo zaključanih vrata. Za vrijeme rada nemojte nikad nasilno otvarati vrata, jer će se oštetiti brava na njima. Ako morate otvoriti vrata za vrijeme rada, prvo isključite napajanje ili pritisnite Reset najmanje 3 sekunde, zatim morate čekati najmanje 2 minute kako bi se brava na vratima otključala. Kako biste otvorili vrata, uhvatite ručku na njima i povucite ih. Zatvorite vrata tako da ih pritisnete bez preterane sile, dok se ne zatvore uz "klik".

SIGURNOST DJECE (AKO POSTOJI)

Kako biste aparat zaštitili od neprimjerene uporabe, okrenite plastični vijak na unutarnjoj strani vrata. U tu svrhu koristite novčić ili sličan predmet.

- Utor okomito: vrata se neće zaključati.
- Utor u vodoravnom-normalnom položaju: možete ponovno zaključati vrata.



PRIJE PRVOG CIKLUSA PRANJA

Kako biste uklonili sve ostatke proizvodnje, preporučujemo izvođenje kratkog ciklusa pranja bez rublja.

1. Otvorite slavinu.
2. Zatvorite vrata.
3. Dodajte malu količinu deterdženta (maksimalno 1/3 količine deterdženta koju proizvođač preporučuje za malo prljavo rublje) u odjeljak glavnog pranja (III) u spremniku deterdženta.
4. Odaberite i pokrenite program "Sintetika" na 60°C (vidi odvojenju tablicu programa).

HR 5

PRIPREMA RUBLJA ZA PRANJE

1. Razvrstajte rublje prema...

• vrsti tkanine/simbolu na etiketi održavanja

Pamuk, miješana vlakna, rublje koje se lako održava/sintetika, vuna, ručno perivi artikli. Ciklus pranja vune ovog stroja ispitala je i odobrila tvrtka The Woolmark Company za pranje odjevnih predmeta od runske vune s etiketom "strojno pranje", uz uvjet da se te odjevne predmete pere u skladu s uputama na njihovoj etiketi i onima koje daje proizvođač ove perilice rublja.

• boji

Razdvojite artikle u boji od onih bijelih. Nove artikle u boji perite odvojeno.

• punjenju

Perite zajedno artikle različitih veličina, radi bolje učinkovitosti pranja i raspoređivanja u bubnju.

• osjetljivo

Male artikle (npr. najlonske čarape, pojaseve, itd.) te artikle s kukicama (npr. grudnjake) perite u platnenoj vrećici ili jastučnici s patent-zatvaračem. Uvijek izvadite prstenove zastora ili zastore s prstenovima perite u pamučnoj vrećici.

2. Ispraznite sve džepove

Novčići, sigurnosnice, itd. mogu oštetiti rublje, kao i bubanj aparata te njegovo kućište.

3. Zatvarači

Zatvorite patent-zatvarače te zakopčajte dugma ili kukice; slobodne pojaseve ili trake treba zavezati zajedno.

• Uklanjanje mrlja

- Krv, mlijeko, jaja, itd. općenito se uklanjaju u automatskoj enzimskoj fazi programa.
- Kako biste uklonili mrlje od crvenog vina, kave, čaja, trave, voća, itd. dodajte sredstvo za uklanjanje mrlja u odjeljak glavnog pranja [II] u spremniku deterdženta.
- Ako treba, vrlo prljava područja prethodno tretirajte sredstvom za uklanjanje mrlja.

Bojanje

- Koristite samo boje koje su pogodne za perilice rublja.
- Slijedite upute proizvođača.
- Boje mogu zamrljati plastične i gumene dijelove perilice rublja.

Punjenje rubljem

1. Otvorite vrata.
2. Stavite artikle jedan po jedan u bubanj, ali ga nemojte prepuniti. Poštujte količine punjenja rubljem koje se daju u brzom vodiču.

Napomena: posljedica pretrpanja stroja bit će nezadovoljavajući rezultati pranja i izgužvano rublje.

3. Zatvorite vrata.

DETERDŽENTI I ADITIVI

Uvijek koristite visoko učinkovit deterdžent za perilice rublja, koji stvara malo pjene.

Izbor deterdženta ovisi o:

- vrsti tkanine (pamuk, rublje koje se lako održava/sintetika, osjetljivi artikli, vuna).

Napomena: koristite samo specifične deterdžente za perivu vunu

- boji
- temperaturi pranja
- stupnju i vrsti zaprljanja

Opaske:

svi bjelkasti ostatci na tamnim tkaninama prouzročeni su neotopivim tvarima koje se koriste u suvremenim deterdžentima u prahu bez fosfata. Ako do toga dođe, istresite ili iščetkajte tkaninu, ili koristite tekuće deterdžente. Koristite samo deterdžente i aditive proizvedene izričito za kućanske perilice rublja. Prilikom uporabe sredstava za uklanjanje kamenca, boja ili izbjeljivača u pretpranju, uvjerite se da su oni pogodni za uporabu u kućanskim perilicama rublja. Sredstva za uklanjanje kamenca mogu sadržavati proizvode koji bi mogli oštetiti perilicu rublja. Nemojte koristiti nikakva otapala (npr. terpentini, benzin). Nemojte strojno prati

materijale koje ste tretirali otapalima ili zapaljivim tekućinama.

Doziranje

Slijedite preporuke o doziranju na ambalaži deterdženta. Ono ovisi o:

- stupnju i vrsti zaprljanja
 - količini rublja za pranje
- slijedite upute proizvođača deterdženta za punu perilicu;
- polu-puna perilica: 3/4 količine potrebne za punu perilicu; minimalna količina rublja (oko 1 kg);
 - 1/2 količine potrebne za punu perilicu
- tvrdoći vode na vašem području (potražite informacije od vodoopskrbne tvrtke). Meka voda zahtijeva manje deterdženta od tvrde.

Napomene:

previše deterdženta može imati za posljedicu pretjerano stvaranje pjene, što smanjuje učinkovitost pranja.

Ako perilica rublja otkrije previše pjene, mogla bi spriječiti centrifugiranje ili produljiti trajanje programa te povećati potrošnju vode.

Nedovoljno deterdženta može imati za posljedicu sivo rublje te ovapnjenje sustava grijanja, bubnja i cijevi.

Gdje staviti deterdžent i aditive

Ladica za deterdžent ima tri odjeljka (sl. "A").

Odjeljak prepranja

- Deterdžent za prepranje

Odjeljak glavnog pranja

- Deterdžent za glavno pranje
- Sredstvo za uklanjanje mrlja
- Omekšivač vode (klasa 4 tvrdoće vode)

Odjeljak omekšivača


- Omekšivač rublja
- Tekući štirak

Ulijte aditive samo do oznake "MAX".


Kako namjestiti separator u odjeljku glavnog pranja za deterdžent u prahu ili tekući deterdžent

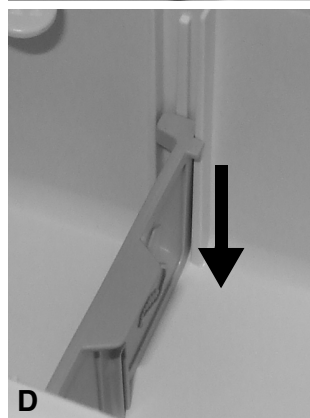
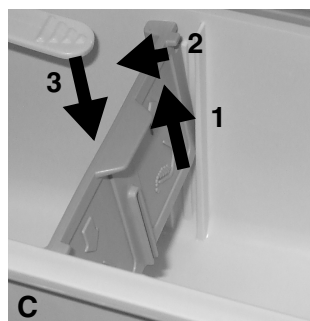
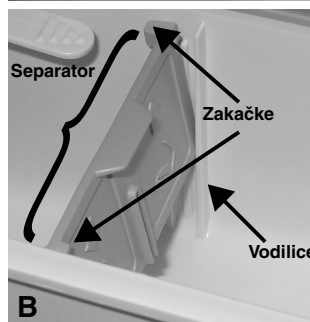
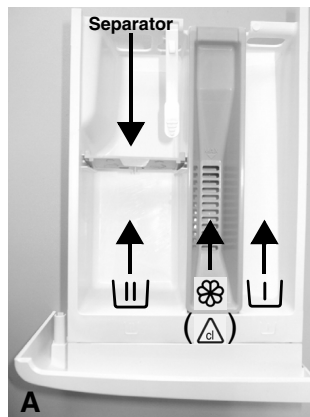
Za uporabu s deterdžentom u prahu: stavite separator u gornji položaj. Podižite separator dok ne budete mogli nagnuti njegov vrh. Stavite njegove zakačke na gornji kraj stražnjih vodilica i malo ga gurnite dolje kako bi se učvrstio (sl. "B" i "C"). Između separatora i dna odjeljka za glavno pranje treba ostati razmak ako je separator ispravno postavljen (sl. "B" i "C").

Za uporabu s tekućim deterdžentom: stavite separator u donji položaj. Učvrstite separator u odjeljku pomoću prednjih vodilica.

Namjestite separator tako da dodiruje dno odjeljka za glavno pranje  (sl. "D").

Napomene:

- deterdžente i aditive čuvajte na sigurnom i suhom mjestu, izvan dohvata djece.
- Tekuće deterdžente možete koristiti za programe s prepranjem. U tom slučaju, za glavno pranje ipak morate koristiti deterdžent u prahu.
- Nemojte koristiti tekući deterdžent ako ćete aktivirati funkciju "Odgoda početka" (ako postoji na vašoj perilici rublja).
- Kako biste spriječili probleme izručivanja deterdženta kod uporabe visoko koncentriranih deterdženata u prahu i tekućih, koristite specijalnu kuglu ili vrećicu dostavljenu s deterdžentom, koje se stavlja izravno u bubanj.
- Prilikom uporabe sredstava za uklanjanje kamenca, izbjeljivača ili boja, uvjerite se da su oni pogodni za perilicu rublja. Sredstva za uklanjanje kamenca mogu sadržavati sastojke koji bi mogli oštetiti dijelove perlice rublja.
- U perilici rublja nemojte koristiti nikakva otapala (npr. terpentini, benzin).
- Ako koristite štirak u prahu, postupite kako slijedi.
 1. Operite rublje koristeći željeni program pranja.
 2. Pripremite otopinu za štirkanje prema uputama proizvođača štirka.
 3. Odaberite program "Ispiranje i centrifuga", smanjite brzinu na 800 o/min i pokrenite program.
 4. Izvucite ladicu za deterdžent tako da se vidi oko 3 cm odjeljka glavnog pranja .
 5. Dok voda utječe u ladicu za deterdžent, ulijte otopinu štirka u odjeljak glavnog pranja.
 6. Ako nakon završetka programa u ladici za deterdžent ima ostataka štirka, očistite odjeljak glavnog pranja.



HR 7

ČIŠĆENJE FILTERA/ISPUŠTANJE PREOSTALE VODE

Preporučujemo redovito provjeravanje i čišćenje filtera, najmanje dva ili tri puta godišnje.

Naročito:

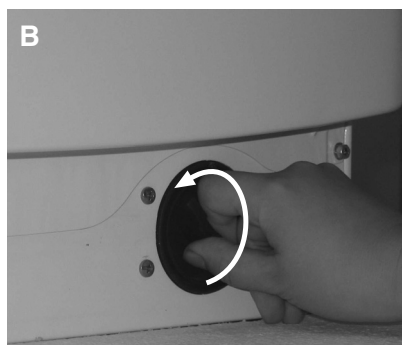
- ako aparat ne izbacuje vodu kako treba ili ne vrši cikluse centrifuge.
- Ako je neko strano tijelo blokiralo pumpu (npr. dugma, novčići ili sigurnosnice).

VAŽNO: prije ispuštanja vode iz aparata, uvjerite se da se ona ohladila.

Ako vaša perilica rublja nema crijevo za hitne slučajeve, postupite prema opisu na kraju ove stranice.

1. Zaustavite aparat i iskopčajte utikač.
2. Izvadite podnožje tako da ga čvrsto uhvatite s obje strane, gurnete prema dolje i nagnete prema naprijed.
3. Ispod njega stavite neku posudu.
4. Izvucite crijevo za hitne slučajeve.
5. Držite kraj crijeva za hitne slučajeve u posudi.
6. Skinite čep.
7. Čekajte dok ne izađe sva voda.
8. Ponovno namjestite čep na kraj crijeva.
9. Vratite crijevo natrag.
10. Otvorite filter, ali ga nemojte potpuno izvaditi. Polako okrećite filter suprotno od smjera kazaljke na satu, sve dok voda ne počne izlaziti.
11. Čekajte dok ne izađe sva voda.
12. Sad potpuno odvijte filter i izvadite ga.
13. Očistite filter i njegovo kućište.
14. Provjerite okreće li se rotor pumpe slobodno u kućištu filtera.
15. Ponovno uvucite filter i navijte ga u smjeru kazaljke na satu koliko god je to moguće.
16. Ulijte oko 1 l vode u ladicu za deterdžent kako biste aktivirali "Eco system" (Eko sustav). Provjerite je li filter pravilno i čvrsto uvučen.
17. Ponovno montirajte podnožje;
18. Ponovno ukopčajte utikač aparata.

Perilica rublja je sad opet spremna za rad. Ako vaša perilica rublja nema crijevo za hitne slučajeve:
- slijedite gore navedene korake, ali zanemarite korake od 4 do 9.



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Aparat izvana i upravljačka ploča

- Možete prati mekanom, vlažnom krpom.
- Možete koristiti i malo neutralnog sredstva za čišćenje (ne abrazivnog).
- Osušite mekanom krpom.

Brtva na vratima

- Prema potrebi očistite vlažnom krpom.
- Periodično provjeravajte stanje brtve na vratima.
- Kad je to moguće, između jedne uporabe i druge vrata perilice s punjenjem sprijeda ostavite otvorena, kako bi se spriječilo stvaranje plijesni.

Filter

- Redovito provjeravajte i čistite filter, najmanje dva ili tri puta godišnje (vidi "Vađenje filtera").

Za čišćenje aparata nemojte koristiti zapaljive tekućine.

Spremnik deterdženta

1. Pritisnite ručicu u odjeljku glavnog pranja prema dolje pa izvadite ladicu (sl. "A").
2. Skinite rešetku koja pokriva odjeljak omekšivača rublja. Izvadite separator iz odjeljka glavnog pranja tako da ga povučete prema gore (sl. "B").
3. Operite sve dijelove pod tekućom vodom.
4. Ponovno namjestite separator i rešetku u ladicu za deterdžent pa vratite ladicu natrag u njeno kućište.



Cijev za dovod vode

Redovito provjeravajte ima li na dovodnoj cijevi lomova i napuklina i ako treba, zamijenite je novom cijevi istog tipa (koju možete nabaviti u Usluzi održavanja ili kod specijaliziranog trgovca). Ako vaša dovodna cijev ima prozirn ovojnicu (sl. "C"), periodično provjeravajte boju te prozirne ovojnice. Ako boja ovojnice počne prelaziti u crvenu, to pokazuje da cijev možda propušta i da je treba zamijeniti. Kontaktirajte naš tim Usluge održavanja ili specijaliziranog trgovca kako biste dobili cijev za zamjenu.

Mrežasti filter za spoj na vodu

Redovito provjeravajte i čistite.

Kod perilica rublja s ulaznom cijevi kao na slikama "A", "B" ili "C" (ovisno o modelu):



1. Zatvorite slavinu i popustite ulaznu cijev na njoj.
2. Očistite unutarnji mrežasti filter i navijte ulaznu cijev za vodu natrag na slavinu.
3. Sad odvijte ulaznu cijev na stražnjem dijelu perilice rublja.
4. Univerzalnim kliještima izvucite mrežasti filter iz spoja perilice rublja i očistite ga.
5. Vratite mrežasti filter na mjesto i ponovno navijte ulaznu cijev.
6. Otvorite slavinu i uvjerite se da su spojevi potpuno nepropusni.



VODIČ ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ovisno o modelu, vaša perilica rublja ima razne automatske sigurnosne funkcije. To omogućuje pravovremeno otkrivanje kvarova i reagiranje sigurnosnog sustava na odgovarajući način. **Često su ti kvarovi toliko mali da ih se može ukloniti u roku od nekoliko minuta.**

Problem	Uzroci, rješenja, savjeti
Perilica rublja se ne pokreće, nije upaljena nijedna indikatorska žaruljica	<p>Provjerite:</p> <ul style="list-style-type: none"> • je li električni utikač ukopčan u utičnicu; • radi li zidna utičnica ispravno (ispitajte je koristeći stolnu svjetiljku ili sličan uređaj).
Perilica rublja se ne pokreće... a indikatorska žaruljica "Start/Pauza" trepće	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata nisu kako treba zatvorena ("Sigurnost djece"). • Pritisnuli ste tipku "Start/Pauza". • Pali se pokazatelj "Zatvorena slavina za vodu". Otvorite slavinu za vodu i pritisnite tipku "Start/Pauza".
Perilica rublja se zaustavlja tijekom odvijanja programa (razlikuje se ovisno o modelu)	<ul style="list-style-type: none"> • Pali se indikatorska žaruljica "Zaustavljanje ispiranja": pritisnite tipku "Start/Pauza" kako biste pokrenuli program "Centrifuga". • Odabrali ste drugi program, a indikatorska žaruljica "Start/Pauza" trepće. Ponovno odaberite željeni program i pritisnite tipku "Start/Pauza". • Otvorili ste vrata, a indikatorska žaruljica "Start/Pauza" trepće. Zatvorite vrata i ponovno pritisnite tipku "Start/Pauza". • Provjerite ima li unutra puno pjene: stroj ulazi u fazu suzbijanja pjene. Stroj će se nakon određenog vremena ponovno automatski pokrenuti. • Aktivirao se sigurnosni sustav stroja (vidi "Tablicu opisa kvarova").
Ostaci deterdženta i aditiva u ladici za deterđent na kraju pranja	<ul style="list-style-type: none"> • Rešetka koja pokriva odjeljak omekšivača i separator odjeljka glavnog pranja su ispravno postavljeni u spremniku deterdženta i svi dijelovi su čisti (vidi "Čišćenje i održavanje"). • Ulazi dovoljno vode. Mrežasti filteri na dovodu vode mogli bi biti blokirani (vidi "Čišćenje i održavanje"). • Položaj separatora u odjeljku glavnog pranja prilagođen je uporabi deterdženta u prahu ili tekućeg deterdženta (vidi "Deterđent i aditivi").
Stroj vibrira za vrijeme ciklusa centrifuge	<ul style="list-style-type: none"> • Perilica rublja je nivelirana i čvrsto stoji na sve četiri nožice. • Transportni vijci su izvađeni. Prije uporabe stroja, trebate obavezno izvaditi transportne vijke.
Rezultati završne centrifuge su loši	<p>Perilica rublja ima sustav otkrivanja i ispravljanja neuravnoteženosti. Ako ste u perilicu stavili pojedine teške artikle (npr. ogrtače za kupanje), ovaj sustav bi mogao - ako otkrije preveliku neuravnoteženost i nakon što je više puta započeo centrifugu - automatski smanjiti brzinu centrifuge ili je čak potpuno prekinuti kako bi zaštitio perilicu rublja.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ako je na kraju ciklusa rublje još uvijek previše mokro, dodajte manje artikle rublja i ponovite ciklus centrifuge. • Pretjerano stvaranje pjene moglo bi spriječiti centrifugiranje. Koristite ispravnu količinu deterdženta. • Provjerite nije li regulator brzine centrifuge postavljen na "0".
Ako vaša perilica rublja ima prikaz vremena: početno prikazano vrijeme programa produljuje se ili skraćuje za određeno vrijeme	<p>To je normalna sposobnost perilice rublja da prilagodi čimbenike koji mogu utjecati na vrijeme programa pranja, npr.</p> <ul style="list-style-type: none"> • pretjerano stvaranje pjene; • neuravnoteženost stavljenog rublja zbog teških artikala; • dulje vrijeme grijanja zbog smanjene temperature vode na ulazu. <p>Zbog utjecaja poput ovih navedenih, preostalo vrijeme odvijanja programa ponovno se izračunava i prema potrebi ažurira. Pored toga, perilica rublja u fazi punjenja vodom utvrđuje količinu rublja i prema potrebi sukladno podešava početno prikazano vrijeme programa. Za vrijeme tih razdoblja, na prikazu vremena pojavljuje se animacija.</p>

Upaljena su crvena svjetla pokazatelja ili pokazatelj na zaslonu (ako postoji na vašem stroju)	Opis, uzroci, rješenja
<p>Zatvorena slavina za vodu ili</p> 	<p>Nema dovoda vode u aparat ili je dovod nedovoljan. Svjetlo "Start/Pauza" trepće.</p> <p>Provjerite:</p> <ul style="list-style-type: none"> • je li slavina za vodu do kraja otvorena i je li tlak dovoda vode dovoljan; • je li cijev za vodu presavijena; • jesu li mrežasti filteri na dovodu vode blokirani (vidi "Čišćenje i održavanje"); • je li cijev za vodu zamrznuta. <p>Nakon uklanjanja problema, ponovno pokrenite program ponovnim pritiskom na "Start/Pauza". Ako ponovno dođe do kvara, kontaktirajte Uslugu održavanja (vidi "Usluga održavanja").</p>
<p>Očistite pumpu ili</p> 	<p>Otpadna voda se ne ispuškava. Perilica rublja se zaustavlja u odgovarajućem koraku programa. Iskopčajte utikač uređaja.</p> <p>Provjerite:</p> <ul style="list-style-type: none"> • je li odvodna cijev presavijena; • jesu li pumpa ili filter blokirani (vidi "Vađenje filtera"); <p>VAŽNO: prije ispuštanja vode iz aparata, uvjerite se da se ona ohladila.</p> <ul style="list-style-type: none"> • je li odvodna cijev zamrznuta. <p>Ponovno ukopčajte utikač aparata.</p> <p>Prije odabira programa, pritisnite tipku "Reset" najmanje 3 sekunde, zatim odaberite drugi program.</p> <p>Ako ponovno dođe do kvara, molimo kontaktirajte Uslugu održavanja (vidi "Usluga održavanja").</p>
<p>Od "F02" do "F35" ili "FA" ili "Fod"</p>	<p>Aparat se zaustavlja tijekom odvijanja programa.</p> <p>Kod modela s prikazom preostalog vremena, na tom zaslonu se pojavljuje šifra kvara između "F02" i "F35", "FA" ili "Fod".</p> <p>Kod modela bez zaslona, indikator sekvence programa pokazuje šifru kvara kombiniranjem LED svjetala.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ako se upale servisna svjetla i na zaslonu pojavi šifra kvara između "F02" i "F35": molimo pritisnite tipku "Reset" najmanje 3 sekunde, zatim ponovno odaberite i pokrenite željeni program. <p>Ako kvar ustraje, iskopčajte utikač aparata i kontaktirajte Uslugu održavanja (vidi "Usluga održavanja").</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ako se na zaslonu pojavi šifra greške "FA": isključite uređaj, iskopčajte utikač iz električne mreže i zatvorite slavinu za vodu. Pažljivo nagnite aparat prema naprijed kako bi nakupljena voda istekla kroz njegovo dno, zatim: <ol style="list-style-type: none"> 1. spojite aparat na električno napajanje. 2. Otvorite slavinu za vodu (ako voda odmah utječe u aparat iako on nije pokrenut - postoji kvar. Zatvorite slavinu i obavijestite Uslugu održavanja). 3. Ponovno odaberite i pokrenite željeni program. Ako ponovno dođe do kvara, iskopčajte utikač aparata i kontaktirajte Uslugu održavanja (vidi "Usluga održavanja"). <ul style="list-style-type: none"> • Ako se na zaslonu pojavi šifra greške "Fod": previše pjene prekinulo je program pranja. Izbjegavajte pretjerano doziranje deterdženta. <ol style="list-style-type: none"> 1. Odaberite i pokrenite program "Ispiranje i centrifuga". 2. Nakon toga ponovno odaberite i pokrenite željeni program, koristeći manje deterdženta. Ako kvar ustraje, iskopčajte utikač aparata i kontaktirajte Uslugu održavanja.

USLUGA ODRŽAVANJA

Prije kontaktiranja Usluge održavanja:

1. pokušajte sami riješiti problem (vidi "VODIČ ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA").
2. Ponovno pokrenite program kako biste provjerili je li problem riješen.
3. Ako perilica rublja nastavi neispravno raditi, pozovite Uslugu održavanja.

Navedite:

- prirodu problema;
- model perilice rublja;
- servisnu šifru (broj iza riječi "SERVICE");

SERVICE 0000 000 00000



Naljepnicu Usluge održavanja naći ćete u vratima.

- vašu punu adresu;
 - broj telefona i pozivni broj.
- Brojevi telefona i adrese Usluge održavanja navode se na jamstvenom listu.
Umjesto toga, možete se i posavjetovati s trgovcem od kojeg ste kupili aparat.

PRIJEVOZ/RUKOVANJE

Prilikom prenošenja, aparat nemojte nikad podizati za radnu površinu.

1. Izvucite električni utikač.
2. Zatvorite slavinu.
3. Odvojite ulaznu i odvodnu cijev.
4. Uklonite svu vodu iz cijevi i uređaja (vidi "Vađenje filtera", "Ispuštanje preostale vode").
5. Namjestite transportne vijke (obavezno).
6. Stroj je težak 75 kg: za njegovo pomicanje potrebne su dvije osobe.

W10444804A

HR 12

NAVODILA ZA UPORABO

NAČIN UPORABE

VARNOSTNA IN SPLOŠNA PRIPOROČILA

PRED UPORABO PRALNEGA STROJA

OPIS PRALNEGA STROJA

ODPIRANJE/ZAPIRANJE VRAT

VAROVALO ZA OTROKE (ČE JE NA VOLJO)

PRED PRVIM CIKLOM PRANJA

PRIPRAVA PERILA

DETERGENTI IN DODATKI

**ČIŠČENJE FILTRA/IZČRPAVANJE
PREOSTALE VODE**

NEGA IN VZDRŽEVANJE

NAVODILA ZA ODPRAVLJANJE TEŽAV

SERVISNA SLUŽBA

TRANSPORT/ROKOVANJE

OPOMBA

Proizvajalec si pridržuje pravico do izvajanja sprememb na izdelku, za katere smatra, da so potrebne oz. uporabne, brez obvestila v teh navodilih.

Zahvaljujemo se vam, ker ste izbrali pralni stroj Whirlpool.
Pred prvo uporabo pralnega stroja natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za kasnejšo uporabo.
Poskrbite za varno ozemljitev vtičnice ter za zanesljivo priključitev na dovod vode. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti in jamstva za škodo na opremi ali za poškodbe oseb oz. živali, do katerih pride zaradi neupoštevanja navodil, ki so podane v tem priročniku.

Stroja naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroci) z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. zmanjšanimi izkušnjami in znanjem, razen v primeru, ko je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, zagotovila nadzor oz. jih natančno seznanila z uporabo stroja.

NAČIN UPORABE


Pralni stroj je namenjen samo za pranje in ožemanje perila, ki je primerno za strojno pranje in sicer v količinah, ki so običajne za gospodinjstva.

- Pri uporabi pralnega stroja upoštevajte navodila v Navodilih za uporabo, Navodilih za namestitve in v razpredelnici programov.
- Navodila za uporabo, razpredelnico

programov in Navodila za namestitve shranite skupaj s strojem; če pralni stroj posredujete drugi osebi, ji izročite tudi Navodila za uporabo, Navodila za namestitve in razpredelnico programov.


VARNOSTNA IN SPLOŠNA PRIPOROČILA

1. Embalaža

- Embalažni material je v celoti možno reciklirati; označen je z ustreznim simbolom . Pri odstranjevanju embalaže upoštevajte obstoječo zakonodajo.

2. Odstranjevanje embalaže in rabljenih pralnih strojev

- Pralni stroj je izdelan iz materialov, ki se lahko predelajo za ponovno uporabo. Pralni stroj ste dolžni odstraniti v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi za odlaganje odpadkov.
- Pred odvozom stroja na zbirališče odpadkov odstranite vse ostanke detergentov, zlomite kljuko v vratih stroja in odrežite napajalni kabel, da pralni stroj ni več uporaben.
- Naprava je označena v skladu z Evropsko direktivo 2002/96/ES o Odpadni električni in elektronski opremi (WEEE). S pravilnim odstranjevanjem izdelka.
- boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice in vplive na okolje in zdravje ljudi, ki bi se lahko pojavili v primeru nepravilnega odstranjevanja izdelka.

Simbol  na izdelku ali na dokumentih, ki ste jih prejeli z njim, označuje, da z izdelkom ne smete ravnati kot z običajnimi gospodinjstskimi odpadki. Izdelek odpeljite na ustrezno zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme. Odstranjevanje mora biti izvedeno v skladu z lokalnimi predpisi o varstvu okolja za odlaganje odpadkov.

Za podrobnejše informacije o odstranjevanju in predelavi izdelka se obrnite na pristojni občinski urad za odstranjevanje odpadkov, komunalno službo ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili.

3. Mesto in okolje namestitve

- Pralni stroj je namenjen samo za notranjo uporabo. Namestitve v kopalnico ali druga mesta z vlago v zraku ni priporočljiva.

4. Varnost

- V bližino stroja ne odlagajte vnetljivih tekočin.
- Ko stroj ni v uporabi, ga odklopite iz napetosti. Ko imate mokre roke, nikoli ne priključite vtiča ali ga izvlecite iz omrežne vtičnice.

- Zaprite pipo, ko stroja ne uporabljate.
- Pred čiščenjem in vzdrževanjem izključite stroj ali ga izklopite iz električnega omrežja.
- Zunanji del stroja očistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev ali univerzalnih čistilnih sredstev oz. sredstev za čiščenje oken.
- Ne odpirajte vrat na silo ali jih uporabljajte kot lestev.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo s pralnim strojem ali da plezajo v boben (glejte naslednje poglavje "Varovalo za otroke").
- Po potrebi zamenjajte napajalni kabel z enakim, ki ga dobite v servisni službi. Napajalni kabel lahko zamenja samo usposobljen serviser.
- Pralnega stroja ne uporabljajte pri temperaturah pod 5 °C.
- Na delovno ploščo pralnega stroja ne postavljajte sušilnega stroja.

5. Zmrzal

Stroja ne namestite v prostor, kjer obstaja nevarnost zmrzali. Če ga vseeno namestite v tak prostor, je po vsakem pranju potrebno iz pralnega stroja izčrpati vso vodo:

- Cev(i) za dovod vode odstranite s pipe in pustite, da odteče vsa voda.
- Odtočno cev odstranite iz sifona oz. umivalnika in pustite, da odteče vsa voda.
- Izpraznite preostalo vodo iz notranjosti stroja: upoštevajte navodila iz poglavja "ČIŠČENJE FILTRA/IZČRPVANJE PREOSTALE VODE"; stroj morata dve osebi nagniti naprej, da omogočite odtok vse preostale vode.

6. ES izjava o skladnosti

- Stroj je izdelan v skladu z naslednjimi evropskimi standardi:
2006/95/ES - Nizkonapetostna direktiva
2004/108/ES - Direktiva za elektromagnetno združljivost

Proizvajalec ni odgovoren za morebitne poškodbe perila zaradi neustreznih oz. nepravilnih navodil za vzdrževanje perila, ki so priložena oblačilu oz. izdelku.

PRED UPORABO PRALNEGA STROJA

1. Odstranjevanje embalaže in pregled

- Po odstranitvi embalaže preverite, če je stroj nepoškodovan. Pralnega stroja v primeru dvoma ne uporabljajte. Obrnite se na servisno službo ali vašega prodajalca.
- Embalažni material (plastične vreče, deli iz polistirena oz. stiropora ipd.) predstavlja nevarnost za otroke, zato ga odstranite izven dosega otrok.
- Če je bil stroj pred dostavo na hladnem, ga pred priključitvijo najprej za nekaj ur pustite v prostoru delovanja.

2. Odstranite transportne vijake

- Pralni stroj je pritrjen s transportnimi vijaki, da med prevozom ne pride do notranjih poškodb. Pred uporabo pralnega stroja obvezno odstranite transportne vijake.
- Po odstranitvi vijakov zaprite odprtine s 4 priloženimi plastičnimi čepi.

3. Namestitev pralnega stroja

- Stroj premikajte brez dviganja za delovno ploščo.
- Stroj namestite na trdna in ravna tla, še najbolje v kot prostora.
- Zagotovite, da vse štiri noge stojijo stabilno na tleh in da je stroj v vodoravni legi (uporabite vodno tehtnico).
- Če nameravate stroj namestiti na tako imenovana "plavajoča tla" (npr. na določene vrste parketa ali laminata), ga postavite na vsaj 3 cm debelo vezano ploščo velikosti 60 x 60 cm, ki je pritrjena na tla.
- Preproga ali drug material ne sme ovirati prezračevalnih odprtin v podnožju pralnega stroja (če so prisotne pri vašem modelu).

4. Dovod vode

- Dovodno cev priključite v skladu s predpisi lokalne komunalne (vodovodne) službe.
- Dovod vode: Samo hladna voda (če ni drugih podatkov v razpredelnici programov)
- Pipa: Cevni priključek z navojem 3/4"
- Tlak vode (tlak pretoka): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Za priključitev pralnega stroja na vodovodno omrežje uporabite samo nove dovodne cevi.

Rabljenih cevi ni dovoljeno ponovno uporabiti.

5. Črpanje

- Odtočno cev priključite v sifon ali jo obesite čez rob lijaka s pomočjo priloženega "U" kolena in jo zavarujte pred padcem.
- Če je pralni stroj povezan z vgrajenim sistemom za črpanje vode, preverite če je sistem opremljen z oddušnikom, da ne pride do istočasnega polnjenja in odtekanja vode (sifonski učinek).

6. Priključitev na električno napetost

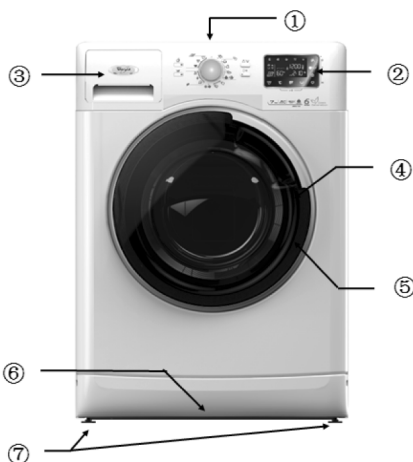
- Priključitev na električno napetost mora izvesti strokovno usposobljena oseba v skladu z navodili proizvajalca in veljavnimi varnostnimi predpisi.
- Podatki o električni napetosti, priključni moči in moči električne varovalke so na notranji strani vrat stroja.
- Pralni stroj lahko priključite v električno omrežje samo prek varnostne vtičnice z ozemljitvenim kontaktom v skladu z veljavnimi predpisi. Pralni stroj mora biti ozemljen v skladu z zakonskimi predpisi. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo na opremi ali poškodbe oseb in živali, ki nastanejo zaradi neupoštevanja zgornjih navodil.
- Ne uporabljajte podaljška ali razdelilne vtičnice.
- Po namestitvi mora biti vseskozi zagotovljen dostop do omrežnega vtiča oz. do dvopolnega stikala za izklop omrežne napetosti.
- Če se je pralni stroj med prevozom poškodoval, ga ne priključite. Obvestite servisno službo.
- Omrežni kabel lahko zamenja samo servisni delavec oz. strokovno usposobljen električar.
- Pralni stroj je dovoljeno uporabljati samo za namensko uporabo v gospodinjstvu.

Minimalne dimenzije ohišja stroja:

Širina:	600 mm
Višina:	850 mm
Globina:	glejte razpredelnico programov

OPIS PRALNEGA STROJA

- | | |
|---|---|
| 1.) Delovna plošča | 2.) Upravljalna plošča |
| 3.) Predal za pralna sredstva | 4.) Vrata |
| 5.) Varovalo za otroke (na notranji strani vrat, če se uporablja) | 6.) Pokrov podstavka za dostop do črpalke |
| 7.) Nastavljive noge | |



Razporeditev na upravljalni plošči je odvisna od modela

ODPIRANJE/ZAPIRANJE VRAT

Vrata se lahko odprejo samo, ko ugasne lučka za zaporo vrat na prikazovalniku. Med delovanjem nikoli ne odpirajte vrat na silo, ker lahko poškodujete zaporo vrat. Če morate odpreti vrata med delovanjem stroja, najprej odklopite napajanje oz. za najmanj 3 sekunde pritisnite tipko "reset", nato pa počakajte najmanj 2 minuti, da se sprost zapora vrat. Če želite odpreti vrata, primite ročaj na vratih in potegnite vrata. Vrata zaprete z normalnim pritiskom, da se slišno zaprejo.

VAROVALO ZA OTROKE (ČE JE NA VOLJO)

Stroj zaščitite pred neželeno uporabo tako, da zavrtite plastični vijak na notranji strani vrat. V ta namen uporabite kovanec ali podoben predmet.

- Reža v navpičnem položaju: vrata se ne zaklenejo.
- Reža v običajnem - vodoravnem položaju: vrata se lahko ponovno zaklenejo.



PRED PRVIM CIKLOM PRANJA

Za odstranitev morebitnih proizvodnih ostankov priporočamo izvedbo kratkega cikla pranja brez vstavljenega perila.

1. Odprite pipo.
2. Zaprite vrata.
3. V predal za pralna sredstva dodajte v razdelek za glavno pranje $\frac{1}{11}$ majhno količino detergenta (največ 1/3 količine, ki jo proizvajalec priporoča za rahlo umazano perilo).
4. Izberite in zaženite program "Sintetika" pri 60 °C (glejte ločeno razpredelnico programov).

PRIPRAVA PERILA

1. Perilo razporedite glede na ...

- **Vrsto perila / nalepko s simboli za nego**
Bombaž, mešano perilo, nezahtevno sintetično, volno, perilo za ročno pranje. Program pranja za volno je testiran in odobren s strani podjetja Woolmark za pranje izdelkov Woolmark, ki so primerni za "strojno pranje" in zagotavlja pranje oblačil v skladu z navodili na nalepkah oblačil in predpisi proizvajalca pralnega stroja.

• Barvo

Ločite barvno in belo perilo. Novo barvno perilo perite ločeno.

• Količino perila

Skupaj perite perilo različne velikosti, da se izboljša učinkovitost pranja in porazdelitev v bobnu.

• Občutljivo perilo

Manjše kose perila (npr. najlonske nogavice, pasove ipd.) in perilo z zaponkami (npr. modrčke) vstavite v vrečko za pranje ali prevleko za blazino in zapnite z zadrgo. Z zaves odstranite obroče ali zaves operite z obroči vred v bombažni vreči.

2. Izpraznite vse žepa

Kovanci, varnostne zaponke itd. lahko poškodujejo perilo, prav tako pa tudi boben in kad pralnega stroja.

3. Zapirala

Zadrignite zadrga, zapnite gumba ali sponke; konce pasov ali trakov povežite skupaj.

• Odstranjevanje madežev

- Kri, mleko, jajca ipd. se običajno odstranijo med encimsko fazo programa.
- Za odstranjevanje madežev rdečega vina, kave, čaja, trave, sadja ipd. dodajte sredstvo za odstranjevanje madežev v razdelek za glavno pranje (III) predala za pralna sredstva.
- Močno umazane dele perila po potrebi predhodno namažite s sredstvom za odstranjevanje madežev.

Barvanje

- Uporabljajte samo barvila, ki so primerna za uporabo v pralnem stroju.
- Upoštevajte navodila proizvajalca.
- Barvila lahko obarvajo plastične in gumijaste dele pralnega stroja.

Vstavljanje perila

1. Odprite vrata.
2. Perilo razrahljajte in posamično vstavite v boben. Ne vstavite prevelike količine. Upoštevajte količine perila, ki so podane v navodilih za hitro uporabo.

Opomba: če vstavite preveliko količino perila, rezultati pranja ne bodo zadovoljivi in perilo bo zmečkano.

3. Zaprite vrata.

DETERGENTI IN DODATKI

Uporabljajte samo visoko učinkovito pralno sredstvo z majhnim penjenjem za pralne stroje.

Izbira pralnega sredstva je odvisna od:

- vrste perila (bombaž, nezahtevna sintetična, občutljivo perilo, volna). **Opomba:** Uporabljajte samo posebna pralna sredstva za volneno perilo
- barva
- temperature pranja
- stopnje in vrste umazanih

Opombe:

Bele sledi na temnih tkaninah so posledica netopnih sestavin pralnih sredstev, ki se uporabljajo v sodobnih pralnih praških brez fosfatov. V tem primeru blago drgnite ali ščetkajte oz. uporabljajte tekoča pralna sredstva. Uporabljajte samo pralna sredstva in dodatke, ki so izdelani za gospodinjke pralne stroje. Če za predpranje uporabljate sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, barvila ali belila, se prepričajte, če so primerna za uporabo v gospodinjstvih pralnih strojih. Sredstva za odstranjevanje vodnega kamna lahko vsebujejo sestavine, ki poškodujejo pralni stroj. Ne uporabljajte topil (npr. terpentina, bencina). V stroju ne perite perila, ki ste ga čistili s toplimi ali vnetljivimi tekočinami.

Doziranje

Upoštevajte priporočila za doziranje na embalaži pralnega praška. Količina pralnih sredstev je odvisna od:

- stopnje in vrste umazanih
- količine perila za polno napolnjenost upoštevajte navodila proizvajalca pralnega sredstva; polovična napolnjenost: 3/4 količine, ki je uporabljena pri polni napolnjenosti; minimalna napolnjenost (pribl. 1 kg): 1/2 količine, ki je uporabljena pri polni napolnjenosti
- trdote vode v vašem kraju (pozanimajte se pri komunalni službi). Mehka voda zahteva manj detergenta kot trda.

Opombe:

Prevelika količina pralnega sredstva lahko povzroči prekomerno penjenje. Če pralni stroj zazna preveliko količino pene, lahko prepreči ožemanje, oz. podaljša čas programa in poveča porabo vode. Posledica nezadostne količine pralnega sredstva je lahko sivo perilo ter nastanek vodnega kamna v grelnem sistemu, bobnu in ceveh.

Vstavljanje pralnih sredstev in dodatkov

V predalu za pralna sredstva so trije razdelki (sl. "A").

Razdelek za predpranje

- Pralno sredstvo za predpranje

Razdelek za glavno pranje

- Pralno sredstvo za glavno pranje
- Sredstvo za odstranjevanje madežev
- Sistem za mehčanje vode (trdota vode, stopnja 4)

Razdelek za mehčalec

- Mehčalec
- Tekoči škrob


Dodatke dolijte samo do oznake "MAX".

Namestitev ločevalnika v razdelek za glavno pranje za pralni prašek ali tekoče pralno sredstvo


Uporaba s pralnim praškom: ločevalnik postavite v zgornji položaj. Ločevalnik dvignite, da se zgornji del nasloni. Zapenjala ločevalnika namestite na zgornji konec zadnjega dela vodila ter ločevalnik pritrdite tako, da ga pritisnete navzdol (sl. "B" in "C").

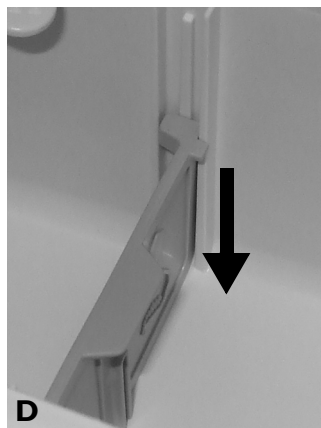
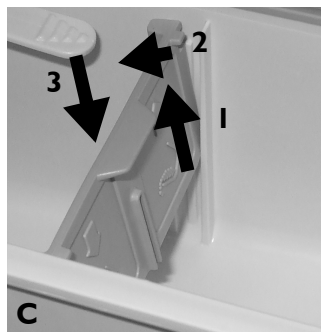
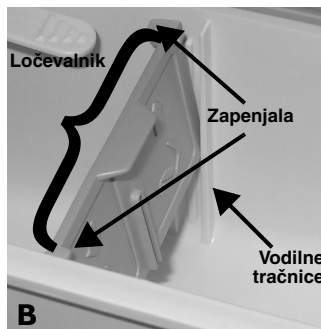
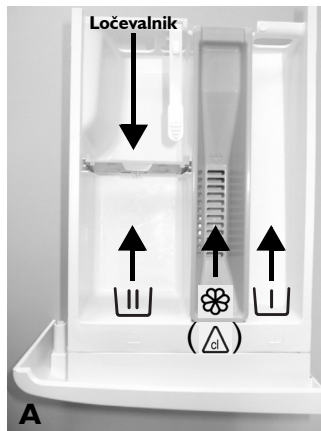
Med ločevalnikom in dnom razdelka za glavno pranje mora ostati prostor, če je ločevalnik pravilno vstavljen (sl. "B" in "C").

Uporaba tekočega pralnega sredstva: ločevalnik postavite v spodnji položaj. Š sprednjo vodilno tračnico pritrdite ločevalnik v razdelek.

Namestite ga tako, da se dotakne dna razdelka za glavno pranje  (sl. "D").

Opombe:

- Pralna sredstva in dodatke shranjujte na varnem, suhem mestu izven dosega otrok.
- Tekoča pralna sredstva se lahko uporabljajo pri programih s predpranjem. V tem primeru za glavno pranje obvezno uporabite pralni prašek.
- Tekočih pralnih sredstev ne uporabljajte ob vključeni funkciji "Zamik vklopa" (če je le-ta na voljo v vašem pralnem stroju)
- Za preprečitev težav pri uporabi močno koncentriranih pralnih praškov ali tekočih detergentov uporabljajte posebno žogico za pralna sredstva in jo vstavite naravnost v boben.
- Če za predpranje uporabljate sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, belila ali barvila, se prepričajte, če so primerna za uporabo v pralnem stroju. Sredstva za odstranjevanje vodnega kamna lahko vsebujejo sestavine, ki lahko poškodujejo dele pralnega stroja.
- V pralnem stroju ne uporabljajte topil (npr. terpentina, bencina).
- Postopek pri uporabi sredstva za škrobljenje:
 1. Z zelenim programom pranja operite perilo.
 2. Pripravite raztopino za škrobljenje v skladu z navodili proizvajalca.
 3. Izberite program "Izpiranje in ožemanje", hitrost zmanjšajte na 800 vrtljajev in zaženite program.
 4. Izvlecite predal za pralna sredstva, dokler ne vidite približno 3 cm razdelka za glavno pranje  .
 5. Raztopino za škrobljenje vlijte v razdelek za glavno pranje, medtem ko voda teče v predal za pralna sredstva.
 6. Če ostanejo v predalu za pralna sredstva po zaključku programa pranja ostanki škroba, očistite razdelek za glavno pranje.



ČIŠČENJE FILTRA/IZČRPAVANJE PREOSTALE VODE

Priporočamo, da redno preverjate in čistite filter - vsaj dvakrat do trikrat letno.

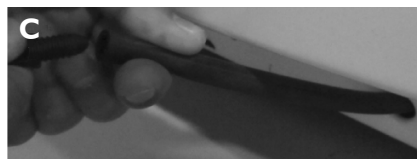
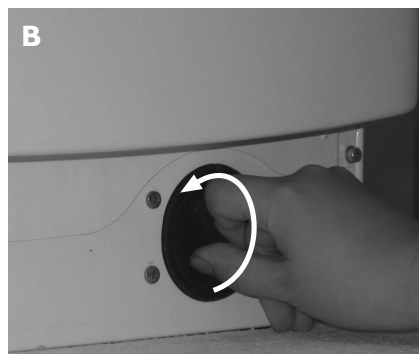
Predvsem:

- Ob nepravilnem izpustu vode iz pralnega stroja oz. če centrifuga ne deluje.
- Če je črpalka blokirana zaradi tujkov (npr. gumbov, kovancev ali varnostnih zaponk).

POMEMBNO: pred izpustom iz stroja preverite, če se je voda ohladila.

Če vaš pralni stroj nima cevi za zasilno praznjenje, nadaljujte po opisu na koncu te strani.

1. Izključite stroj in izvlecite omrežni vtič.
 2. Odstranite podnožje: primite ga na obeh straneh, potisnite navzdol in nagnite naprej.
 3. Pod stroj postavite posodo.
 4. Izvlecite cev za zasilno praznjenje.
 5. Konec cevi za zasilno praznjenje vstavite v posodo.
 6. Odstranite zamašek.
 7. Počakajte, da odteče vsa voda.
 8. Na konec cevi ponovno namestite zamašek.
 9. Cev ponovno namestite.
 10. Odvijte filter, vendar ga ne izvlecite do konca. Filter počasi zasučite v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler voda ne začne odtekati.
 11. Počakajte, da odteče vsa voda.
 12. Nato filter do konca odvijte in ga izvlecite.
 13. Očistite filter in njegov prostor v stroju.
 14. Preverite, če se rotor črpalke prosto giblje v prostoru filtra.
 15. Filter vstavite nazaj na svoje mesto in ga privijte do konca v smeri urinega kazalca.
 16. V predal za pralna sredstva dolijte približno 1 liter vode, da se ponovno vključi "Eko program". Preverite, če je filter pravilno in zanesljivo vstavljen.
 17. Ponovno namestite podstavek.
 18. Stroj ponovno priključite v omrežno vtičnico.
- Pralni stroj je ponovno pripravljen za delovanje. Če vaš pralni stroj nima cevi za zasilno praznjenje: - upoštevajte zgoraj opisan postopek brez korakov 4 do 9.



NEGA IN VZDRŽEVANJE

Zunanost stroja in upravljalna plošča

- Se lahko očisti z vlažno, mehko krpo.
- Uporabite lahko tudi manjšo količino nevtralnega (ne abrazivnega) čistila.
- Osušite z mehko krpo.

Tesnilo na vratih

- Po potrebi očistite z vlažno krpo.
- Redno preverjajte stanje tesnila v vratih.
- Po možnosti med posameznimi uporabami pustite vrata pralnega stroja (z vstavljanjem perila s sprednje strani) odprta, da preprečite nastanek plesni.

Filter

- Redno preverjate in čistite filter - vsaj dvakrat do trikrat na leto (glejte "Odstranjevanje filtra").

Za čiščenje stroja ne uporabljajte vnetljivih tekočin.

Predal za pralna sredstva

1. Ročico za sprostitvev v razdelku za glavno pranje pritisnite navzdol in odstranite predal (sl. "A").
2. Iz razdelka za mehčalec odstranite pokrov rešetke. S potegom navzgor odstranite ločevalnik iz razdelka za glavno pranje (sl. "B").
3. Vse dele operite pod tekočo vodo.
4. Ločevalnik in rešetko ponovno namestite v predal za pralna sredstva in predal vstavite nazaj v njegovo ležišče.



Cev za dovod vode

Redno preverjajte dovodno cev. Če je krhka ali razpokana, jo zamenjajte z novo cevjo iste vrste (dobite jo v servisni službi ali v trgovini s tehničnimi izdelki). Če ima priključna cev prozorno prevleko (sl. "C"), redno preverjajte barvo prozorne prevleke. Če prevleka postane rdeče barve, je to znak morebitnega puščanja. V tem primeru zamenjajte cev. Za nadomestno cev se obrnite na servisno službo ali se oglasite v trgovini s tehničnimi izdelki.

Mrežasti filter v dovodni cevi

Redno preverjate in očistite.

Za pralne stroje z dovodno cevjo, kot je prikazana na slikah "A", "B" oz. "C" (odvisno od modela):



1. Zaprite pipo in dovodno cev odvijte s pipe.
2. Očistite vgrajen mrežasti filter in dovodno cev privijte nazaj na pipo.
3. Zatem odvijte dovodno cev na zadnji strani pralnega stroja.
4. Z univerzalnimi kleščami izvlecite mrežasti filter iz priključka na pralnem stroju in ga očistite.
5. Ponovno vstavite mrežasti filter in privijte dovodno cev
6. Odprite pipo in preverite, če so vse cevi nepropustne.



NAVODILA ZA ODPRAVLJANJE TEŽAV

Pralni stroj ima vgrajene različne samodejne varnostne funkcije, ki so odvisne od modela. Funkcije omogočajo pravočasno odkrivanje napak in ustrezen odziv varnostnega sistema. **Napake so pogosto tako neznatne, da jih lahko odpravite v nekaj minutah.**

Motnja	Vzroki, rešitve, namigi
Pralni stroj se ne zažene, nobena kontrolna lučka ne sveti	Preverite: <ul style="list-style-type: none"> • Če je vtič priključen v omrežno vtičnico. • Če vtičnica deluje pravilno (preizkusite z namizno lučko ali podobno napravo).
Pralni stroj se ne zažene, kontrolna lučka "vklop/pavza" pa utripa	<ul style="list-style-type: none"> • Če so vrata pravilno zaprta ("varovalo za otroke"). • Če je pritisnjena tipka "vklop/pavza". • Če sveti lučka "zaprta pipa". Odprite pipo in pritisnite tipko "vklop/pavza".
Pralni stroj se med programom zaustavi (odvisno od modela)	<ul style="list-style-type: none"> • Če zasveti kontrolna lučka "zadržano izpiranje": s pritiskom na tipko "vklop/pavza" zaženite program "Ožemanje". • Če je izbran drug program in utripa kontrolna lučka "vklop/pavza". Ponovno izberite zelen program in pritisnite tipko "vklop/pavza". • Če so bila vrata odprta in utripa kontrolna lučka "vklop/pavza". Zaprite vrata in ponovno pritisnite tipko "vklop/pavza". • Preverite, če je v notranjosti preveč pene in stroj vklopi funkcijo za zmanjšanje pene. Stroj se po določenem času samodejno zažene. • Če se je vključil varnostni sistem pralnega stroja (glejte razpredelnico z opisom napak).
V predalu za pralna sredstva so po koncu pranja ostanki pralnega sredstva in dodatkov	<ul style="list-style-type: none"> • Če sta pokrov rešetke v razdelku za mehčalec in ločevalnik v razdelku za glavno pranje pravilno vstavljena v predal za pralna sredstva ter so vsi deli čisti (glejte poglavje "Nega in vzdrževanje"). • Če pride v stroj zadostna količina vode. Morda so zamašeni mrežasti filtri na dovodni cevi (glejte poglavje "Nega in vzdrževanje"). • Če je položaj ločevalnika v predalu za pralna sredstva v razdelku za glavno pranje prilagojen za uporabo pralnega praška oz. tekočega pralnega sredstva (glejte poglavje "Detergenti in dodatki").
Stroj med ožemanjem vibrira	<ul style="list-style-type: none"> • Če je pralni stroj postavljen v vodoravni položaj in stabilno stoji na vseh štirih nogah. • Če so transportni vijaki odstranjeni. Pred uporabo pralnega stroja obvezno odstranite transportne vijake.
Rezultati končnega ožemanja niso zadovoljivi	<p>Pralni stroj ima sistem za zaznavanje in korekcijo neuravnoteženosti. Če so v boben vstavljeni posamezni težji kosi perila (npr. kopalni plašči), lahko sistem zaščiti pralni stroj tako, da samodejno zmanjša hitrost centrifuge, ali jo celo izključi, če je neravnovesje po večkratnem zagonu preveliko.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Če je perilo po končanem centrifugiranju še vedno premokro, mu dodajte še manjše kose perila in ponovite centrifugiranje. • Prevelika količina pene lahko prepreči ožemanje. Uporabite pravilno količino pralnega sredstva. • Preverite, da gumb za izbiro hitrosti ožemanja ni nastavljen na vrednost "0".
Za pralni stroj s prikazom časa: čas programa, ki se začetno prikaže, se podaljša/skrajša za določen čas	<p>To je običajen postopek prilagajanja pralnega stroja na pogoje, ki lahko vplivajo na trajanje programa pranja, npr.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prekomerno penjenje. • Neuravnotežena obremenitev zaradi težkih kosov perila. • Podaljšan čas ogrevanja zaradi nižje temperature vstopne vode. <p>Zaradi navedenih vplivov se čas do konca pranja ponovno izračuna in po potrebi popravi. Poleg tega pralni stroj med polnjenjem bobna ugotavlja količino perila in ustrezno prilagodi predhodno izračunani čas trajanja programa. Med časi posodabljanja se na prikazu časa pojavi animacija.</p>

Svetijo rdeče kontrolne lučke oz. prikaz na prikazovalniku (če je vgrajen v vaš stroj)	Opis, vzroki, rešitve
<p>Pipa je zaprta oz.</p> 	<p>V pralnem stroju ni vode, oz. količina vode je premajhna. Utripa tipka “vklop/pavza”.</p> <p>Preverite:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Če je vodovodna pipa do konca odprta in je pritisk vode zadosten. • Če je dovodna cev prepognjena. • Morda so zamašeni mrežasti filtri na dovodni cevi (glejte poglavje “Nega in vzdrževanje”). • Dovodna cev je zamrznjena. <p>Po odpravi napake s pritiskom na tipko “vklop/pavza” ponovno zaženite program. Če se napaka ponovi, se obrnite na servisno službo (glejte poglavje “Servisna služba”).</p>
<p>Očistite črpalko oz.</p> 	<p>Odtočna voda se ne more izčrpati. Pralni stroj se zaustavi v ustrezni fazi programa. Stroj izključite iz omrežja.</p> <p>Preverite:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Če je dovodna cev prepognjena. • Če sta črpalka oz. filter zamašena (glejte poglavje “Odstranjevanje filtra”). <p>POMEMBNO: pred izpustom iz stroja preverite, če se je voda ohladila.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cev za odtok vode je zamrznjena. <p>Stroj ponovno priključite v omrežno vtičnico.</p> <p>Pred izbiro programa najprej za najmanj 3 sekunde pritisnite tipko “reset” ter nato izberite drug program.</p> <p>Če se napaka ponovi, se obrnite na servisno službo (glejte poglavje “Servisna služba”).</p>
<p>Od “F02” do “F35” oz. “FA” oz. “Fod”</p>	<p>Stroj se zaustavi med izvajanjem programa.</p> <p>Pri modelu s prikazom preostalega časa: na prikazovalniku se izpiše koda napake med “F02” in “F35”, “FA” oz. “Fod”.</p> <p>Pri modelu brez prikazovalnika: lučke za prikaz poteka programa prikazujejo kodo napake s kombinacijo LED lučk.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Če zasveti lučka “servis” in se na prikazovalniku izpiše koda napake med “F02” in “F35”: za najmanj 3 sekunde pritisnite tipko “reset” ter nato izberite in ponovno zaženite zelen program. <p>Če se napaka ponovi, se obrnite na servisno službo (glejte poglavje “Servisna služba”).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Če se na prikazovalniku izpiše koda napake “FA”: Izklopite stroj, izvlecite omrežni vtič in zaprite pipo. Stroj previdno nagnite naprej, da lahko odteče voda, ki se je nabrala na dnu stroja. Nato: <ol style="list-style-type: none"> 1. Stroj priključite na električno napetost. 2. Odprite pipo (če voda steče v pralni stroj pred vklopom stroja, je to znak okvare. Zaprite pipo in obvestite servisno službo). 3. Ponovno izberite in zaženite zelen program. Če se napaka ponovi, izvlecite omrežni vtič in pokličite servisno službo (glejte poglavje “Servisna služba”). • Če se na prikazovalniku izpiše koda napake “Fod”: Prevelika količina pene je prekinila program pranja. Izogibajte se preveliki količini pralnega sredstva. <ol style="list-style-type: none"> 1. Izberite in zaženite program “Izpiranje in ožemanje”. 2. Zatem ponovno izberite in zaženite zelen program z manjšo količino pralnega sredstva. Če se napaka ponovi, izklopite stroj iz omrežne napetosti in se obrnite na servisno službo.

SERVISNA SLUŽBA

Preden pokličete servisno službo:

1. Poskusite napako odpraviti sami (glejte "NAVODILA ZA ODPRAVLJANJE TEŽAV").
2. Ponovno zaženite program in preverite, če je napaka odpravljena.
3. Če pralni stroj še vedno ne deluje pravilno, pokličite servisno službo.

Navedite:

- Vrsto težave.
- Model pralnega stroja.
- Servisno kodo (številka, ki sledi besedi SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Servisna nalepka se nahaja na notranjem delu vrat.

- Točen naslov.
- Telefonsko številko in področno kodo.
Številke in naslovi servisnih služb so v garancijski knjižici.
Posvetujte se lahko tudi s prodajalcem, pri katerem ste stroj kupili.

TRANSPORT/ROKOVANJE

Stroja med transportom nikoli ne dvigajte za delovno ploščo:

1. Stroj izklopite iz omrežne napetosti.
2. Zaprite pipo za dovod vode
3. Odklopite cevi za dovod in odtok vode.
4. Odstranite vso vodo iz cevi in iz stroja (glejte "Odstranjevanje filtra", "Izčrpavanje preostale vode").
5. Pritrdite transportne vijake (obvezno).
6. Masa stroja je 75 kg. Za premikanje sta potrebni dve osebi.

W10444804A

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

DESTINAȚIA

MĂSURI DE PRECAUȚIE ȘI RECOMANDĂRI GENERALE

ÎNAINTE DE A UTILIZA MAȘINA DE SPĂLAT

DESCRIEREA MAȘINII DE SPĂLAT RUFEE

DESCHIDEREA/ÎNCHIDEREA UȘII

PROTECȚIA COPIILOR (DACĂ ESTE DISPONIBILĂ)

ÎNAINTE DE PRIMUL CICLU DE SPĂLARE

PREGĂTIREA RUFELOR

DETERGENȚI ȘI ADITIVI

CURĂȚAREA FILTRULUI/EVACUAREA APEI REZIDUALE

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

GHIDUL DE DETECTARE A DEFECȚIUNILOR

SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ

TRANSPORTUL/MANEVRAREA

NOTĂ

Producătorul își rezervă dreptul de a aduce produsului orice fel de modificări pe care le consideră necesare sau utile, fără a le menționa în aceste instrucțiuni de utilizare (IDU).

Vă mulțumim că ați ales o mașină de spălat Whirlpool.

Înainte de a pune în funcțiune noua dv. mașină de spălat, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să le păstrați pentru a le consulta și pe viitor.

Verificați ca priza să fie corect împământată și racordarea la apă să fie adecvată. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru pagubele materiale sau pentru accidentarea persoanelor sau a animalelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de mai sus.

Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, lipsite de experiență sau de cunoștințe, decât dacă sunt supravegheate sau au fost instruite în legătură cu folosirea aparatului de către o persoană care răspunde de siguranța lor.

DESTINAȚIA


Această mașină de spălat este destinată în mod exclusiv spălării și centrifugării rufelor care pot fi spălate în mașină, în cantități specifice gospodăriilor private.

- Respectați indicațiile prezentate în aceste Instrucțiuni de utilizare, în Ghidul de instalare și în Tabelul cu programe, când utilizați mașina de spălat rufe.

- Păstrați aceste Instrucțiuni de utilizare, Tabelul cu programe și Ghidul de instalare; dacă dați mașina de spălat unei alte persoane, dați-i de asemenea Instrucțiunile de utilizare, Tabelul cu programe și Ghidul de instalare.

MĂSURI DE PRECAUȚIE ȘI RECOMANDĂRI GENERALE


1. Ambalajul

- Ambalajul este reciclabil în întregime și este marcat cu simbolul de reciclare . Respectați reglementările locale în vigoare atunci când aruncați ambalajul.

2. Eliminarea ambalajului și a mașinilor de spălat vechi

- Mașina de spălat este fabricată din materiale reutilizabile. Trebuie să fie aruncată ținând cont de reglementările locale în vigoare cu privire la aruncarea deșeurilor.
- Înainte de a o arunca, înlăturați toate resturile de detergent, stricați închizătoarea ușii și tăiați cablul de alimentare, astfel încât mașina de spălat să fie inutilizabilă.
- Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE referitoare la Deșeurile de Echipament Electric și Electronic (WEEE).
Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor, consecințe care ar putea fi provocate de aruncarea necorespunzătoare la gunoi a acestui produs.



Simbolul  de pe produs, sau de pe documentele care însoțesc produsul, indică faptul că acesta nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere. Trebuie predat la punctul de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentului electric și electronic. Aruncarea la gunoi trebuie făcută în conformitate cu normele locale privind eliminarea deșeurilor.
Pentru informații mai detaliate privind eliminarea, valorificarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați administrația locală, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

3. Amplasarea și încăperea

- Mașina de spălat rufe este adecvată doar pentru utilizarea la interior. Nu se recomandă să fie instalată în baie sau în alte locuri în care aerul este umed.

4. Siguranța

- Nu păstrați produse inflamabile în apropierea aparatului.

- Nu lăsați aparatul conectat la priză când nu este folosit. Nu puneți ștecherul în priză și nu-l scoateți dacă aveți mâinile umede.
- Închideți robinetul când nu este în uz.
- Înainte de a efectua orice operație de curățare sau de întreținere, opriți mașina de spălat sau deconectați-o de la rețeaua electrică.
- Curățați exteriorul mașinii cu o cârpă umedă. Nu folosiți detergenți abrazivi sau substanțe generice de curățat /substanțe de curățat ferestrele etc.
- Nu deschideți niciodată ușa cu forța și nu o folosiți ca pe o treaptă.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu mașina de spălat rufe sau să intre în tambur (consultați și capitolul de la pagina următoare, "Siguranța copiilor").
- Dacă este necesar, cablul electric poate fi înlocuit cu unul identic, care poate fi obținut de la Serviciul nostru de Asistență Tehnică. Cablul de alimentare trebuie să fie înlocuit doar de către un tehnician calificat.
- Nu utilizați mașina de spălat rufe la temperaturi sub 5°C.
- Nu puneți un uscător de rufe peste mașina dv. de spălat.

5. Înghețul

Nu puneți mașina de spălat într-o cameră supusă înghețului. Dacă sunteți obligat s-o faceți, atunci asigurați-vă că apa din mașina de spălat este golită complet după fiecare spălare:

- Demontați furtunul (furtunurile) de alimentare de la robinetul de apă și lăsați apa să se scurgă complet.
- Demontați furtunul de evacuare de la sifon sau de la chiuveță și lăsați apa să se scurgă complet.
- Goliiți apa reziduală din mașină urmând instrucțiunile din capitolul "CURĂȚAREA FILTRULUI/EVACUAREA APEI REZIDUALE"; înclinați aparatul înainte, cu ajutorul a două persoane, pentru a permite apei rămase să se scurgă complet.

6. Declarație de Conformitate CE

- Acest aparat este conform cu următoarele standarde europene:
2006/95/CE Directiva Joasă Tensiune
2004/108/CE Directiva Compatibilitate Electromagnetică

Producătorul nu este responsabil de deteriorarea rufelor cauzată de instrucțiunile de îngrijire neadecvate sau incorecte ale țesăturilor, care au fost furnizate împreună cu obiectul sau articolul respectiv.

ÎNAINTE DE A UTILIZA MAȘINA DE SPĂLAT

1. Îndepărtarea ambalajului și verificarea

- După despachetare asigurați-vă că mașina de spălat nu este deteriorată. Dacă aveți vreun dubiu, nu folosiți mașina de spălat. Contactați Serviciul de Asistență Tehnică sau distribuitorul dv. local.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor materialele de ambalare (pungi de plastic, bucăți de polistiren etc.), pentru că sunt potențial periculoase.
- Dacă aparatul a fost expus la o temperatură joasă înainte de livrare, țineți-l la temperatura camerei câteva ore înainte de a-l pune în funcțiune.

2. Scoaterea bolțurilor pentru transport

- Mașina de spălat este prevăzută cu bolțuri pentru transport, pentru a evita eventuala deteriorare a interiorului în timpul transportului. Înainte de a folosi mașina de spălat, bolțurile pentru transport trebuie îndepărtate.
- După înlăturarea acestora, acoperiți orificiile cu cele 4 capace de plastic furnizate.

3. Instalarea mașinii de spălat rufe

- Mutați aparatul fără a-l ridica de partea superioară.
- Instalați mașina de spălat pe o pardoseală solidă și orizontală, de preferat într-un colț al camerei.
- Asigurați-vă că toate cele patru piciorușe se sprijină ferm pe podea și verificați ca mașina de spălat să fie perfect orizontală (folosiți o nivelă cu bulă de aer).
- În cazul podelelor din lemn sau al așa-numitelor "podele flotante" (de exemplu anumite tipuri de parchet sau podele laminate), puneți aparatul pe o foaie de placaj cu dimensiunile 60 x 60 cm și cu grosimea de cel puțin 3 cm, care să fie fixată de podea.
- Verificați ca deschiderile pentru ventilare de la baza mașinii de spălat (dacă există la modelul dv.) să nu fie astupate de covor sau de alte materiale.

4. Alimentarea cu apă

- Racordați furtunul de alimentare cu apă în conformitate cu reglementările companiei locale de furnizare a apei.
- Alimentarea cu apă: Numai apă rece (dacă nu găsiți alte informații în tabelul cu programe)
- Robinetul de apă: racord filetat de 3/4" pentru furtun
- Presiunea apei (presiunea de curgere): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Utilizați numai furtunuri noi pentru racordarea mașinii de spălat la alimentarea cu apă.

Furtunurile vechi nu trebuie să mai fie folosite.

5. Evacuarea

- Racordați furtunul de evacuare la sifon sau agățați-l pe marginea unei chiuvete cu ajutorul cotului în formă de "U" din dotare și fixați-l ca să nu cadă.
- Dacă mașina de spălat este racordată la un sistem integrat de evacuare, asigurați-vă că acesta din urmă este dotat cu o supapă, pentru a evita încărcarea și evacuarea simultană a apei (efectul de sifon).

6. Racordarea la electricitate

- Racordarea la electricitate trebuie să fie efectuată de către un tehnician calificat, în conformitate cu instrucțiunile producătorului și cu reglementările standard în vigoare referitoare la siguranță.
- Datele referitoare la tensiune, consumul de energie și siguranța de protecție necesară sunt furnizate pe partea interioară a ușii aparatului.
- Aparatul trebuie să fie conectat la rețeaua electrică folosind o priză cu împământare în conformitate cu reglementările în vigoare. Împământarea mașinii de spălat este obligatorie prin lege. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru pagubele materiale sau pentru accidentarea persoanelor sau a animalelor domestice, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de mai sus.
- Nu utilizați prelungitoare sau prize multiple.
- După instalare, accesul la priză sau deconectarea de la rețeaua de alimentare trebuie să fie asigurată în permanență, printrun întrerupător bipolar.
- Nu utilizați mașina de spălat dacă s-a deteriorat în timpul transportului. Informați Serviciul de Asistență Tehnică.
- Cablul de alimentare electrică poate fi înlocuit doar de Serviciul de Asistență Tehnică sau de un electrician calificat.
- Aparatul poate fi folosit doar pentru uzul casnic și pentru utilizările prevăzute.

Dimensiuni minime de poziționare:

Lățime: 600 mm
 Înălțime: 850 mm
 Adâncime: consultați tabelul cu programe.

DESCRIEREA MAȘINII DE SPĂLAT RUFEE

- | | |
|--|--|
| 1.) Blatul de lucru | 2.) Panoul de comandă |
| 3.) Dozatorul de detergent | 4.) Ușa |
| 5.) Dispozitivul pentru protecția copiilor
(dacă este furnizat, în interiorul ușii) | 6.) Plintă care acoperă accesul la pompă |
| 7.) Piciorușe reglabile | |



Structura panoului de comandă depinde de model.

DEȘCHIDEREA/ÎNCHIDEREA UȘII

Ușa poate fi deschisă numai când ledul pentru blocarea ușii de pe afișaj se stinge. Nu deschideți niciodată ușa cu forța în timpul funcționării, în caz contrar se poate strica închizătoarea ușii. Dacă trebuie să deschideți ușa în timpul funcționării, mai întâi opriți alimentarea sau apăsați pe Reset cel puțin 3 secunde, apoi așteptați cel puțin 2 minute pentru ca închizătoarea ușii să se deblocheze. Pentru a deschide ușa, apăcați mânerul ușii și trageți. Închideți ușa prin apăsare, fără a forța, până se închidează în poziție.

PROTECȚIA CŢOPIILOR (DACĂ ESTE DISPONIBILĂ)

Pentru a proteja aparatul împotriva utilizării neadecvate, rotiți șurubul de plastic de la interiorul ușii. În acest scop, folosiți o monedă sau un obiect similar.

- Fantă verticală: ușa nu se va bloca.
- Fantă orizontală - poziția normală: ușa se poate bloca din nou.



ÎNAINTE DE PRIMUL CICLU DE SPĂLARE

Pentru a înlătura resturile rămase în urma producției, vă recomandăm să efectuați un scurt ciclu de spălare fără rufe.

1. Deschideți robinetul.
2. Închideți ușa.
3. Adăugați o cantitate mică de detergent (maximum 1/3 din cantitatea de detergent recomandată de producător pentru rufe puțin murdare) în compartimentul pentru spălarea principală **III** al dozatorului de detergent.
4. Selectați și porniți programul "Sintetic" la 60°C (vezi tabelul separat cu programe).

RO 5

PREGĂTIREA RUFELOR

1. Sortați rufele în funcție de...

• Tipul de țesătură / simbolul de întreținere de pe etichetă

Bumbac, fibre mixte, întreținere ușoară/sintetice, lână, articole de spălat de mână. Ciclul de spălare pentru lână al acestei mașini a fost testat și aprobat de "The Woolmark Company" pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână etichetate pentru "spălare cu mașina", cu condiția ca acestea să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile de pe etichetă și cu instrucțiunile oferite de producătorul acestei mașini de spălat.

• Culoare

Separati articolele colorate de cele albe. Spălați separat rufele noi colorate.

• Dimensiune

Spălați laolaltă rufe de dimensiuni diferite pentru mărirea eficienței de spălare și o mai bună distribuire a încărcăturii în tambur.

• Finețe

Spălați articolele mici (de exemplu ciorapi de nailon, curele etc.) și articolele cu copci (de exemplu sutiene) într-un sac pentru spălat sau într-o față de pernă cu fermoar. Scoateți întotdeauna inelele perdelelor sau spălați perdelele cu tot cu inele puse într-un săculeț de bumbac.

2. Goliiți toate buzunarele

Monedele, acele de siguranță etc. pot deteriora atât rufele cât și tamburul și cuva aparatului.

3. Închizătoare

Închideți fermoarele și încheiați nasturii sau copcile; curelele sau cordoanele trebuie legate laolaltă.

• Îndepărtarea petelor

- Petele de sânge, lapte, ouă etc. sunt, în general, eliminate de către faza enzimatică automată a programului.
- Pentru a îndepărta petele de vin roșu, cafea, ceai, iarbă, fructe etc., adăugați un agent pentru îndepărtarea petelor în compartimentul pentru spălarea principală **III** al dozatorului de detergent.
- Dacă este necesar, tratați în prealabil zonele extrem de murdare cu un agent pentru îndepărtarea petelor.

Vopsirea

- Utilizați numai vopsele potrivite pentru mașina de spălat.
- Respectați instrucțiunile producătorului.
- Componentele din plastic sau cauciuc ale mașinii de spălat pot rămâne pătate de vopsea.

Încărcarea rufelor

1. Deschideți ușa.
2. Introduceți rufele în tambur, câte un articol pe rând, fără a-l supraîncărca. Respectați încărcăturile indicate în ghidul rapid de consultare.
Notă: supraîncărcarea mașinii va duce la rezultate nesatisfăcătoare ale spălării, iar rufele vor fi mototolite.
3. Închideți ușa.

DETERGENȚI ȘI ADITIVI

Folosiți întotdeauna detergenți de mare eficiență, cu spumare redusă, pentru mașina de spălat cu tambur.

Alegerea detergentului depinde de:

- tipul de țesătură (bumbac, întreținere ușoară/sintetice, articole delicate, lână). **Notă:** Folosiți numai detergenți speciali pentru lână
- culoare
- temperatura de spălare
- gradul și tipul de murdărie

Observații:

Reziduurile albicioase de pe materialele închise la culoare provin de la componentele insolubile din detergenții-praf fără fosfați. Dacă vă confrunțați cu această problemă, scuturați sau periați rufele sau folosiți detergenți lichizi. Folosiți numai detergenți și aditivi produși special pentru mașinile de spălat de uz casnic. Dacă folosiți agenți pentru îndepărtarea calcarului, vopsele sau înălbitori pentru prespălare, verificați dacă sunt adecvate pentru utilizarea în mașinile de spălat rufe de uz casnic. Agenții pentru îndepărtarea calcarului pot conține componente care pot deteriora mașina de spălat. Nu folosiți niciun fel de solvenți (de exemplu terebentină, benzină). Nu spălați la mașină țesături care au fost tratate cu solvenți sau cu lichide inflamabile.

Dozarea

Respectați recomandările cu privire la dozare de pe ambalajul detergentului. Acestea depind de:

- gradul și tipul de murdărie
- cantitatea de rufe spălate respectați instrucțiunile producătorului detergentului pentru o încărcătură completă; încărcătură pe jumătate: 3/4 din cantitatea folosită pentru o încărcătură completă; încărcătură minimă (aprox. 1 kg); 1/2 din cantitatea folosită pentru o încărcătură completă
- duritatea apei din zona dv. (solicitați informații la compania de distribuire a apei). Apa moale necesită mai puțin detergent decât apa dură.

Note:

Prea mult detergent poate duce la formarea excesivă de spumă, ceea ce reduce eficiența spălării. Dacă mașina de spălat detectează prea multă spumă, poate fi împiedicată centrifugarea, sau durata programului poate fi prelungită și consumul de apă se mărește. O cantitate insuficientă de detergent poate face ca rufele să iasă gri și poate cauza depunerea calcarului în sistemul de încălzire, pe tambur și pe furtunuri.

Unde se toarnă detergenții și aditivii

Sertarul pentru detergent are trei compartimente (fig. "A").

Compartimentul pentru prespălare

- Detergent pentru prespălare

Compartimentul pentru spălarea principală

- Detergent pentru spălarea principală
- Agent pentru îndepărtarea petelor
- Agent de dedurizare a apei (grad de duritate a apei: 4)


Compartimentul pentru balsam

- Balsam de rufe
 - Apret lichid
- Umpleți cu aditivi numai până la nivelul "MAX".


Cum se poziționează separatorul în compartimentul pentru spălarea principală în cazul detergentului pudră sau lichid

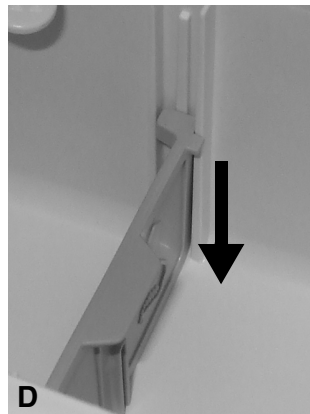
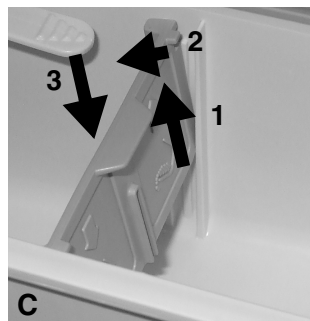
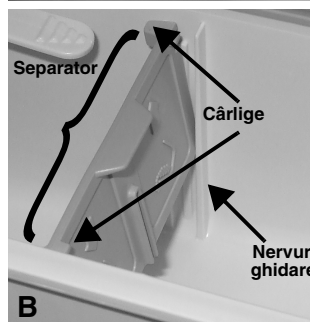
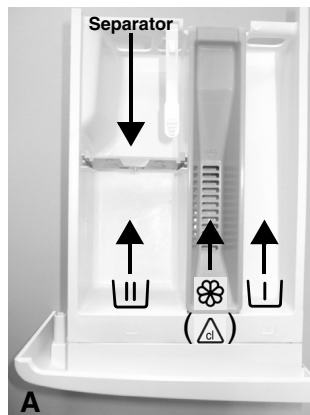
Pentru utilizarea cu detergent pudră: puneți separatorul în poziția de sus. Ridicați separatorul până când vârful său poate fi înclinat. Puneți-i cârligele pe capătul de sus al nervurilor de ghidare din spate și apăsați ușor separatorul în jos pentru a-l fixa (fig. "B" și "C"). Trebuie să rămână un spațiu liber între separator și partea de jos a compartimentului pentru spălarea principală, dacă separatorul a fost instalat corect (fig. "B" și "C").

Pentru utilizarea cu detergent lichid: puneți separatorul în poziția de jos. Fixați separatorul în compartiment utilizând nervurile de ghidare din față.

Poziționați separatorul astfel încât să atingă partea inferioară a compartimentului pentru spălarea principală  (fig. "D").

Note:

- Păstrați detergenții și aditivii într-un loc sigur, uscat, care să nu fie la îndemâna copiilor.
- Detergenții lichizi pot fi folosiți pentru programele cu prespălare. Cu toate acestea, în acest caz trebuie să se folosească un detergent pudră pentru spălarea principală.
- Nu utilizați detergenți lichizi când activați funcția "Pornire cu întârziere" (dacă este disponibilă pe mașina dv. de spălat).
- Pentru a evita problemele legate de împrăștiere, când folosiți detergenți pudră sau lichizi foarte concentrați, utilizați bila specială pentru detergent sau săculețul, furnizate împreună cu detergentul, și puneți-le direct în tambur.
- Când folosiți agenți pentru îndepărtarea calcarului, înălbitori sau vopseluri, verificați să fie adecvați pentru mașina de spălat rufe. Agenții pentru îndepărtarea calcarului conțin componente care pot deteriora piesele mașinii de spălat.
- Nu folosiți niciun fel de solvenți în mașina de spălat (de exemplu terebentină, benzină).
- Dacă folosiți apret sub formă de pulbere, procedați astfel:
 1. Spălați rufe folosind programul de spălare dorit.
 2. Preparați soluția de apret conform instrucțiunilor producătorului apretului.
 3. Selectați programul "Clătire și centrifugare", reduceți viteza la maximum 800 rpm și porniți programul.
 4. Extrageți dozatorul de detergent până când puteți vedea circa 3 cm din compartimentul pentru spălarea principală .
 5. Turnați soluția de apret preparată în compartimentul pentru spălarea principală, în timp ce apa curge în dozatorul de detergent.
 6. Dacă la terminarea programului există reziduuri de apret în dozatorul de detergent, curățați compartimentul pentru spălarea principală.



CURĂȚAREA FILTRULUI/EVACUAREA APEI REZIDUALE

Vă recomandăm să verificați și să curățați filtrul cu regularitate, cel puțin de două sau trei ori pe an.

În special:

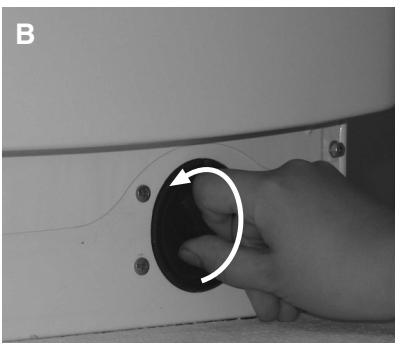
- Dacă aparatul nu evacuează apa corect sau dacă nu efectuează ciclurile de centrifugare.
- Dacă pompa este blocată de un corp străin (de ex. nasturi, monede sau ace de siguranță).

IMPORTANT: asigurați-vă că apa s-a răcit înainte de a o evacua din aparat.

Dacă mașina dv. de spălat nu are un furtun de golire de urgență, procedați așa cum se arată mai jos.

1. Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
2. Scoateți plinta, apucând-o bine de ambele laturi, împingeți-o în jos și înclinați-o în față.
3. Puneți sub ea un recipient.
4. Scoateți furtunul de golire de urgență.
5. Puneți capătul furtunului de golire în recipient.
6. Scoateți dopul.
7. Așteptați până când s-a scurs toată apa.
8. Puneți la loc dopul în capătul furtunului.
9. Puneți furtunul la loc.
10. Deschideți filtrul, dar nu-l scoateți în întregime. Rotiți încet filtrul în sens antiorar, până când apa începe să se scurgă.
11. Așteptați până când s-a scurs toată apa.
12. Acum deșurubați complet filtrul și scoateți-l.
13. Curățați filtrul și compartimentul filtrului.
14. Asigurați-vă că rotorul pompei din compartimentul filtrului se mișcă liber.
15. Introduceți filtrul la loc și înșurubați-l în sens orar, cât de mult posibil.
16. Turnați circa 1 litru de apă în dozatorul de detergent, pentru a reactiva "Sistemul Eco". Verificați ca filtrul să fie introdus corect și sigur.
17. Puneți plinta la loc.
18. Puneți aparatul din nou în priză.

Mașina de spălat este acum gata de funcționare. Dacă mașina dv. de spălat nu are un furtun de golire de urgență: - repetați pașii de mai sus, în afară de cei de la 4 la 9.



CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Exteriorul aparatului și panoul de comandă

- Se pot spăla cu o cârpă moale, umedă.
- Se poate folosi, de asemenea, puțin detergent neutru (neabraziv).
- Ștergeți cu o cârpă moale.

Garnitura ușii

- Curățați cu o cârpă umedă, dacă este necesar.
- Verificați periodic starea garniturii ușii.
- Pe cât posibil, între utilizări lăsați deschisă ușa mașinii dv. cu încărcare frontală, pentru a preveni formarea mucegaiului.

Filtrul

- Controlați și curățați filtrul cu regularitate, cel puțin de două sau de trei ori pe an (vezi "Scoaterea filtrului").

Nu folosiți lichide inflamabile pentru curățarea aparatului.

Dozatorul de detergent

1. Apăsati în jos pe maneta din compartimentul pentru spălarea principală și scoateți sertarul (fig. "A").
2. Scoateți grătarul de acoperire din compartimentul pentru balsam de rufe. Scoateți separatorul din compartimentul pentru spălarea principală, trăgând de el în sus (fig. "B").
3. Spălați toate componentele sub jet de apă.
4. Puneți la loc separatorul și grătarul în sertarul dozatorului și împingeți sertarul înapoi în compartimentul său.



Furtunul de alimentare cu apă

Controlați periodic furtunul de alimentare, pentru a vedea dacă nu cumva a devenit fragil ori s-a fisurat, și înlocuiți-l dacă este necesar, folosind un furtun nou de același tip (disponibil la Serviciul de Asistență Tehnică sau la vânzătorul de specialitate). Dacă furtunul dv. de alimentare are un înveliș transparent (fig. "C"), verificați periodic culoarea învelișului transparent. Dacă învelișul capătă o culoare roșie, este un indiciu că furtunul poate avea o scurgere și trebuie înlocuit. Contactați echipa noastră de la Serviciul de Asistență Tehnică sau pe distribuitorul dv. specializat pentru a obține un furtun de schimb.

Filtrul de sită pentru racordarea la apă

Verificați și curățați regulat.

Pentru mașinile de spălat cu furtun de alimentare ca în figurile "A", "B" sau "C" (în funcție de model):



1. Închideți robinetul și deșurubați furtunul de alimentare de la robinet.
2. Curățați filtrul de sită intern și înșurubați furtunul de alimentare cu apă din nou la robinet.
3. Acum deșurubați furtunul de alimentare din partea din spate a mașinii de spălat.
4. Scoateți filtrul de sită din racordul mașinii de spălat, cu un clește universal, și curățați-l.
5. Puneți la loc filtrul de sită și înșurubați furtunul de alimentare la loc.
6. Deschideți robinetul și verificați dacă racordurile sunt perfect etanșe.



GHIDUL DE DETECTARE A DEFECTIUNILOR

În funcție de model, mașina dv. de spălat este dotată cu mai multe funcții automate de siguranță. Acest lucru permite detectarea la timp a defectelor, iar sistemul de siguranță poate reacționa corespunzător. **Aceste defecțiuni sunt deseori minore, astfel încât pot fi remediate în câteva minute.**

Problemă	Cauze, soluții, indicații
Mașina de spălat nu pornește, nu se aprinde niciun led indicator	<p>Verificați dacă:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ștecherul este introdus în priză. • Priza funcționează corect (folosiți o lampă de birou sau un aparat asemănător pentru a o testa).
Mașina de spălat nu pornește, iar indicatorul "Start/Pauză" clipește intermitent	<ul style="list-style-type: none"> • Ușa nu este bine închisă ("Siguranța copiilor"). • Butonul "Start/Pauză" a fost apăsat. • S-a aprins indicatorul "Robinet de apă închis". Deschideți robinetul de apă și apăsați pe butonul "Start/Pauză".
Mașina de spălat se oprește în timpul programului (variază în funcție de model)	<ul style="list-style-type: none"> • Ledul indicator "Oprire cu apă în cuvă" se aprinde: apăsați pe butonul "Start/Pauză" pentru a porni programul "Centrifugare". • A fost selectat alt program, iar ledul indicator "Start/Pauză" clipește intermitent. Selectați din nou programul dorit și apăsați butonul "Start/Pauză". • Ușa a fost deschisă, iar ledul indicator "Start/Pauză" clipește intermitent. Închideți ușa și apăsați din nou butonul "Start/Pauză". • Verificați dacă înăuntru este prea multă spumă, mașina începe programul de eliminare a spumei. Mașina va începe să funcționeze din nou, automat, după o vreme. • A fost activat sistemul de siguranță al mașinii de spălat (vezi "Tabelul cu descrierea defecțiunilor").
Dozatorul de detergent conține reziduuri de detergent și aditivi la terminarea spălării	<ul style="list-style-type: none"> • Grătarul de acoperire din compartimentul pentru balsam de rufe și separatorul din compartimentul pentru spălarea principală sunt instalate corect în dozatorul de detergent și toate piesele sunt curate (vezi "Curățarea și întreținerea"). • Alimentarea cu apă este suficientă. Filtrele de sită din racordul de alimentare cu apă pot fi blocate (vezi "Curățarea și întreținerea"). • Poziția separatorului din compartimentul pentru spălarea principală este adaptată pentru utilizarea detergentului pudră sau lichid (vezi "Detergenți și aditivi").
Mașina vibrează în timpul ciclului de centrifugare	<ul style="list-style-type: none"> • Mașina de spălat este nivelată și se sprijină bine pe toate cele patru piciorușe. • Bolțurile pentru transport au fost scoase. Înainte de a folosi mașina de spălat, bolțurile pentru transport trebuie îndepărtate.
Rezultatele centrifugării finale sunt nesatisfăcătoare	<p>Mașina de spălat dispune de un sistem de detectare și corectare a instabilității. Dacă au fost încărcate articole grele (de exemplu halate de baie), acest sistem poate reduce automat viteza de centrifugare sau poate chiar întrerupe complet ciclul de centrifugare, dacă detectează un dezechilibru prea mare, chiar și după mai multe porniri ale centrifugării, pentru a proteja mașina de spălat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dacă rufe sunt încă prea ude la sfârșitul ciclului, adăugați alte articole mai mici și repetați ciclul de centrifugare. • Formarea spumei în exces poate împiedica centrifugarea. Folosiți cantitatea corectă de detergent. • Verificați ca selectorul pentru viteza de centrifugare să nu fie setat pe "0".
Dacă mașina dv. de spălat are un afișaj pentru durată: timpul afișat inițial este prelungit/reduc cu un anumit interval.	<p>Aceasta este o caracteristică normală a mașinii de spălat, pentru a se adapta la factorii care pot afecta durata programului de spălare, de exemplu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Formarea de spumă în exces. • Dezechilibrarea încărcăturii din cauza unor articole grele de îmbrăcăminte. • Durata de încălzire prelungită, din cauza temperaturii reduse a apei de alimentare. <p>Din cauza acestor influențe, timpul rămas din program este calculat din nou și este actualizat, dacă este nevoie. În plus, în timpul fazei de alimentare cu apă, mașina de spălat determină cantitatea de rufe și, dacă este necesar, reglează durata afișată inițial. În timpul acestor intervale de actualizare, pe afișajul pentru durată apare o animație.</p>

Leduri indicatoare roșii aprinse sau indicații pe afișaj (dacă mașina este dotată cu așa ceva)	Descriere, cauze, soluții
<p>Robinet de apă închis sau</p> 	<p>Aparatul nu este alimentat cu apă, sau este alimentat cu insuficientă apă. Ledul “Start/Pauză” clipește intermitent.</p> <p>Verificați dacă:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Robinetul de apă este complet deschis și presiunea apei de alimentare este suficientă. • Furtunul de alimentare cu apă este îndoit. • Filtrele de sită din racordul de alimentare cu apă sunt blocate (vezi “Curățarea și întreținerea”). • Furtunul de alimentare cu apă este înghețat. <p>După ce problema a fost înlăturată, porniți din nou programul prin apăsarea butonului “Start/Pauză”. Dacă defecțiunea apare din nou, contactați Serviciul de Asistență Tehnică (vezi “Serviciul de Asistență Tehnică”).</p>
<p>Curățați pompa sau</p> 	<p>Apa murdară nu poate fi evacuată. Mașina de spălat se oprește la faza respectivă din program. Scoateți aparatul din priză.</p> <p>Verificați dacă:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Furtunul de alimentare cu apă este îndoit. • Pompa sau filtrul sunt blocate (vezi “Scoaterea filtrului”). <p>IMPORTANT: asigurați-vă că apa s-a răcit înainte de a o evacua din aparat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Furtunul de evacuare a apei este înghețat. <p>Puneți aparatul din nou în priză.</p> <p>Înainte de a selecta un program, țineți apăsat butonul “Reset” cel puțin 3 secunde, apoi selectați alt program.</p> <p>Dacă defecțiunea apare din nou, contactați Serviciul de Asistență Tehnică (vezi “Serviciul de Asistență Tehnică”).</p>
<p>De la “F02” la “F35” sau “FA” sau “Fod”</p>	<p>Aparatul se oprește în timpul programului.</p> <p>Pentru modelul cu afișaj pentru timpul rămas, pe afișaj apare un cod de eroare cuprins între “F02” și “F35”, “FA” sau “Fod”.</p> <p>Pentru modelul fără afișaj, indicatorul pentru etapele de desfășurare ale programului va arăta codul de eroare printr-o combinație a ledurilor.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dacă se aprinde ledul pentru service și pe afișaj apare un cod de eroare cuprins între “F02” și “F35”: țineți apăsat butonul “Reset” cel puțin 3 secunde, apoi selectați și porniți din nou programul dorit. <p>Dacă defecțiunea persistă, scoateți aparatul din priză și contactați Serviciul de Asistență Tehnică (vezi “Serviciul de Asistență Tehnică”).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dacă pe afișaj apare codul de eroare “FA”: Opritiți aparatul, scoateți ștecherul din priză și închideți robinetul de apă. Înclinați aparatul spre înainte, cu grijă, pentru a permite apei adunate să curgă prin partea de jos a aparatului, apoi: <ol style="list-style-type: none"> 1. Conectați aparatul la sursa de alimentare. 2. Deschideți robinetul de apă (dacă apa curge imediat în aparat, fără ca aparatul să pornească, înseamnă că există o defecțiune. Închideți robinetul de apă și contactați Serviciul de Asistență Tehnică). 3. Selectați și porniți din nou programul dorit. Dacă defecțiunea apare din nou, scoateți aparatul din priză și contactați Serviciul nostru de Asistență Tehnică (vezi “Serviciul de Asistență Tehnică”). • Dacă pe afișaj apare codul de eroare “Fod”: Spuma în cantitate prea mare a întrerupt programul de spălare. Evitați dozarea excesivă a detergentului. <ol style="list-style-type: none"> 1. Selectați și porniți programul “Clătire și centrifugare”. 2. După aceea, selectați și porniți din nou programul dorit, utilizând mai puțin detergent. Dacă defecțiunea persistă, scoateți aparatul din priză și contactați Serviciul de Asistență Tehnică.

SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Înainte de a contacta Serviciul de Asistență Tehnică:

1. Încercați să remediați singuri problema (vezi "GHIDUL DE DETECTARE A DEFECTIUNILOR").
2. Porniți din nou programul pentru a verifica dacă problema s-a rezolvat.
3. Dacă mașina de spălat continuă să funcționeze în mod defectuos, contactați Serviciul de Asistență Tehnică.

Specificați:

- Natura problemei.
- Modelul mașinii de spălat.
- Codul Service (numărul scris după cuvântul SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Eticheta Service se găsește pe partea interioară a ușii.

- Adresa dv. completă.
- Numărul dv. de telefon și prefixul.
Numerele de telefon și adresele Serviciului de Asistență Tehnică se găsesc pe fișa de garanție.
Ca alternativă, consultați vânzătorul de la care ați cumpărat aparatul.

TRANSPORTUL/MANEVRAREA

Nu ridicați niciodată aparatul trăgându-l de partea superioară, când îl transportați.

1. Scoateți ștecherul din priza de curent.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Deconectați furtunul de alimentare și pe cel de evacuare a apei.
4. Goliți toată apa din furtunuri și din aparat (vezi "Scoaterea filtrului", "Evacuarea apei reziduale").
5. Instalați bolțurile pentru transport (obligatoriu).
6. Mașina cântărește 75 kg, este nevoie de două persoane pentru a o transporta.

W10444804A

RO 12

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

NAPOMENE O UPOTREBI

BEZBEDNOST I OPŠTE PREPORUKE

PRE UPOTREBE MAŠINE ZA PRANJE RUBLJA

OPIS MAŠINE ZA PRANJE RUBLJA

OTVARANJE/ZATVARANJE VRATA

BEZBEDNOST DECE (UKOLIKO JE IMA)

PRE PRVOG CIKLUSA PRANJA

PRIPREMA PRANJA

DETERDŽENTI I ADITIVI

ČIŠĆENJE FILTRA/ISPUŠTANJE PREOSTALE VODE

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

UPUTSTVO ZA OTKLANJANJE NEISPRAVNOSTI

SERVISNA SLUŽBA

TRANSPORT/RUKOVANJE

NAPOMENA

Proizvođač zadržava pravo za eventualne izmene na proizvodu koje bi mogle da budu neophodne ili korisne a da o tome nema informacija u ovom Uputstvu.

Hvala Vam što ste izabrali mašinu za pranje rublja firme Whirlpool. Pre nego što pustite u rad Vašu novu mašinu za pranje rublja, molimo Vas pročitajte pažljivo ovo Uputstvo i da ga sačuvate radi budućeg konsultovanja.

Molimo Vas proverite da je utičnica bezbedno uzemljena, i da je priključak za vodu pouzdan. Proizvođač odbacuje svaku odgovornost i garanciju za materijalnu štetu ili ozlede lica ili životinja, koje su nastale direktno ili indirektno usled nepridržavanja propisa koji su navedeni u ovom Uputstvu.

Ovaj uređaj nije namenjen da mogu da ga koriste osobe (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja o njemu, ukoliko nisu pod nadzorom ili ih ne uputi u njegovo korišćenje osoba koja je odgovorna za njihovu bezbednost.

NAPOMENE O UPOTREBI


Ova mašina za pranje rublja je namenjena isključivo za pranje i centrifugovanje rublja, koje se može prati u mašini u količinama koje su uobičajene za ličnu upotrebu u domaćinstvu.

- Pridržavajte se uputstava koja su data u ovom Uputstvu za upotrebu, u Uputstvu za instaliranje, i tabeli programa kod upotrebe mašine za pranje rublja.

- Čuvajte ovo Uputstvo za upotrebu, Tabelu programa i Uputstvo za instaliranje, ukoliko date mašinu za pranje rublja nekom drugom licu, onda mu dajte i Uputstvo za upotrebu, Tabelu programa i Uputstvo za instaliranje.


BEZBEDNOST I OPŠTE PREPORUKE

1. Pakovanje

- Materijal za pakovanje se može u potpunosti reciklirati, i označen je simbolom za reciklažu . Pridržavajte se važećih lokalnih propisa kod odlaganja materijala za pakovanje.

2. Odlaganje pakovanja i starih mašina za pranje rublja

- Mašina za pranje rublja je izrađena od materijala koji se mogu ponovo upotrebiti. Ona se mora odložiti u skladu sa važećim lokalnim propisima za odlaganje otpada.
- Pre odlaganja na otpad, uklonite sve ostatke deterdženta, polomite bravu vrata, i odsecite električni kabl za napajanje tako da mašina za pranje bude neupotrebljiva.
- Ovaj uređaj je označen prema Evropskoj direktivi o odlaganju električne i elektronske opreme 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Obezbeđenjem da se ovaj proizvod propisno odloži na otpad,
- pomoći ćete da se spreče potencijalno negativne posledice po životnu sredinu i zdravlje ljudi, koje bi inače mogle da budu prouzrokovane nepropisnim rukovanjem i odlaganjem ovog proizvoda na otpad.

Oznaka  na proizvodu, ili na dokumentima koji prate proizvod, pokazuje da se ovaj uređaj ne može tretirati kao otpad u domaćinstvu.

Umesto toga on treba da se dostavi odgovarajućem centru za sakupljanje i recikliranje električne i elektronske opreme. Odlaganje mora da se obavi u skladu sa važećim lokalnim propisima za odlaganje otpada.

Za detaljnije informacije o tretmanu, rekuperaciji i recikliranju ovog proizvoda, molimo Vas kontaktirajte Vašu lokalnu gradsku službu, Vaš servis za odlaganje otpada iz domaćinstava ili prodavnicu u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

3. Mesto postavljanja i okolina

- Mašina za pranje rublja je pogodna samo za unutrašnju upotrebu. Ne preporučuje se instaliranje mašine u kupatilu ili na nekim drugim mestima gde je vazduh vlažan.

4. Bezbednost

- Nemojte držati zapaljive tečnosti blizu uređaja.
- Ne ostavljajte mašinu za pranje rublja priključenu na električnu mrežu kada se ne

koristi. Nemojte nikada uključivati ili isključivati električnu struju ako su Vam ruke vlažne.

- Zavrnite slavinu za dovod vode kada se ne koristi.
- Pre obavljanja radova na čišćenju i održavanju, isključite mašinu ili je iskopčajte iz električne mreže.
- Očistite spoljašnost mašine vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili sredstva za čišćenje za opšte svrhe/prozore itd.
- Nemojte nikada otvarati vrata prekomernom silom, niti ih koristiti kao stepenik.
- Ne sme se dozvoliti deci da se igraju sa mašinom za pranje rublja ili da ulaze u bubanj (vidite takođe odeljak na sledećoj stranici „Bezbednost dece“).
- Ukoliko je potrebno, električni kabl za napajanje može da se zameni identičnim koji se može dobiti od našeg servisa. Električni kabl za napajanje može da zameni samo kvalifikovan tehničar.
- Nemojte uključivati mašinu za pranje rublja pri temperaturama nižim od 5°C.
- Nemojte stavljati mašinu za sušenje na radnu ploču Vaše mašine za pranje.

5. Mraz

Nemojte postavljati mašinu za pranje rublja u prostoriju koja je sklona uticaju mraza. Ukoliko to morate da učinite, uverite se u to da je iz mašine za pranje potpuno ispuštena voda posle svakog pranja:

- Skinite dovodno crevo (creva) sa slavine za dovod vode i pustite vodu da potpuno istekne.
- Skinite odvodno crevo sa sifona ili lavaboa i pustite vodu da potpuno istekne.
- Izbacite preostalu vodu iz mašine pridržavajući se uputstava koja su data u odeljku „ČIŠĆENJE FILTRA/ISPUŠTANJE PREOSTALE VODE“. Nagnite uređaj napred uz pomoć dve osobe da bi se omogućilo da preostala voda potpuno istekne.

6. EC - Izjava o usaglašenosti

- Uređaj je u skladu sa sledećim Evropskim standardima:
2006/95/EEZ Direktiva za nizak napon
2004/108/EEZ Direktiva za elektromagnetnu kompatibilnost

Proizvođač nije odgovoran za oštećenje rublja koje je nastalo zbog neodgovarajućih ili nepropisnih uputstava za održavanje tkanine koja su data uz odeću ili artikle.

PRE UPOTREBE MAŠINE ZA PRANJE RUBLJA

1. Uklanjanje pakovanja i provera

- Posle raspakivanja, uverite se u to da mašina za pranje rublja nije oštećena. Ukoliko ste u nedoumici, nemojte koristiti mašinu za pranje rublja. Obratite se ovlašćenom servisu ili lokalnom prodavcu.
- Držite materijal za pakovanje (plastične kese, delovne od polistirola, itd.) dalje od domašaja dece, pošto mogu da predstavljaju potencijalnu opasnost.
- Ukoliko je mašina bila izložena hladnoći pre isporuke, držite je na sobnoj temperaturi nekoliko sati pre uključivanja.

2. Uklonite zavrtnje za transport

- Mašina za pranje rublja je snabdevena zavrtnjima za transport kako bi se sprečilo moguće oštećenje unutrašnjosti mašine za vreme transporta. Pre upotrebe mašine moraju se skinuti zavrtnji za transport.
- Posle njihovog skidanja, zatvorite otvore sa 4 priložena plastična zatvarača.

3. Instaliranje mašine za pranje rublja

- Premestite uređaj bez podizanja držanjem za radnu ploču.
- Instalirajte uređaj na čvrstoj i ravno nivelisanoj površini poda, najbolje u uglu prostorije.
- Uverite se u to da se sve nožice stabilno oslanjaju na podu i proverite da li je uređaj potpuno nivelisan (upotrebite libelu).
- U slučaju drvenih ili takozvanih „plivajućih podova“ (na primer, izvesnih parketnih ili laminatnih podova), postavite mašinu na šperploču veličine 60 x 60 cm i debljine najmanje 3 cm koja je osigurana na podu.
- Uverite se u to da otvori za ventilaciju u podnožju Vaše mašine za pranje rublja (ukoliko ih ima na Vašem modelu) nisu blokirani tepihom ili nekim drugim materijalom.

4. Dovod vode

- Priključite dovodno crevo u saglasnosti sa propisima Vašeg lokalnog preduzeća za snabdevanje vodom.
- Dovod vode: Samo hladna voda (ako nema drugih informacija o Vašoj tabeli programa)
- Slavina za vodu: 3/4" priključak za crevo sa navojem
- Pritisak vode (pritisak u vodovodnoj mreži): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Upotrebite samo nova creva za povezivanje mašine za pranje rublja na dovod vode.

Upotrebljavana creva ne smeju više da se koriste.

5. Ispuštanje vode

- Priključite odvodno crevo na sifon ili ga zakačite preko ivice sudopere pomoću isporučenog U-luka i osigurajte da ne padne dole.
- Ukoliko je mašina za pranje rublja povezana na ugrađeni sistem za ispumpavanje, obezbedite da se kasnije opremi odušnim ventilom kako bi se sprečilo istovremeno punjenje i ispuštanje vode (efekat sifona).

6. Električno priključivanje

- Priključke na struju mora da izvede kvalifikovan tehničar u skladu sa uputstvima proizvođača i sa odgovarajućim lokalnim propisima za bezbednost.
- Podaci o naponu, potrošnji energije i zahtevi za zaštitu dati su na unutrašnjoj strani vrata.
- Uređaj mora da se priključi na električnu mrežu pomoću utičnice sa priključkom za uzemljenje u saglasnosti sa važećim propisima. Mašina za pranje rublja mora da bude uzemljena prema propisima. Proizvođač odbacuje svaku odgovornost za materijalnu štetu i ozlede lica, koje su nastale usled nepridržavanja gore navedenih propisa.
- Nemojte upotrebljavati produžne kablove ili višestruke utikače.
- Posle instaliranja, pristup mrežnom utikaču ili iskopčavanju iz električne mreže pomoću dvopolnog prekidača, mora da bude obezbeđen u svako doba.
- Nemojte uključivati mašinu za pranje rublja, ukoliko je bila oštećena za vreme transporta. Obavestite ovlašćeni servis.
- Kabl za priključivanje na mrežu može da zameni samo ovlašćeni servis ili kvalifikovan elektrotehničar.
- Uređaj sme da se upotrebljava samo u domaćinstvu za propisane namene.

Minimalne dimenzije kućišta:

Širina:	600 mm
Visina:	850 mm
Dubina:	vidite tabelu programa

OPIS MAŠINE ZA PRANJE RUBLJA

- | | |
|--|--|
| 1.) Radna ploča | 2.) Kontrolna tabla |
| 3.) Dozator deterdženta | 4.) Vrata |
| 5.) Uređaj za bezbednost dece (ukoliko postoji, na unutrašnjoj strani vrata) | 6.) Poklopac podnožja za pristup pumpi |
| 7.) Podesive nožice | |



Raspored kontrolne table zavisi od modela

OTVARANJE/ZATVARANJE VRATA

Vrata mogu da se otvore samo onda kada se kontrolna lampica brave vrata ugasi na displeju. Nemojte nikada otvarati vrata prekomernom silom, inače ćete oštetiti bravu vrata. Ukoliko morate da otvorite vrata u toku rada, isključite najpre napajanje iz električne mreže ili pritisnite dugme za resetovanje najmanje 3 sekunde, a zatim sačekajte najmanje 2 minuta da bi se brava na vratima otključala. Za otvaranje vrata uhvatite ručicu vrata i povucite vrata. Zatvorite vrata pritiskivanjem bez primene prekomerne sile, sve dok se ne čuje uskakanje brave.

BEZBEDNOST DECE (UKOLIKO JE IMA)

Da bi se uređaj zaštitio od nepropisne upotrebe, zavrtnite plastični zavrtnanj na unutrašnjoj strani vrata. U tu svrhu, upotrebite metalni novčić ili neki drugi sličan predmet.

- Prerez u vertikalnom položaju: vrata se neće zatvoriti.
- Prerez u horizontalnom - normalnom položaju: vrata se mogu ponovo zatvoriti.



PRE PRVOG CIKLUSA PRANJA

Za uklanjanje bilo kakvih ostataka od proizvodnje, preporučujemo da obavite kratak ciklus pranja bez rublja.

1. Otvorite slavinu.
2. Zatvorite vrata.
3. Dodajte malu količinu deterdženta (maksimalno 1/3 količine koju je proizvođač deterdženta preporučio za malo zaprljano rublje) u odeljak za glavno pranje [1] dozatora deterdženta.
4. Izaberite i startujte program „Synthetics“ („Sintetika“) pri 60°C (vidite posebnu tabelu programa).

PRIPREMA PRANJA

1. Sortirajte rublje prema ...


- **Vrsti tkanine / oznaka na etiketi za održavanje**
Pamuk, mešana vlakna, tkanine koje se lako održavaju/sintetika, vuna, artikli za ručno pranje.
Ciklus programa mašine za pranje vunjenih proizvoda testirani su i odobreni od strane Woolmark Company za pranje odeće od čiste runske vune, označene sa „mašinsko pranje“ pod uslovom da se odeća pere prema instrukcijama na etiketi na odeći i instrukcijama koje je dao proizvođač mašine za pranje rublja.
- **Boji**
Odvajte artikle u boji i bele artikle. Perite nove artikle u boji posebno.
- **Punjenju**
Perite artikle rublja različitih veličina u istom punjenju, da bi se poboljšala efikasnost pranja i raspoređivanje u bubnju.
- **Osetljive tkanine**
Perite manje artikle (na pr. najlonske čarape, pojaseve, itd.) i artikle sa kopčama (na pr. grudnjake) u torbi od tkanine ili u jastučnici sa patent-zatvaračem. Uvek skinite žabice sa zavesa ili perite zavesa sa prstenima smeštenim u pamučnoj torbi.

2. Ispraznite džepove

Novčići, zihemadle i slični predmeti mogu da oštete Vašu mašinu za pranje rublja, bubanj i korito mašine.

3. Zatvarači

Zatvorite patent-zatvarače i pričvrstite dugmad ili zakačke. Slobodni pojasevi ili odrešene trake treba da se vežu zajedno.

- **Otklanjanje mrlja**
- Krv, mleko, jaja, itd. obično se otklanjaju pomoću enzimske faze programa.
- Za otklanjanje mrlja od crnog vina, kafe, čaja, trave, i od voća, itd. dodajte sredstvo za otklanjanje mrlja u odeljak za glavno pranje  dozatora deterdženta.
- Tretirajte prethodno posebno uporne mrlje sredstvom za otklanjanje mrlja ukoliko je potrebno.

Bojenje

- Upotrebljavajte samo one boje koje su pogodne za pranje u mašinama za pranje rublja.
- Pridržavajte se uputstava proizvođača.
- Plastični i gumeni delovi mašine mogu da se zaprljaju bojama.

Punjenje rublja

1. Otvorite vrata.
2. Napunite artikle jedan po jedan rastresito u bubanj, ne prepunjujući ga. Pridržavajte se količina punjenja koje su date u Kratkim uputstvima.
Napomena: Prekomerno punjenje mašine smanjuje efikasnost pranja i podstiče gužvanje rublja.
3. Zatvorite vrata.

DETERDŽENTI I ADITIVI

Upotrebljavajte uvek deterdžent velike efikasnosti koji stvara malu penu za mašine sa uređajem za sušenje.

Izbor deterdženta zavisi od:

- Vrste tkanine (pamuk, tkanine koje se lako održavaju/sintetika, osetljive tkanine, vuna).
- **Napomena:** Za pranje vune upotrebljavajte samo specijalne deterdžente
- boja
- temperatura pranja
- stepen i vrsta zaprljanja

Napomne:

Beličasti ostaci na tamnim tkaninama javljaju se zbog nerastvorljivih komponenata, koje se koriste u savremenim deterdžentima koji ne sadrže fosfate. Ukoliko se to javi, protresite ili očetkajte tkaninu, ili upotrebite tečan deterdžent. Upotrebljavajte samo deterdžente i aditive koji su specijalno proizvedeni za mašine za pranje rublja u domaćinstvu. Kod korišćenja omekšivača vode, sredstava za beljenje ili boja, uverite se u to da su pogodni za upotrebu u mašinama za pranje rublja. Sredstva za otklanjanje kamenca mogu da sadrže sastojke, koji mogu da oštete Vašu mašinu za pranje rublja. Ne upotrebljavajte rastvarače (na pr. terpentini, benzin, itd.). Nemojte prati u mašini tkanine koje su tretirane rastvaračima ili zapaljivim tečnostima.

Doziranje

Pridržavajte se preporuka za doziranje koje su date na pakovanju deterdženta. One zavise od:

- stepena i vrste zaprljanja
- veličine rublja
pridržavajte se uputstava proizvođača deterdženta;
polovina punjenja: 3/4 količine za puno opterećenje; Minimalno opterećenje (oko 1 kg);
1/2 količine za puno opterećenje
- tvrdoće vode u Vašem regionu (tražite informacije od preduzeća za snabdevanje vodom). Meka voda zahteva manje deterdženta nego tvrda voda.

Napomene:

Suviše mnogo deterdženta može da dovede do prekomernog obrazovanja pene i do smanjenja efikasnosti pranja.

Ukoliko mašina za pranje detektuje suviše mnogo pene, onda ona može da spreči centrifugovanje, ili da produži trajanje odvijanja programa i da poveća potrošnju vode.

Upotreba nedovoljne količine deterdženta dovodi do toga da rublje dobije sivu boju i dovodi do kalcifikacije grejača, bubnja i creva.

Gde staviti deterdžent i aditive

Fioka za deterdžent ima tri odeljka (slika „A“).

Odeljak za pretpranje

- Deterdžent za pretpranje

Odeljak za glavno pranje

- Deterdžent za glavno pranje
- Sredstvo za otklanjanje mrlja
- Omekšivač vode (tvrdoća vode klase 4)

Odeljak za omekšivač


- Sredstvo za omekšavanje tkanina
- Tečni štirak

Sipajte aditive samo do oznake „MAX“.


Kako postaviti separator u odeljak za glavno pranje za deterdžent u prahu ili tečni deterdžent

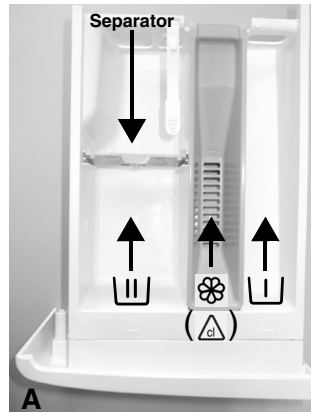
Za upotrebu sa deterdžentom u prahu: postaviti separator u viši položaj. Podignite separator sve dok njegov gornji deo ne bude mogao da se položi. Postavite njegove kukice na gornji kraj zadnjih vodiča i lagano potisnite separator nadole da biste ga učvrstili (slika „B“ i „C“).

Između separatora i dna odeljka za glavno pranje treba da ostane razmak. Ukoliko je separator propisno montiran (slika „B“ i „C“).

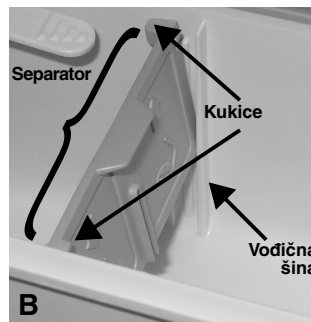
Za upotrebu sa tečnim deterdžentom: postaviti separator u niži položaj. Osigurajte separator u odeljku pomoću prednjih vodiča. Postavite separator tako da dodirne dno odeljka za glavno pranje  (slika „D“).

Napomene:

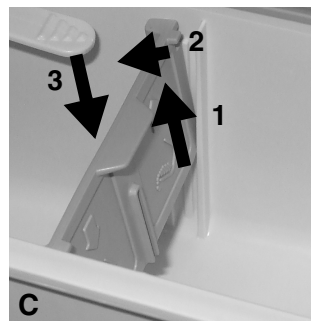
- Držite deterdžente i aditive na suvom mestu dalje od domašaja dece.
- Tečni deterdženti se mogu koristiti za programe za pretpranje. Međutim, u tom slučaju mora da se upotrebi samo deterdžent u prahu za glavno pranje.
- Ne upotrebljavajte tečne deterdžente kada aktivirate funkciju „Start Delay“ („Kašnjenje starta“) (ukoliko je ima na Vašoj mašini za pranje rublja)
- Da bi se sprečili problemi doziranja kod korišćenja visoko koncentrovanih deterdženata u prahu i tečnih deterdženata, upotrebite specijalnu lopticu iz deterdženta ili kesicu koje se dobijaju zajedno sa deterdžentom i stavite je direktno u bubanj.
- Kod korišćenja omekšivača vode, sredstava za beljenje ili boja, uverite se u to da su pogodni za upotrebu u mašinama za pranje rublja. Sredstva za otklanjanje kamenca mogu da sadrže sastojke, koji mogu da oštete delove Vaše mašine za pranje rublja.
- Ne upotrebljavajte rastvarače u mašini za pranje rublja (na pr. terpentini, benzin, itd.).
- Ukoliko koristite štirak u prahu, postupite na sledeći način:
 1. Operite Vaše rublje korišćenjem željenog programa za pranje.
 2. Rastvorite štirak prema uputstvima proizvođača štirka.
 3. Izaberite program „Rinse and Spin“ (Ispiranje i centrifugovanje) i proverite da brzina nije podešena na više od 800 o/min.
 4. Izvucite fioku za deterdžent dok ne budete videli oko 3 cm odeljka za glavno pranje .
 5. Sipajte rastvoreni štirak u odeljak za glavno pranje dok mlaz vode ulazi u fioku za deterdžent,
 6. Ukoliko ima ostataka štirka u fioci za deterdžent kada se program završi, očistite odeljak za glavno pranje.



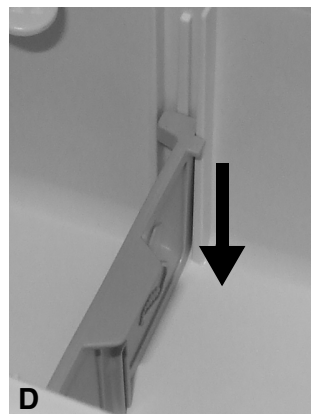
A



B



C



D

ČIŠĆENJE FILTRA/ISPUŠTANJE PREOSTALE VODE

Preporučujemo da redovno proverite i očistite filtar, najmanje dva ili tri puta godišnje.

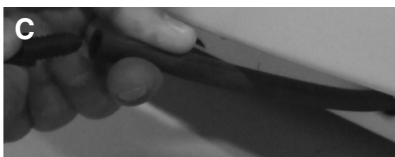
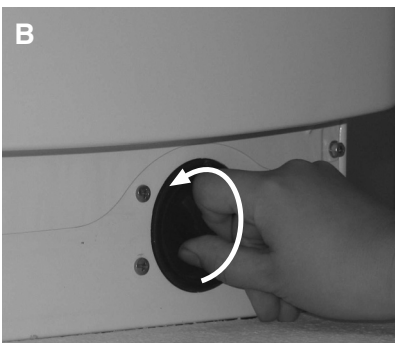
Posebno:

- Ukoliko mašina za pranje rublja ne ispušta propisno vodu, ili ukoliko propusti da obavi cikluse centrifugovanja.
- Ukoliko je pumpu blokirao neki strani predmet (na primer, (dugmad, novčići ili zihernadle).

VAŽNO: Uverite se u to da se je voda ohladila pre ispuštanja iz mašine.

Ukoliko Vaša mašina za pranje rublja nema crevo za pražnjenje u hitnim slučajevima, postupite kako je to opisano na kraju ove stranice.

1. Zaustavite mašinu i iskopčajte je iz električne mreže.
 2. Skinite podnožje držeći ga čvrsto sa obe strane, potiskujući ga i zakretajući prema napred.
 3. Stavite posudu ispod njega.
 4. Izvucite crevo za pražnjenje u hitnim slučajevima.
 5. Držite kraj creva za pražnjenje u hitnim slučajevima u nekoj posudi.
 6. Izvucite čep.
 7. Sačekajte dok ne istekne sva voda.
 8. Stavite ponovo čep na kraj creva.
 9. Uložite crevo nazad.
 10. Otvorite filtar ali ga nemojte potpuno skinuti. Lagano okrenite filtar u suprotnom smeru od smera okretanja kazaljke, sve dok se voda potpuno ne ispusti.
 11. Sačekajte dok ne istekne sva voda.
 12. Sada odvrnite potpuno filtar i izvadite ga.
 13. Očistite filtar i odeljak za filtar.
 14. Proverite da li se rotor pumpe okreće slobodno u odeljku za filtar.
 15. Uložite ponovo filtar i zavrnite ga u smeru okretanja kazaljke sve dok to bude moglo.
 16. Sipajte oko 1 litar vode u fioku za deterdžent da bi se ponovo aktivirao „Eko-sistem“. Proverite da li je filtar propisno i bezbedno uložen.
 17. Instalirajte ponovo podnožje.
 18. Utaknite ponovo utikač uređaja u utičnicu.
- Mašina za pranje rublja je sada ponovo spremna za rad.
Ukoliko Vaša mašina za pranje nema crevo za pražnjenje u hitnim slučajevima: - sledite gore opisane operacije ali izuzimajući operacije 4 do 9.



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Spoljašnjost mašine i kontrolna tabla

- Može da se očisti mekom vlažnom krpom.
- Može takođe da se upotrebi malo neutralnog deterdženta (neabrazivnog).
- Obrišite je mekanom krpom.

Zaptivka vrata

- Očistite vlažnom krpom ukoliko je to potrebno.
- Proverite periodično stanje zaptivke vrata.
- Ako je moguće, molimo Vas ostavite vrata Vaše mašine za pranje sa prednjim punjenjem otvorena, da bi se sprečilo obrazovanje buđi.

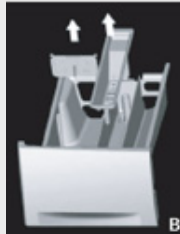
Filter

- Proverite i očistite redovno filter, najmanje dva ili tri puta godišnje (vidite „Skidanje filtra“).

Ne upotrebljavajte zapaljive tečnosti za čišćenje mašine.

Dozator deterdženta

1. Pritisnite ručicu u odeljku za glavno pranje nadole i izvucite fioku (slika „A“).
2. Izvadite pokrivnu rešetku iz odeljka za omekšavač tkanine. Izvadite separator iz odeljka za glavno pranje povlačenjem nagore (slika „B“).
3. Operite sve delove ispod mlaza vode.
4. Postavite ponovo separator i rešetku u fioku za deterdžent i uložite nazad fioku u njeno kućište.



Dovodno crevo za vodu

Proverite redovno crevo za dovod vode na krstost i naprsline i zamenite ga ukoliko je potrebno koristeći novo crevo istog tipa (može se dobiti od ovlašćenog servisa ili od specijalizovanog prodavca). Ukoliko Vaše crevo za dovod vode ima providnu prevlaku (slika „C“), proverite periodično boju providne prevlake. Ukoliko prevlaka počinje da prelazi u crvenu boju, onda je to znak da crevo možda curi i da ga treba zameniti. Obratite se ovlašćenom servisu ili specijalizovanom prodavcu da dobijete rezervno crevo.

Sitasti filter creva za priključak za vodu

Proverite i očistite redovno.

Za mašinu za pranje rublja sa dovodnim crevom kako je to prikazano na slikama „A“, „B“ ili „C“ (zavisno od modela):

1. Zatvorite slavinu i odvojite dovodno crevo na slavini.
2. Očistite unutrašnji sitasti filter i navrnite ponovo dovodno crevo na slavinu.
3. Sada odvrnite dovodno crevo na zadnjoj strani mašine za pranje rublja.
4. Izvadite sitasti filter iz priključka mašine za pranje rublja univerzalnim kleštima i očistite ga.
5. Stavite ponovo sitasti filter i navrnite priključak dovodnog creva.
6. Odvrnite slavinu i uverite se u to da su priključci potpuno nepropustljivi za vodu.





Kontrolno okno sigurnosnog ventila



UPUTSTVO ZA OTKLANJANJE NEISPRAVNOSTI

U zavisnosti od modela, Vaša mašina za pranje rublja je snabdevena raznim automatskim sigurnosnim funkcijama. To omogućava da se neispravnosti otkriju na vreme i da sigurnosni sistem može da reaguje na odgovarajući način. **Ove neispravnosti su često tako male da se mogu otkloniti u roku od nekoliko minuta.**

Problem	Uzroci, rešenja, saveti
Mašina za pranje rublja ne startuje, ne pali se nijedna indikatorska lampica	<p>Proveriti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Da li je mežni utikač utaknut u mrežnu utičnicu. • Da li je zidna utičnica funkcioniše pravilno (upotrebite za to stonu lampu ili slično).
Mašina za pranje rublja ne startuje i trepće indikatorska lampica „Start/Pauza“ (Start/Pauza)	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata nisu zatvorena kako treba („Bezbednost dece“). • Da li je pritisnuto dugme „Start/Pauza“ (Start/Pauza). • Da li se pali indikatorska lampica „Water tap closed“ („Slavina za vodu zatvorena“). Otvorite slavinu i pritisnite dugme „Start (Pauza)“.
Mašina za pranje se zaustavlja u toku odvijanja programa (varira u zavisnosti od modela)	<ul style="list-style-type: none"> • Da li se pali indikatorska lampica „Rinse Hold“ („Zadržavanje ispiranja“): pritisnite dugme „Start/Pauza“ (Start/Pauza) da biste startovali program „Spin“ („Centrifuga“). • Da li je izabran neki drugi program i da li trepće indikatorska lampica „Start/Pauza“ (Start/Pauza). Izaberite ponovo željeni program i pritisnite dugme „Start/Pauza“ (Start/Pauza). • Da li su otvorena vrata i da li trepće indikatorska lampica „Start/Pauza“ (Start/Pauza). Zatvorite vrata i pritisnite ponovo dugme „Start/Pauza“ (Start/Pauza). • Proverite da li ima mnogo pene, i da li mašina počinje da izvršava funkciju sprečavanja stvaranja pene. Da li mašina ponovo počinje da radi automatski posle izvesnog perioda. • Da li je aktiviran sigurnosni sistem mašine za pranje rublja (vidite „Tabelu opisa neispravnosti“).
Ostaci deterdženta i aditiva u dozatoru deterdženta na završetku pranja	<ul style="list-style-type: none"> • Da li su pokrivna rešetka odeljka za omekšavač i separator odeljka za glavno pranje propisno montirani u dozatoru deterdženta i da li su svi delovi čisti (vidite „Čišćenje i održavanje“). • Da li ulazi dovoljno vode. Sitasti filtri dovodnog creva mogu biti začepljeni (vidite „Čišćenje i održavanje“). • Da li je položaj separatora u odeljku za glavno pranje prilagođen za upotrebu deterdženta u prahu ili tečnog deterdženta (vidite „Deterdžent i aditivi“).
Mašina vibrira u toku ciklusa centrifugovanja	<ul style="list-style-type: none"> • Da li je mašina za pranje nivelisana i da li se oslanja čvrsto na sve četiri nožice. • Da li su skinuti zavrtnji za transport. Pre upotrebe mašine moraju se skinuti zavrtnji za transport.
Konačni rezultati centrifugovanja su slabi	<p>Mašina za pranje rublja ima sistem za otkrivanje i otklanjanje neuravnoteženosti. Ukoliko se mašina puni pojedinačnim teškim artiklima (na primer, prostirka za kupatilo), onda ovaj sistem može automatski da snizi brzinu centrifuge ili da potpuno prekine ciklus centrifugovanja, kako bi se zaštitila mašina za pranje.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ukoliko je rublje suviše vlažno na kraju ciklusa, dodajte manje artikle rublja kako bi se uravnotežilo opterećenje i ponovite ciklus centrifugovanja. • Prekomerno obrazovanje pene može da spreči centrifugovanje. Upotrebite propisnu količinu deterdženta. • Proverite da li birač brzine centrifuge nije postavljen na „0“.
Ukoliko Vaša mašina za pranje ima displej vremena: početni prikaz vremena programa se produžava / skraćuje za period vremena	<p>To je normalna sposobnost mašine za pranje da se prilagodi faktorima, koji mogu da imaju efekat na vreme programa pranja, na pr.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prekomerno obrazovanje pene. • Neuravnoteženost opterećenja usled teških artikala rublja. • Produženo vreme grejanja usled snižene ulazne temperature vode. <p>Zbog ovakvih uticaja, vreme koje je preostalo za odvijanje programa ponovo se proračunava, i ažurira ukoliko je to potrebno. Osim toga, za vreme faze punjenja, mašina za pranje utvrđuje opterećenje, i ukoliko je potrebno podešava prema njemu početno vreme programa koje se prikazuje na displeju. U toku tih perioda ažuriranja, na displeju vremena se pojavljuje animacija.</p>

<p>Crvena indikatorska lampica se pali ili idikacija na displeju (ukoliko je ugrađena na Vašoj mašini)</p>	<p>Opis uzroka i rešenja</p>
<p>Slavina za vodu zatvorena ili</p> 	<p>Mašina nema vode ili ima nedovoljan dovod vode. Trepće indikatorska lampica „Start/Pause“ (Start/Pauza).</p> <p>Proveriti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Da li je potpuno otvorena slavina za vodu, i da li je dovoljan pritisak vode. • Da li ima pregiba na crevu za dovod vode. • Da li su začepljeni sitasti filtri dovoda vode (vidite „Čišćenje i održavanje“). • Da li je voda u dovodnom crevu zamrznuta. <p>Posle otklanjanja problema, startujte ponovo program pritiskom na dugme „Start/Pause“ (Start/Pauza). Ukoliko se neispravnost ponovo javi, obratite se ovlašćenom servisu (vidite „Servisna služba“).</p>
<p>Očistiti pumpu ili</p> 	<p>Otpadna voda se ne može ispumpati. Mašina za pranje rublja se zaustavlja u odgovarajućem koraku operacije. Iskopčajte mašinu iz električne mreže.</p> <p>Proveriti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Da li ima pregiba na odvodnom crevu. • Da li je blokirana pumpa ili zapušten filter (vidite „Skidanje filtra“). <p>VAŽNO: Uverite se u to da se je voda ohladila pre ispuštanja iz mašine.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Da li je voda u odvodnom crevu zamrznuta. <p>Utaknite ponovo utikač uređaja u utičnicu.</p> <p>Pre nego što izaberete program, molimo Vas pritisnite dugme „Reset“ u toku najmanje 3 sekunde, a zatim izaberite drugi program.</p> <p>Ukoliko se neispravnost ponovo javi, obratite se ovlašćenom servisu (vidite „Servisna služba“).</p>
<p>Od „F02“ do „F35“ ili „FA“ ili „Fod“</p>	<p>Mašina se zaustavlja u toku odvijanja programa.</p> <p>Za model sa displejom preostalog vremena, na displeju se pojavljuje šifra neispravnosti između „F02“ i „F35“, „FA“ ili „Fod“.</p> <p>Za model bez displeja, indikator redosleda odvijanja programa pokazaće šifru neispravnosti kombinacijom LED-diode.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ukoliko se upali indikator Servis i na displeju se pojavi šifra neispravnosti između „F02“ i „F35“: Molimo Vas pritisnite dugme „Reset“ u toku najmanje 3 sekunde, zatim izaberite i startujte ponovo željeni program. <p>Ukoliko se neispravnost ponovo javi, iskopčajte mašinu iz električne mreže i obratite se ovlašćenom servisu (vidite „Servisna služba“).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ukoliko se na displeju pojavi šifra neispravnosti „FA“: Isključite mašinu, izvucite mrežni utikač i zavrните slavinu za dovod vode. Nagnite uređaj pažljivo napred da bi se omogućilo da sakupljena voda istekne iz donjeg dela uređaja, a zatim: <ol style="list-style-type: none"> 1. Priključite uređaj na električnu mrežu. 2. Otvorite slavinu za vodu (ukoliko voda odmah ponovo poteče u uređaj, a da pri tome uređaj nije startovao, onda se radi o neispravnosti. Zavrните slavinu i pozovite ovlašćeni servis). 3. Izaberite i startujte ponovo željeni program. Ukoliko se neispravnost ponovo javi, obratite se ovlašćenom servisu (vidite „Servisna služba“). • Ukoliko se na displeju pojavi šifra neispravnosti „Fod“: Suviše mnogo pene prekinula je program pranja. Izbegavajte prekomerno doziranje deterdženta. <ol style="list-style-type: none"> 1. Izaberite i startujte program „Rinse & Spin“ („Ispiranje i centrifuga“). 2. Zatim izaberite i startujte ponovo željeni program, koristeći pri tome manje deterdženta. Ukoliko se neispravnost ponovo javi, iskopčajte mašinu iz električne mreže i obratite se ovlašćenom servisu.

SERVISNA SLUŽBA

Pre nego što kontaktirate Servisnu službu:

1. Pokušajte da sami otklonite kvar (vidite „UPUTSTVO ZA OTKLANJANJE NEISPRAVNOSTI“ („UPUTSTVO ZA OTKLANJANJE NEISPRAVNOSTI“)).
2. Startujte ponovo program i proverite da li je problem otklonjen.
3. Ukoliko mašina za pranje rublja i dalje nepropisno radi, obratite se ovlašćenom servisu.

Navedite:

- Vrstu kvara.
- Model mašine za pranje rublja.
- Servisni kôd (broj iza reči SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Servisnu etiketu možete naći na unutrašnjoj strani vrata.

- Vašu punu adresu.
- Vaš broj telefona i međugradski pozivni broj.
Brojevi telefona i adrese ovlašćenog servisa mogu se naći na garantnom listu.
Alternativno, obratite se prodavcu od koga ste kupili mašinu.

TRANSPORT/RUKOVANJE

Kod transporta ne podižite uređaj nikada držanjem za radnu ploču:

1. Izvucite mrežni utikač.
2. Zavrните slavinu
3. Odvojte dovodno i odvodno crevo.
4. Ispustite svu vodu iz creva i mašine za pranje rublja (vidite „Skidanje filtra“, „Ispuštanje preostale vode“).
5. Postavite zavrtnje za transport (obavezno).
6. Mašina je teška 75 kg, potrebne su dve osobe da bi je pomerili.

W10444804A

SR 12

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕТО

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ И ОБЩИ ПРЕПОРЪКИ

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА

ОПИСАНИЕ НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА

ОТВАРЯНЕ/ЗАТВАРЯНЕ НА ВРАТИЧКАТА

БЕЗОПАСНОСТ НА ДЕЦАТА (АКО Е ПРЕДВИДЕНО)

ПРЕДИ ПЪРВИЯ ЦИКЪЛ НА ПРАНЕ

ПОДГОТОВКА НА ПРАНЕТО

ПЕРИЛНИ ПРЕПАРАТИ И ДОБАВКИ

ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРА/ИЗТОЧВАНЕ НА ОСТАТЪЧНАТА ВОДА

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СЕРВИЗ ЗА ПОДДРЪЖКА

ТРАНСПОРТ/МАНИПУЛИРАНЕ

ЗАБЕЛЕЖКА

Производителят си запазва правото за всякакви модификации на продукта, които могат да се считат за необходими или полезни, без да уведомява за това в това ръководство за употреба.

Благодарим ви за избора на перална машина Whirlpool. Преди да работите с новата перална машина, прочетете това ръководство внимателно и го запазете за справка бъдеще. Уверете се, че контактът е заземен сигурно и че връзката с източника на вода е надеждна. Производителят не носи никаква отговорност и не дава гаранция за щети на имущество или нараняване на лица ли домашни животни поради неспазване на указанията, дадени в това ръководство.

Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, с недостатъчен опит и познания, освен когато са под надзор или са им дадени инструкции за употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕТО

Тази перална машина е предназначена изключително за пране и центрофугиране на дрехи, подходящи за пране в ашина, в количества, които са обичайни за частните домакинства.


- Когато използвате пералната машина, спазвайте инструкциите, дадени в тези Инструкции за употреба, в Ръководството за инсталиране и в Таблицата на

програмите.

- Запазете тези Инструкции за употреба, Таблицата на програмите и Ръководството за инсталиране; ако предоствите пералната машина на друго лице, като го снабдите и с Инструкциите за употреба, Таблицата на програмите и Ръководството за инсталиране.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ И ОБЩИ ПРЕПОРЪКИ


1. Опаковка

- Опаковъчният материал може да се рециклира напълно и е означен със символа за рециклиране . При изхвърляне на опаковъчния материал се придържайте към местната нормативна уредба.

2. Изхвърляне на опаковката и стари перални машини

- Пералната машина е направена от материали, годни за рециклиране. Тя трябва да се изхвърля в съответствие с действащите местни разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Преди изхвърляне отстранете всякакви остатъци от перилен препарат, счупете ключалката на вратичката и отрежете захранващия кабел, така че машината да стане неизползваема.
- Този уред е маркиран в съответствие с Европейска директива 2002/96/ЕС за изхвърляне на електрическо и електронно оборудване (WEEE). Като се погрижите това изделие да бъде изхвърлено по правилен начин, ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последици за околната среда и здравето на хората, което в противен случай може да бъде предизвикано от неправилното обработване на този продукт като отпадък.



Символът  върху изделието или върху документите, приложени към изделието, показва, че това изделие не бива да се третира като битови отпадъци. Вместо това, то трябва да се предава в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

При изхвърлянето му спазвайте местните норми за изхвърляне на отпадъци. За по-подробна информация за третирането, възстановяването и рециклирането на това изделие се обърнете към вашата местна градска управа, към службата за изхвърляне на битови отпадъци или към магазина,

откъдето ст закупили изделието.

3. Местоположение и обкръжение

- Пералната машина е предназначена само за използване на закрито. Инсталиране в банята или други места, където въздухът е влажен, не се препоръчва.

4. Безопасност

- Не съхранявайте запалими течности в близост до уреда.
- Никога не оставяйте уреда включен без нужда. Никога не пипайте щепсела за включване или изключване, ако ръцете ви са мокри.
- Затваряйте крана, когато не се използва.
- Преди почистване и обслужване на машината я изключете от мрежата.
- Почиствайте пералната машина отвън с влажна кърпа. Не използвайте абразивни почистващи препарати или с такива с общо предназначение или за прозорци и др.
- Не отваряйте вратичката със сила и не я използвайте като стъпало.
- На деца не трябва да се позволява да играят с машината или да влизат в барабана (вж. също на следващата страница главата "Безопасност за децата").
- Ако е необходимо, захранващият кабел може да се замени с идентичен от нашия Сервиз за поддръжка. Захранващият кабел трябва да се сменя само от квалифициран електротехник.
- Не работете с машината при температури, по-ниски от 5°C.
- Не поставяйте сушилня отгоре на пералната машина.

5. Скреж

Не разполагайте пералната машина в помещение, където се образува скреж. Ако това се налага, проверявайте дали водата в машината е напълно източена след всеки цикъл на пране:

- Откачете маркучите за подаване на вода от крана и оставете водата да изтече напълно.

- Откачете маркуча за източване от сифона или ваничката за ръчно пране и оставете водата да изтече напълно.
- Изпразнете остатъчната вода в машината, като следвате указанията в раздела "Източване на остатъчната вода"; двама души трябва да наклонят уреда напред, за да се позволи на останалата вода да изтече докрай.

6. Декларация за съответствие за ЕС

- Уредът отговаря на следните

европейски стандарти:
Директива за ниско напрежение
2006/95/ЕС

Директива за електромагнитна
съвместимост 2004/108/ЕС

Производителят не носи никаква отговорност за нанасяне на вреди на прането, произтичащи от неподходящи или неправилни инструкции за грижи за прането, предоставени с дрехата или артикула.

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА

1. Сваляне на опаковката и проверка

- След разопаковането се уверете, че пералната машина не е повредена. Ако се съмнявате, не използвайте пералната машина. Обърнете се към Сервиза за поддръжка или местния доставчик.
- Пазете опаковъчните материали (пластмасови пликове, части от полистирол и др.) далеч от обсега на деца, защото са потенциално опасни.
- Ако уредът е бил изложен на студ преди доставката, дръжте го на стайна температура в продължение на няколко часа, преди да го включите да работи.

2. Свалете транспортните болтове

- Пералната машина е снабдена с транспортни болтове, за да се избегнат възможни повреди вътре в машината при транспортиране. Преди да използвате пералната машина, е задължително да се свалят транспортните болтове.
- След като ги свалите, затворете отворите с приложените 4 пластмасови тапи.

3. Инсталиране на пералната машина

- При преместване на уреда не го повдигайте за работния плот.
- Инсталирайте уреда върху твърда и равна подова повърхност, за предпочитане в ъгъла на помещението.
- Уверете се, че и четирите крачета се опират плътно на пода и след това проверете дали пералната машина е нивелирана безупречно (използвайте нивелир).
- Ако уредът трябва да бъде инсталиран на дървен или нестабилен под (например някои видове паркет или ламина), го поставете върху лист от шперплат с размери 60 x 60 см и дебелина поне 3 см, който се закрепва към пода.
- Внимавайте вентилационните отвори в основата на пералната машина (ако са предвидени на вашия модел) да не бъдат закрити от килим или друга материя.

4. Отвор за подаване на вода

- Свържете маркуча за подаване на вода в съответствие с нормативната уредба на вашата водоснабдителна компания.
- Отвор за подаване на вода: Само студена вода (ако няма друга информация в таблицата на програмите)
- Кран на водата: резбован съединител за маркуч 3/4"
- Налягане на водата (налягане на потока): 100-1000 kPa (1-10 бара).
- При свързване на пералната машина към подаването на вода използвайте само нови маркучи.

Използвани маркучи не трябва се използват повторно.

5. Източване

- Свържете маркуча за източване към сифона или го закачете през ръба на мивка посредством предоставеното "U"-бразно коляно и го укрепете против падане.
- Ако пералната машина е свързана с вградена система за изпомпване, тя трябва да бъде снабдена с отдушник, за да се избегне едновременното зареждане и изпускане на вода (сифонен ефект).

6. Свързване към електрическата мрежа

- Свързването към електрическата мрежа трябва да се извърши от квалифициран електротехник в съответствие с указанията на производителя и действащата нормативна уредба за стандарт на безопасност.
- Информация за напрежението, потреблението и необходимите предпазители са показани отвътре на вратичката.
- Уредът трябва да се свързва към мрежата посредством контакт със заземяване в съответствие с действащите нрми. Пералната машина трябва да бъде заземена по закон. Производителят не носи никаква отговорност за щети на имущество или

нараняване на лица или домашни животни поради неспазване на указанията, дадени по-горе.

- Не използвайте удължители или разклонители.
- След инсталирането достъпът до мрежовия щепсел или до изключване от мрежата посредством двуполярен прекъвач трябва да е гарантиран по всяко време.
- Не работете с пералната машина, ако тя е повредена по време на транспортиране. Уведомете Сервиза за поддръжка.

- Замяна на мрежовия кабел трябва да се извършва само от Сервиза за поддръжка или квалифициран техник.
- Уредът може да се използва само в домакинството и за указаното предназначение.

Минимални размери на отвора:

Ширина: 600 мм

Височина: 850 мм

Дълбочина: вижте таблицата на програмите

ОПИСАНИЕ НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА

- | | |
|---|--|
| 1.) Работна повърхност | 2.) Командно табло |
| 3.) Ваничка за перилен препарат | 4.) Вратичка |
| 5.) Устройство за безопасност на децата (ако е предвидено, отвътре на вратичката) | 6.) Цокъл, покриващ достъпа до помпата |
| 7.) Регулируеми крачета | |



Оформлението на контролния панел зависи от модела

ОТВАРЯНЕ/ЗАТВАРЯНЕ НА ВРАТИЧКАТА

Вратичката може да се отвори само когато лампичката за заключване на вратичката в прозорчето на дисплея изгасне.

Никога не отваряйте вратичката със сила по време на работа, защото това може да повреди ключалката на вратичката.

Ако трябва да отворите вратичката по време на работа, първо изключете захранването или натиснете Reset за поне за 3 секунди, а след това трябва да изчакате най-малко 2 минути, за да се освободи ключалката на вратичката.

За да отворите вратичката, хванете дръжката и дръпнете вратичката. Затворете вратичката, като я натиснете без прекомерна сила, докато щракне.

БЕЗОПАСНОСТ НА ДЕЦАТА (АКО Е ПРЕДВИДЕНО)

За защита на уреда срещу неправилно използване завъртете пластмасовия винт отвътре на вратичката. Направете това с монета или други подобни предмети.

- Прорезът е вертикален: вратичката не се заключва.
- Прорезът е хоризонтален: вратичката може да се заключва отново.



ПРЕДИ ПЪРВИЯ ЦИКЪЛ НА ПРАНЕ

За да отстраните остатъците от процеса на производство, препоръчваме да изпълните кратък цикъл, без да посавяте пране.

1. Отворете крана.
2. Затворете вратичката.
3. Добавете малко количество перилен препарат (най-много 1/3 от количеството перилен препарат, препоръчвано от производителя за леко замърсено пране) в отделението за основно пране [III] на ваничката за перилен препарат.
4. Изберете и включете програмата "Синтетика" на 60° (вж. отделната таблица на програмите).

ПОДГОТОВКА НА ПРАНЕТО

1. Сортирайте прането в зависимост от...

• Тип на тъканите / символ на етикета за грижи

Памук, смесени влакна, фини/синтетика, вълна, за пране на ръка.

Цикълът за пране на вълна на тази машина е преминал изпитания и е одобрен от The Woolmark Company за пране на дрехи с Woolmark с етикет "машинно пране", при условие че дрехите се перат според инструкциите на етикета на дрехата и инструкциите, дадени в таблицата на програмите и тези на производителя на пералната машина.

• Цвет

Отделяйте цветните и белите дрехи. Изпирайте новите цветни дрехи отделно.

• Размер

Перете дрехи с различни размери в едно и също зареждане, за да подобрите ефективността на прането и разпределението в барабана.

• Фино пране

Перете малките дрехи (напр. найлонови чорапи, колани и др.) и дрехи с кукички (напр. сутиени) в торба от плат или в калъфка за възглавница с цип. Винаги сваляйте халките от пердетата или перете пердетата с халките, поставени в памучна торба.

2. Изпразвайте джобовите

Монети, безопасни игли и други подобни могат да повредят барабана и казана на пералната машина.

3. Закопчалки

Затваряйте циповете и закопчавайте копчетата и кукичките; коланите и лентите трябва да се връзват заедно.

• Отстраняване на петна

• Кръв, мляко, яйца и др. обикновено се отстраняват през автоматичната ензимна фаза на програмата.

• За отстраняване на петна от червено вино, кафе, чай, трева и плодове и др.

добавете препарат за отстраняване на петна в отделението за основното пране на III ваничката за перилен препарат.

- Ако е необходимо, силно замърсените области обработете предварително с препарат за премахване на петна.

Боядисване

- Използвайте само багрила, които са подходящи за използване в перални машини.
- Следвайте инструкциите на производителя.
- Багрилните вещества могат да предизвикат оцветяване на

пластмасовите или гумени компоненти на машината.

Зареждане на прането

1. Отворете вратичката.
2. Зареждайте дрехите една по една, поставяйте ги свободни в барабана, без да го препълвате. Съблюдавайте размерите на зареждане, дадени в ръководството за бързи справки.
Забележка: претоварване на машината ще доведе до незадоволителни резултати от прането и до намачкване на прането.
3. Затворете вратичката.

ПЕРИЛНИ ПРЕПАРАТИ И ДОБАВКИ

Винаги използвайте препарат за барабанна машина с висока ефективност и ниска пяна.

Изборът на перилен препарат зависи от:

- типа на тъканите (памук, синтетика, фини тъкани, вълна). **Забележка:** За пране на дрехи от вълна използвайте само перилни препарати, предназначени за тях
- цвета
- температурата на пране
- степента и типа на замърсяване

Забележки:

Белезникавите остатъци върху тъмните тъкани се дължат на неразтворими компоненти, използвани в съвременните прахове за пране, несъдържащи фосфати. Ако това се случи, изтръскайте или изчеткайте тъканта, или използвайте течни перилни препарати. Използвайте само перилни препарати, предназначени специално за домашни перални машини. Ако използвате препарати против котлен камък, багрила или избелители, се уверете, че те са подходящи за употреба в перални машини. В препаратата против котлен камък може да се съдържа компоненти, които увреждат части от пералната машина. Не използвайте разтворители (напр. терпентин, бензин). Не перете в машина тъкани, които са третирани с разтворители или възпламеними течности.

Дозиране

Следвайте указанията за дозирование върху опаковката на перилния препарат. Те зависят от:

- степента и типа на замърсяване
- размера на прането следвайте инструкциите на производителя на перилния препарат за пълно зареждане; половин зареждане: 3/4 от количеството, използвано за пълно зареждане; минимално зареждане (около 1 кг); 1/2 от количеството, използвано за пълно зареждане
- твърдост на водата във вашата област (поискайте информация от вашата водоснабдителна компания). Меката вода изисква по-малко перилен препарат от твърдата вода.


Забележки:

Прекалено много перилен препарат може да доведе до прекомерно образуване на пяна и да намали ефективността на прането.

Ако пералната машина открие твърде много пяна, това може да попречи на центрофугирането или да удължи времетраенето на програмата и повиши консумацията на вода.

Недостатъчно перилен препарат може да доведе до посивяване на прането с течение на времето, а също калцифицира нагревателната система, барабана и маркучите.

Къде да се поставя перилен препарат и добавки
Ваничката за перилния препарат има три отделения (фиг. "А").

Отделение за предпране 

- Перилен препарат за предпране

Отделение за основно пране 


- Препарат за основното пране
- Препарат за отстраняване на петна
- Омекотител на водата (твърдост на водата клас 4)

Отделение за омекотител 


- Омекотител на тъкани
 - Течен препарат за колосване
- Поставяйте добавките само до белега "MAX".

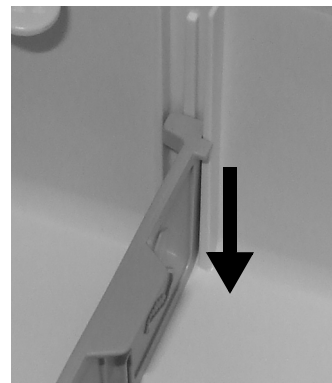
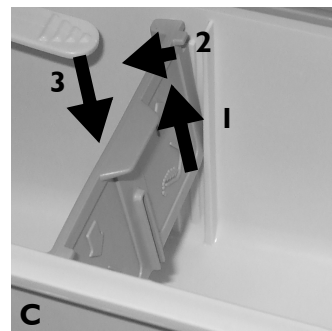
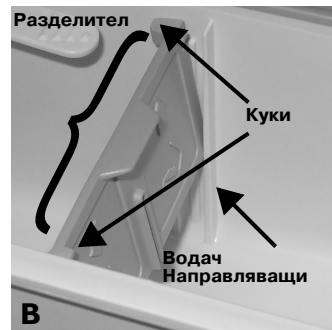
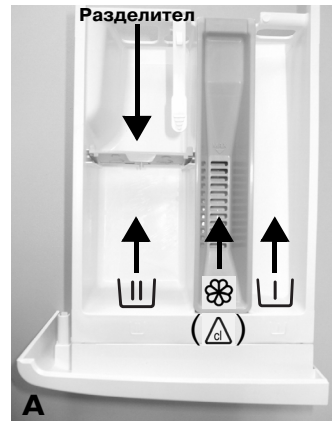
Позициониране на разделителя в отделението за основно пране за прах или течен препарат за пране

За използване с перилен препарат на прах: поставете разделителя в горно положение. Повдигнете разделителя, докато горната му част може да се накланя. Поставете куките на горния край на задните водачи и леко натиснете надолу разделителя, за да го фиксирате (иг. "В" и "С"). Между разделителя и дъното на отделението за основно пране остава празнина. Ако разделителят е поставен правилно (фиг. "В" и "С").

За използване с течен перилен препарат: поставете разделителя в долно положение. Фиксирайте отделението, като използвате предните водачи. Поставете разделителя в такова положение, че да се допира до дъното на отделението за основно пране  (фиг. "D").

Забележки:

- Съхранявайте перилните препарати и добавките на безопасно, сухо място, извън обсега на деца.
- Течни перилни препарати могат да се използват за програми с предпране. В този случай обаче за основното пране трябва да се използва препарат на прах.
- Не използвайте течни перилни препарати, когато активирате функцията "Отложен старт" (ако я има на вашата перална машина).
- За предотвратяване на проблеми с дозирането при използване на прахообразни и течни перилни препарати с висока концентрация, използвайте специалното кълбо или торба за перилен препарат, доставяни с перилния препарат, и ги поставяйте направо вътре в барабана.
- Когато използвате препарати против накип, избелители или багрила, се уверете, че те са подходящи за перални машини. В препарата против накип може да се съдържат компоненти, които увреждат части от пералната машина.
- Не поставяйте в машината разтворители (напр. терпентин, бензин).
- Ако използвате препарат за колосване на прах, постъпете както следва:
 1. Изперете прането, като използвате желаната програма за пране.
 2. Подгответе разтвора за колосване в съответствие с указанията на производителя на препарата за колосване.
 3. Изберете програма "Изплакване и центрофуга", намалете скоростта на центрофугата до 800 об./мин. и стартирайте програмата.
 4. Изтеглете ваничката за перилен препарат навън, докато видите около 3 см от отделението за основно пране .
 5. Налейте разтвора на препарата за колосване в отделението за основно пране, докато водата изтича във ваничката за перилен препарат.
 6. Ако има остатъци от препарат за колосване във ваничката за перилен препарат, когато програмата завърши, поистете отделението за основно пране.



ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРА/ИЗТОЧВАНЕ НА ОСТАТЪЧНАТА ВОДА

Препоръчваме да проверявате и почиствате филтъра редовно, поне два или три пъти в годината.

По-специално:

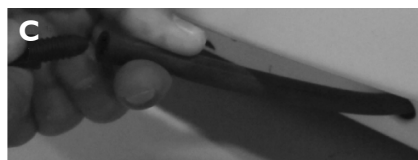
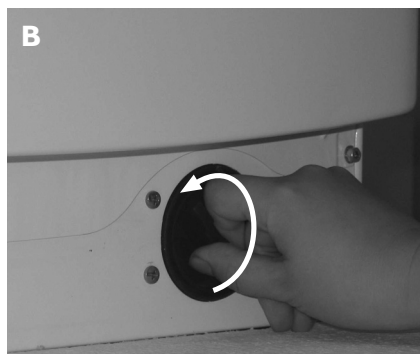
- Ако уредът не изцежда добре или не изпълнява циклите на центрофугиране.
- Ако помпата е блокирана от чуждо тяло (например копчета, монети и безопасни игли).

ВАЖНО: Преди източване на водата от уреда оставете достатъчно време тя да се охлади.

Ако пералната машина няма аварийен маркуч, процедурата е така, както е описано в края на тази страница.

1. Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
2. Свалете цокъла, като го хванете от двете страни, натиснете надолу и наклоните напред.
3. Поставете легенче под филтъра.
4. Извадете аварийния маркуч.
5. Задръжте края на аварийния маркуч в легенчето.
6. Извадете тапата.
7. Изчакайте, докато изтече цялата вода.
8. Поставете отново тапата в края на маркуча.
9. Върнете маркуча на мястото му.
10. Отворете филтъра, но не го изтегляйте напълно.
Бавно завъртете филтъра обратно на часовниковата стрелка, докато водата не започне да излиза.
11. Изчакайте, докато изтече цялата вода.
12. Сега развийте докрай филтъра и го извадете.
13. Почистете филтъра и отделението на филтъра.
14. Проверете дали роторът на помпата се върти свободно в отделението на филтъра.
15. Поставете отново филтъра и го завинтете по часовниковата стрелка до упор.
16. Налейте около 1 литър вода във ваничката за перилен препарат, за да активирате отново "Системата за икономии". Проверете дали филтърът е поставен правилно и здраво на място.
17. Поставете на място цокъла.
18. Включете отново щепсела на уреда в мрежата.

Сега пералната машина отново е готова за работа. Ако пералната машина няма аварийен маркуч: - следвайте горните стъпки, като пропуснете стъпки от 4 до 9.



ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

Външност на уреда и командно табло

- Може да се измива с мека, влажна кърпа.
- Може също да се използва малко количество неутрален почистващ препарат (неабразивен).
- Изсушете със суха кърпа.

Уплътнение на вратичката

- При необходимост го изчистете с влажна кърпа.
- Периодично проверявайте състоянието на уплътнението на вратичката.
- Когато е възможно, между използванията оставайте вратичката на пералната машина с предно зареждане отворена, за да не допуснете образуването на мухъл.

Филтър

- Проверявайте филтъра два или три пъти годишно (вж. "Сваляне на филтъра").

Не използвайте запалими течности за почистване на уреда.

Ваничка за перилен препарат

1. Натиснете лостчето за в отделението за главно пране и след това извадете ваничката (фиг. "А").
2. Извадете покривашата решетка от отделението за омекотител на тъкани. Извадете разделителя от отделението за главно пране, като го дръпнете нагоре (фиг. "В").
3. Измийте всички части под течаща вода.
4. Поставете обратно разделителя във ваничката за перилен препарат и плъзнете ваничката обратно в отвора.



Маркуч за подаване на вода

Редовно проверявайте маркуча за подаване на вода за начупвания и пукнатини, като го замените, ако е необходимо, с нов маркуч от същия тип (предлаган от Сервиза за поддръжка или специализирания магазин). Ако вашият маркуч за подаване на вода има прозрачно покритие (фиг. "С"), периодично проверявайте цвета на прозрачното покритие. Ако цветът на покритието стане червен, това е указание, че маркучът може да е започнал да протича и трябва да се замени. За резервен маркуч се обърнете към Сервиза за поддръжка или специализирания магазин.

Мрежест филтър за водното съединение

Проверявайте и почиствайте редовно.

За перални машини с маркуч за подаване, какъвто е показан на фиг. "А", "В" или "С" (в зависимост от модела):



1. Затворете крана и развийте маркуча за подаване от крана.
2. Почистете вътрешния мрежест филтър и завинтете маркуча за подаване на вода отново върху крана.
3. След това развийте маркуча за подаване от гърба на пералната машина.
4. Извадете мрежестия филтър от съединението на пералната машина с универсални клещи и го почистете.
5. Поставете отново мрежестия филтър и завинтете отново маркуча за подаване на вода.
6. Отворете крана и се уверете, че съединенията са напълно водонепропускливи.



ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

В зависимост от модела, вашата перална машина е снабдена с различни автоматични функции на безопасност. Това дава възможност за своевременно откриване на неизправностите, така че системата за безопасност да може да реагира по съответен начин. **Тези неизправности често са толкова незначителни, че могат да се разрешат за няколко минути.**

Проблем	Причини, решения, съвети
Пералната машина не се включва, не светва никаква лампичка	<p>Проверете дали:</p> <ul style="list-style-type: none"> Щепселът на захранващия кабел е поставен в контакта. Стенният контакт към мрежата работи правилно (използвайте настолна лампа или подобен уред за проверка).
Пералната машина не тръгва... и индикаторната лампичка "Старт/пауза" мига	<ul style="list-style-type: none"> Вратичката не е добре затворена ("Безопасност за децата"). Бутонът "Старт/пауза" е натиснат. Индикаторът "Воден кран затворен" свети. Отворете крана и натиснете бутона "Старт/пауза".
Пералната машина спира по време на програмата (варира в зависимост от модела)	<ul style="list-style-type: none"> Индикаторната лампичка "Задържане на изплакването" свети: натиснете бутона "Старт/пауза" за стартиране на програмата "Центрофугиране". Избрана е друга програма и индикаторната лампичка "Старт/пауза" мига. Изберете повторно желаната програма и натиснете бутона "Старт/пауза". Вратичката е отворена и индикаторната лампичка "Старт/пауза" мига. Затворете вратичката и натиснете бутона "Старт/пауза" отново. Проверете дали няма много пяна вътре, при което машината е влязла в процедура за унищожаване на пяната. Сле определена период машината ще се включи отново. Активирана е системата за безопасност на пералната машина (вж. таблицата с описание на неизправностите).
Остатъци от перилен препарат и добавки във ваничката за перилен препарат след завършване на прането	<ul style="list-style-type: none"> Покриващата мрежа на отделението за омекотител и разделителят на отделението за основно пране са правилно монтирани в перилен препарат и всички части са чисти (вж. "Грижи и поддръжка"). Навлиза достатъчно вода. Мрежестите филтри във водното съединение може да са задръстени (вж. "Грижи и поддръжка"). Положението на разделителя в отделението за основно пране е пригодно за прах, или за течен препарат за пране (вж. "Перилен препарат и добавки").
Уредът вибрира през време на цикъла на центрофугиране	<ul style="list-style-type: none"> Пералната машина е нивелирана и е застанала плътно върху четирите си крачета. Транспортните болтове са свалени. Преди да използвате пералната машина, е задължително да се свалят транспортните болтове.
Резултатите от заключителното центрофугиране са лоши	<p>Уредът притежава система за откриване и коригиране на дебалансиране. Ако са заредени единични тежки дрехи (например хавлии), тази система може да намали автоматично скоростта на центрофугиране или да прекъсне центрофугирането, за да предпази пералната машина, ако открие твърде голямо дебалансиране в началото на центрофугирането.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ако прането все още е твърде мокро след края на цикъла, добавете още дрехи от прането и повторете цикъла на центрофугиране. Прекомерно образуване на пяна е може да попречи на центрофугирането. Използвайте препоръчителните количества перилни препарати. Проверете дали скоростта на центрофугиране не е намалена до "0".
Ако пералната машина има дисплей за време: първоначално показваното програмно време се удължава/скъсява с определен период от време	<p>Това е нормалната способност на пералната машина да са приспособява към факторите, които могат да въздействат върху времетраенето на програмата на пране, напр.:</p> <ul style="list-style-type: none"> Прекомерно образуване на пяна. Дебалансиране на товара поради тежки дрехи от прането. Продължително време на нагриване поради намалена температура на водата на подаване. <p>По причина на въздействия като тези, времето, оставащо от времетраенето на програмата, се преизчислява и ако е необходимо, се актуализира. Освен това, по време на пълнене пералната машина определя товара и при необходимост коригира първоначално програмно време, което се показва съответно. По време на такива периоди на актуализиране на дисплея се появява анимация.</p>

Светят червени индикаторни лампички указание или индикация на дисплея (ако е предвиден на вашата машина)	Описание, причини, решения
<p>Затворен кран на водата или</p> 	<p>В уреда не се подава достатъчно количество вода. Лампичката "Старт/пауза" започва да мига.</p> <p>Проверете дали:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Водният кран е напълно отворен и има достатъчно налягане във водоснабдяването. • Има прегъвания по маркуча за подаване на вода. • Мрежестите филтри във водното съединение са задръстени (вж. "Грижи и поддръжка"). • Маркучът за водата е замръзнал. <p>След отстраняването на проблема, пуснете отново програмата с натискане на бутона "Старт/пауза". Ако неизправността възниква отново, се обадете в Сервиза за поддръжка (вж. "Сервиз за поддръжка").</p>
<p>Почистете помпата или</p> 	<p>Мръсната вода не може да се изпомпва. Пералната машина спира на съответната стъпка на програмата. Извадете щепсела от контакта.</p> <p>Проверете дали:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Има прегъвания по маркуча за подаване на вода. • Помпата е блокирала или филтърът е запушен (вж. "Сваляне на филтъра"). <p>ВАЖНО: Преди източване на водата от уреда оставете достатъчно време тя да се охлади.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Маркучът за източване на водата е замръзнал. <p>Включете отново щепсела на уреда в мрежата.</p> <p>Преди да изберете програма, натиснете бутона Reset най-малко за 3 секунди, а след това изберете друга програма.</p> <p>Ако неизправността възниква отново, се обадете в Сервиза за поддръжка (вж. "Сервиз за поддръжка").</p>
<p>От "F02" до "F35" или "FA" или "Fod"</p>	<p>Уредът спира по време на програмата.</p> <p>За модела с дисплей с оставащото време, на този дисплей се появява код между "F02" и "F35", "FA" или "Fod".</p> <p>За модела без дисплей, индикаторът за последователността на програмата ще се покаже код за неизправност чрез комбинация от светодиодни индикатори.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ако светне Service и на дисплея се появи код на неизправност между "F02" и "F35": изберете бутона "Reset" за поне 3 секунди, след това изберете и стартирайте желаната програма отново. <p>Ако неизправността възниква отново, изключете уреда от мрежата и се обадете в Сервиза за поддръжка (вж. "Сервиз за поддръжка").</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ако на дисплея се появи код на неизправност "FA": Изключете уреда, извадете щепсела от контакта и затворете крана на водата. Наклонете уреда напред внимателно, за да позволите на събраната вода да изтече през дъното на уреда, а след това: <ol style="list-style-type: none"> 1. Свържете уреда към електрозахранването. 2. Отворете крана на водата (ако водата незабавно протече в уреда отново, без уредът да е включен, това е неизправност. Затворете крана и се обадете на Сервиза за поддръжка). 3. Изберете и стартирайте желаната програма отново. Ако неизправността възниква отново, изключете уреда от мрежата и се обадете в Сервиза за поддръжка (вж. "Сервиз за поддръжка"). • Ако на дисплея се появи код на неизправност "Fod": Твърде голямо количество пяна е прекъснало програмата за пране. Избягвайте прекомерно дозиране на перилния препарат. <ol style="list-style-type: none"> 1. Изберете и стартирайте програма "Изплакване и центрофуга". 2. След това изберете и стартирайте желаната програма, като използвате по-малко перилен препарат. Ако неизправността възниква отново, изключете уреда от мрежата и се обадете в Сервиза за поддръжка.

СЕРВИЗ ЗА ПОДДРЪЖКА

Преди да се обърнете към Сервиза за поддръжка:

1. Опитайте се да отстраните проблема сами (вж. "ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ").
2. Пуснете повторно програмата, за да проверите дали проблемът не се е разрешил сам.
3. Ако пералната машина продължава да работи неправилно, обадете се в Сервиза за поддръжка.

Съобщете:

- Естеството на проблема.
- Модела на пералната машина.
- Сервизния код (номера след думата SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Стикерът на Сервиза за поддръжка се намира на вътрешната страна на вратичката.

- Пълния си адрес.
 - Телефонния си номер и код за междуградско избиране.
- Телефонните номера и адресите на Сервизите за поддръжка са дадени в гаранционната карта.
Можете също да се обърнете към доставчика, от който сте закупили уреда.

ТРАНСПОРТ/МАНИПУЛИРАНЕ

Никога не премествайте уреда, като го държите за работния плот:

1. Извадете щепсела от контакта.
2. Затворете крана.
3. Откачете маркучите за подаване и източване на вода.
4. Отстранете всичката вода от маркучите и от уреда (вж. "Сваляне на филтъра", "Източване на остатъчната вода").
5. Поставете отново транспортните болтове (задължително).
6. Машината тежи 75 кг и са необходими двама души, за да я преместят.

W10444804A